

EN Extractor crane

NL Kraanarm

DE Absaugkran

FR Potence d'aspiration

ES Grúa extractora

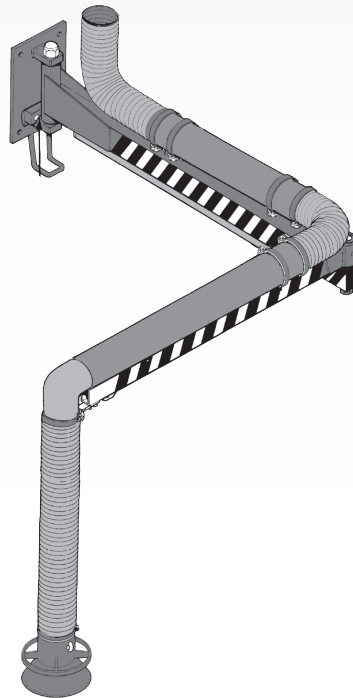
IT Supporto di estrazione

DK Udsugningskran

SE Utsugskran

FI Kohdepoistopuomi

UK "PLYMOTH"



EN User manual

NL Gebruikershandleiding

DE Betriebsanleitung

FR Manuel opérateur

ES Instrucciones para el uso

IT Manuale d'uso

DK Produktmanual

SE Bruksanvisning

FI Käyttöohje

TABLE OF CONTENTS

ENGLISH	Page
UK "Plymoth"	2
• Hinge support UK-8.0/160 [UK-8016]	9
• Exploded view	96
• Spare parts	97

NEDERLANDS	Pag.
UK "Plymoth"	15
• Scharniersteun UK-8.0/160 [UK-8016]	9
• Exploded view	96
• Reserveonderdelen	97

DEUTSCH	Seite
UK "Plymoth"	27
• Gelenkstütze UK-8.0/160 [UK-8016]	9
• Explosionszeichnung	96
• Ersatzteile	97

FRANÇAIS	Page
UK "Plymoth"	37
• Support charnière UK-8.0/160 [UK-8016]	9
• Vue éclatée	96
• Pièces détachées	97

ESPAÑOL	Pág.
UK "Plymoth"	47
• Soporte de bisagra UK-8.0/160 [UK-8016]	9
• Vista de despiece	96
• Piezas de recambio	97

ITALIANO	Pág.
UK "Plymoth"	57
• Supporte di cerniera UK-8.0/160 [UK-8016]	9
• Visa esplosa	96
• Pezzi di ricambio	97

DANSK	
UK "Plymoth"	69
• Hinge support UK-8.0/160 [UK-8016]	9
• Exploded view	96
• Reservedele	97

SVENSKA	Sida
UK "Plymoth"	81
• Förstärkningsarm UK-8.0/160 [UK-8016]	9
• Sprängskiss	96
• Reservdelar	97

SUOMI	
UK "Plymoth"	91
• Hinge support UK-8.0/160 [UK-8016]	9
• Exploded view	96
• Varaosat	97

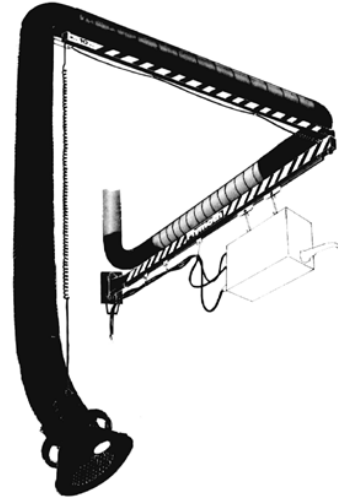
TECHNICAL DESCRIPTION

EXTRACTOR CRANE
"Plymoth®"

© Copyright 2008: All rights reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

Extractor Crane "Plymoth®"

PlymoVent Extractor Crane "Plymoth®" is a combined fume extractor and suspension arm. A proven all-in-one solution for both re-moving fumes from the working environment and for suspending your workshop equipment so it will move around with you. Perfect for the heavy industrial environment including welding workshops, the motor, plastics and chemical industries. The Extractor Crane consists of a horizontal, long reach, rigid suspension arm mounted on ball-bearings and hinged in the middle with a telescopic vertical end section. Both inner and outer horizontal arms are designed and constructed to carry heavy loads without losing their manoeuvrability. From these arms can be suspended wire-feeder units, cables, hand tools etc. Convenient, practical and economical.

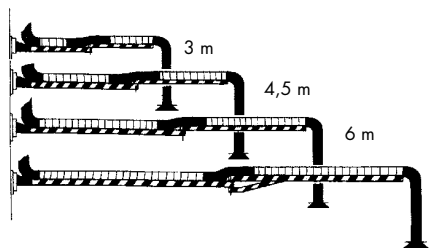


Delivery

The Extractor Crane is delivered complete with wall mounting bracket for direct mounting of the PlymoVent FUK fan or connection to a central system.

Advantages

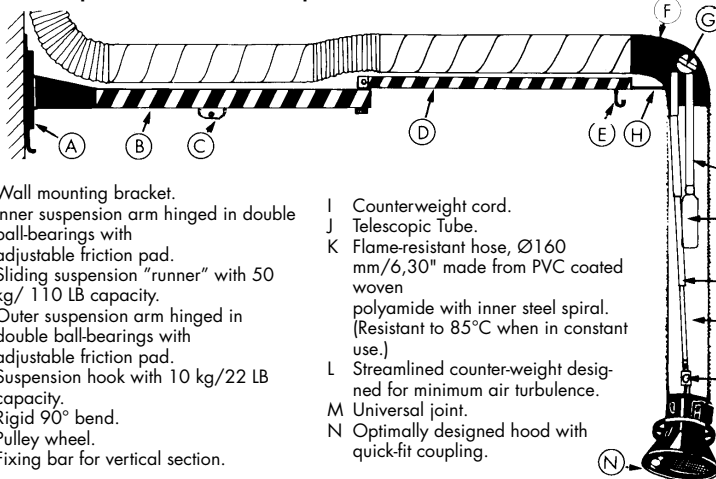
- More cost effective to use a combined extractor and suspension arm, than two separate units. Prevents collision between tools and extractor.
- The suspension arm can be easily moved sideways and the hood raised and lowered with just one hand.
- Tools suspended on the arm (welding torch, grinding machine, etc.) are always in place wherever and whenever you need them. Saving time!
- Reduced wear-and-tear on cables and equipment, as it is suspended from the Extractor Crane. Easier to tidy up and keep clean.



Prod. no:	Max. working radius in m/ft	Length horizontal hose in m/ft*	Length vertical hose in m/ft	Total Length in m/ft*	Hose diameter in mm/inches
UK-3016	3/9,8	4/13,1	3/9,8	7/23	160/6,30
UK-4516	4,5/14,8	5,5/18	3/9,8	8,5/27,9	160/6,30
UK-6016	6/19,7	7/23	3/9,8	10/32,8	160/6,30
UK-8016	8/26,2	9/29,5	3/9,8	12/39,4	160/6,30

*Hose and rigid tubing

Components and operation

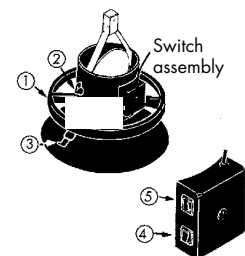


Wall mounting bracket.
Inner suspension arm hinged in double ball-bearings with adjustable friction pad.
Sliding suspension "runner" with 50 kg/ 110 LB capacity.
Outer suspension arm hinged in double ball-bearings with adjustable friction pad.
Suspension hook with 10 kg/22 LB capacity.
Rigid 90° bend.
Pulley wheel.
Fixing bar for vertical section.

I Counterweight cord.
J Telescopic Tube.
K Flame-resistant hose, Ø160 mm/6,30" made from PVC coated woven polyamide with inner steel spiral. (Resistant to 85°C when in constant use.)
L Streamlined counter-weight designed for minimum air turbulence.
M Universal joint.
N Optimally designed hood with quick-fit coupling.

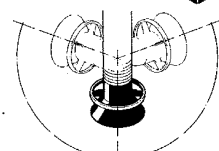
Handling

1. 360° ring handle for positioning of the hood. Can be reached from all sides.
2. Damper control knob.
3. Quick-fit catch for simple exchange of extension hose and hood.
4. Switch for light cartridge (see accessories HL-20/24).
5. Switch for manual start/stop of fan or damper (see accessories SA-24, ES-90 or ICE-LC).

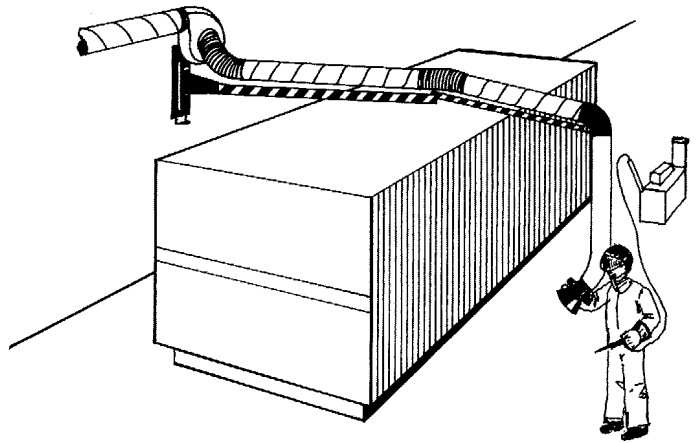


Hood operation

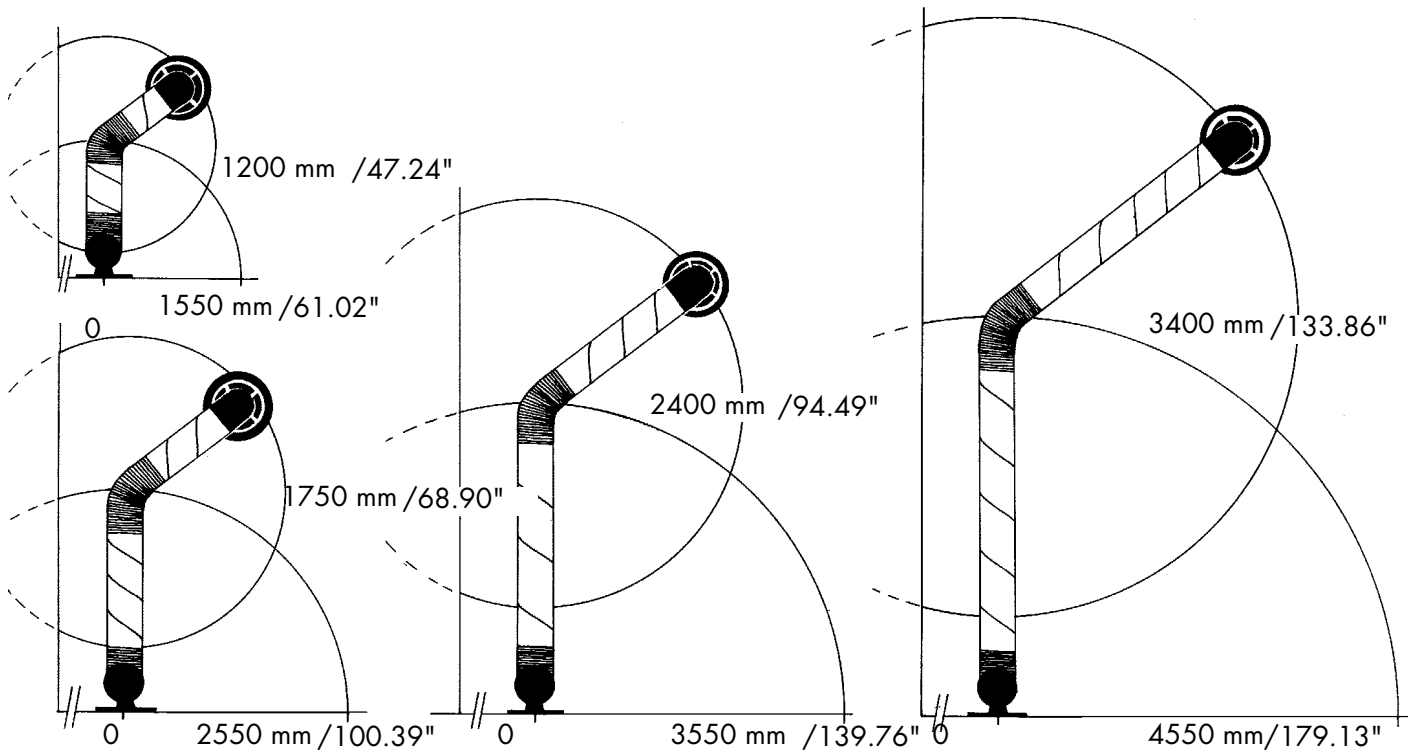
The black, enamelled anodised metal hood can be angled 110° forwards, backwards and to the sides. Large, 360°, ring handle, Ø300 mm/11,81".



Due to its unique design, the Extractor Crane can reach places which would be impossible to reach with an ordinary extraction arm.

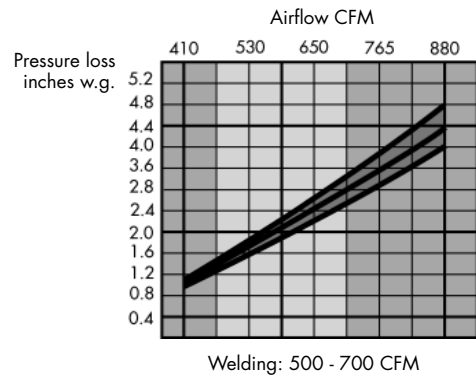
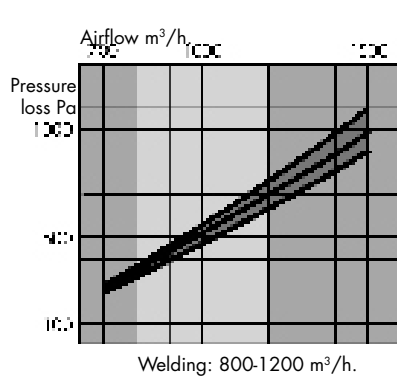


Maximum reach UK-3016, -4516, -6016, -8016



Pressure loss

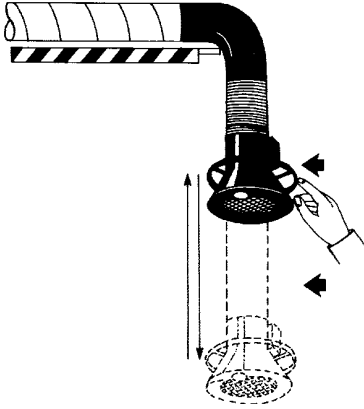
Pressure loss
(at \varnothing 160 mm/6,30")



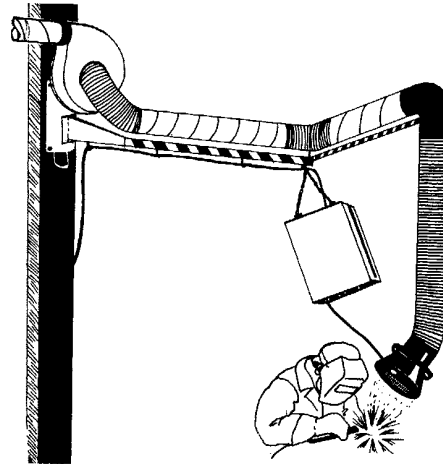
Extractor Crane "Plymoth®" mounting examples

Easy and precise

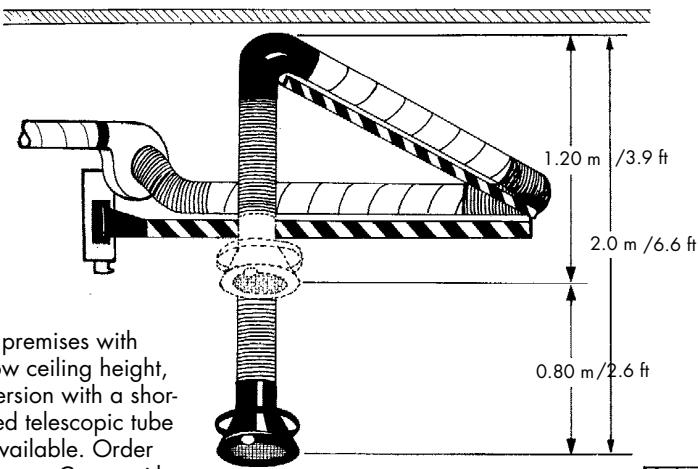
The hood is perfectly balanced by a counterweight and can be adjusted with "one finger". It always stays exactly where you position it.



Column mounted with suspended wire-feeder



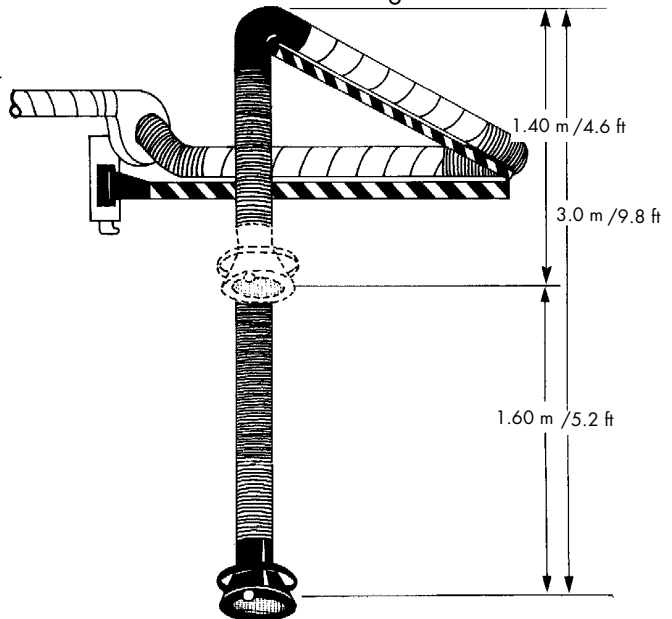
Wall mounted - low ceiling



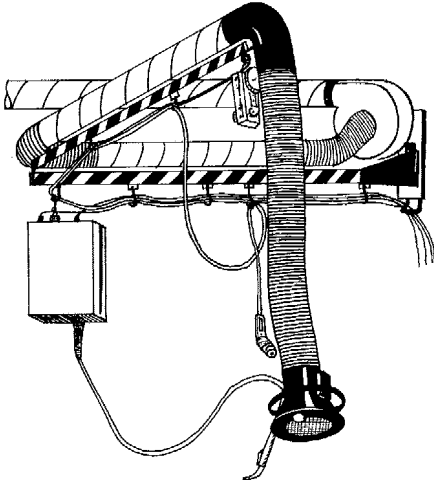
For premises with a low ceiling height, a version with a shortened telescopic tube is available. Order Extractor Crane with short telescopic section.

(UK-3016X, UK-4516X, UK-6016X, UK-8016X)

Wall mounted - normal ceiling

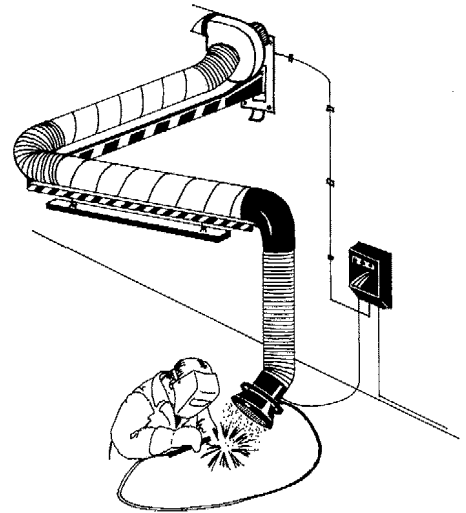


Mounted with welding
cable and compres-
sed air tools
suspended



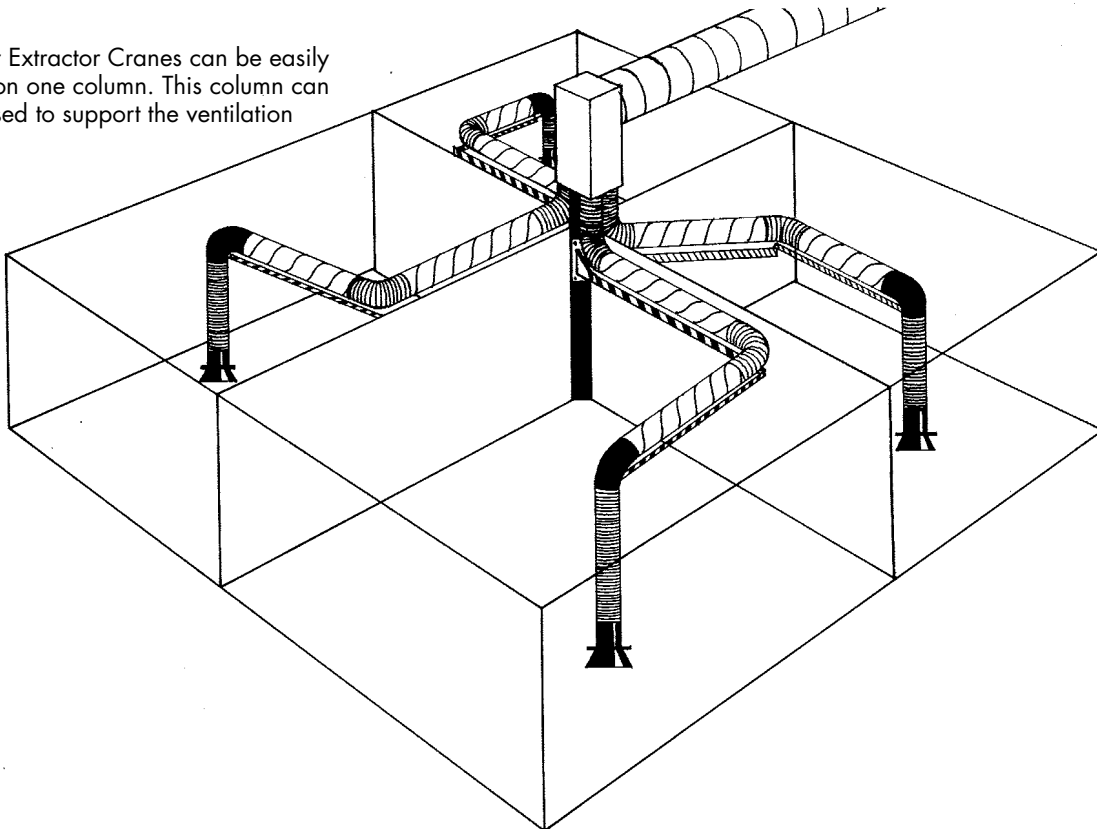
Wall mounted
with lamp cartridge

The halogen lamp
cartridge in the hood
gives intense "at-source"
illumination.



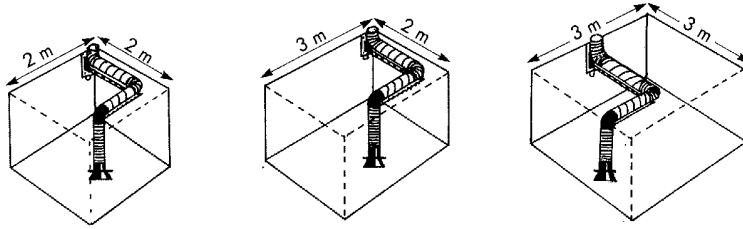
Some suggestions on how to plan the welding booth

Up to four Extractor Cranes can be easily
mounted on one column. This column can
also be used to support the ventilation
ductwork.

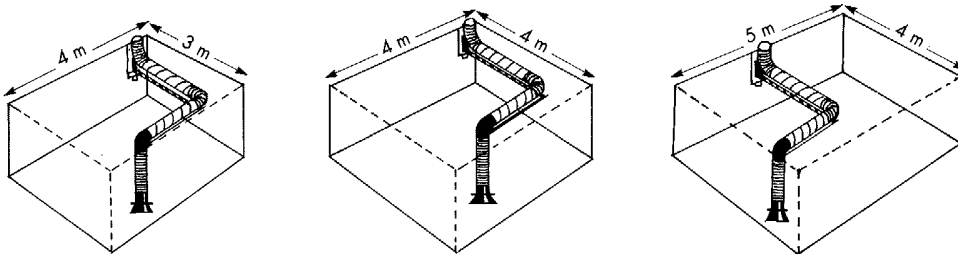


Extractor Crane options available for different sized welding booths

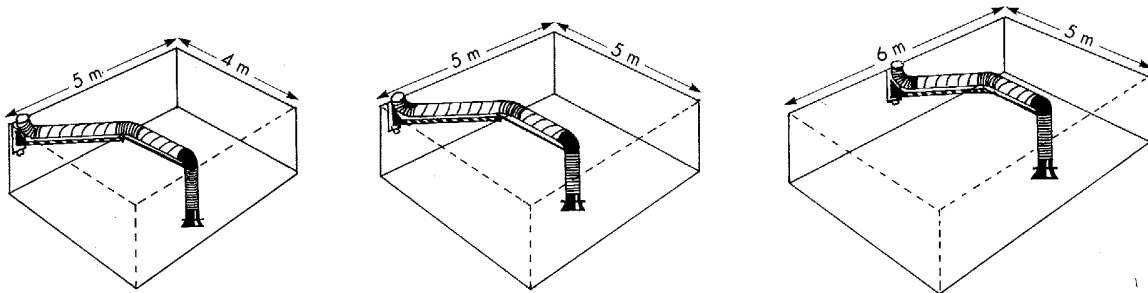
Recommended Extractor Crane:
UK-3016



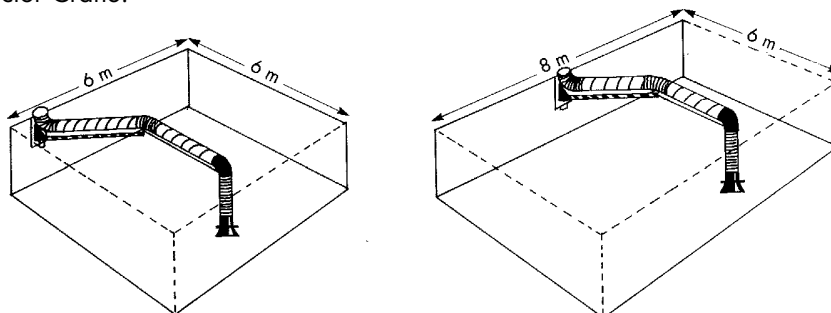
Recommended Extractor Crane:
UK-4516



Recommended Extractor Crane:
UK-6016



Recommended Extractor Crane:
UK-8016

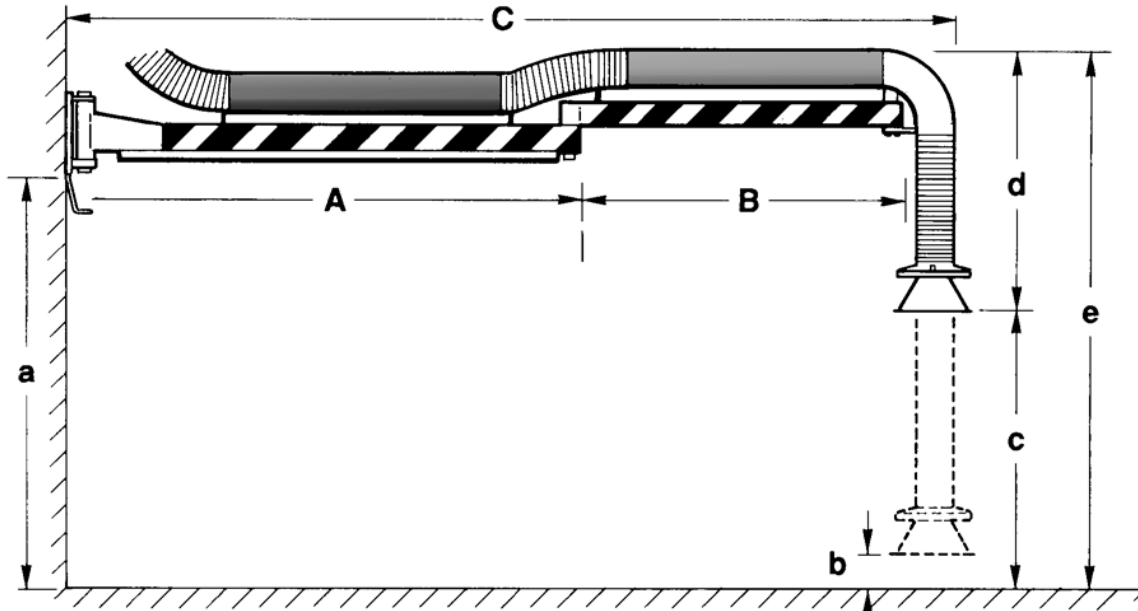


MOUNTING INSTRUCTION

EXTRACTOR CRANE
"PLYMOTH®"

© Copyright 2008: All rights reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

Working Area of the Extractor Crane "Plymoth®"



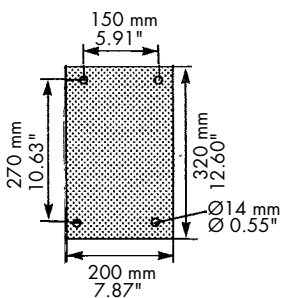
Prod. no:	A	B	C	a	b	c	d	e
UK-3016	1550 mm 61.02"	1200 mm 47.24"	3000 mm 118.11"	3200 mm 125.98"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"
UK-4516	2550 mm 100.39"	1750 mm 68.90"	4550 mm 179.13"	3200 mm 125.98"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"
UK-6016	3550 mm 139.76"	2400 mm 94.49"	6200 mm 244.09"	3150 mm 124.02"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"
UK-8016*	4550 mm 179.13"	3400 mm 133.86"	8200 mm 323.00"	3150 mm 124.02"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"

* The UK-8016 comes complete with an additional reinforcing arm which will counteract the arm swaying.

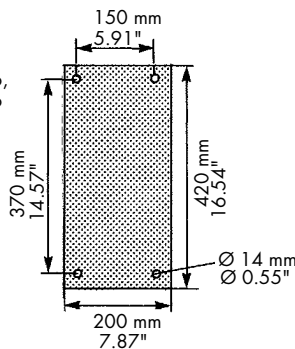
Extractor Crane "Plymoth®" mounting examples

Mounting brackets for Extractor Crane

UK-3016
UK-4516



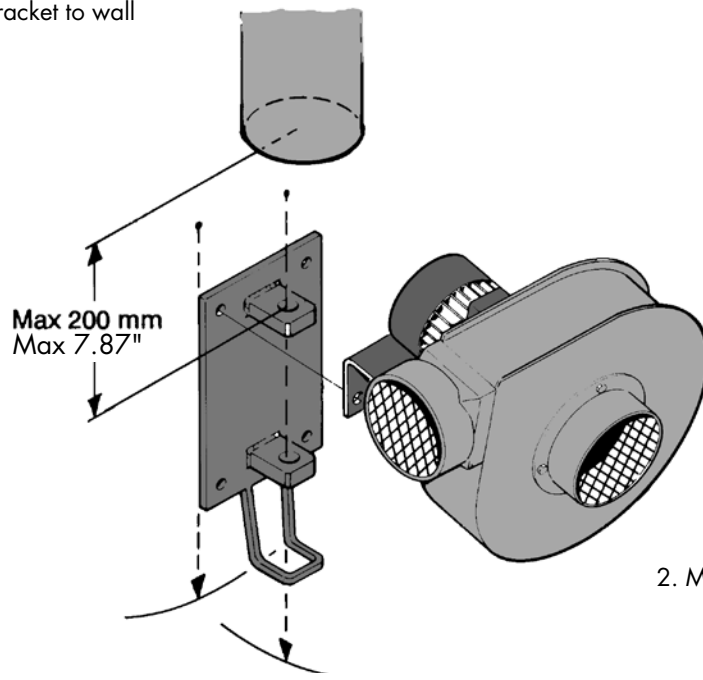
UK-6016,
UK-8016



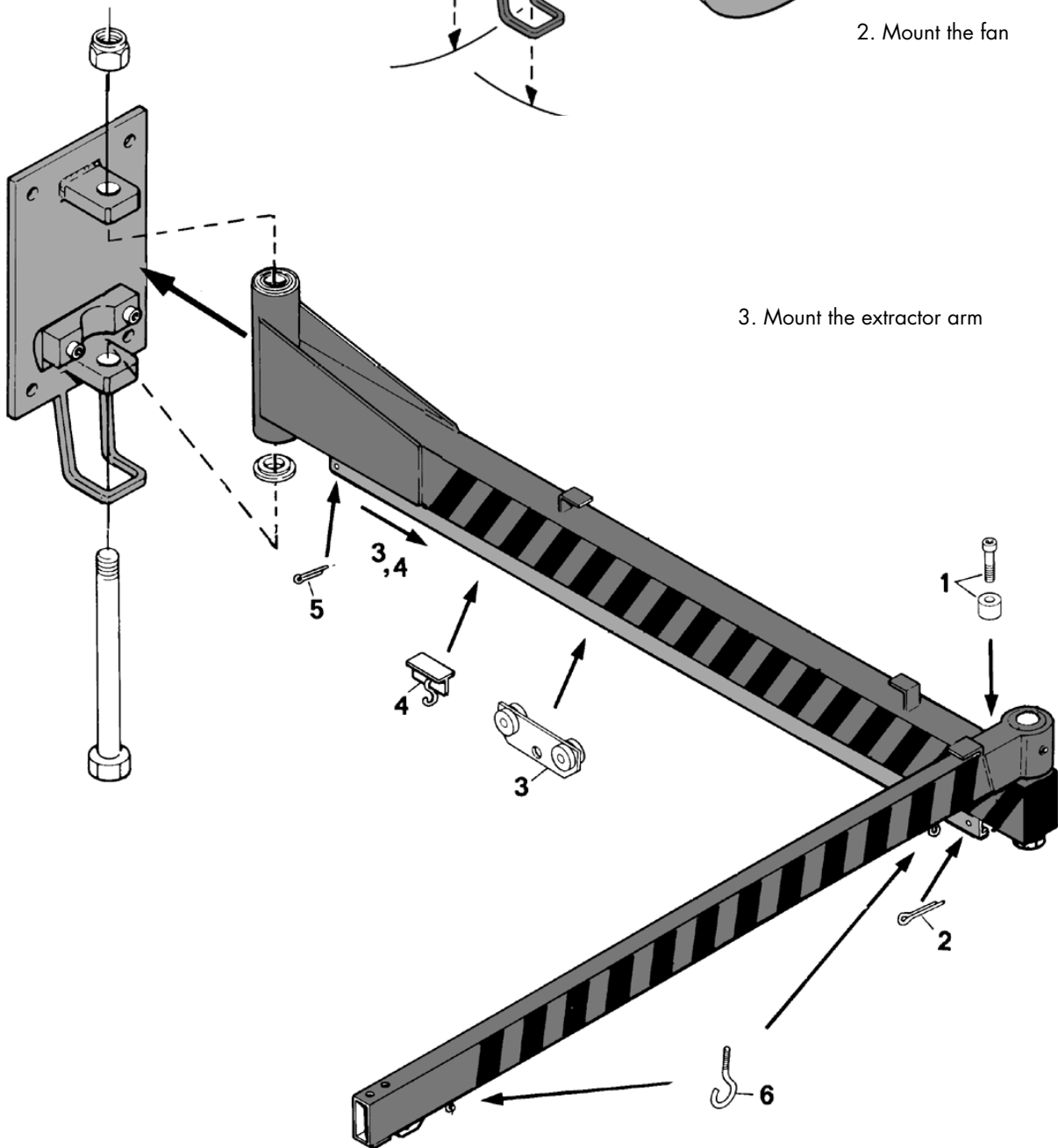
Recommended bolts

Prod. no:	Max. bearing pressure/bolt	Safety demands
UK-3016	300 kp/bolt	900 kp/bolt
UK-4516	500 kp/bolt	1500 kp/bolt
UK-6016	650 kp/bolt	1950 kp/bolt
UK-8016	900 kp/bolt (1 kp ³ 10 N)	2700 kp/bolt
UK-3016	600 LB/Bolt	1980 LB/Bolt
UK-4516	1100 LB/Bolt	3300 LB/Bolt
UK-6016	1430 LB/Bolt	4290 LB/Bolt
UK-8016	1980 LB/Bolt	5940 LB/Bolt

1. Bolt mounting bracket to wall



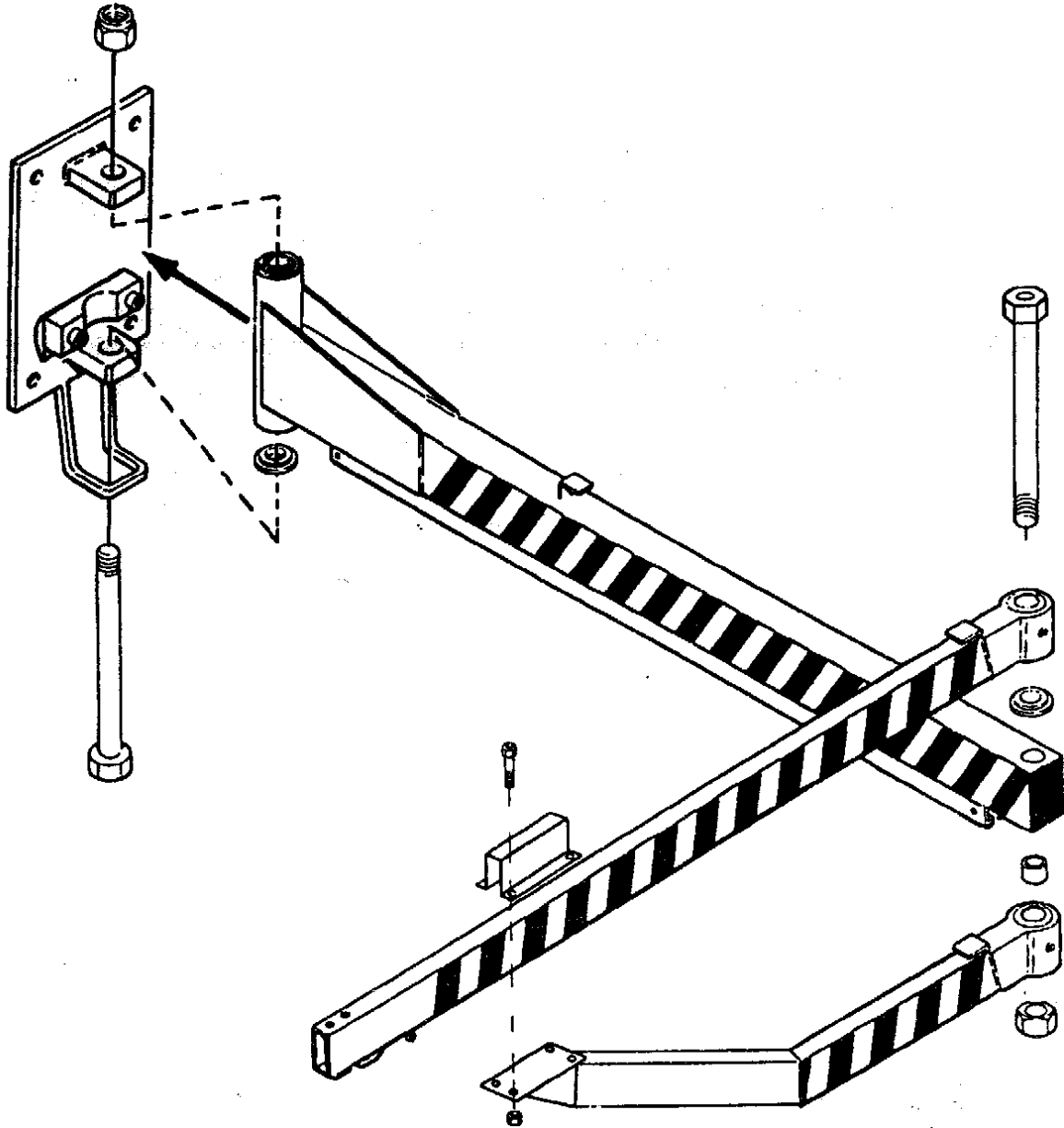
2. Mount the fan



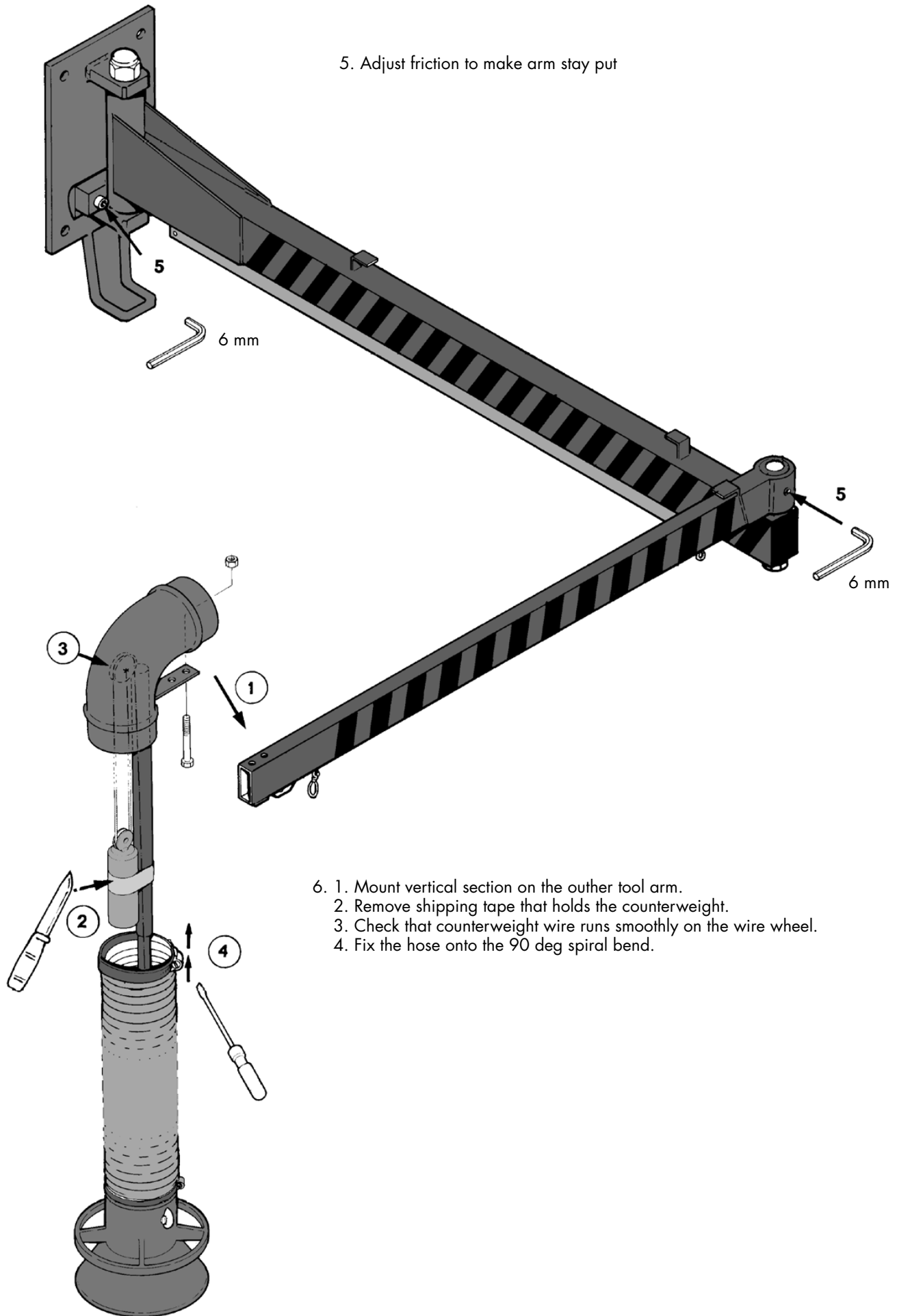
3. Mount the extractor arm

4. Mount the details in order 1-2-3-4-5-6

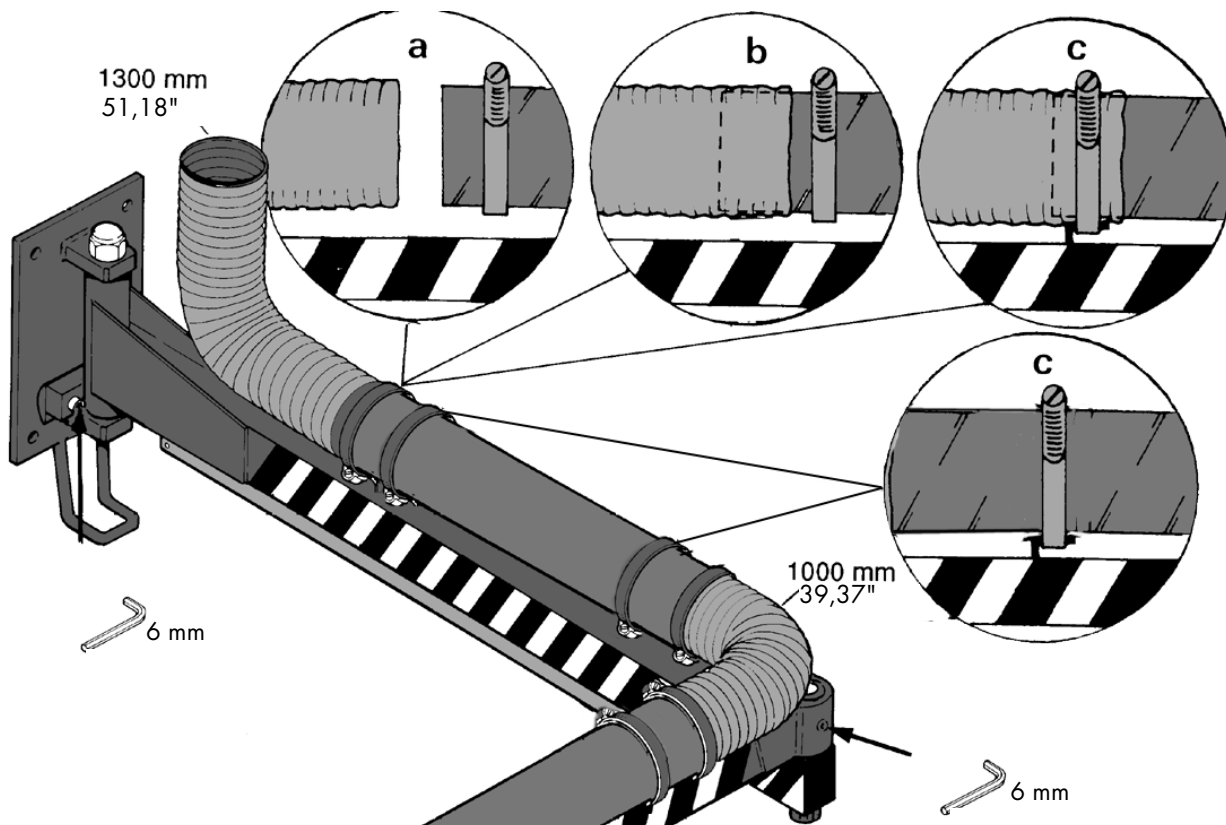
SUPPORT ARM UK-8016



5. Adjust friction to make arm stay put

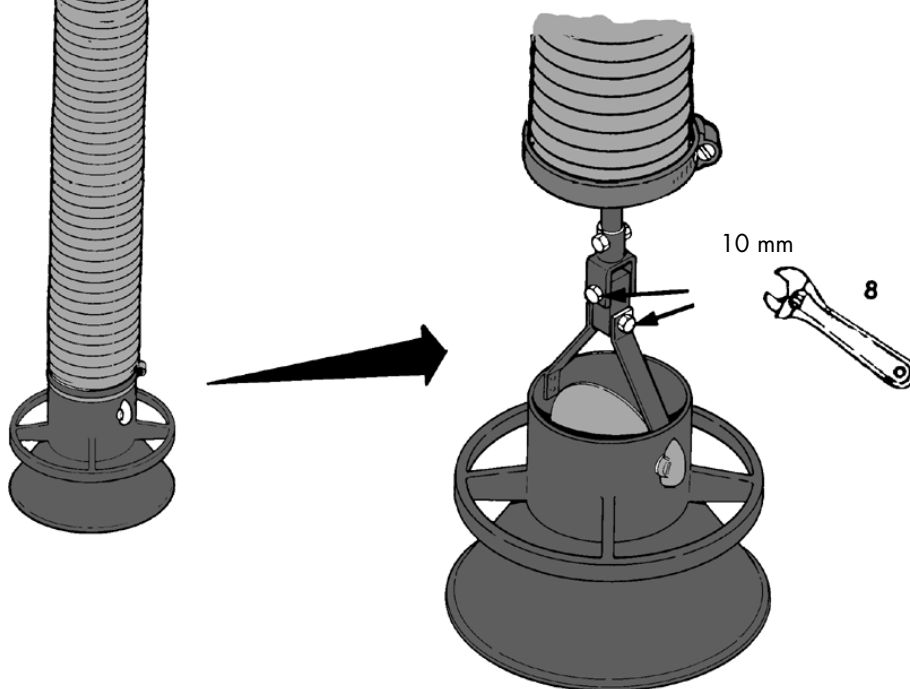


6. 1. Mount vertical section on the outer tool arm.
2. Remove shipping tape that holds the counterweight.
3. Check that counterweight wire runs smoothly on the wire wheel.
4. Fix the hose onto the 90 deg spiral bend.



7. Mount spiro-tubing and hose on the extractor arm.

8. Set required friction in 3 joints.

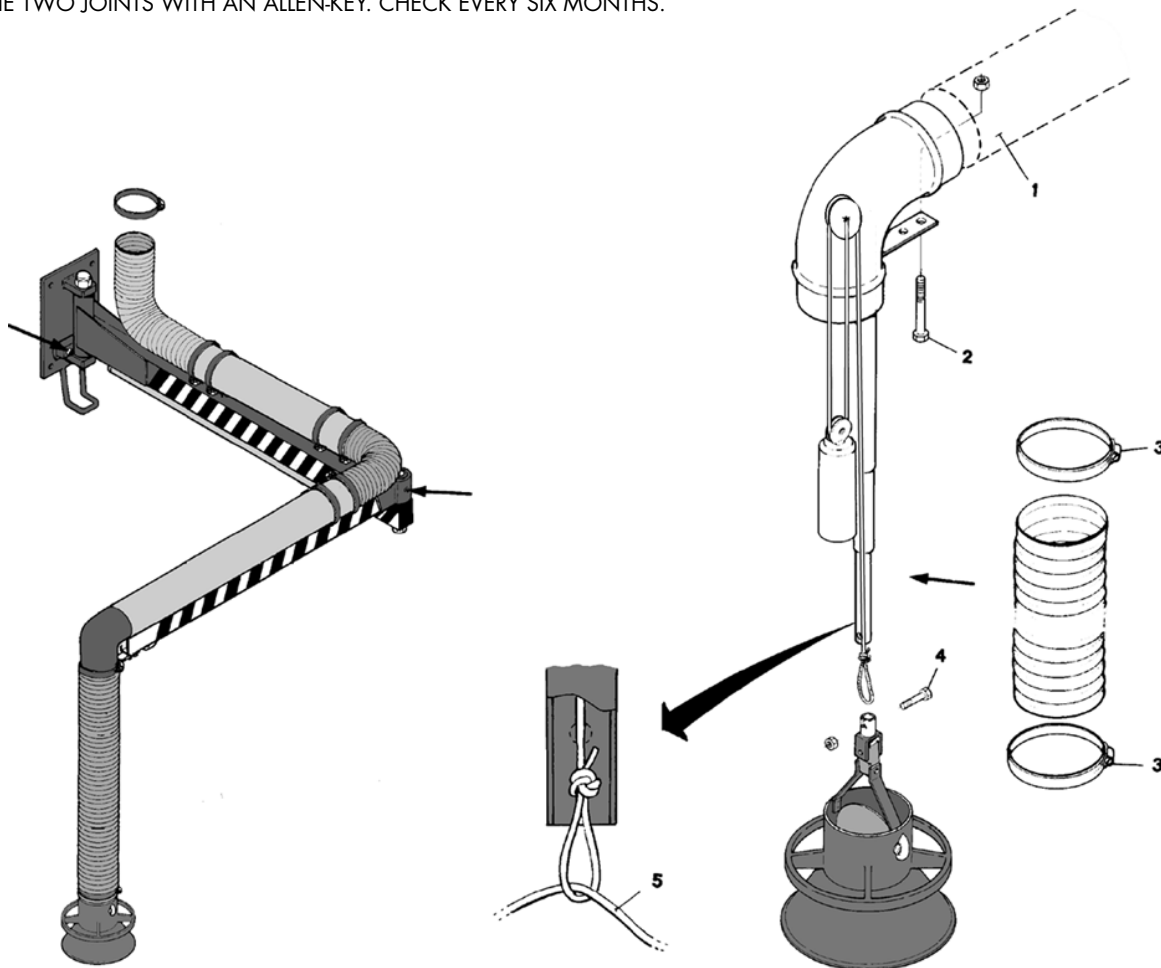


MAINTENANCE INSTRUCTIONS

EXTRACTOR CRANE
"PLYMOTH®"

© Copyright 2008: All rights reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

IF THE ARM DOES NOT STAY IN THE POSITION YOU DESIRE - TIGHTEN THE BRAKES IN THE TWO JOINTS WITH AN ALLEN-KEY. CHECK EVERY SIX MONTHS.



CONTROL THE WIRE TO THE COUNTERWEIGHT TWICE A YEAR. IF IT IS DIFFICULT TO TIGHTEN OR LOWER THE HOOD, THE WIRE SHOULD BE EXCHANGED ACCORDING TO THE INSTRUCTION BELOW.

Exchange of wire

Undo the spiro tubing from the 90° bend.

Undo the 2 bolts and take down the whole vertical part and put it on a table or on the floor.

Undo the 2 hose-clamps and push the hose together in the middle of the telescopic tube. Brush off the telescopic tube with a wire-brush. Push it together a few times so that all dirt disappears.

Undo the bolt in the universal joint to the cross-section for the hood and dismount the cross-section. Push together the telescopic tube until the old wire comes through at the lower end.

5. Put in the upper end of the new wire through the eye of the old wire. Pull at the upper end of the old wire until the new wire is through at the end of the tube. Pull the new wire at the top until the eye at the lower end is in line with the hole for the bolt. Push the cross-section onto the telescopic tube very carefully and mount the bolt. NOTE: See to that the bolt really goes through the eye of the wire.
6. Untie the old wire-rope from the wire-wheel and take away the old wire.
7. Tread the upper end of wire through the counterweight. Tie the end of the wire as the old wire was tied.
8. Put together the vertical part and mount it on the arm again.

TECHNISCHE BESCHRIJVING

© Copyright 1995

Kraanarm "Plymoth"

Swedish Patent No 7706374-1. U S Patent No 4 185 801.
British Patents Nos 1 592 142 and 1 603 951.
Canadian Patents Nos 1 095 009 (1981) and 1 097 531 (1981).

De PlymoVent afzuigarm "Plymoth" is een combinatie van rookafzuiger en ophangarm, de ideale oplossing voor het afzuigen van rook en voor het ophangen van gereedschap in uw werkplaats om dit steeds bij u in de buurt te hebben. De Plymoth Kraanarm is uitermate geschikt voor zware industriële toepassingen, zoals in lasstraten, de auto-industrie, de kunststofindustrie en de chemische bedrijven. De afzuig-arm is opgebouwd uit een horizontale, stijve ophangarm met groot bereik; deze wordt gemonteerd in kogellagers en kan scharnieren in het midden. Het uiteinde is verticaal. De binnen- en buitenarm zijn speciaal ontworpen om zware lasten te kunnen dragen zonder dat dit ten koste gaat van de beweeglijkheid. Aan dit type arm kunnen draadtoevoersystemen, kabels, handgereedschap, etc. worden opgehangen. Gemakkelijk, praktisch en efficiënt.

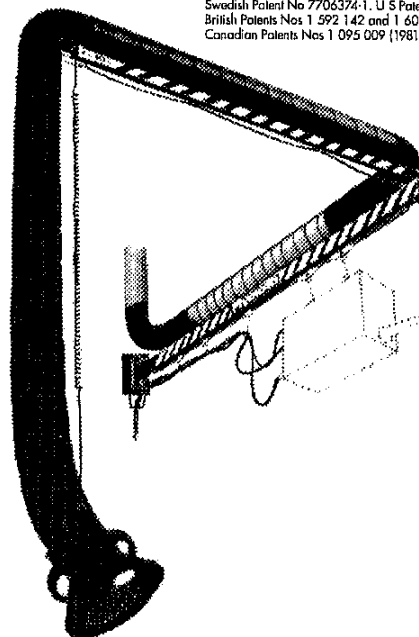
Levering

De afzuigarm wordt geleverd met wandconsole, waarop rechtstreeks de PlymoVent FUK ventilator kan worden gemonteerd of een centraal systeem kan worden aangesloten.

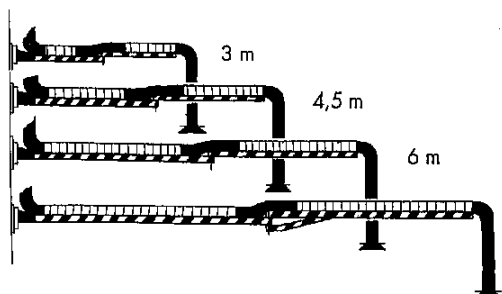
Voordelen

- * Het is voordeliger een gecombineerde afzuigarm/ophangarm te gebruiken dan twee afzonderlijke systemen. Voorkomt dat gereedschap en afzuigarm met elkaar in botsing komen.
- * De ophangarm kan eenvoudig aan de kant worden geschoven, terwijl de afzuigmond met een hand omhoog en omlaag kan worden gezet.

- * Gereedschap aan de arm (laspistool, slijptol, etc.) is altijd binnen handbereik. Dit spaart tijd!
- * Minder slijtage aan kabels en gereedschap wanneer dit is opgehangen aan de arm. Gemakkelijker op te ruimen en schoon te houden.



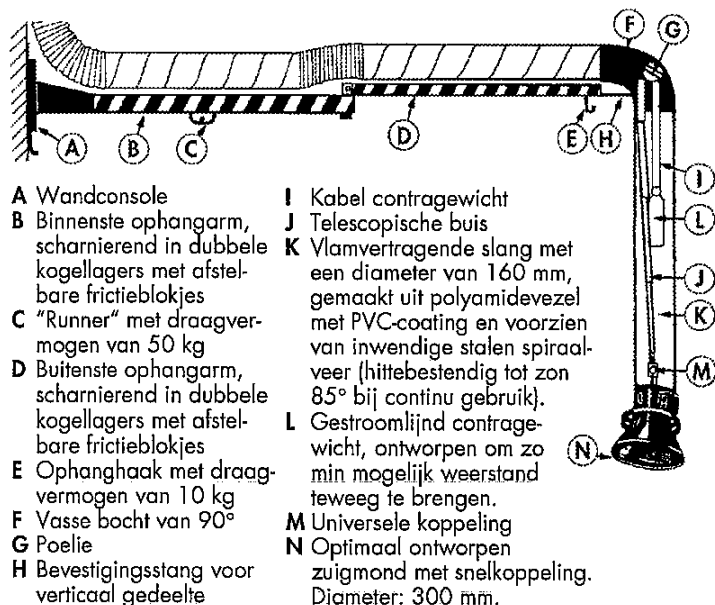
Technische gegevens



Typenr.	Max. werkbereik (m)	Lengte horizontale slang (m ²)	Lengte verticale slang (m ²)	Totale slanglengte (m ²)	Slangdiameter (mm)
UK-3016	3,0	4	3	7	160
UK-4516	4,5	5,5	3	8,5	160
UK-6016	6,0	7	3	10	160
UK-8016	8,0	9	3	12	160
UK-3020	3,0	4	3	7	200
UK-4520	4,5	5,5	3	8,5	200
UK-6020	6,0	7	3	10	200

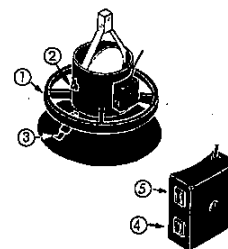
* Slang en stijve buis.

Opbouw en werking



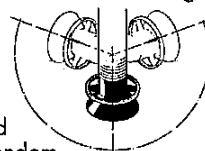
Gebruik

- 1 Handgreep rondom voor het positioneren van de zuigmond. Van alle zijden bereikbaar.
- 2 Draaiknop smoorklep.
- 3 Snelkoppeling voor eenvoudig verwisselen van verlengsling en zuigmond.
- 4 Lichtschakelaar voor halogeenarmatuur (zie onder accessoires, nr. HL-20/24)
- 5 Schakelaar voor handmatig starten/stoppen van ventilator of servoklep (zie onder accessoires, nr. SA-24, ES-80 of ASE-12).

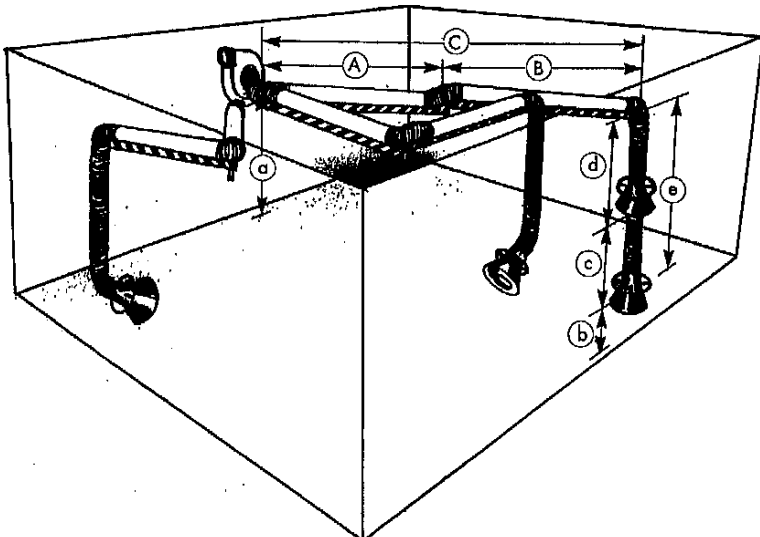


Bediening zuigmond

De zwarte, poeder gecoate metalen zuigmond kan alle richtingen 110° naar voren, achter en zijwaarts gekanteld worden. Grote handgreep rondom met een diameter van 300 mm.



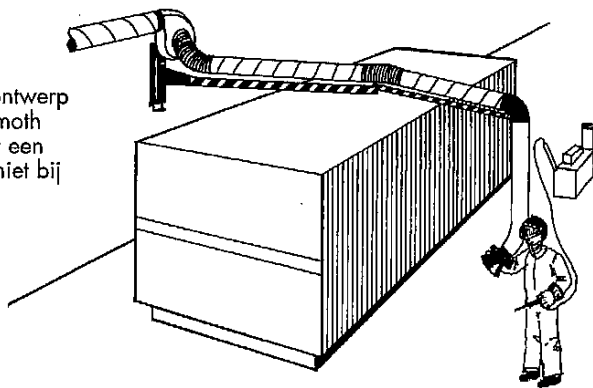
Werkgebied van de afzuigarm "Plymoth"



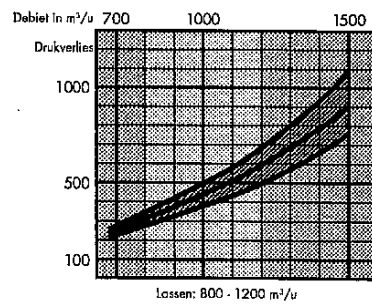
* De UK-8016 wordt geleverd met een extra verstevigingsarm om zwaaien van de afzuigarm tegen te gaan.

Typenr.	A	B	C	a	b	c	d	e
UK-3016, 3020	1550 mm	1200 mm	3000 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-4516, 4520	2550 mm	1750 mm	4550 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-6016, 6020	3550 mm	2400 mm	6200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
*UK-8016	4550 mm	3400 mm	8200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm

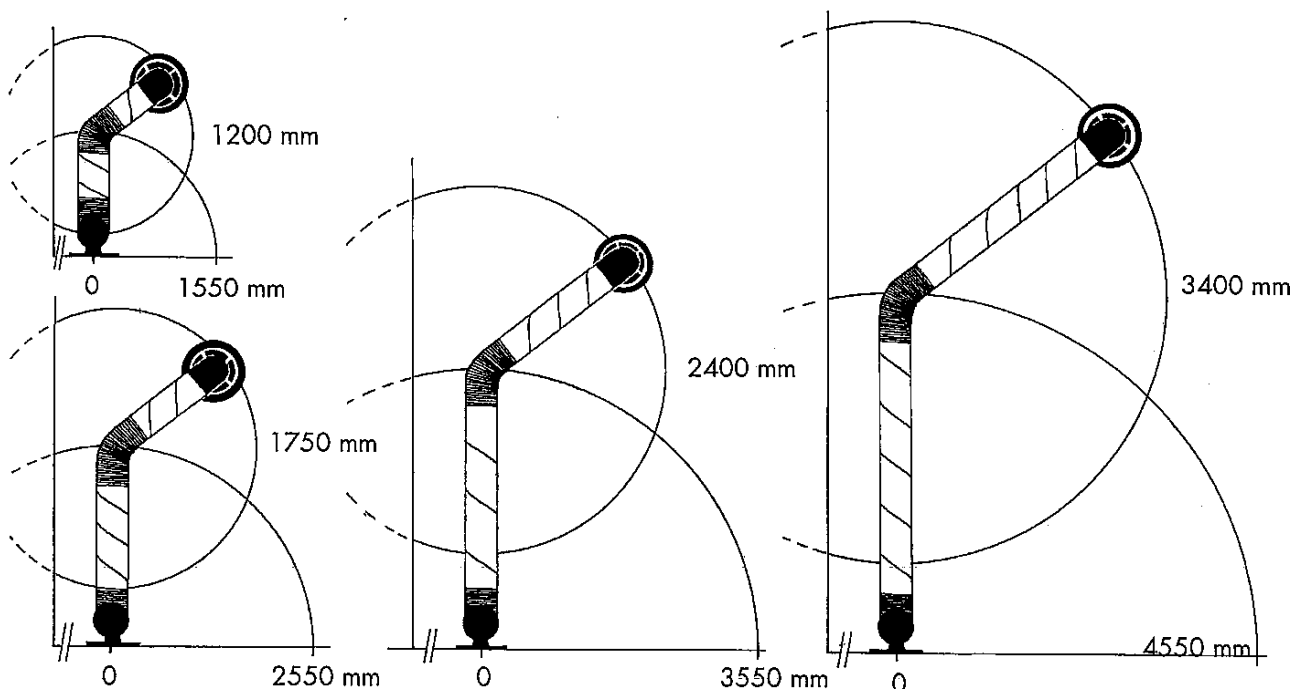
Dankzij het unieke ontwerp bereikt u met de Plymoth plaatsen waar u met een normale afzuigarm niet bij zou kunnen komen.



Drukverlies-diagram



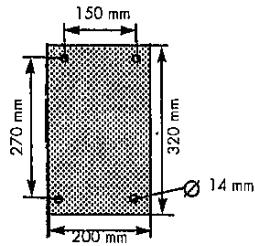
Maximum werkbereik UK-3016, -4515, -6016, -8016, -3020, -4020, -6020.



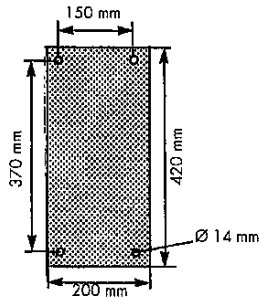
Montagevoorbeelden afzuigarm "Plymoth"

Montageplaten voor de afzuigarm

UK-3016
UK-4516
UK-3020
UK-4520



UK-6016,
UK-8016
UK-6020

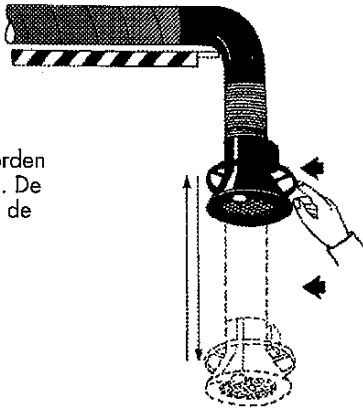


Aanbevolen boutformaat

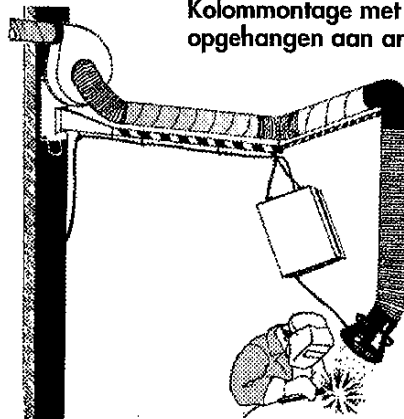
Type	Max. lagerbelasting/bout	Veiligheids-eisen
UK-3016, 3020	300 kp/bout	900 kp/bout
UK-4516, 4520	500 kp/bout	1500 kp/bout
UK-6016, 6020	650 kp/bout	1950 kp/bout
UK-8016	900 kp/bout	2700 kp/bout
	(1 kp ≈ 10 N)	

Gemakkelijk en nauwkeurig

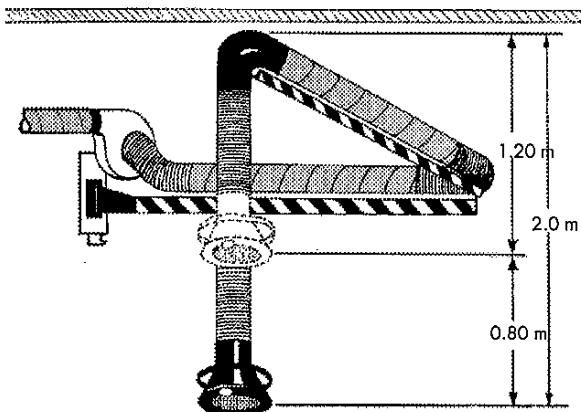
De zuigmond is perfect gebalanceerd door een contragewicht en kan worden veresteld met "een vinger". De zuigmond blijft steeds op de gewenste plaats.



Kolomontage met draadtoevoersysteem opgehangen aan arm

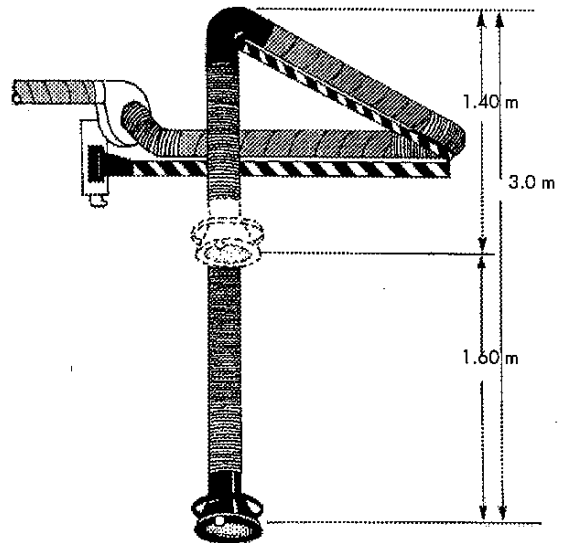


Wandmontage bij laag plafond

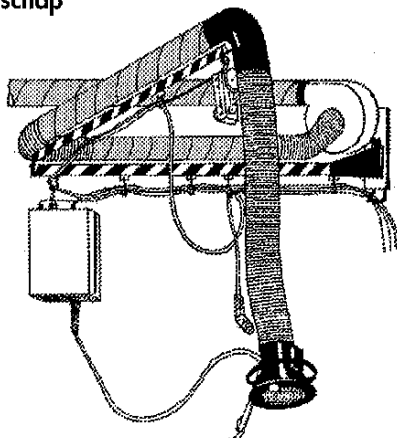


Voor ruimtes met een laag plafond is een versie leverbaar met een kortere telescopische buis. Bestel in een dergelijk geval de Plymoth met korte telescopische arm (UK-3016X, UK-4516X, UK-6016X, UK8016X).

Wandmontage bij normale plafondhoogte

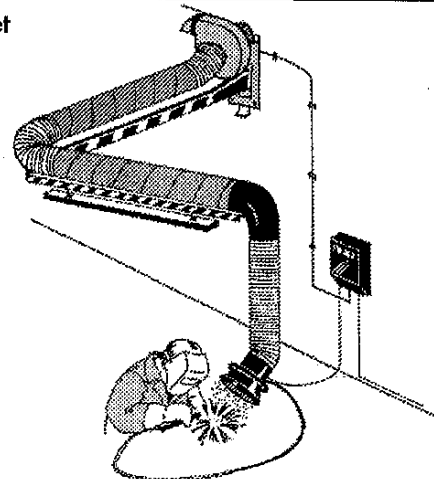


Montage met laskabel en pneumatisch gereedschap



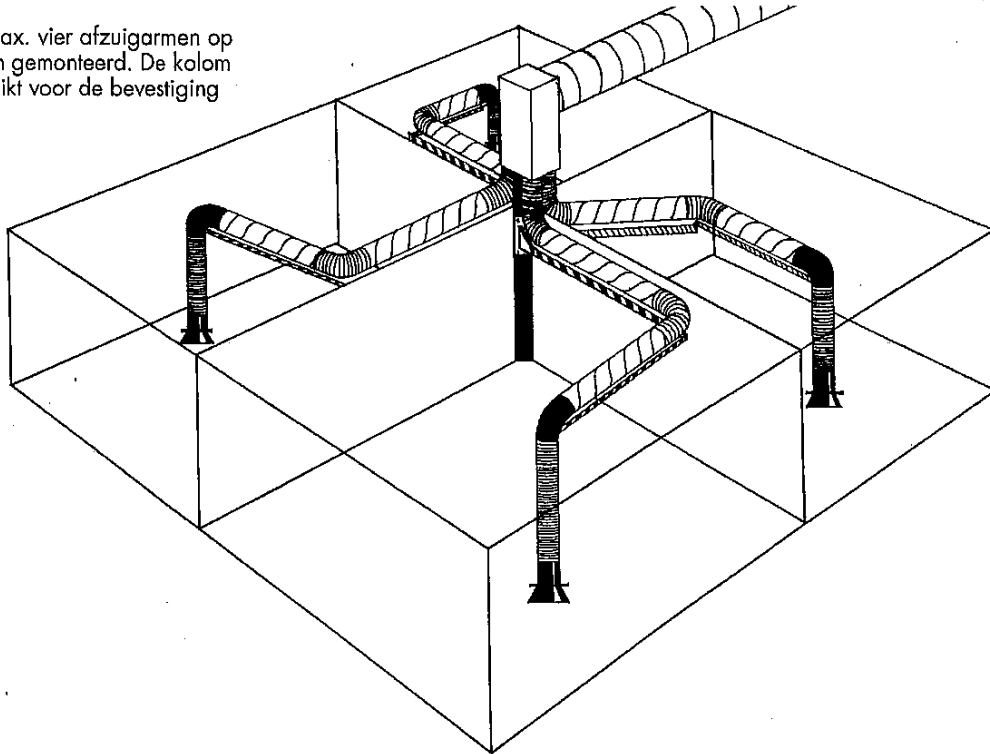
Wandmontage met verlichting

De halogeenverlichting in de zuigmond licht het werkstuk perfect uit.



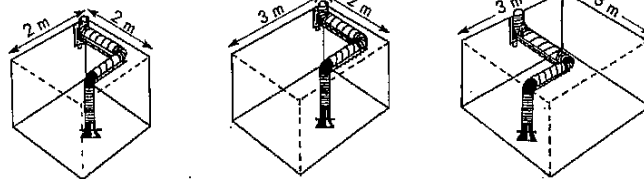
Suggesties voor de inrichting van een laswerkplek

Aan een kolom kunnen max. vier afzuigarmen op eenvoudige wijze worden gemonteerd. De kolom kan verder worden gebruikt voor de bevestiging van de ventilatiekanalen.

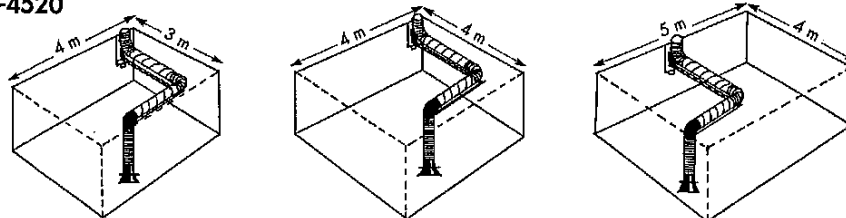


Leverbare uitvoeringen voor de diverse lasruimteformaten

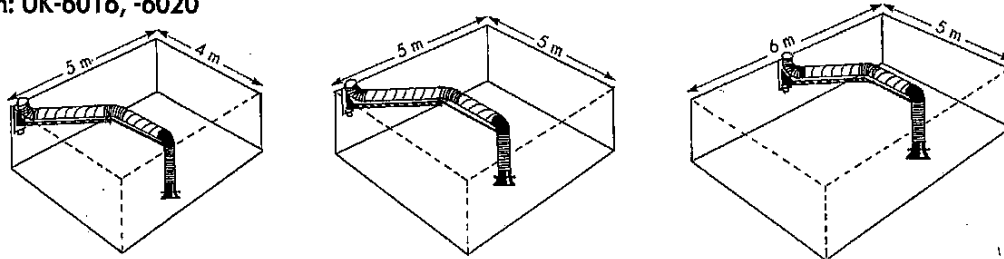
Aanbevolen afzuigarm: UK-3016, -3020.



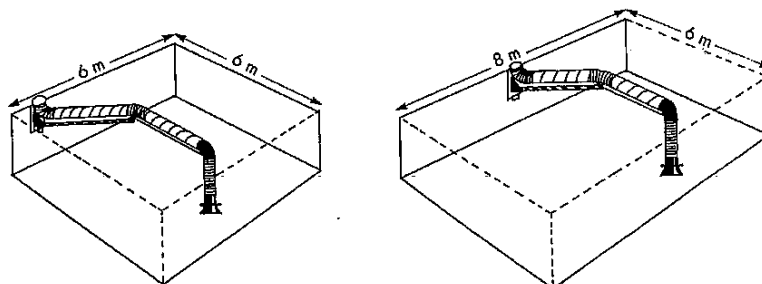
Aanbevolen afzuigarm: UK-4516, -4520



Aanbevolen afzuigarm: UK-6016, -6020

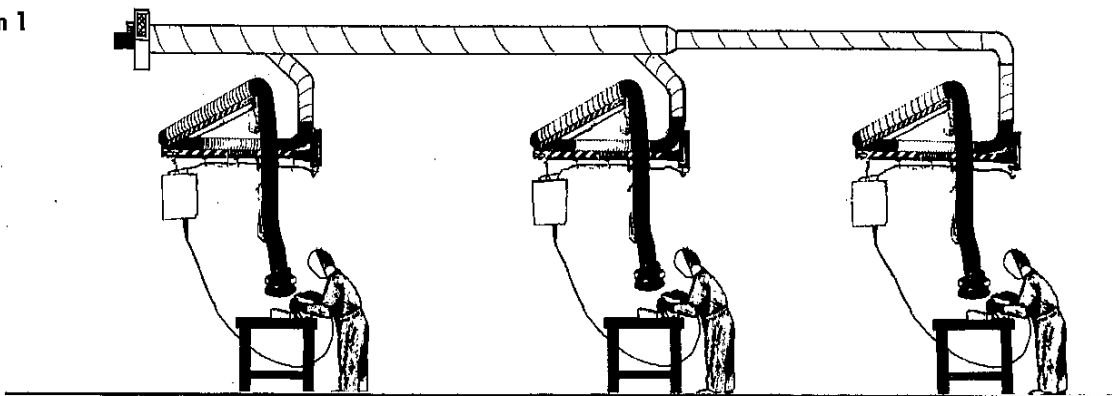


Aanbevolen afzuigarm: UK-8016



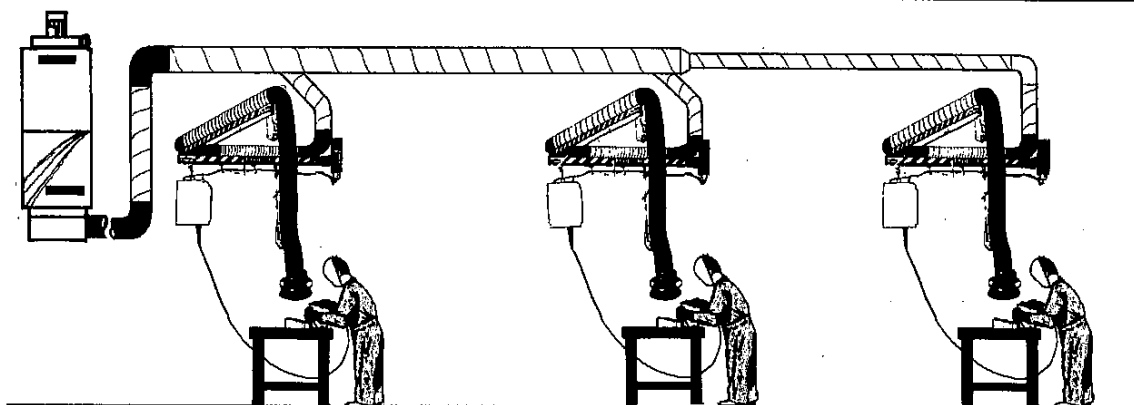
Alternatieve systeem opstellingen

System 1



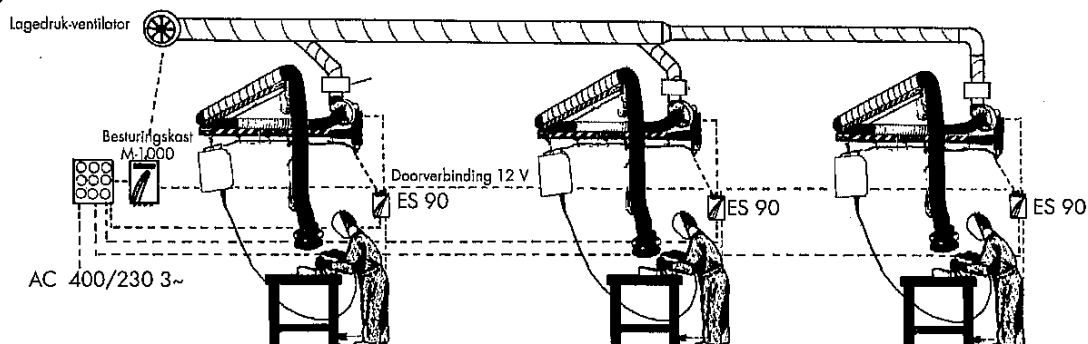
Centraal systeem: ventilator FS-4700 met 3x UK-3016

System 2



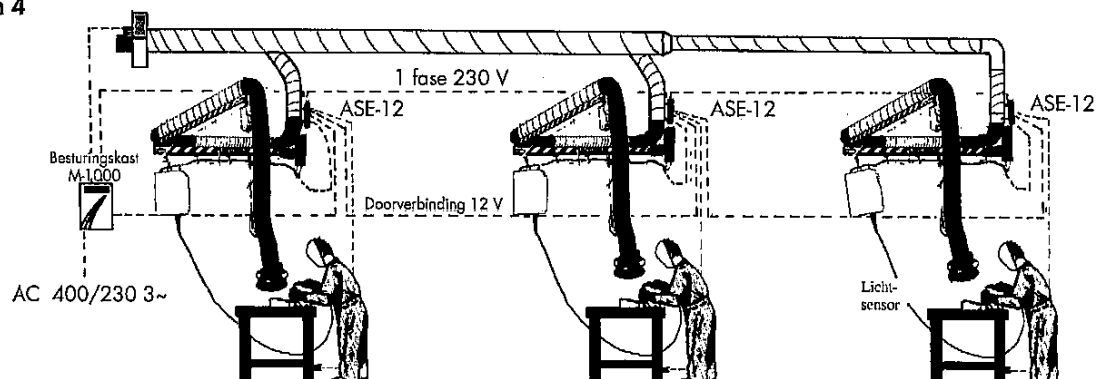
Centraal systeem: EF-5000, FUA-4700 en 3x UK-4516

System 3



Centraal systeem met lagedruk-ventilator, besturingskast M-1000, Energiebespaarders ES-90 en losse ventilatoren FUK-2100.

System 4



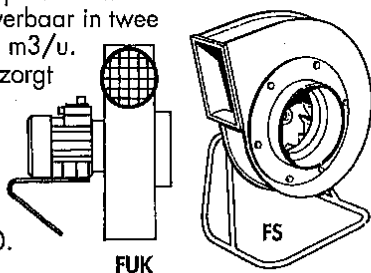
Centrale ventilator FS-3000 met besturingskast M-1000 en 3x UK-3016 voorzien van automatische servo-kleppen van het type ASE-12

Uitbreidingen en accessoires

Ventilatoren, type FUK/FS

Deze ventilatoren kunnen rechtstreeks op de UK wand-console worden gemonteerd en zijn leverbaar in twee capaciteiten (onbelast): 1800 en 2100 m³/u.

De unieke vonkvrije aluminium waaijer zorgt voor extra veiligheid. Voor wand- of plafondmontage, kies de FS-1800 of de FS-2100. In een systeem met meer dan Flex-Max arm adviseren wij om de grotere typen ventilatoren te gebruiken: FS-3000, FS-4700 of FA-6000.



Typenr.	Debiet (m ³ /u), vrijblazend	Agzuigcapaciteit aan de UK-zuigmond (m ³ /u)	Motor kW V
FUK-1800	1800	1 UK = 1000	0,55 3-fas 400
FUK-2100	2100	1 UK = 1200 2 UK = 550	0,75 3-fas 400
FUK-2101	2100	1 UK = 1200 2 UK = 550	0,75 1-fas 230
FS-3000	3000	2 UK = 1100 3 UK = 750	1,1 3-fas 400
FS-4700	4700	3 UK = 1100 4 UK = 850	2,2 3-fas 400
FA-6000	6000	4 UK = 1050 5 UK = 850	4,0 3-fas 400

N.B.: Alle ventilatoren dienen te worden voorzien van een geschikte motorbeveiliging (niet meegeleverd).

Halogeenarmatuur

Voor montage in de zuigmond. Bevat een 20 W/24 V halogeenlamp, schakelaar en 10 m kabel. Te gebruiken in combinatie met transformator TR-24 of afstandsbediening SA-24.

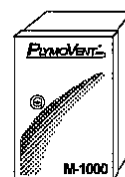
Typenr. HL-20/24



Besturingskast

Voor automatisch starten/stoppen van een centrale ventilator in een systeem met meerdere afzuigarmen. Te gebruiken in combinatie met de energiebespaarder of automatische servo-klep.

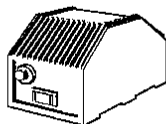
Typenr. M-1000



Transformator

230 V - 24 V/75 W transformator voor halogeenarmatuur HL-20/24.

Typenr. TR-24

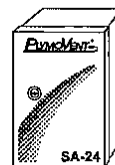


Afstandsbediening

Voor handmatig starten/stoppen van de ventilator via een schakelaar in de zuigmond. Schakelaar wordt geleverd met 10 m kabel. Het ingebouwde relais dient te worden voorzien van een geschikte motorbeveiliging voor de ventilatormotor (niet meegeleverd).

Typenr. SA-24/75: incl. 75 W/4 V transformator voor halogeenarmatuur en werkstation.

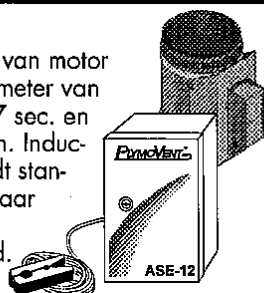
Typenr. SA-24/75-2: incl. 75 W/24 V transformator voor twee halogeenarmaturen in twee werkstations.



Servo-klep

Volledig automatische klep voorzien van motor voor montage tussen kanaal met diameter van 160 mm. Naaftijd instelbaar tussen 7 sec. en 6 min. om restdampen te verwijderen. Inductieve sensorklem met 5 m kabel wordt standaard meegeleverd. 230 V. Schakelaar voor handbediening aan zuigmond (S-100) wordt eveneens meegeleverd.

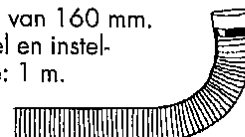
Typenr. ASE-12



Semi-flexibele verlengslang

Voor alle afzuigarmen met een diameter van 160 mm. Voorzien van een snelkoppeling. Flexibel en instelbaar, met diameter van 125 mm. Lengte: 1 m.

Typenr. FSL-1

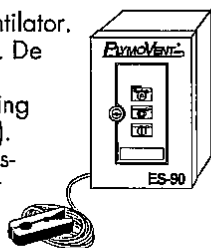


Energiebespaarder

Voor automatisch starten/stoppen van ventilator. Naaftijd instelbaar tussen 7 sec. en 6 min. De ingebouwde schakelaar dient te worden voorzien van een geschikte motorbeveiliging voor de ventilatormotor (niet meegeleverd).

Typenr. ES-90-005: incl. 75 W/24 V transformator; voor arm met halogeenarmatuur en ventilator.

Typenr. ES-90-006: incl. twee sensor-klemmen en 75 W/24 V transformator; voor twee armen met halogeenarmatuur en ventilator.



Verlengslang

Verlengslang met een diameter van 160 mm, voorzien van snelkoppeling voor montage aan afzuigarm. Geweven uit glasvezel met PVC-coating en voorzien van inwendige stalen spiraalveer. Zuigmond met dubbele magnetische voet en greep voor eenvoudige positionering.

Typenr. SLE-20, lengte: 2 m

Typenr. SLE-30, lengte: 3 m



Schakelaar

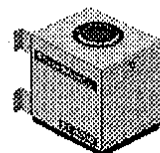
Schakelaar met 10 m kabel voor handbediening vanaf de zuigmond van de ventilator en halogeenarmatuur. Wordt standaard bijgeleverd bij de ES-90 en ASE-12.

Typenr. S-100



Elektrostatische filters

Deze reinigen de lucht zo goed (< 99%) dat deze in bepaalde gevallen zelfs weer geschikt is voor recirculatie, waardoor geen warmte verloren gaat uit de ruimte. Dit betekent een flinke energiebesparing. Ook uitermate geschikt voor het filteren van olienevel. Leverbaar in capaciteiten tot 5000 m³/u.

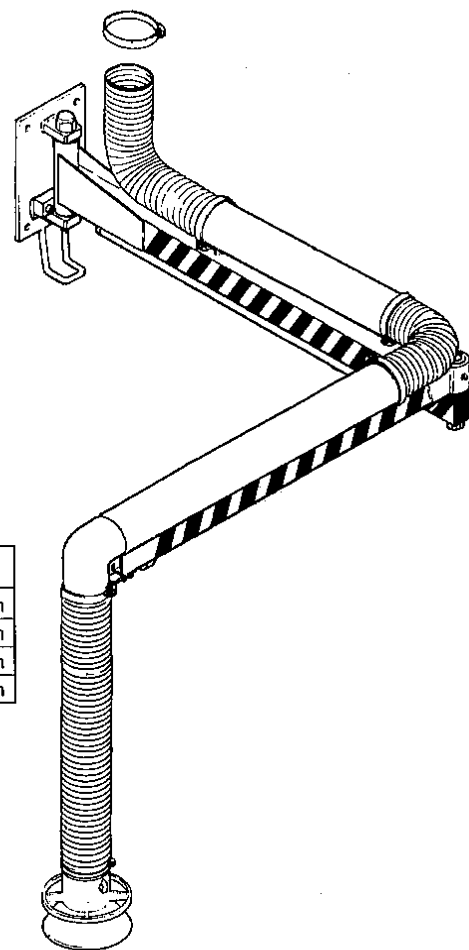
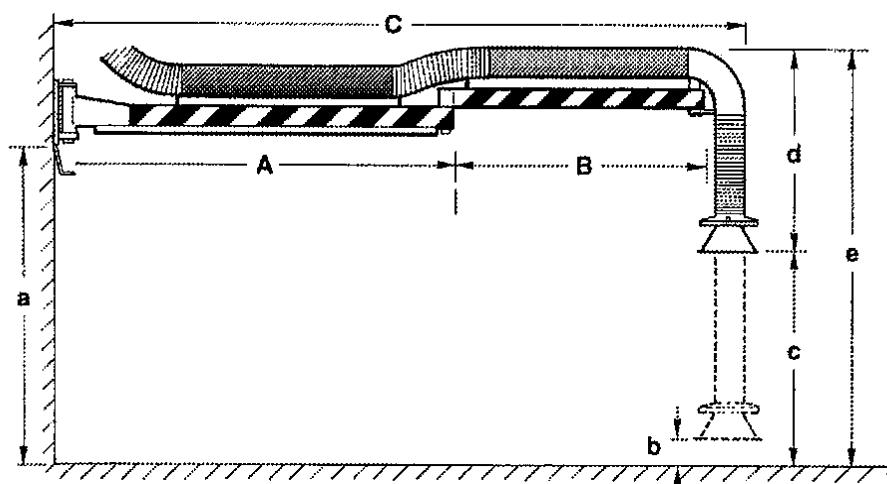


Voor meer informatie, zie de technische gegevens van de olienevelfilters en elektrostatische filters (EF/EFO).

MONTAGEHANDLEIDING

KRAANARM "PLYMOTH"

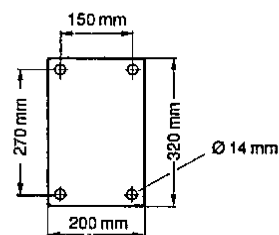
© Copyright 1995: All rights reserved. Nothing from this publication may be reproduced, handed over, copied, or translated into other language, in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes without notice.



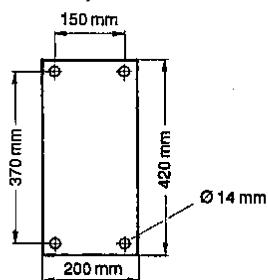
Type	A	B	C	a	b	c	d	e
UK-3016	1550 mm	1200 mm	3000 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-4516	2550 mm	1750 mm	4550 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-6016	3550 mm	2400 mm	6200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-8016	4550 mm	3400 mm	8200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm

BEVESTIGINGSPLATEN VOOR COMPLETE KRAANARMEN

UK-3016, UK-4516



UK-6016, UK-8016

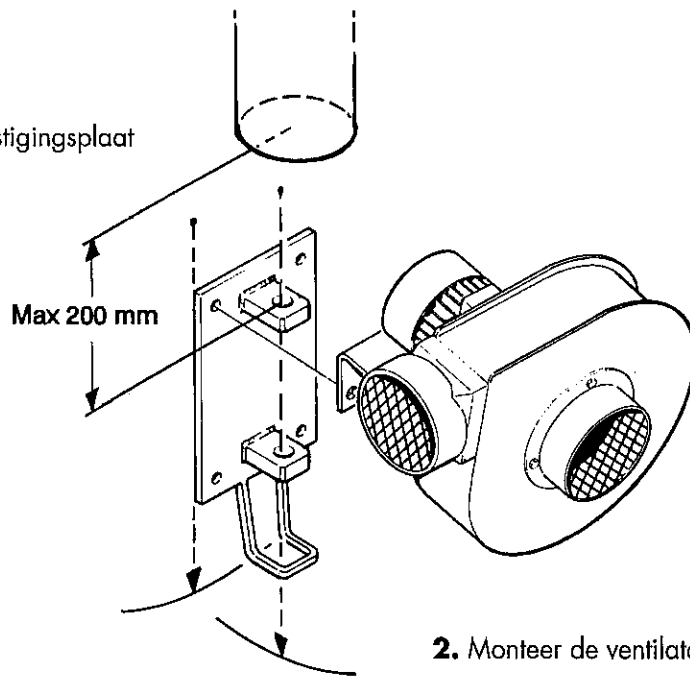


Aanbevolen bouten.

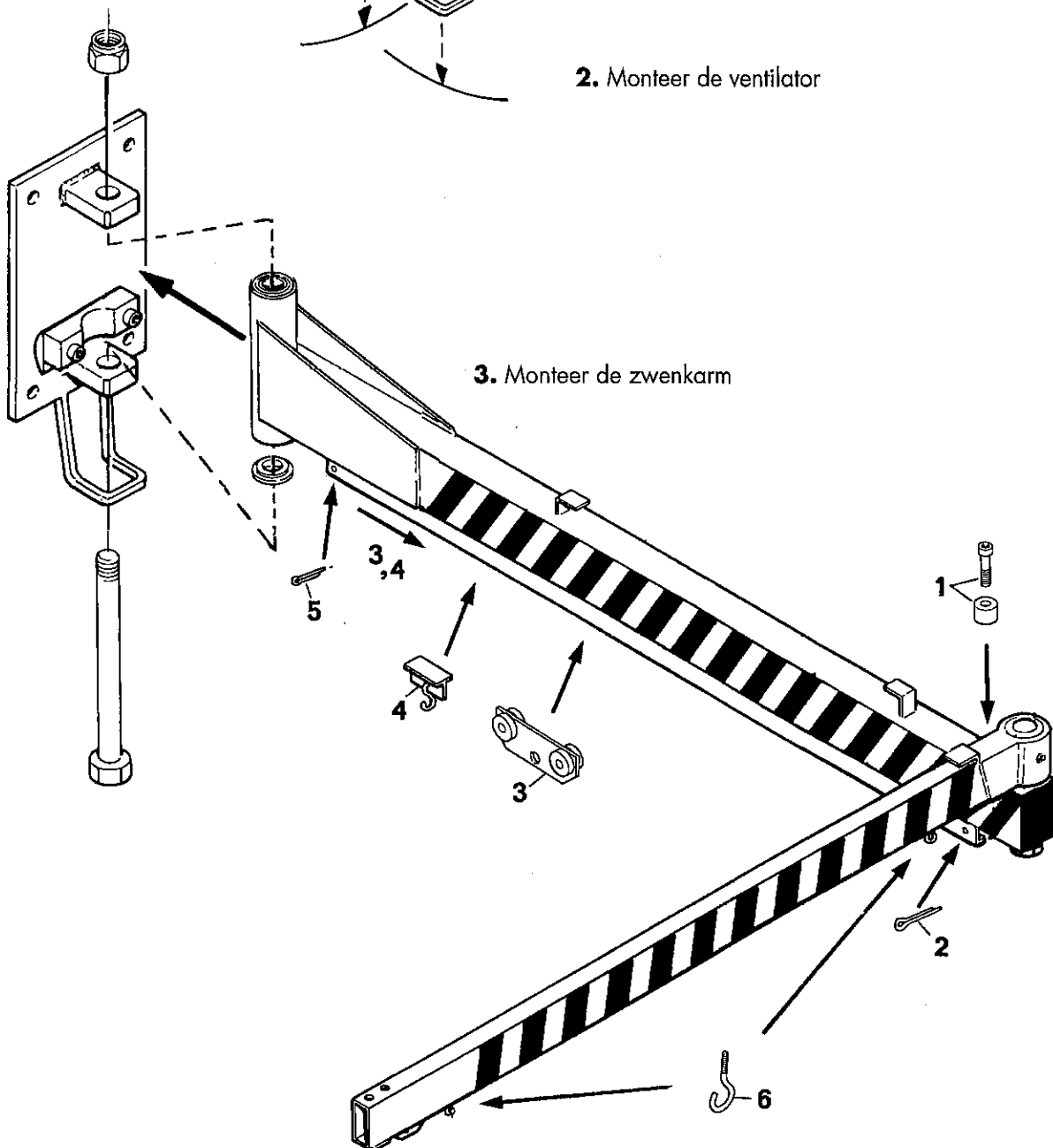
Model	Max. belasting/bout	Uit veiligheidsoverwegingen aanbevolen
UK-3016	3000 N/bout	9000 N/bout
UK-4516	5000 N/bout	15000 N/bout
UK-6016	6500 N/bout	19500 N/bout
UK-8016	9000 N/bout	27000 N/bout

(1 kp ≈ 10 N)

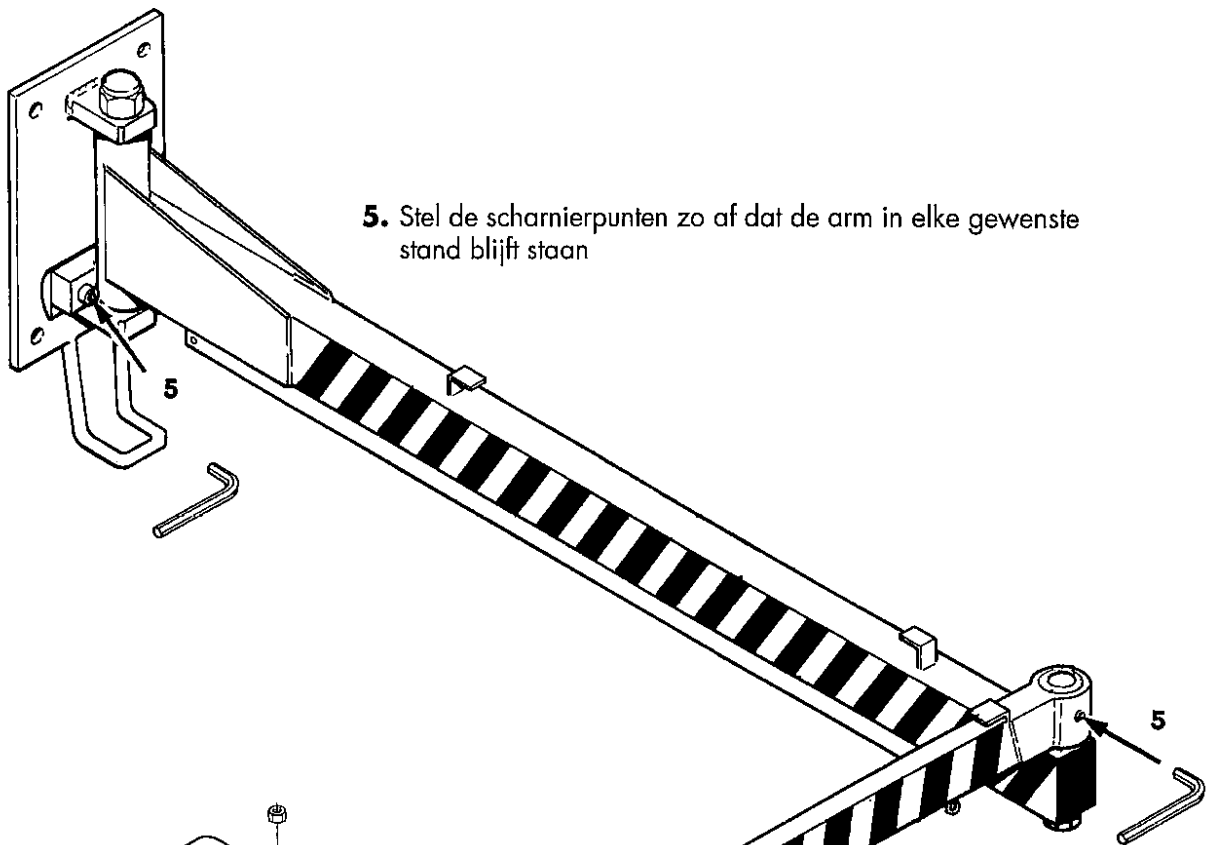
1. Bevestig de bevestigingsplaat aan de muur



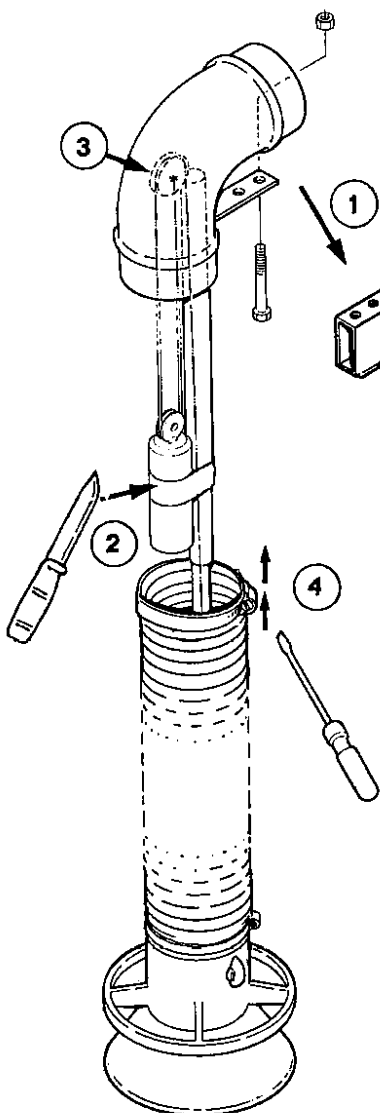
2. Monteer de ventilator



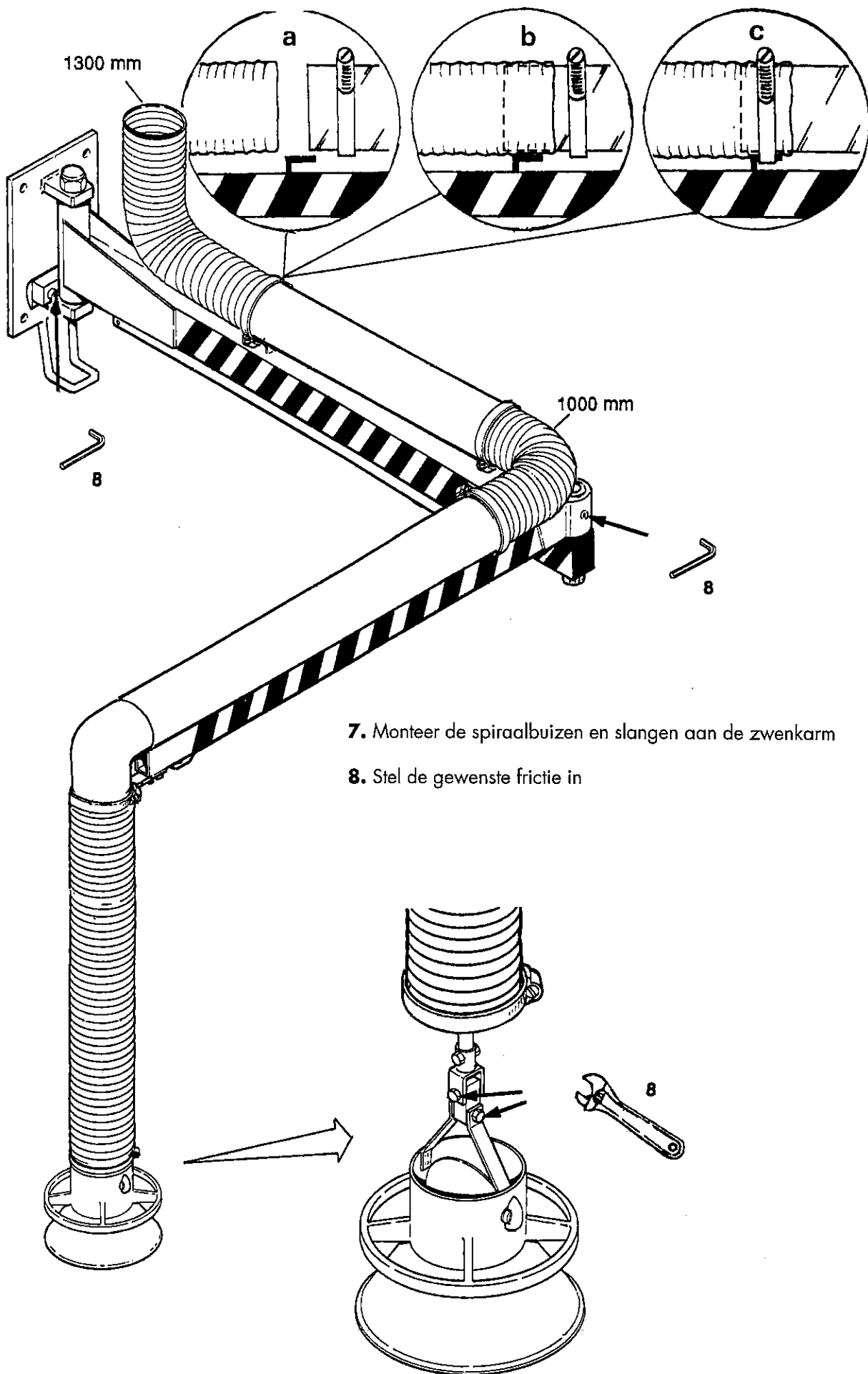
4. Monteer de onderdelen in de volgorde 1-2-3-4-5-6



5. Stel de scharnierpunten zo af dat de arm in elke gewenste stand blijft staan



6. 1. Monteer het verticale gedeelte aan de buitenste zwenkarm
 2. Verwijder de transportbeveiliging van het contragewicht
 3. Controleer of het koord van het contragewicht zonder problemen over de looprol loopt
 4. Klem de slang aan de 90° bocht



7. Monteer de spiraalbuizen en slangen aan de zwenkarm

8. Stel de gewenste frictie in

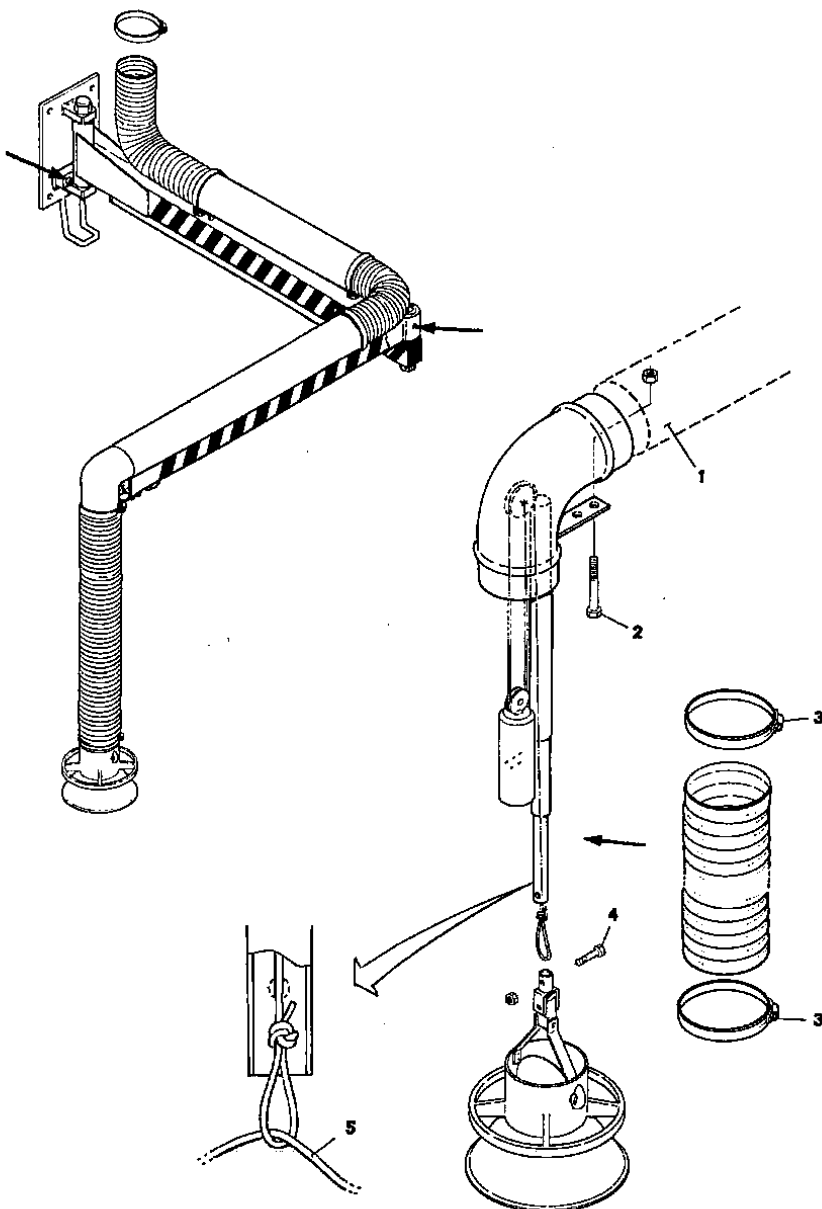
GEBRUIKSAANWIJZING

KRAANARM "PLYMOTH"

© Copyright 1995: All rights reserved. Nothing from this publication may be reproduced, handed over, copied, or translated into other language, in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes without notice.

Als de arm niet in de gewenste stand blijft staan: verhoog de frictie door de imbusbouten aan te draaien. Controleer de frictie elk halfjaar.

Controleer het contragewicht-kkoord tweemaal per jaar. Als de hoogteverstelling van de zuigmond stroef loopt dient het koord te worden vervangen volgens onderstaande instructies.



Koord vervangen

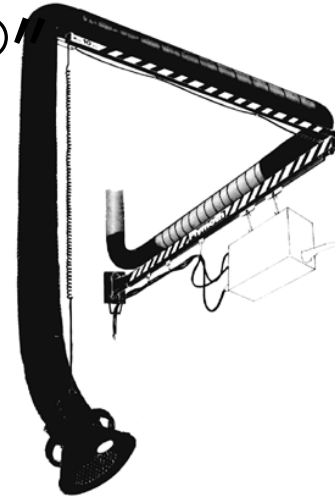
1. Demonteer de 90° bocht.
2. Verwijder de twee bouten en leg het gehele verticale gedeelte op een tafel of eventueel op de vloer.
3. Draai de twee slangklemmen los en schuif de flexibele slang naar het midden op de telescoopbuis. Borstel de telescoopbuis af met een staalborstel en schuif de buis enkele keren in en uit elkaar, zodat al het vuil wordt verwijderd.
4. Verwijder de bout van de kruiskoppeling en schuif de telescoopbuis in elkaar tot het oude koord te voorschijn komt.
5. Schuif het nieuwe koord door het oog van het oude koord en trek het oude koord aan de bovenzijde omhoog tot het nieuwe koord door de telescoopbuis wordt getrokken. Trek het oog van het nieuwe koord verder totdat het voor het gat van de kruiskoppeling zit. Monteer nu voorzichtig de bout. Controleer of de bout inderdaad door het oog van het koord zit.
6. Verwijder het oude koord geheel van de looprol.
7. Trek vervolgens het koord over de loorol en door het contragewicht. Bevestig het koordeinde weer aan de looprol.
8. Monteer tenslotte de slang en het verticale gedeelte.

TECHNISCHE BESCHREIBUNG

Absaugkran
"Plymoth®"

© Copyright 2008: Toutes les informations concernant cette documentation ne peuvent être reproduites, copiées, traduites dans un autre langage sans l'approbation de PlymoVent AB qui se réserve tous les droits de faire des modifications. Pour de plus amples informations, veuillez contacter le service commercial de PlymoVent au: Tél 05 49 51 55 88, Fax 05 49 51 59 33.

Absaugkran "Plymoth"®



Der PlymoVent Absaugkran "Plymoth" ist eine Kombination aus Punktabsaugung und Werkzeugarm. Eine bewährte "ALLES-IN- EINEM" Lösung bei z.B. schweren Lasten. Er ist außerordentlich beweglich, selbst über große Flächen hinweg und darüber hinaus der "SAUBERMANN" seines Arbeitsbereichs. Insbesondere in der Großindustrie leistet er hervorragende Dienste. Aber auch in Schweiß- und Autowerkstätten sowie in der chemischen und Kunststoff-Industrie wird er eingesetzt. Die beiden horizontalen Werkzeugarme, die in kugelgelagerten Gelenken aufgehängt sind, besitzen eine enorme Reichweite und in Kombination mit der teleskopischen Punktabsaugung eine optimale Kapazität. Beide Arme, der innere sowie der äußere, sind so konstruiert, daß sie trotz Aufhängung schwerer Lasten nichts von ihrer Beweglichkeit verlieren. Man kann also ohne weiteres Vorschubgerät, Werkzeug, Kabel und Schläuche daran aufhängen. Der Absaugkran "Plymoth"® ist eben PRAKTISCH, BEQUEM und WIRTSCHAFTLICH!

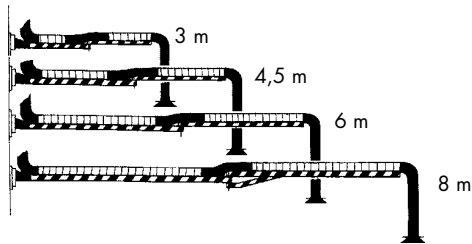
Vorteile

- Der Absaugarm ist wesentlich billiger als eine normale Punktabsaugung und ein separater Werkzeugarm. Ferner kann es nicht zu Kollisionen zwischen Werkzeug und Absaugung kommen.
- Werkzeugarm und Punktabsaugung lassen sich ohne großen Kraftaufwand bewegen.
- Das am Arm aufgehängte Werkzeug (Schweißpistole, Schleifmaschine usw.) ist immer griffbereit, wodurch ein effektiveres Arbeiten gewährleistet wird.
- Die Kosten für Werkzeuge, Kabel oder Schläuche werden geringer, da sie durch die Aufhängung nicht beschädigt werden können.

Lieferumfang

Der Absaugkran wird kompl. mit Wandbefestigung, Armen, Schlauch Absperrklappe und Trichter geliefert. Alternativ kann er an einen Einzelventilator oder an ein Zentralsystem angeschlossen werden.

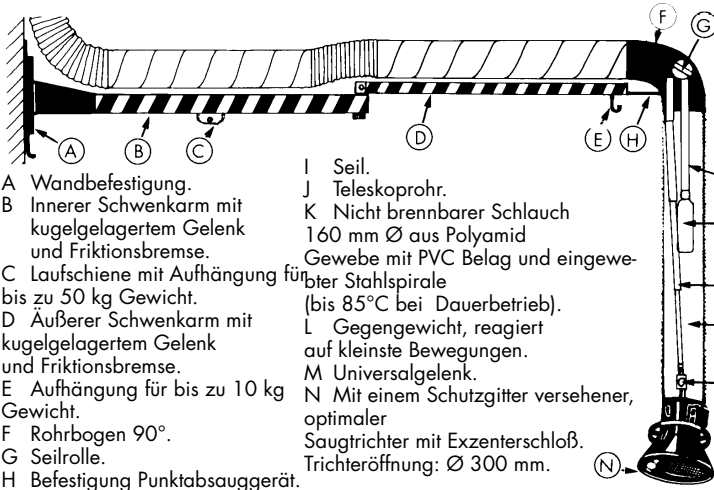
Technische Daten



Prod.-Nr.	Max Arbeitsradius m	Länge waagerechter Schlauch m*	Länge senkrechter Schlauch m	Gesamtlänge Schlauch m*	Schlauch Ø mm
UK-3016	3,0	4	3	7	160
UK-4516	4,5	5,5	3	8,5	160
UK-6016	6,0	7	3	10	160
UK-8016	8,0	9	3	12	160

*Schlauch und Wickelfalzrohr.

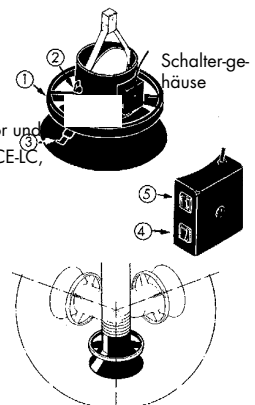
Aufbau und Funktion



- A Wandbefestigung.
- B Innerer Schwenkarm mit kugelgelagertem Gelenk und Friktionsbremse.
- C Laufschiene mit Aufhängung für bis zu 50 kg Gewicht.
- D Äußerer Schwenkarm mit kugelgelagertem Gelenk und Friktionsbremse.
- E Aufhängung für bis zu 10 kg Gewicht.
- F Rohrbogen 90°.
- G Seilrolle.
- H Befestigung Punktabsaugerät.
- I Seil.
- J Teleskoprohr.
- K Nicht brennbarer Schlauch 160 mm Ø aus Polyamid Gewebe mit PVC Belag und eingewebter Stahlschleife (bis 85°C bei Dauerbetrieb).
- L Gegengewicht, reagiert auf kleinste Bewegungen.
- M Universalgelenk.
- N Mit einem Schutzgitter versehener, optimaler Saugtrichter mit Exzentrerschloß. Trichteröffnung: Ø 300 mm.

Handhabung

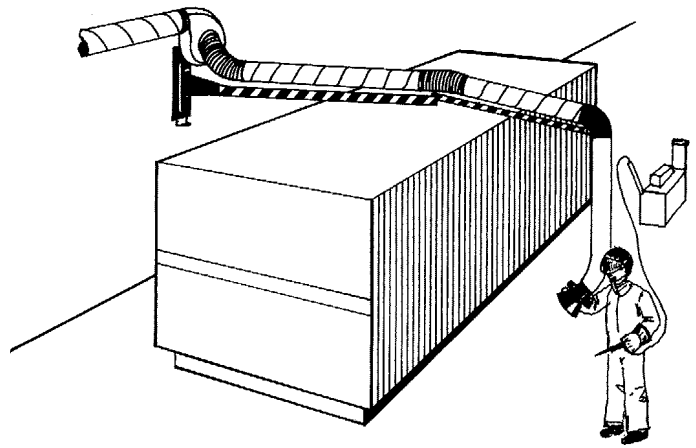
1. Bequemer, rundumlaufender Greifring (300 mm Ø) zur Positionierung des Trichters.
2. Regler für Absperrklappe.
3. Exzentrerschloß zum Auswechseln des Trichters gegen einen Verlängerungsschlauch.
4. Schalter für Arbeitsplatzbeleuchtung. (HL-20/24 s. Zubehör).
5. Schalter für manuelle START/STOP-Einrichtung von Ventilator und Absperrklappe (SA-24, ES-90 oder ICE-1C, s. Zubehör).



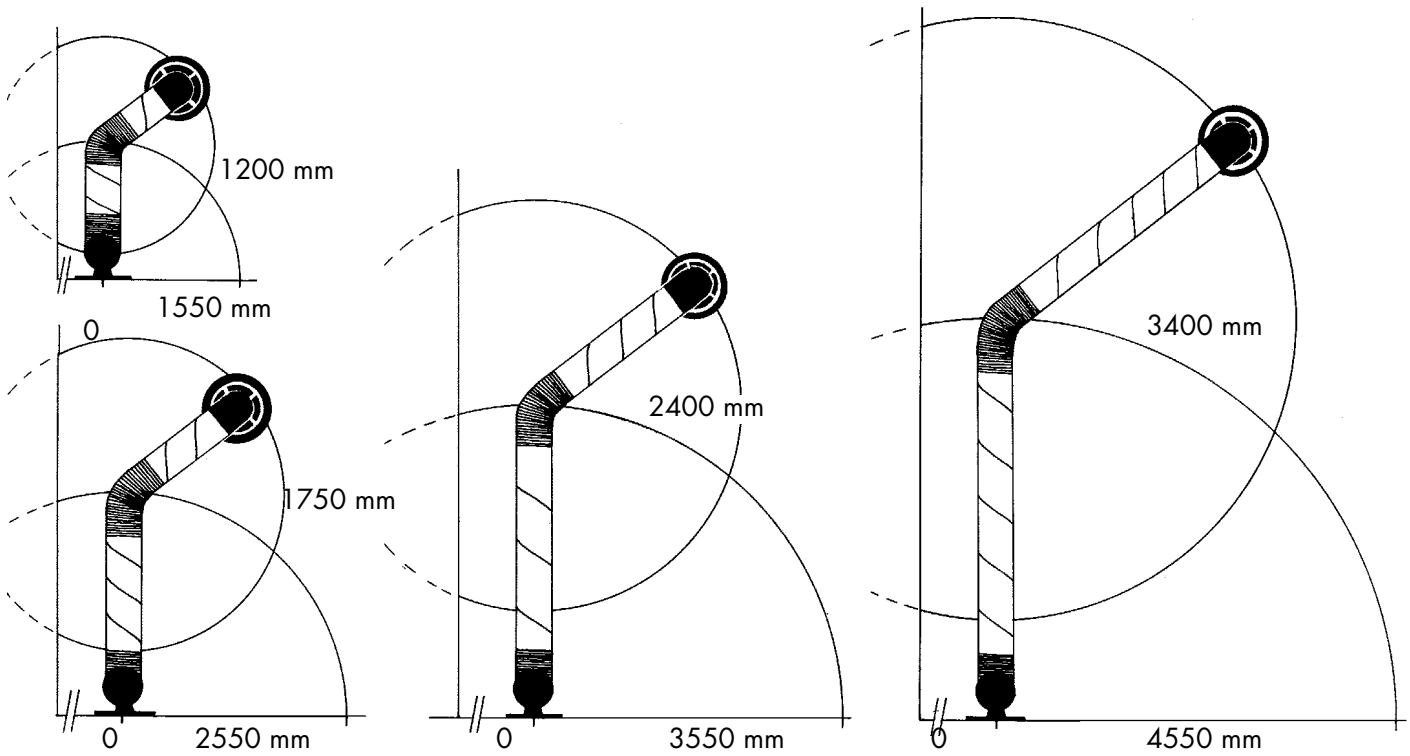
Trichterfunktion

Der aus pulverbeschichtetem Stahlrohr hergestellte Trichter ist in alle Richtungen um 110° drehbar.

Dank der großen Reichweite und Beweglichkeit des Absaugkrans kann man weitaus mehr Entstehungsstellen erreichen als mit einer gewöhnlichen Absaugung.

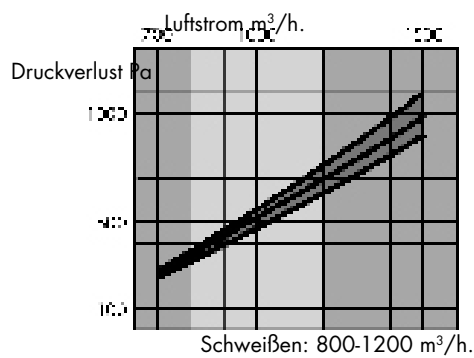


Maximale Reichweite UK-3016, -4516, -6016, -8016



Flussdiagramm

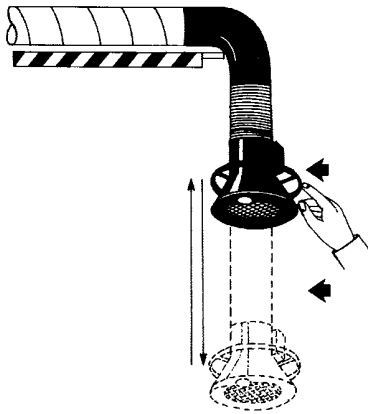
Druckverlust



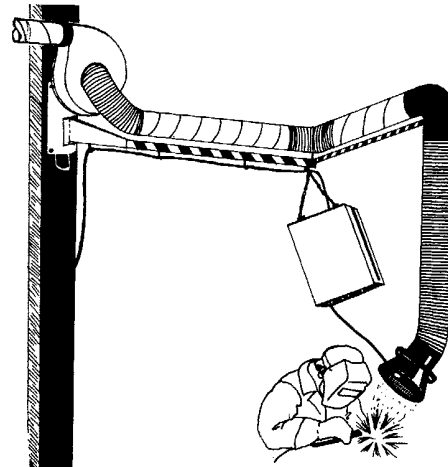
Montagebeispiele Absaugkran "Plymoth®"

Leicht und exakt

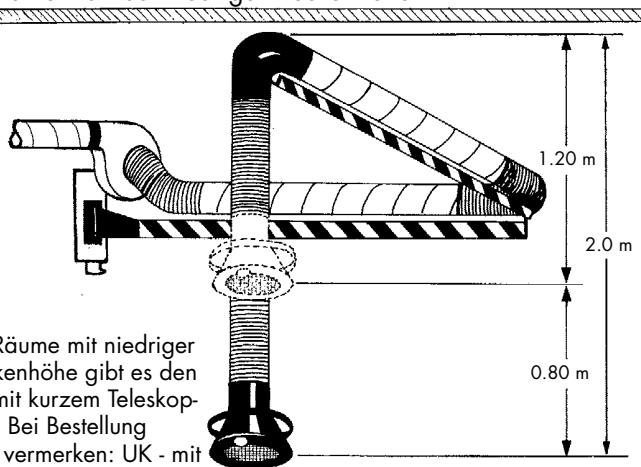
Der Trichter wird durch ein Gegengewicht entlastet und kann mit nur einem Finger bewegt werden. Er bleibt exakt in der gewünschten Position.



An eine Säule montiert, mit Vorschubgerät



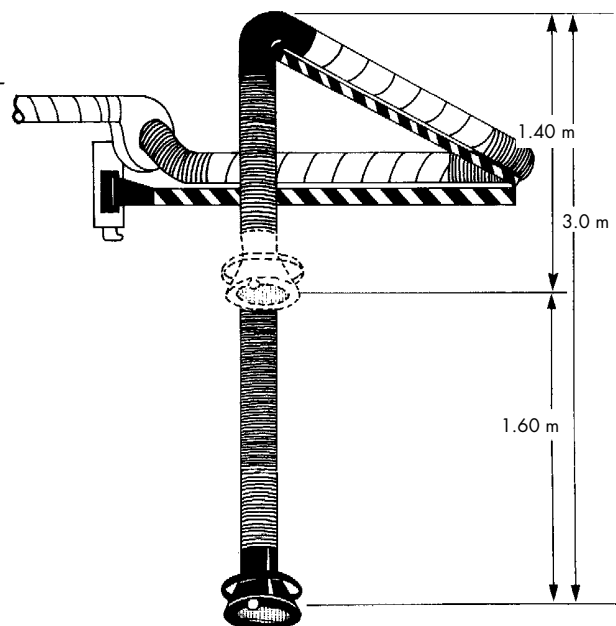
Wandmontiert bei niedriger Deckenhöhe



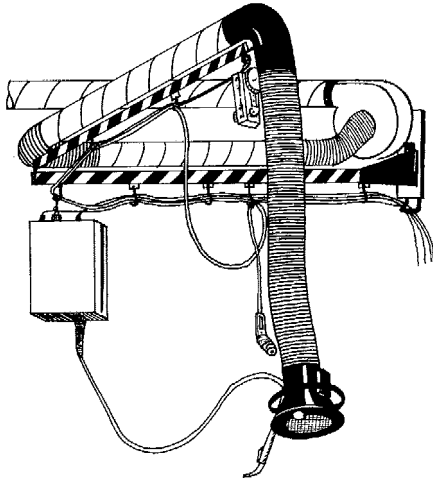
Für Räume mit niedriger Deckenhöhe gibt es den UK mit kurzem Teleskoprohr. Bei Bestellung bitte vermerken: UK - mit kurzem Teleskoprohr.

(UK-3016X, UK-4516X, UK-6016X, UK-8016X)

Wandmontiert bei normaler Deckenhöhe.

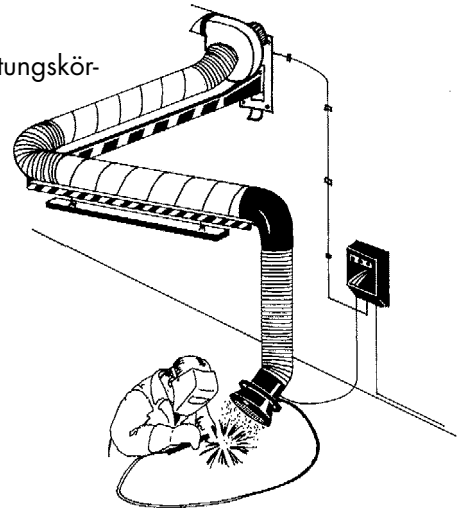


Aufhängung von Schweißkabel, Vor- schubgerät und Druckluftwerkzeug



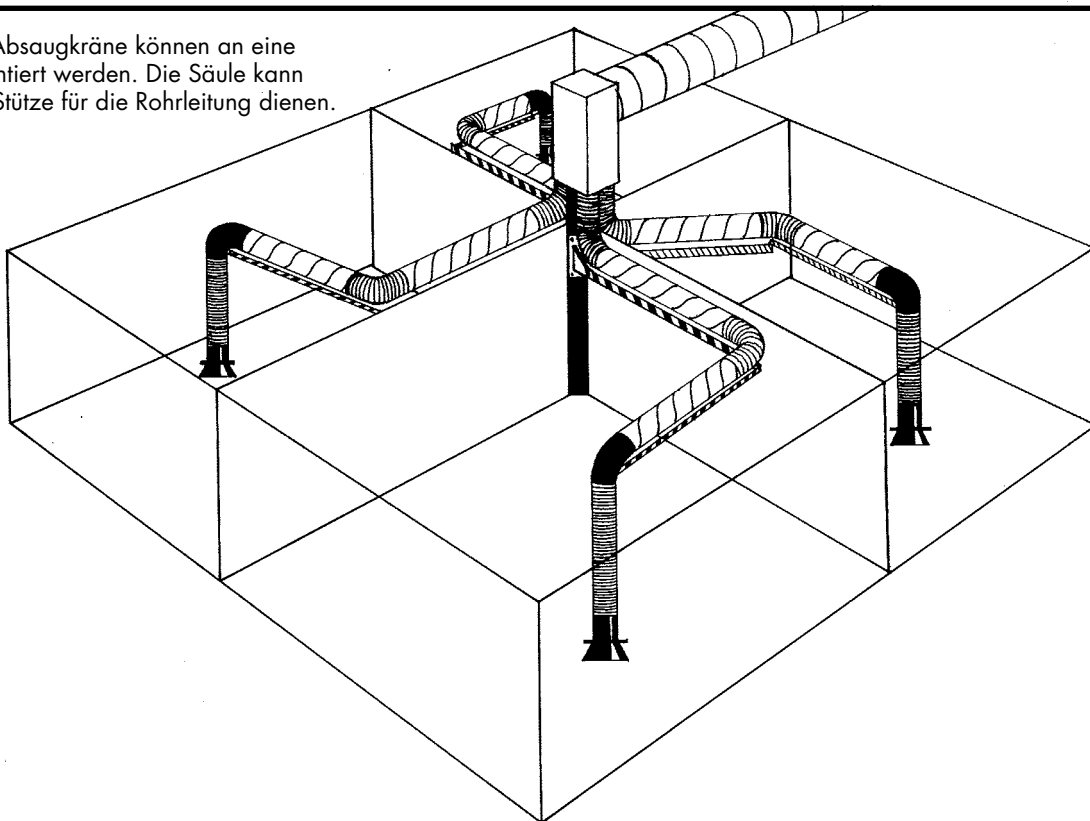
Wandmontage mit Beleuchtungskörper

Durch die Halogenbeleuchtung am Trichter erhält man eine ausgezeichnete Punktbeleuchtung. Bei Bedarf empfiehlt es sich manchmal, zusätzlich eine Leuchtstoffröhre am äußeren Arm zu montieren, um eine optimale Allgemeinbeleuchtung zu erzielen.



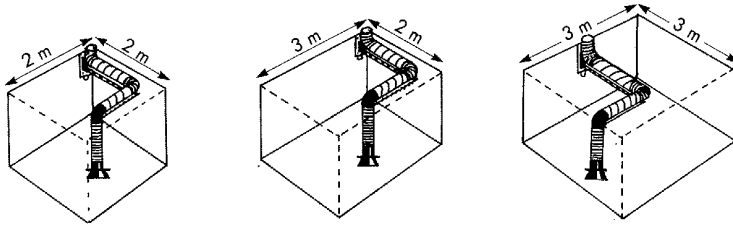
Alternativen zur Arbeitsplatzgestaltung

Bis zu 4 Absaugkräne können an eine Säule montiert werden. Die Säule kann auch als Stütze für die Rohrleitung dienen.

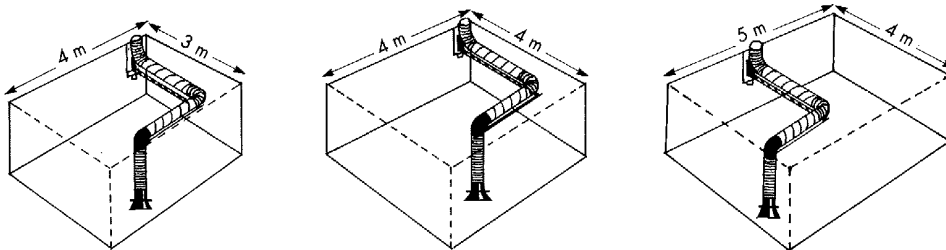


Verschiedene Absaugkräne bei unterschiedlich großen Schweißkabinen

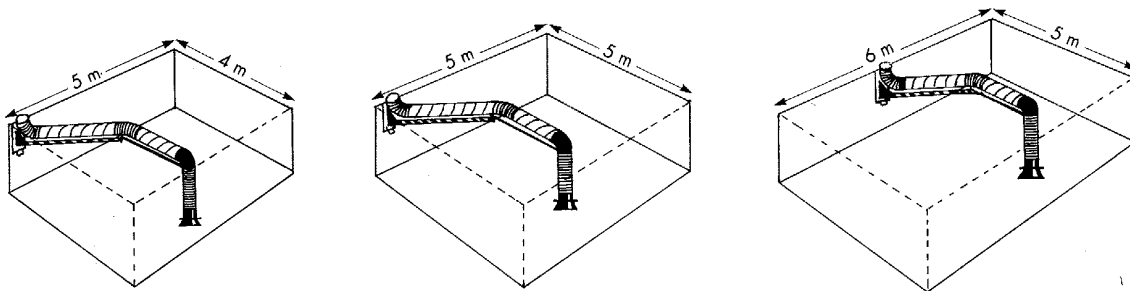
Empfohlener Absaugkran
UK-3016



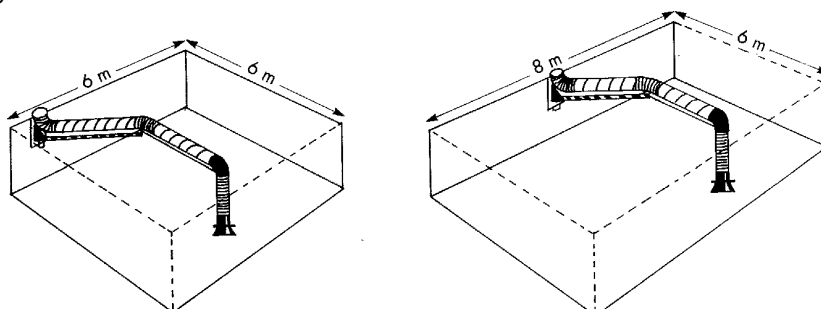
Empfohlener Absaugkran
UK-4516



Empfohlener Absaugkran
UK-6016

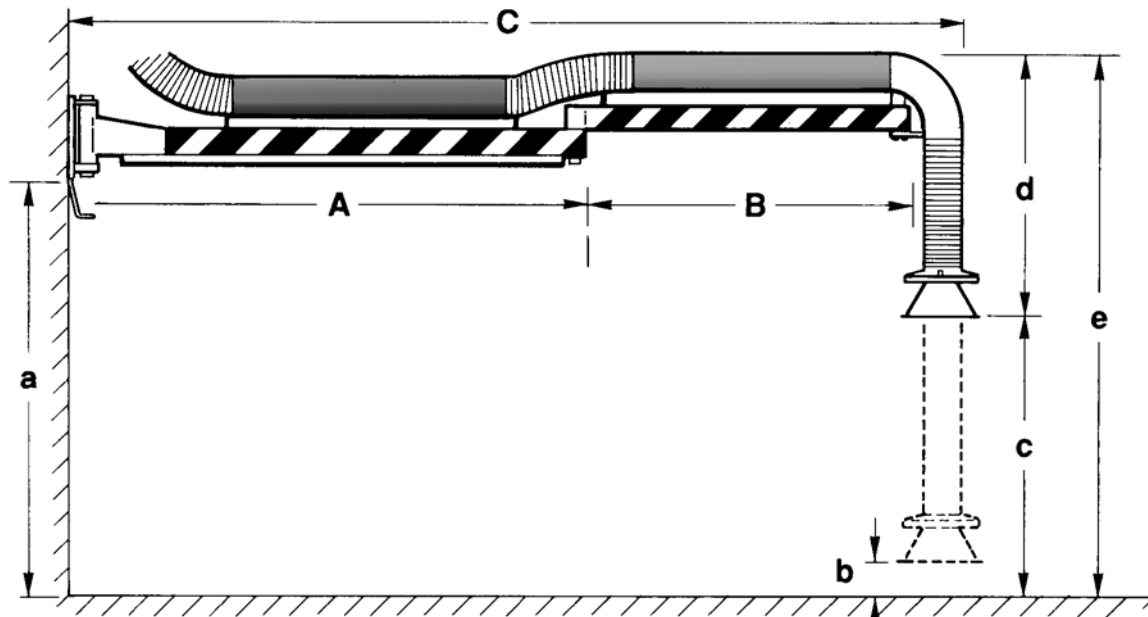


Empfohlener Absaugkran
UK-8016



	MONTAGEANLEITUNG	
ABSAUGKRAN "PLYMOTH®"	© Copyright 2008: Toutes les informations concernant cette documentation ne peuvent être reproduites, copiées, traduites dans un autre langage sans l'approbation de PlymoVent AB qui se réserve tous les droits de faire des modifications. Pour de plus amples informations, veuillez contacter le service commercial de PlymoVent au: Tél 05 49 51 55 88, Fax 05 49 51 59 33.	

Arbeitsbereich Absaugkran "Plymoth®"

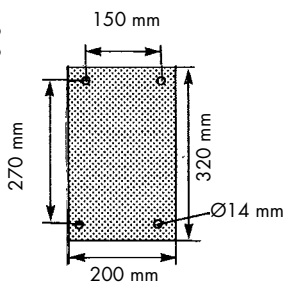


Prod.-Nr:	A	B	C	a	b	c	d	e
UK-3016	1550 mm 61.02"	1200 mm 47.24"	3000 mm 118.11"	3200 mm 125.98"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"
UK-4516	2550 mm 100.39"	1750 mm 68.90"	4550 mm 179.13"	3200 mm 125.98"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"
UK-6016	3550 mm 139.76"	2400 mm 94.49"	6200 mm 244.09"	3150 mm 124.02"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"
UK-8016*	4550 mm 179.13"	3400 mm 133.86"	8200 mm 322.83"	3150 mm 124.02"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"

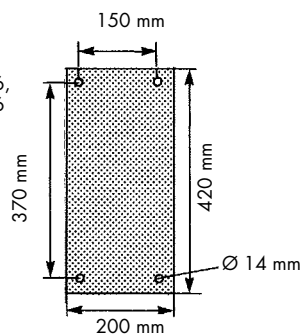
*Der UK-8016 ist mit einer zusätzlichen Verstärkung versehen, welche Schwingungen im Arm verhindert.

Befestigungsplatten für Absaugkräne

UK-3016
UK-4516



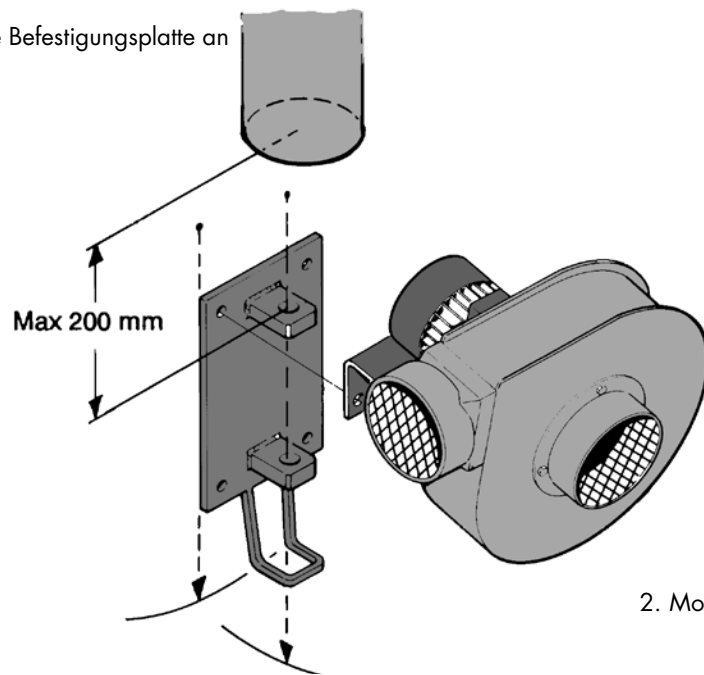
UK-6016,
UK-8016



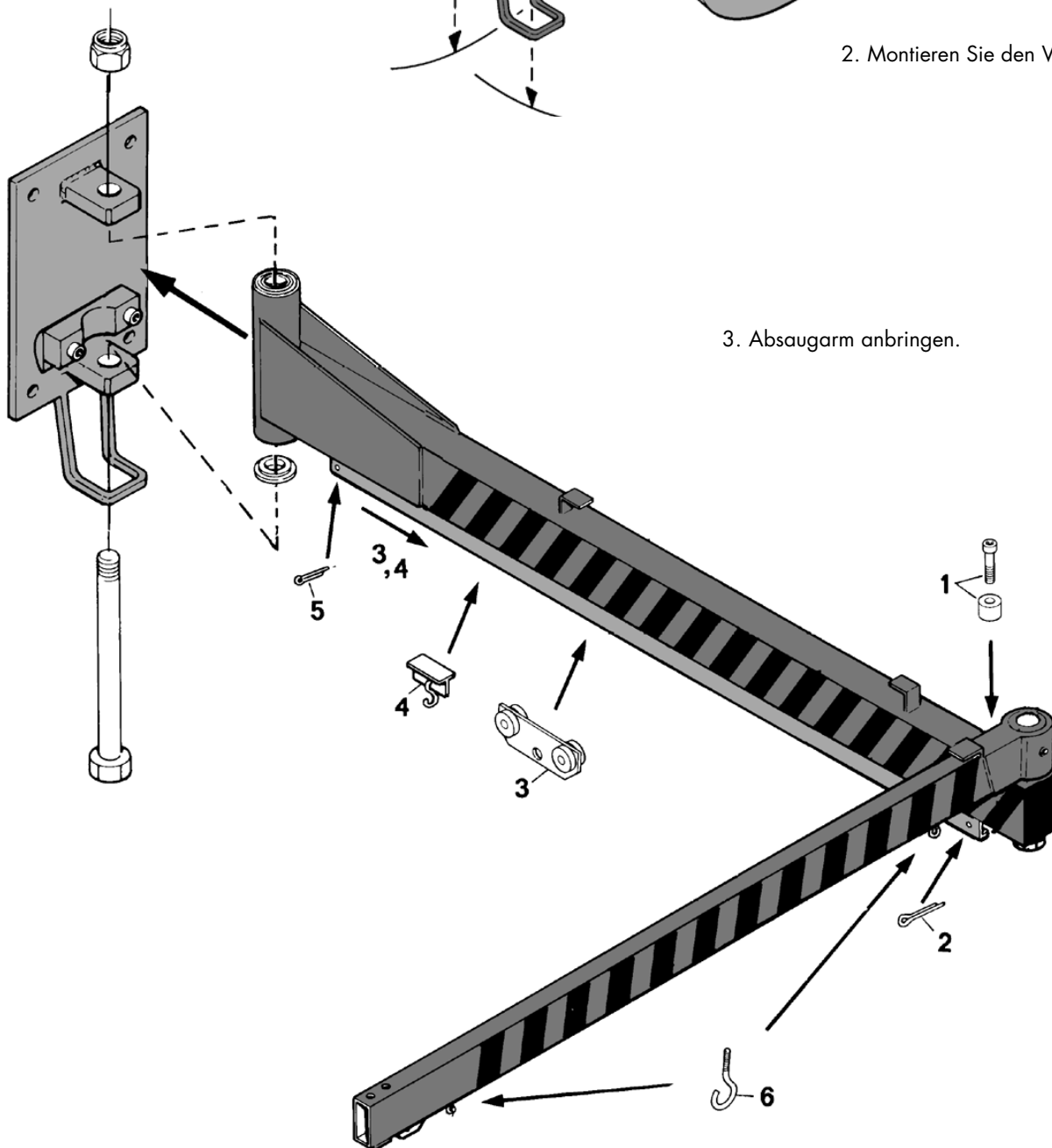
Empfohlene Bolzengröße

Prod.-Nr:	Max Belastung/Bolzen	Die Sicherheit erfordert
UK-3016	300 kp/Bolzen	900 kp/Bolzen
UK-4516	500 kp/Bolzen	1500 kp/Bolzen
UK-6016	650 kp/Bolzen	1950 kp/Bolzen
UK-8016	900 kp/Bolzen (1 kp ≈ 10 N)	2700 kp/Bolzen

1. Montieren Sie die Befestigungsplatte an der Wand.



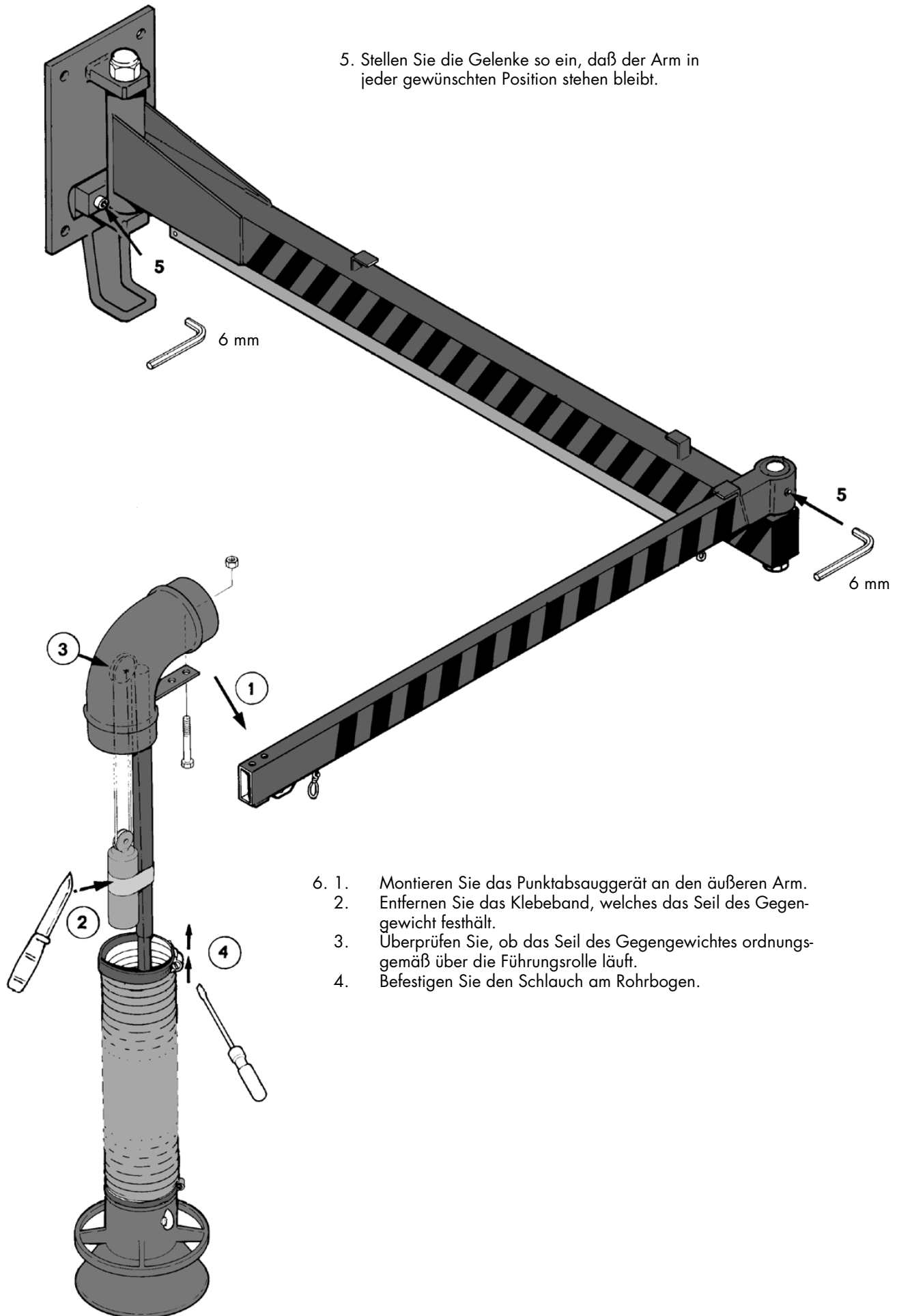
2. Montieren Sie den Ventilator.



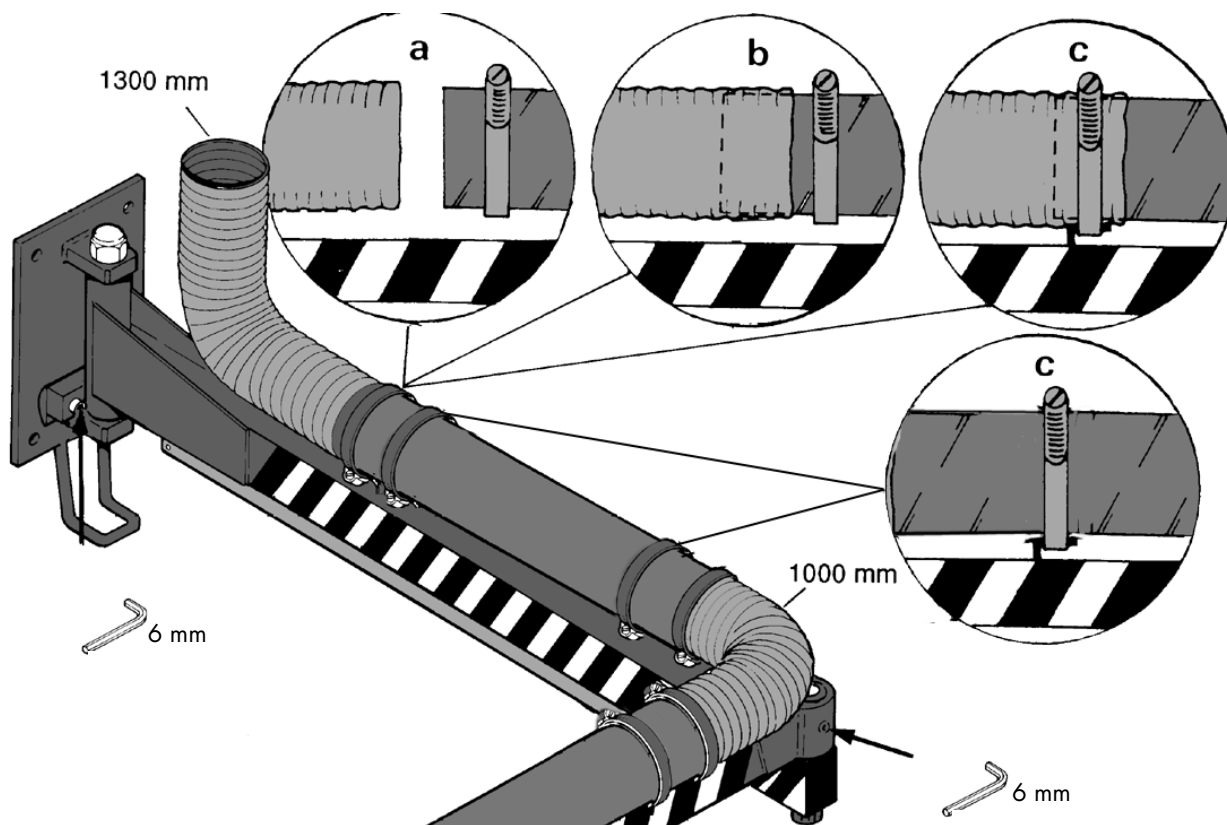
3. Absaugarm anbringen.

4. Montieren Sie die Teile in der Reihenfolge 1-2-3-4-5-6.

5. Stellen Sie die Gelenke so ein, daß der Arm in jeder gewünschten Position stehen bleibt.

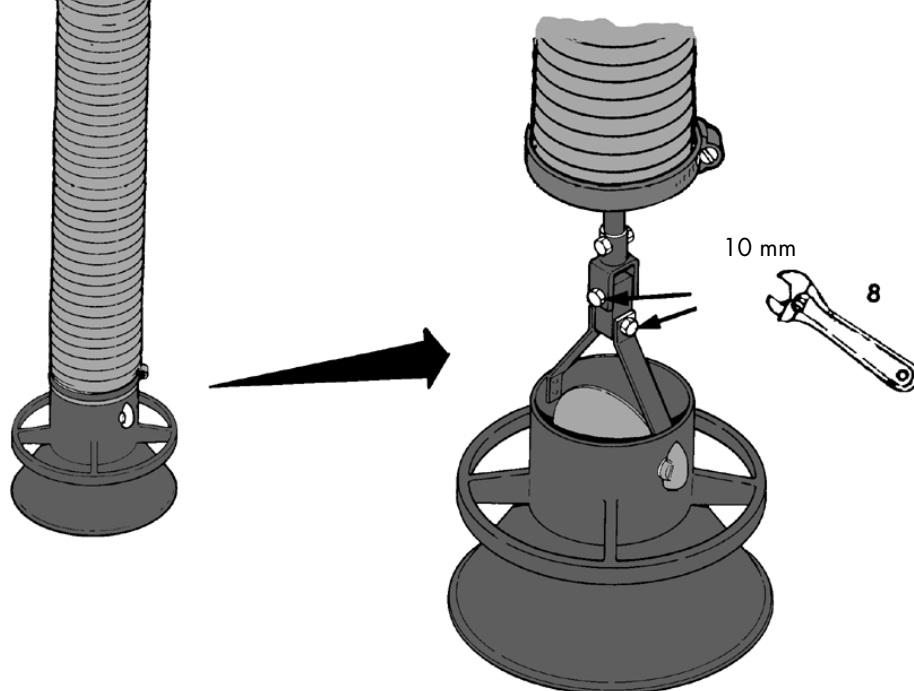


6. 1. Montieren Sie das Punktabsauggerät an den äußeren Arm.
2. Entfernen Sie das Klebeband, welches das Seil des Gegengewicht festhält.
3. Überprüfen Sie, ob das Seil des Gegengewichtes ordnungsgemäß über die Führungsrolle läuft.
4. Befestigen Sie den Schlauch am Rohrbogen.



7. Montieren Sie die Wickelfalzrohre und Schläuche am Auslegerarm.

8. Gewünschte Friktion einstellen.

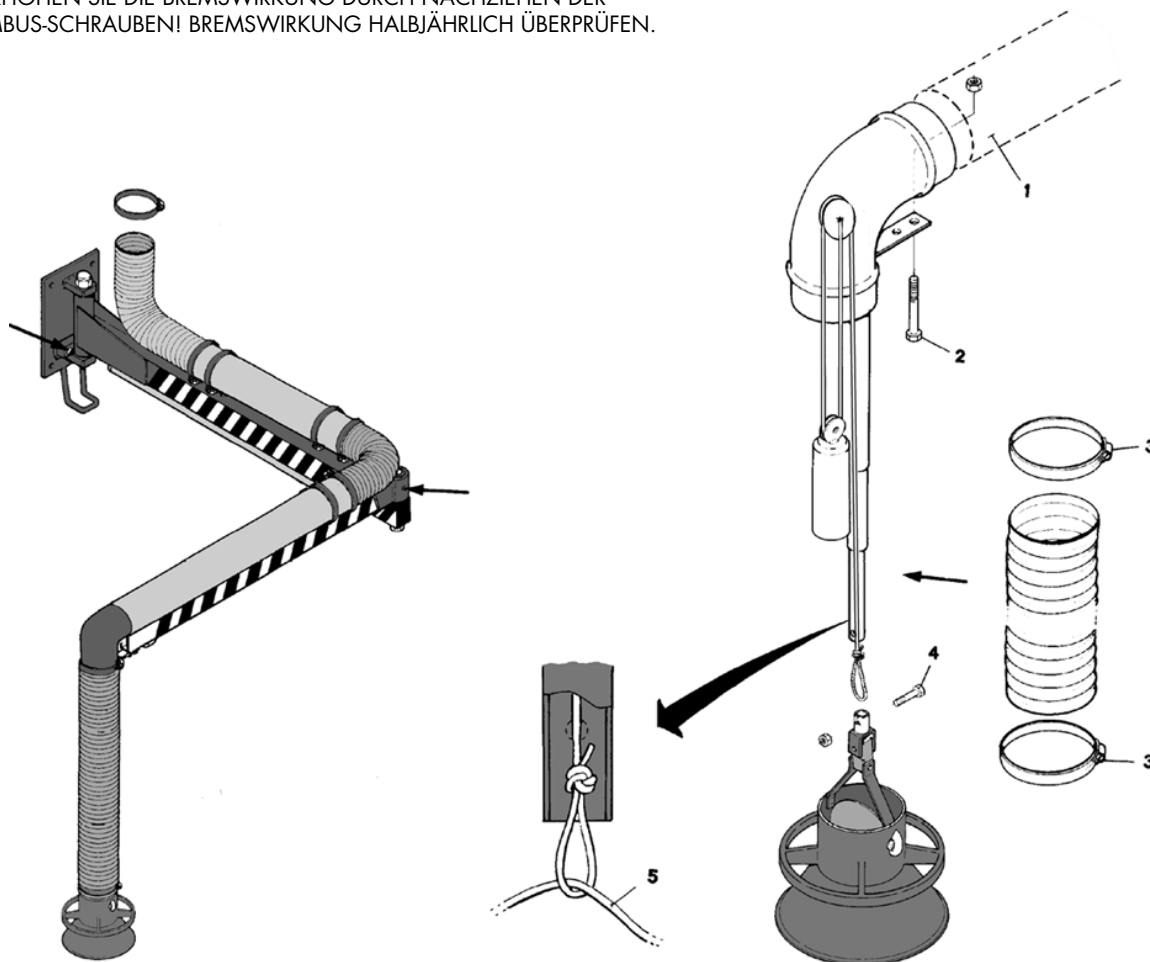


WARTUNGSANLEITUNG

ABSAUGKRAN
"PLYMOTH®"

© Copyright 2008: Toutes les informations concernant cette documentation ne peuvent être reproduites, copiées, traduites dans un autre langage sans l'approbation de PlymoVent AB qui se réserve tous les droits de faire des modifications. Pour de plus amples informations, veuillez contacter le service commercial de PlymoVent au: Tél 05 49 51 55 88, Fax 05 49 51 59 33.

WENN DER ARM NICHT IN DER GEWÜNSCHTEN POSITION STEHEN BLEIBT:
ERHÖHEN SIE DIE BREMSWIRKUNG DURCH NACHZIEHEN DER
IMBUS-SCHRAUBEN! BREMSWIRKUNG HALBJÄHRLICH ÜBERPRÜFEN.



ÜBERPRÜFEN SIE DAS GEGENGEWICHTSSEIL ZWEIMAL JÄHRLICH. SOLLTE DAS TELESKOPTEIL NICHT EINWANDFREI
LEICHTGÄNGIG SEIN, IST DAS SEIL GEMÄSS NACHSTEHENDER ANLEITUNG AUSZUWECHSELN.

Auswechseln des Seiles

1. Trennen Sie das Wickelfalzrohr vom Punktabsauggerät, ziehen Sie den Schlauch weg.
2. Lösen Sie die beiden Schrauben und legen Sie das Punktabsauggerät auf den Boden oder noch besser auf einen Tisch, wenn vorhanden.
3. Lockern Sie beide Schlauchschellen und schieben Sie den Schlauch auf der Mitte des Teleskoprohres zusammen. Reinigen Sie das Teleskoprohr mit einer Drahtbürste und schieben Sie es einige Male zusammen, damit alle Schmutzpartikel entfernt werden.
4. Lösen Sie den Bolzen im Kreuzgelenk, ziehen Sie das Kreuzgelenk vorsichtig ab. Schieben Sie das Teleskoprohr zusammen, bis das alte Seil zum Vorschein kommt.
5. Das offene Ende des neuen Seiles wird durch die Öse des alten Seiles geschoben, anschließend wird das alte Seil, vom anderen Ende aus, durchgezogen, bis das neue Seil durchkommt. Das neue Seil wird weitergezogen, bis sich die Öse auf der Höhe der Schraubenlöcher befindet. Schieben Sie dann die Schrauben wieder vorsichtig durch.
6. Lösen Sie das alte Seil von der Laufrollenbefestigung und ziehen Sie es ganz weg.
7. Ziehen Sie dann das Ende des neuen Seiles über die Laufrolle und dann durch das Gegengewicht. Befestigen Sie das Seilende an der Laufrollenbefestigung.
8. Montieren Sie dann den Schlauch und das Punktabsauggerät wie gehabt.

Siehe nächste Seite

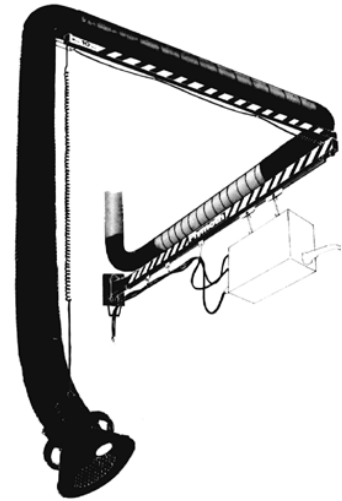
DESCRIPTION TECHNIQUE

Potence d'extraction
"Plymoth®"

© Copyright 2008: All rights reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

Potence d'extraction "Plymoth®"

La potence d'extraction "Plymoth®" est à la fois un extracteur et un bras d'accrochage d'outils. Un équipement éprouvé pour un déchargement facile de masses importantes, un déplacement rapide et souple au-dessus de grandes surfaces et un nettoyage efficace de l'environnement de travail. Parfait pour des milieux industriels exigeants tels, les ateliers de soudage, les ateliers automobile, l'industrie du plastique, l'industrie chimique et autres... La potence d'extraction est constituée, d'une part, d'un bras d'accrochage d'outils, robuste à grand rayon d'action, muni de deux articulations à roulements à billes et, d'autre part, d'un extracteur télescopique de très grande capacité. Les bras horizontaux intérieurs et extérieurs sont tous deux conçus pour supporter des charges importantes, tout en assurant un déplacement aisé. On y suspend un dévidoir de soudage, des câbles, des outils etc. Pratique, facile et économique.



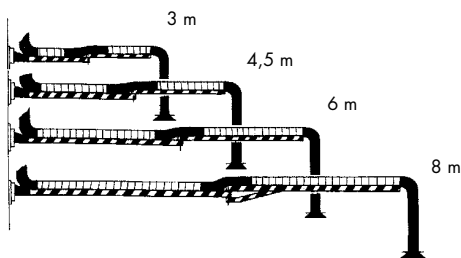
Avantages

- Moindre coût avec une potence d'extraction qu'avec un extracteur indépendant et un bras d'accrochage. Pas de collisions entre les outils et l'extracteur au poste de travail.
- Le bras d'accrochage des outils se déplace facilement sur les côtés et l'extracteur se relève ou s'abaisse d'un simple mouvement manuel selon le besoin.
- Les outils (pistolet de soudage, machines de meulage) accompagnent l'extracteur et sont disponibles en permanence. Pas de perte de temps.
- Les coûts dus à l'usure des câbles et à l'endommagement du matériel sont réduits. Nettoyage et entretien facilités.

Livraison

La potence est livrée complète avec fixation murale pour le montage direct du ventilateur ou pour le raccordement au système central.

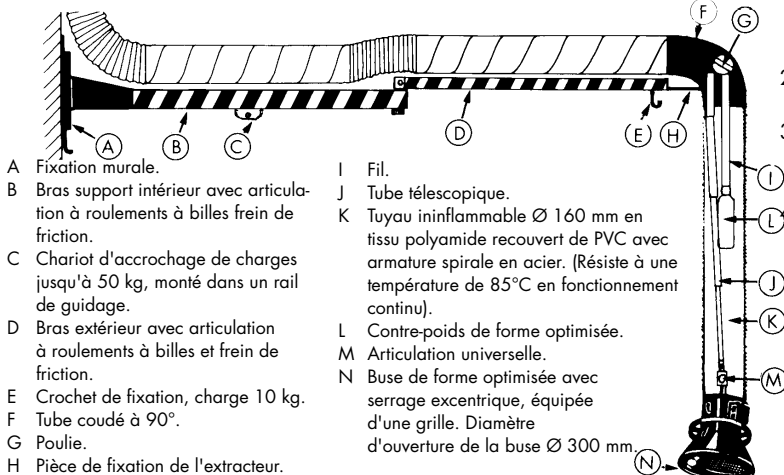
Données techniques



Prod.N°	Rayon d'action maximale m	Longueur du tuyau horizontal m*	Longueur du tuyau vertical m	Longueur totale du tuyau m*	Diamètre du tuyau mm
UK-3016	3,0	4	3	7	160
UK-4516	4,5	5,5	3	8,5	160
UK-6016	6,0	7	3	10	160
UK-8016	8,0	9	3	12	160

* Tuyau + conduit spiral

Construction et fonctionnement



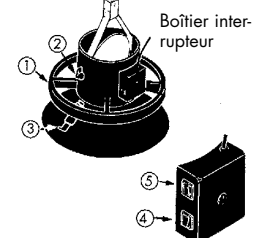
- A Fixation murale.
- B Bras support intérieur avec articulation à roulements à billes frein de friction.
- C Chariot d'accrochage de charges jusqu'à 50 kg, monté dans un rail de guidage.
- D Bras extérieur avec articulation à roulements à billes et frein de friction.
- E Crochet de fixation, charge 10 kg.
- F Tube coudé à 90°.
- G Poulie.
- H Pièce de fixation de l'extracteur.

- I Fil.
- J Tube télescopique.
- K Tuyau ininflammable Ø 160 mm en tissu polyamide recouvert de PVC avec armature spirale en acier. (Résiste à une température de 85°C en fonctionnement continu).
- L Contre-poids de forme optimisée.
- M Articulation universelle.
- N Buse de forme optimisée avec serrage excentrique, équipée d'une grille. Diamètre d'ouverture de la buse Ø 300 mm.

Manoeuvre

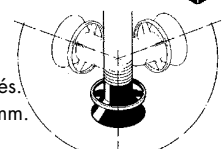
1. Poignée circulaire pour le positionnement de la buse. Accessible de tous côtés.
2. Poignée de manoeuvre de l'obturateur.
3. Serrage excentrique pour raccordement à la buse d'un tuyau de rallonge.
4. Interrupteur d'éclairage; voir accessoire HL-20/24.

5. Interrupteur de mise en marche et d'arrêt manuels du ventilateur ou de l'obturateur; voir accessoires SA-24, ES-90 ou ICE-LC.

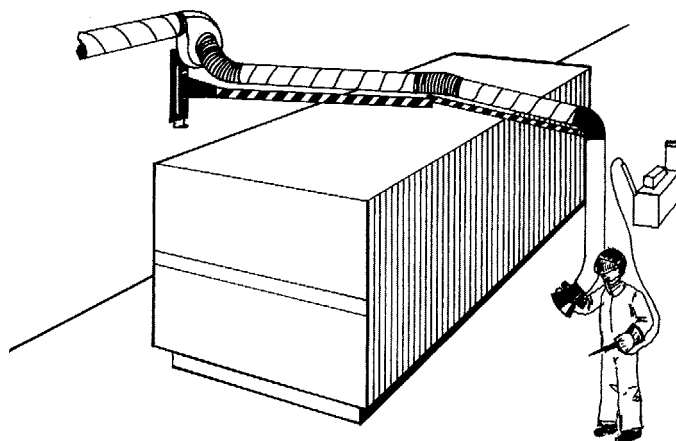


Fonctionnement de la buse

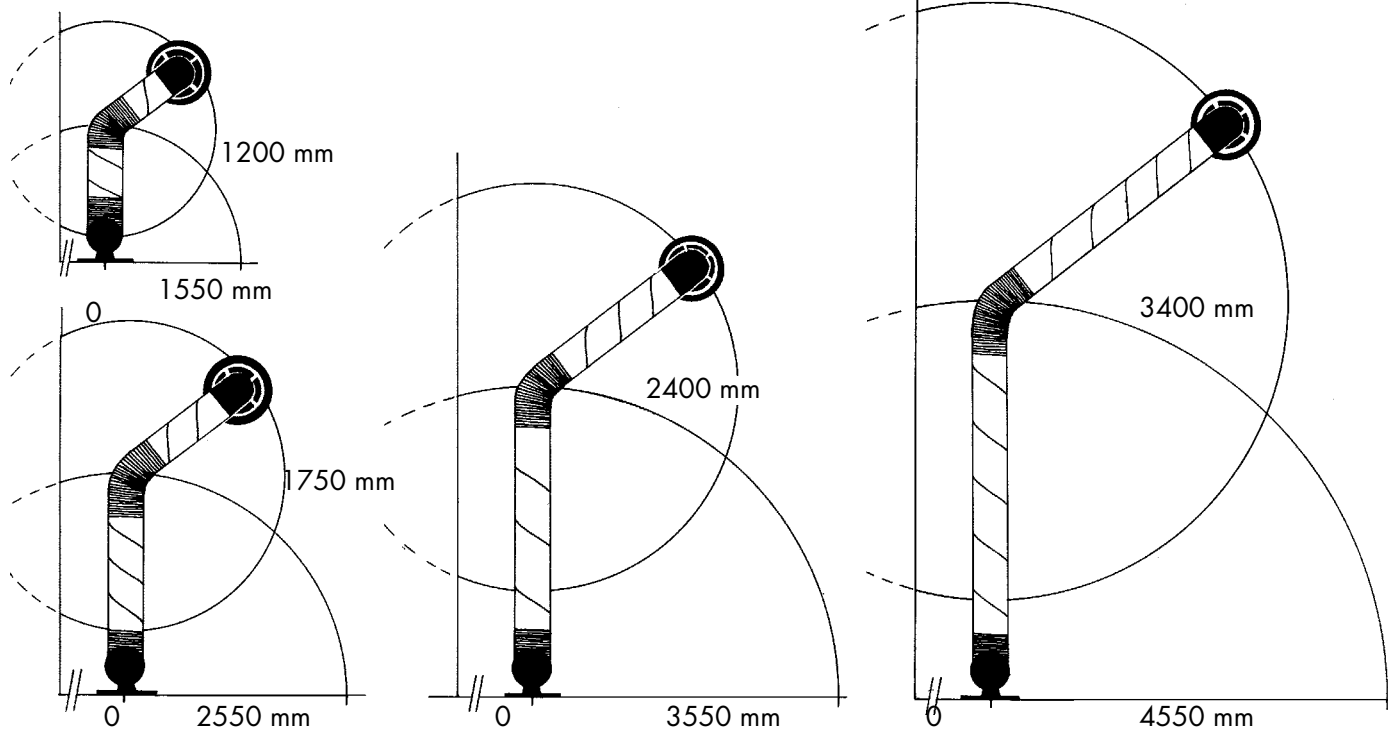
La buse en métal anodisé, laquée noir peut être orientée de 110° en avant, en arrière et sur les côtés. Grande poignée circulaire 300 mm.



Grâce à son design unique, la potence d'extraction peut atteindre des positions qu'il serait impossible d'atteindre avec des extracteurs habituels.

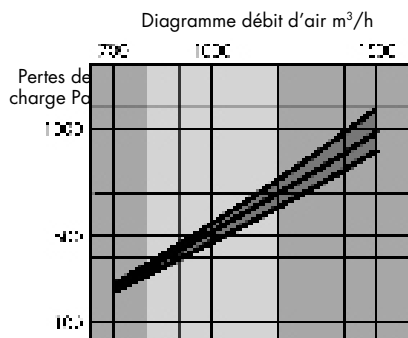


Rayon d'action maximal UK -3016 -4516 -6016 -8016



Pertes de charge

Pertes de charge (à 160 mm Ø)

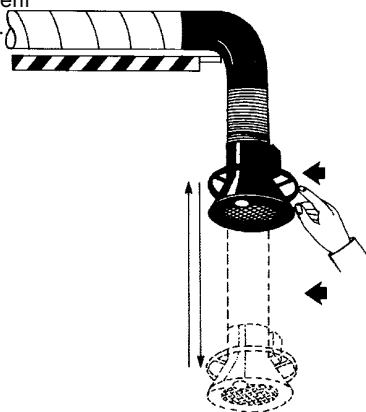


Soudage: 800-1200 m³/h.

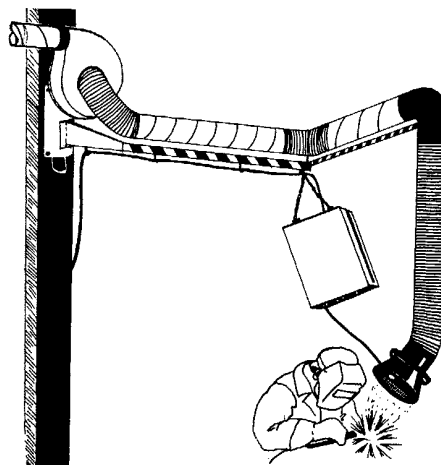
Exemples de montage Potence d'extraction "Plymoth®"

Simple et précis

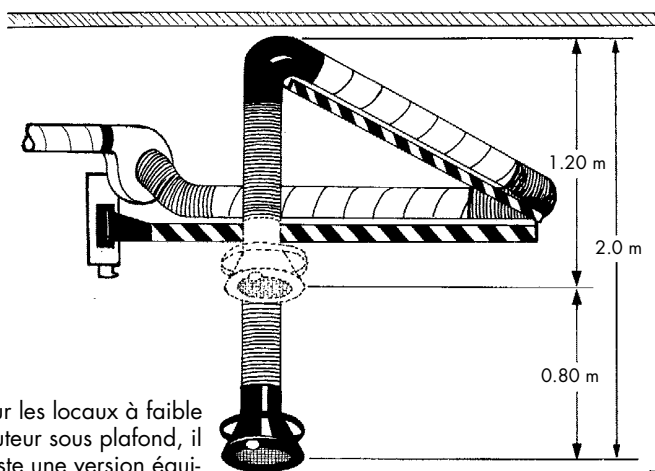
La buse est équilibrée par un contrepoids et positionnée d'un simple mouvement manuel. Elle s'arrête exactement à la position désirée.



Monté sur support avec dévidoir de soudage



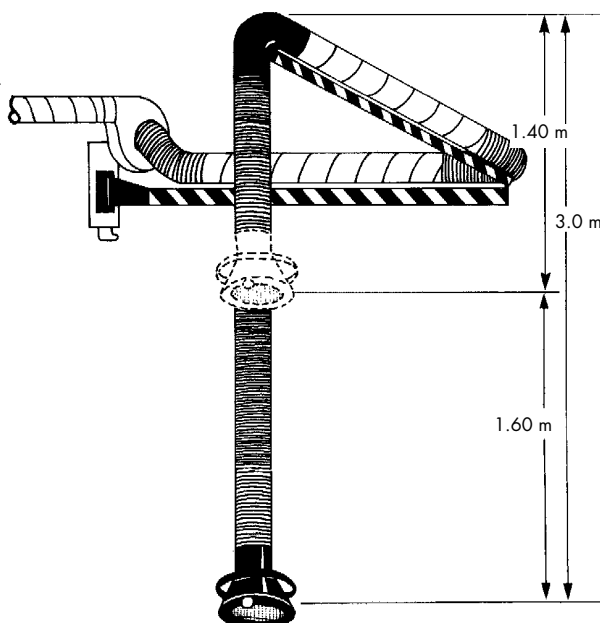
Au mur avec une faible hauteur sous plafond



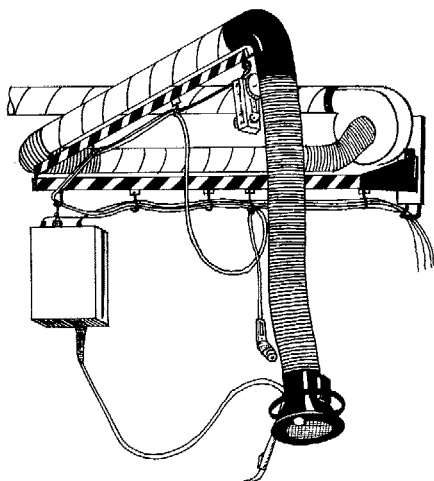
Pour les locaux à faible hauteur sous plafond, il existe une version équipée d'un tube télescopique plus court. Commander Potence d'extraction "Plymoth®" avec tube télescopique court.

(UK-3016X, UK-4516X, UK-6016X, UK-8016X)

Monte au mur avec une hauteur sous plafond normale

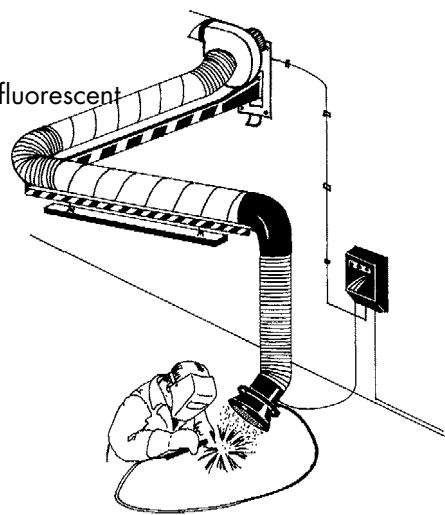


Monté avec poste de soudage et outils
pneumatiques



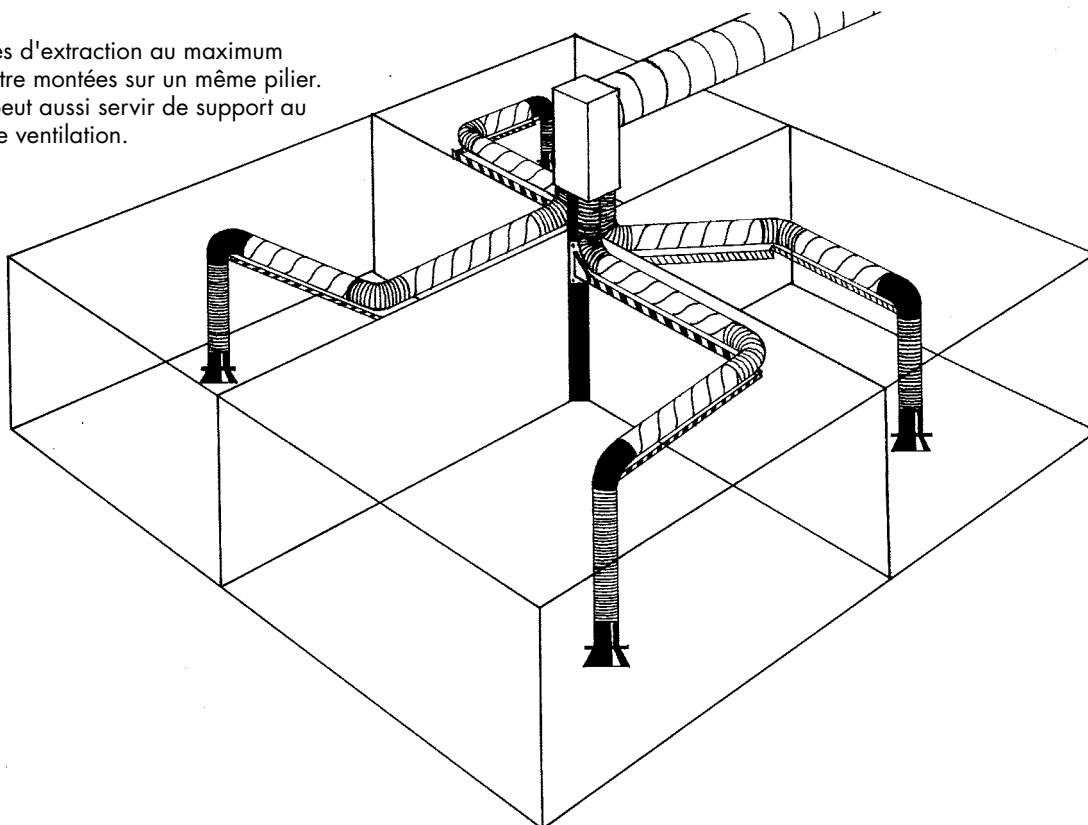
Monté au mur avec tube fluorescent

La lampe halogène à la
buse produit un éclairage
ponctuel et concentré. Au
besoin, un tube fluorescent
peut être suspendu avan-
tageusement au bras pour
l'éclairage du poste de
travail tout entier.



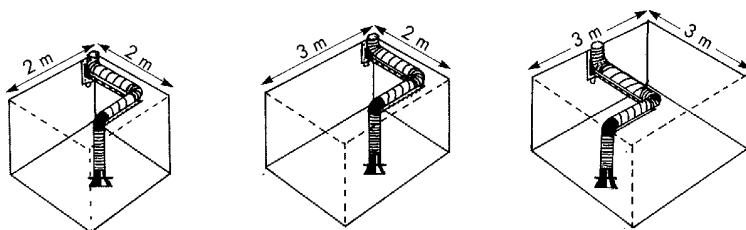
Quelques conseils pour réaliser des box de soudage

4 potences d'extraction au maximum
peuvent être montées sur un même pilier.
Le pilier peut aussi servir de support au
conduit de ventilation.

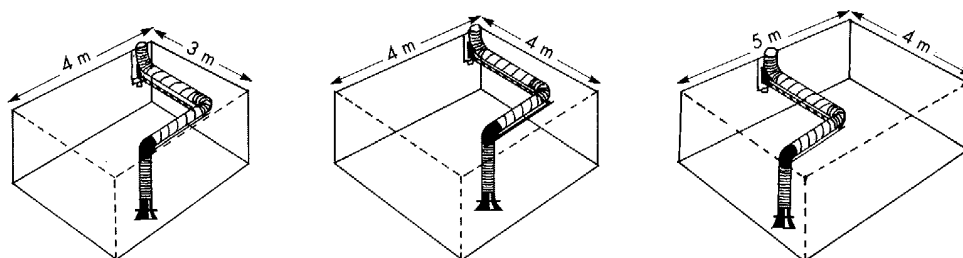


Différentes tailles de potences d'extraction disposées dans des box de soudage de dimensions différentes.

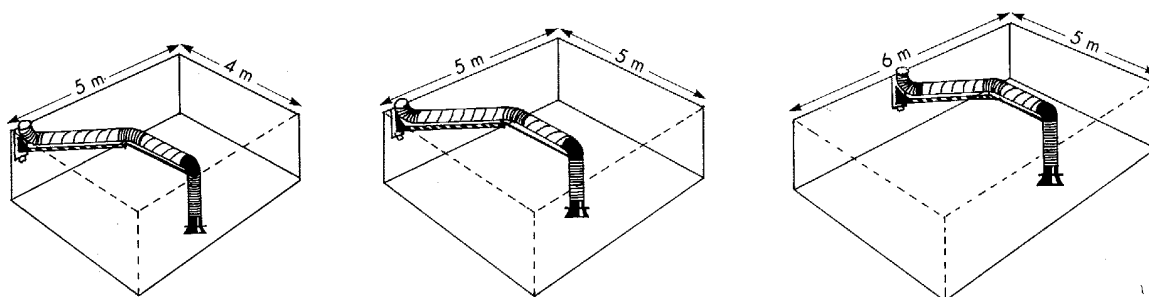
Potence d'extraction recommandée
UK-3016



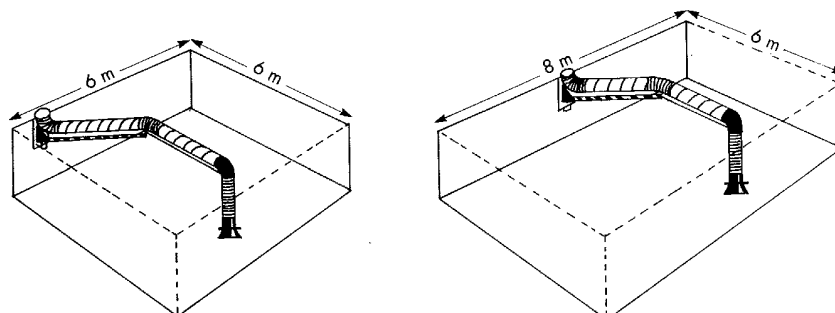
Potence d'extraction recommandée
UK-4516



Potence d'extraction recommandée
UK-6016



Potence d'extraction recommandée
UK-8016

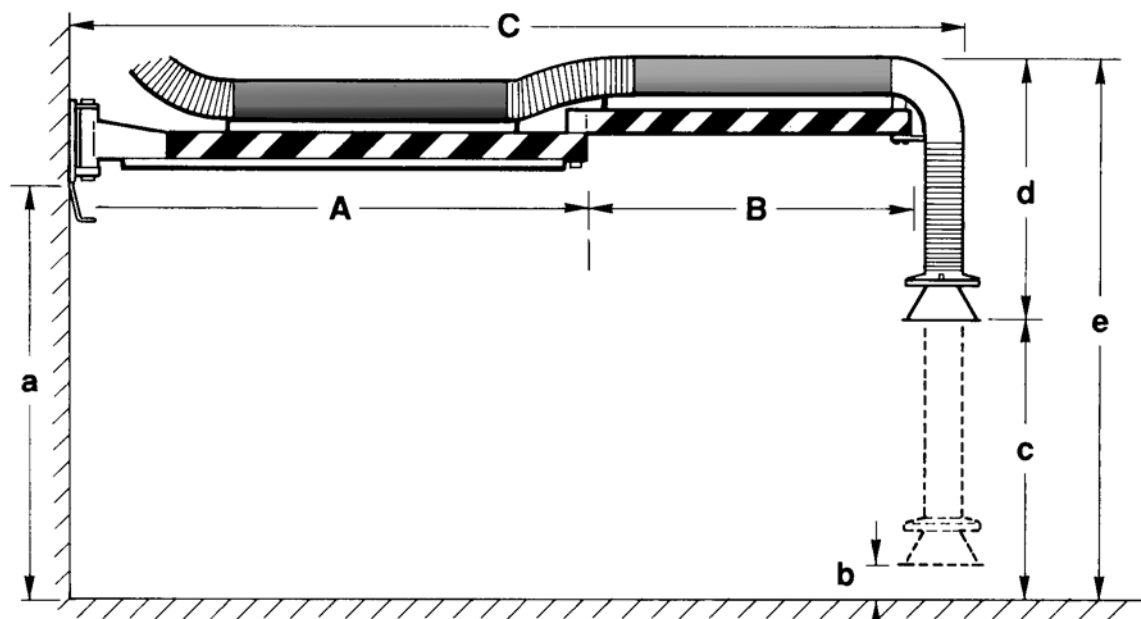


INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Extracteur-Potence
"PLYMOTH®"

© Copyright 2008: All rights reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

Zones de travail Potence d'extraction "Plymoth®"

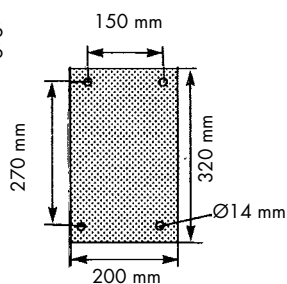


Prod. N°.	A	B	C	a	b	c	d	e
UK-3016	1550 mm 61.02"	1200 mm 47.24"	3000 mm 118.11"	3200 mm 125.98"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"
UK-4516	2550 mm 100.39"	1750 mm 68.90"	4550 mm 179.13"	3200 mm 125.98"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"
UK-6016	3550 mm 139.76"	2400 mm 94.49"	6200 mm 244.09"	3150 mm 124.02"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"
UK-8016*	4550 mm 179.13"	3400 mm 133.86"	8200 mm 322.83"	3150 mm 124.02"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"

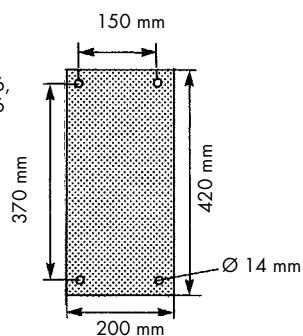
* UK-8016 est équipé d'un bras intérieur de renforcement atténuant les oscillations.

Plaques de fixation pour potences d'extraction

UK-3016
UK-4516



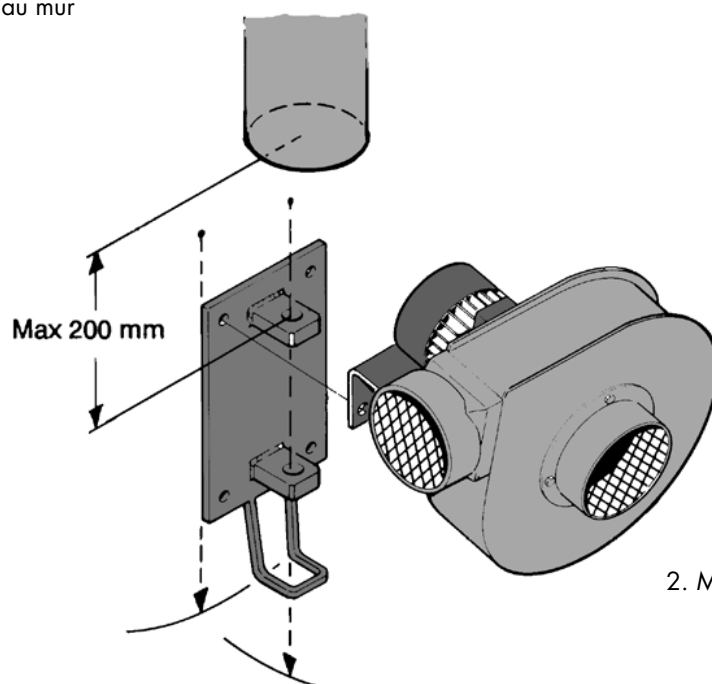
UK-6016,
UK-8016



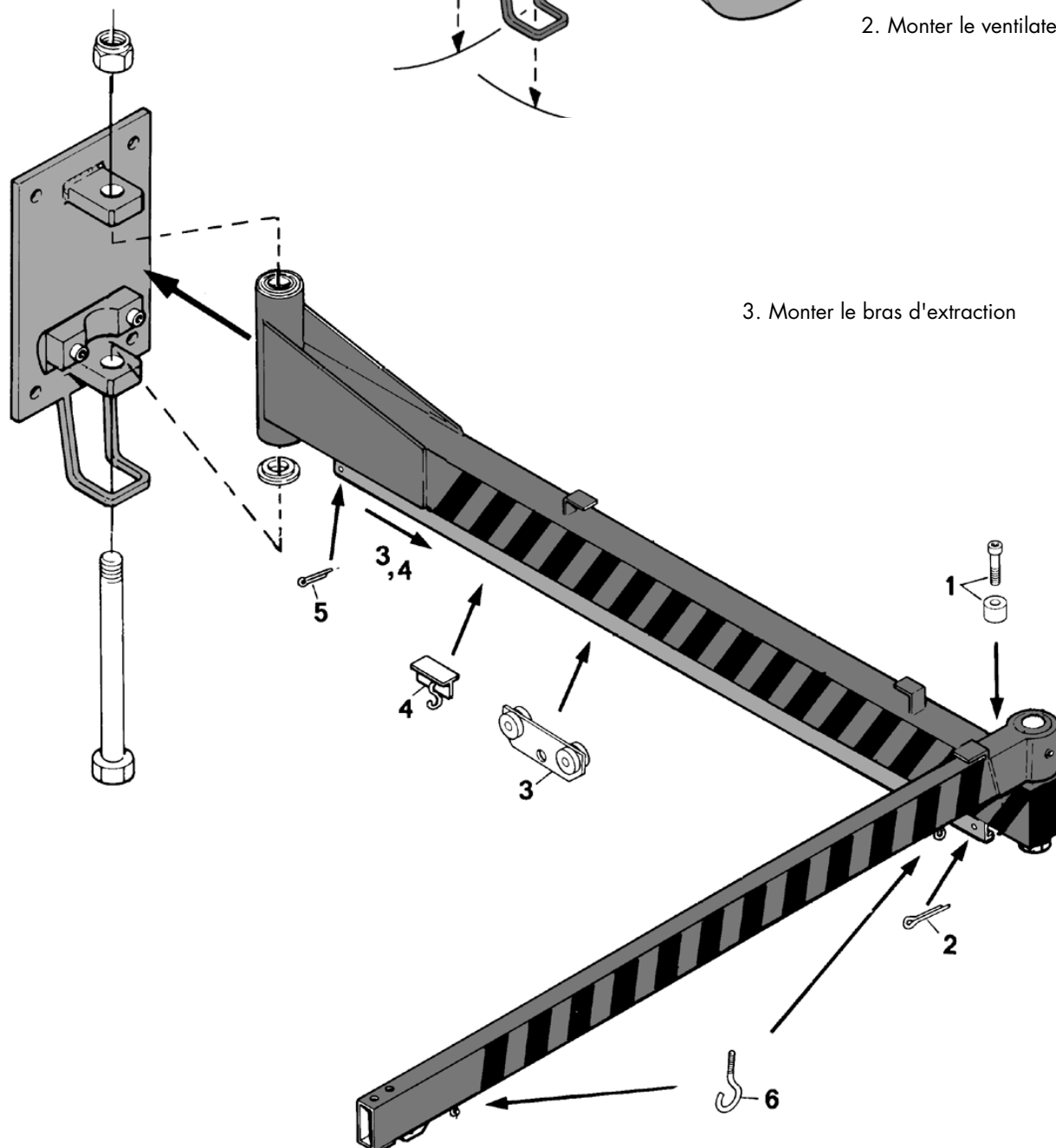
Boulons recommandés

Prod. N°.	Charge maximale par boulon	Charge de sécurité
UK-3016	300 kp/boulon	900 kp/boulon
UK-4516	500 kp/boulon	1500 kp/boulon
UK-6016	650 kp/boulon	1950 kp/boulon
UK-8016	900 kp/boulon (1 kp ≈ 10 N)	2700 kp/boulon

1. Fixer le support au mur

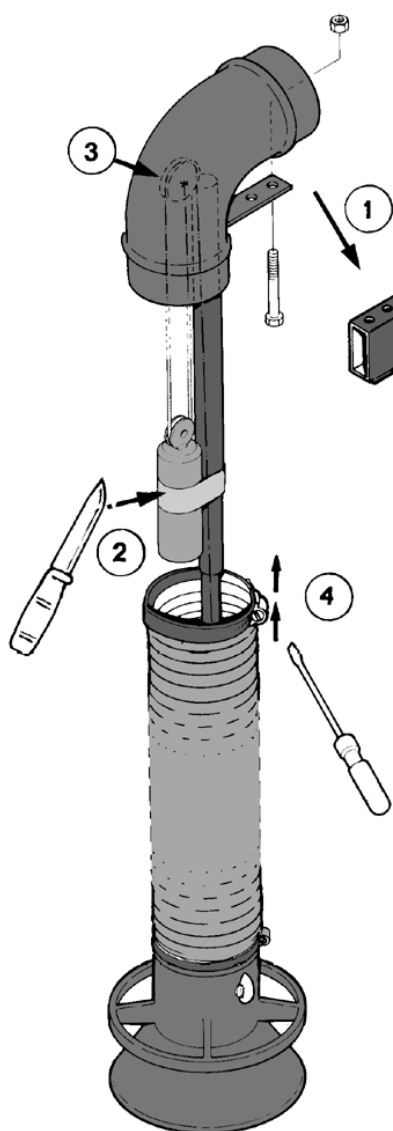
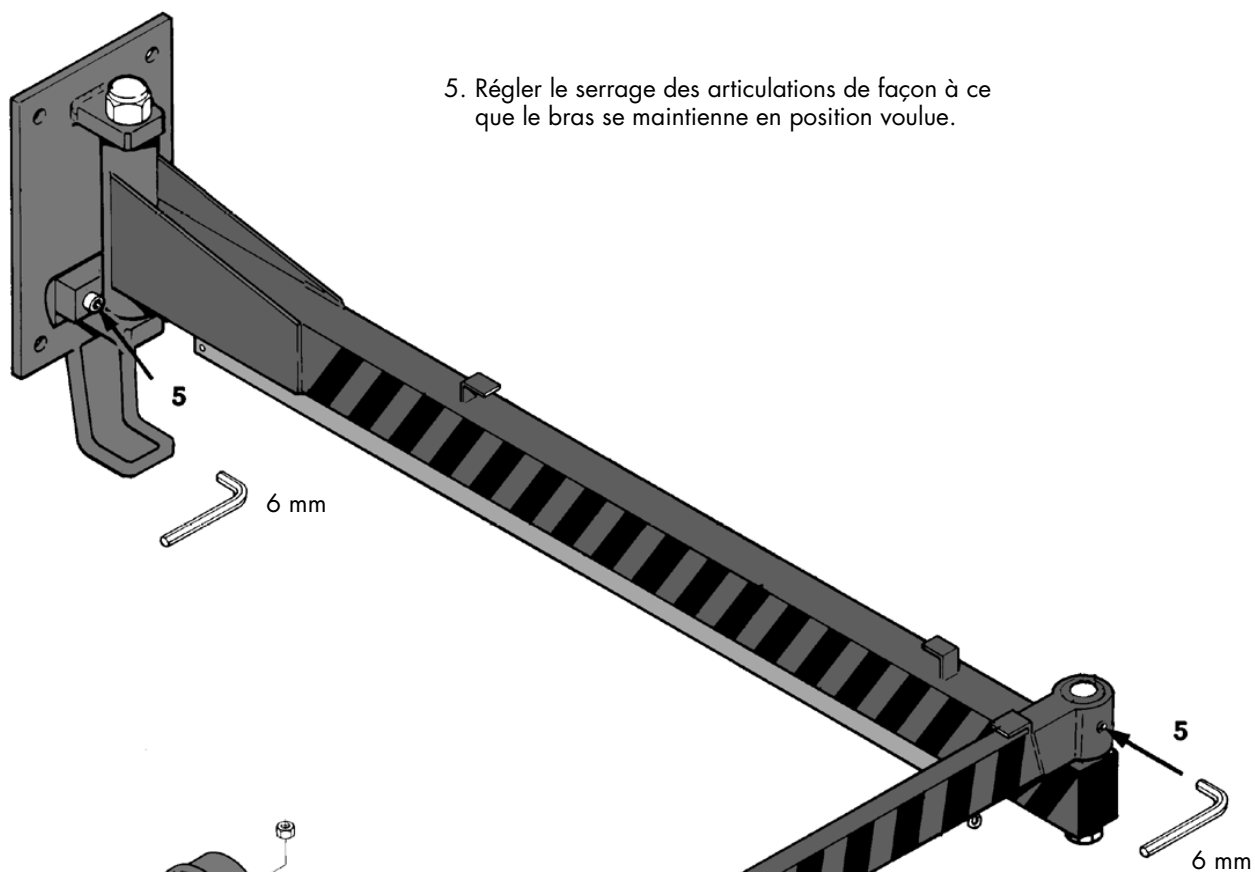


2. Monter le ventilateur

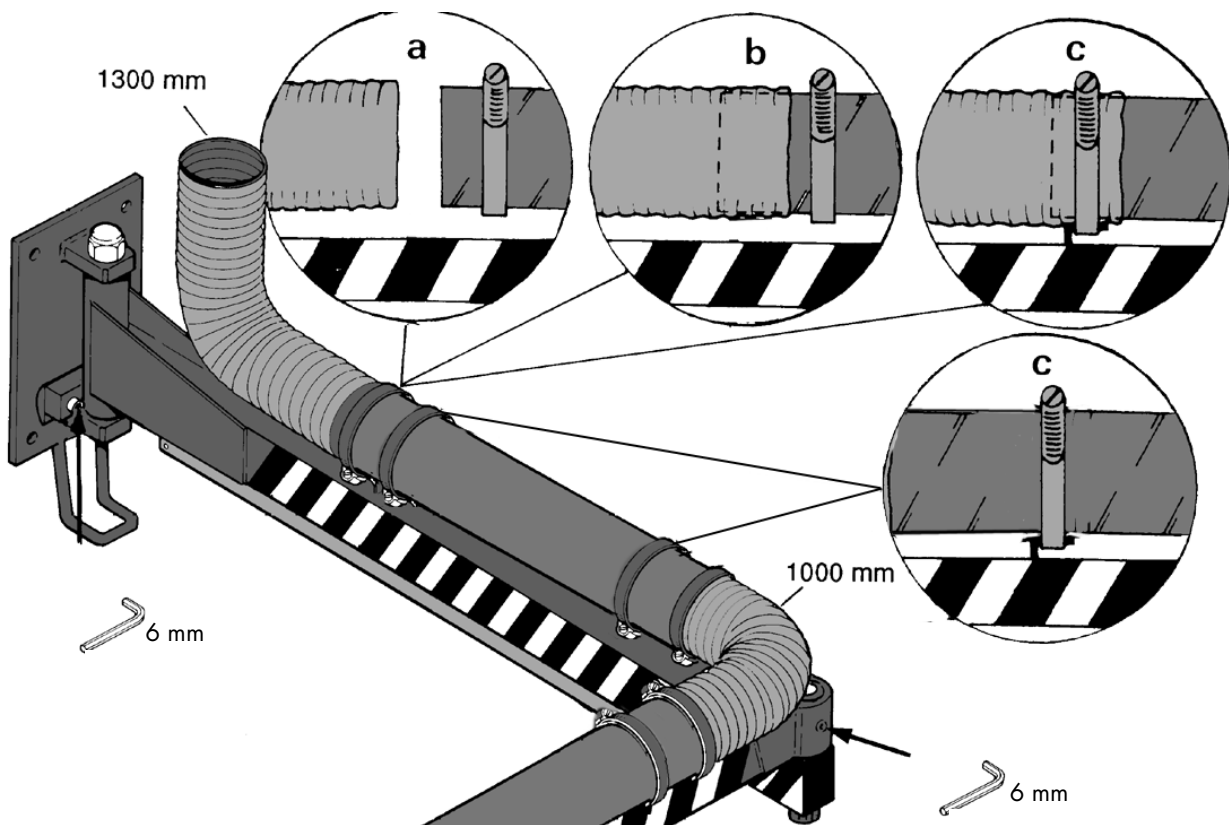


4. Monter les pièces dans l'ordre suivant 1-2-3-4-5-6

5. Régler le serrage des articulations de façon à ce que le bras se maintienne en position voulue.

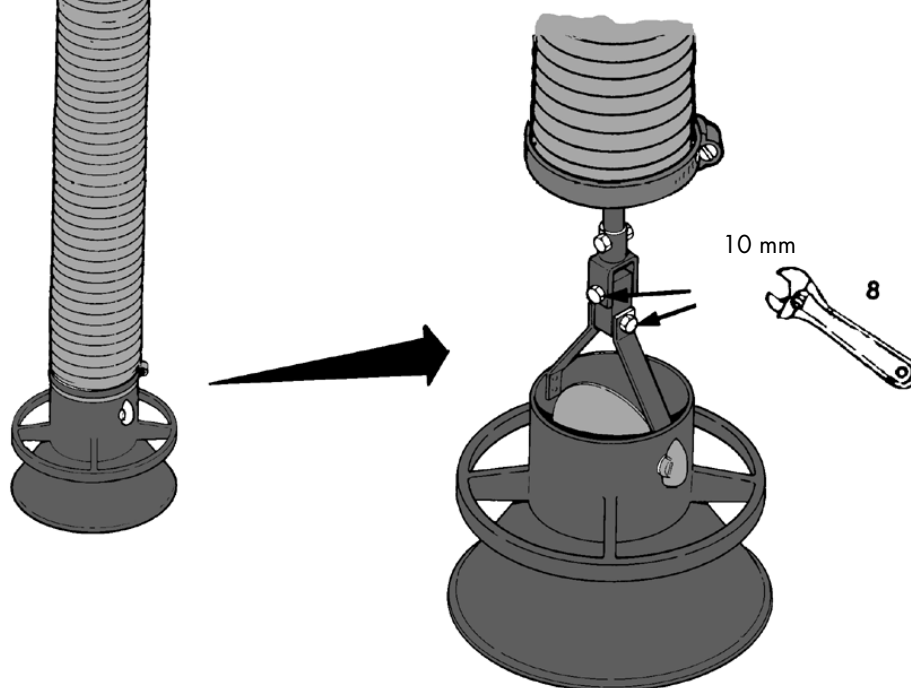


6. 1. Monter la section verticale sur la partie avant du bras.
2. Enlever le morceau de scotch bloquant le contrepoids.
3. Vérifier que le câble de contre-poids passe bien dans la poulie.
4. Visser la gaine sur le coude.



7. Monter le tuyau flexible ainsi que la gaine sur le bras d'extraction.

8. Régler le serrage aux trois articulations

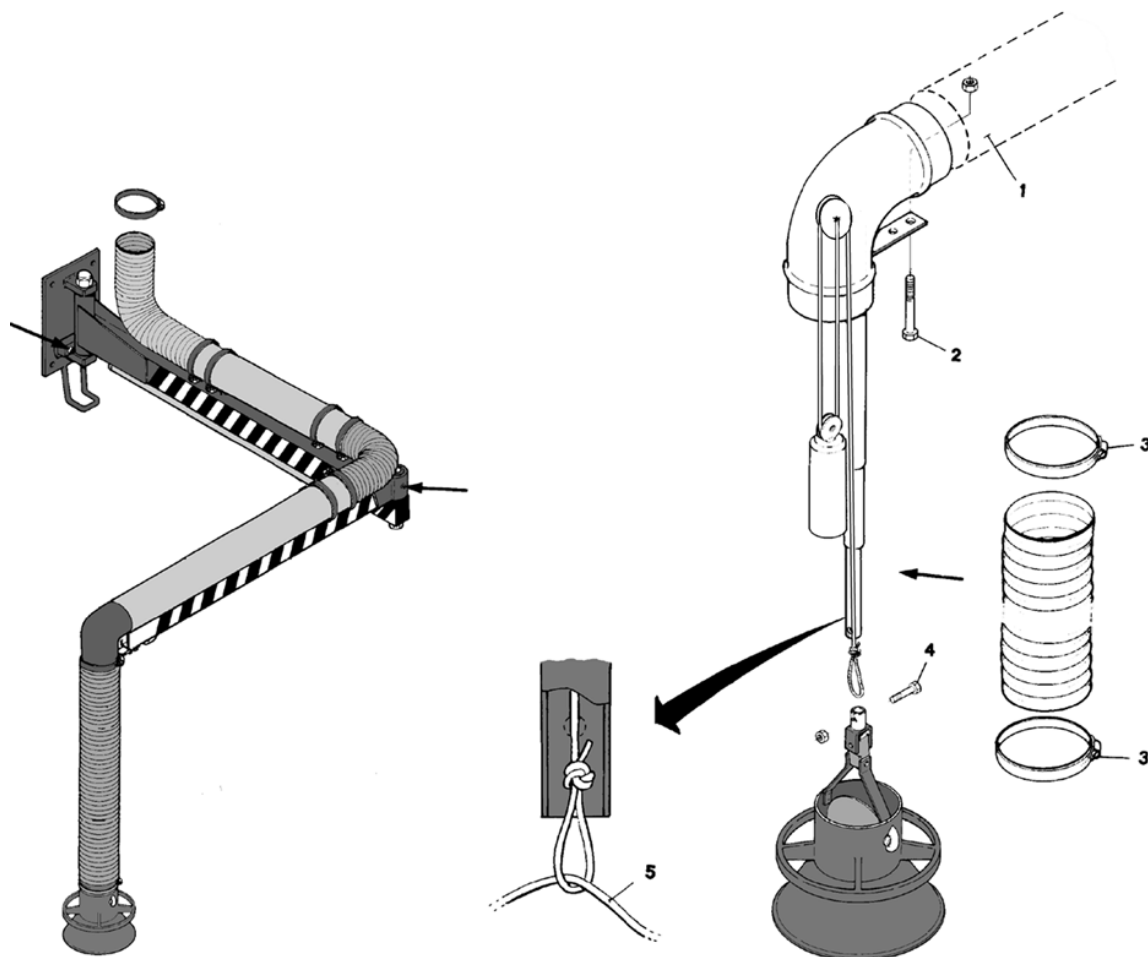


INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

Extracteur-Potence
"PLYMOTH®"

© Copyright 2008: All rights reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

SI LE BRAS NE SE MAINTIEN PAS EN POSITION VOULUE, RESSERRER LES FREINS AUX DEUX ARTICULATIONS
À L'AIDE D'UNE CLE 6 PANS. VÉRIFIER LE FONCTIONNEMENT DU BRAS TOUS LES SIX MOIS!



VÉRIFIER LA CORDE DU CONTREPOIDS TOUS LES SIX MOIS. QUAND LA GAINÉ DEVIENT DIFFICILE À RELEVER OU À ABAISSER, REMPLACER LE CÂBLE DU CONTREPOIDS EN SE CONFORMANT AUX INSTRUCTIONS CI-DESSOUS.

Changement de câble

1. Défaire le tuyau flexible du coude à 90°.
2. Dévisser les deux boulons puis mettre l'ensemble de la partie verticale par terre ou sur une table.
3. Défaire les deux colliers puis comprimer la gaine au milieu du tube télescopique. Le brosser avec une brosse métallique puis le resserrer plusieurs fois pour faire partir les saletés.
4. Défaire le boulon de l'articulation de jonction puis la retirer avec précaution. Resserrer le tube télescopique jusqu'à ce que le câble apparaisse.
5. Faire passer l'extrémité du nouveau câble dans l'oeillère de l'ancien. Tirer sur l'autre extrémité de l'ancien câble jusqu'à ce que le nouveau ait traversé la partie supérieure du tube. Continuer de tirer jusqu'à ce qu'il vienne s'arrêter devant le trou du boulon. Enfoncer avec précaution l'articulation de jonction sur le tube puis remettre le boulon.
6. Détacher l'ancien câble de la poulie puis l'enlever entièrement.
7. Faire passer l'extrémité du câble à travers la poulie puis le contrepois. Le nouer pour finir sur la poulie.
8. Remettre l'ensemble de la partie verticale en place puis la rattacher au bras.

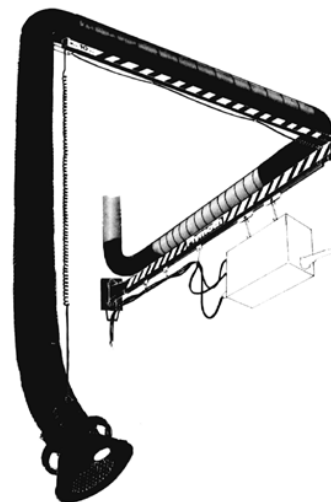
DESCRIPCIÓN TÉCNICA

Grúa extractora
"Plymoth®"

© Copyright 2008: All rights reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

Grúa extractora "Plymoth®"

La grúa extractora "Plymoth" de PlymoVent es un extractor combinado con brazo para suspensión de herramientas. "Todo en uno", una probada solución para eliminar humos del medio laboral y suspender equipos de taller pesados que de este modo se desplazarán fácilmente en áreas grandes. Perfecto para el medio industrial pesado, incluyendo talleres de soldadura automotriz, industrias químicas y de plásticos. La grúa extractora consta de un brazo rígido de suspensión de largo alcance, articulado en su punto medio con cojinetes de bolas y una sección vertical telescópica de gran capacidad extractora. Los brazos horizontales (interior y exterior) están contruidos para soportar grandes cargas sin perder su facilidad de movimientos. De estos brazos se puede colgar alimentadores de alambre (soldaduras), cables, herramientas, etc. ¡Cómoda, práctica y económica!



Suministro

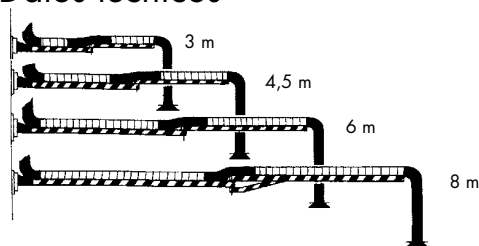
La grúa extractora se suministra completa, con soporte de montaje en la pared para conectar directamente al ventilador FUK de PlymoVent o al sistema central.

Ventajas

- Mayor efectividad de costes al utilizar la grúa extractora que si se usaran por separado un extractor y un brazo de suspensión. Evitando así colisiones entre extractor y herramientas en los sitios de trabajo.

- El brazo de suspensión se puede mover lateralmente con facilidad y a la campana se la puede levantar o bajar con el dedo índice.
- ¡Ahorro de tiempo! Las herramientas suspendidas (soplete de soldar, máquina de amolar, etc.) estarán siempre a mano cuando los necesite.
- Disminución de daños en cables y equipos si se los suspenden de la grúa extractora. Más fácil de limpiar y mantener limpio.

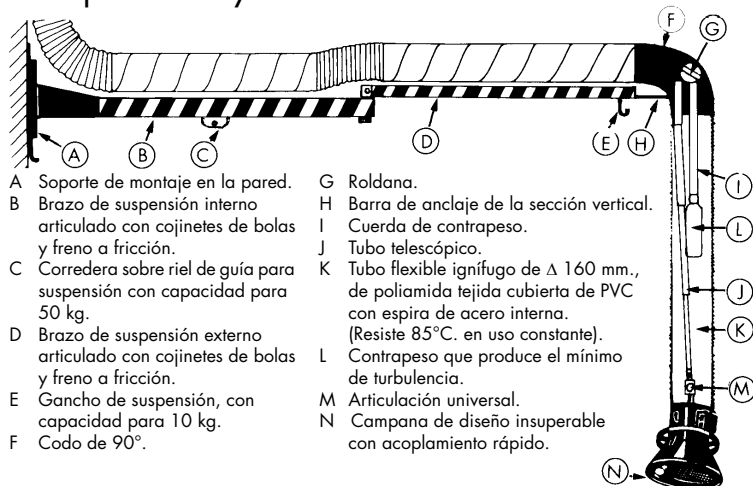
Datos técnicos



Mod. Nº:	Radio acción max. en m.	Longitud horiz. tubo en m*	Longitud vertical tubo in m	Longitud total en m*	Diámetro tubo en mm
UK-3016	3,0	4	3	7	160
UK-4516	4,5	5,5	3	8,5	160
UK-6016	6,0	7	3	10	160
UK-8016	8,0	9	3	12	160

*Tubo flexible + tubo en espiral

Componentes y funcionamiento

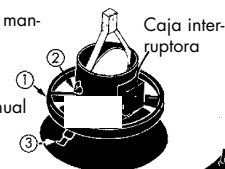


- A Soporte de montaje en la pared.
B Brazo de suspensión interno articulado con cojinetes de bolas y freno a fricción.
C Corredera sobre riel de guía para suspensión con capacidad para 50 kg.
D Brazo de suspensión externo articulado con cojinetes de bolas y freno a fricción.
E Gancho de suspensión, con capacidad para 10 kg.
F Codo de 90°.

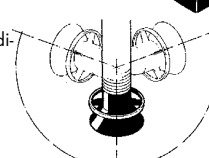
- G Roldana.
H Barra de anclaje de la sección vertical.
I Cuerda de contrapeso.
J Tubo telescópico.
K Tubo flexible ignífugo de Δ 160 mm., de poliamida tejida cubierta de PVC con espira de acero interna. (Resiste 85°C. en uso constante).
L Contrapeso que produce el mínimo de turbulencia.
M Articulación universal.
N Campana de diseño insuperable con acoplamiento rápido.

Manejo

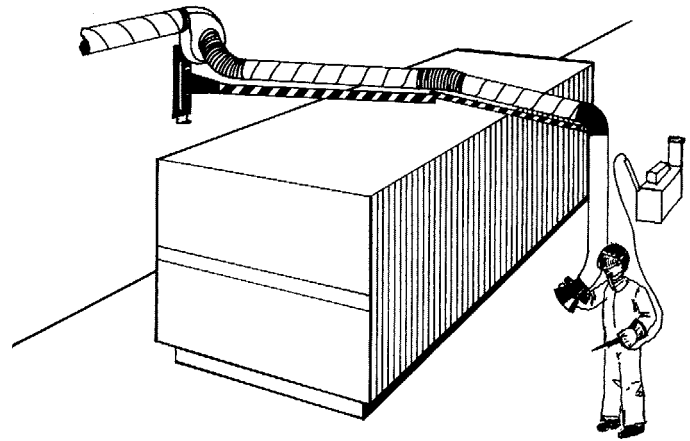
1. Asidero circular para posicionamiento de la campana. Se puede alcanzar desde cualquier ángulo.
2. Mando para reglaje de la mariposa.
3. Pestillo para fácil y rápido cambio de manguera extensión y campana.
4. Interruptor de la lámpara de trabajo; ver accesorio HL-20/24.
5. Interruptor de arranque / parada manual del ventilador o la mariposa; ver accesorio SA-24, ES-90 ó ICE-LC.



Funcionamiento de la campana
La campana de metal en esmalte anodizado puede girarse 110° horizontalmente en todas direcciones. Asidero grande en forma de anillo, \varnothing 300 mm.



Gracias a su diseño único la grúa extractora puede llegar a alcanzar sitios que serían imposibles de conseguir con un extractor común.



Alcance máximo del UK-3016, -4516, -6016, -8016

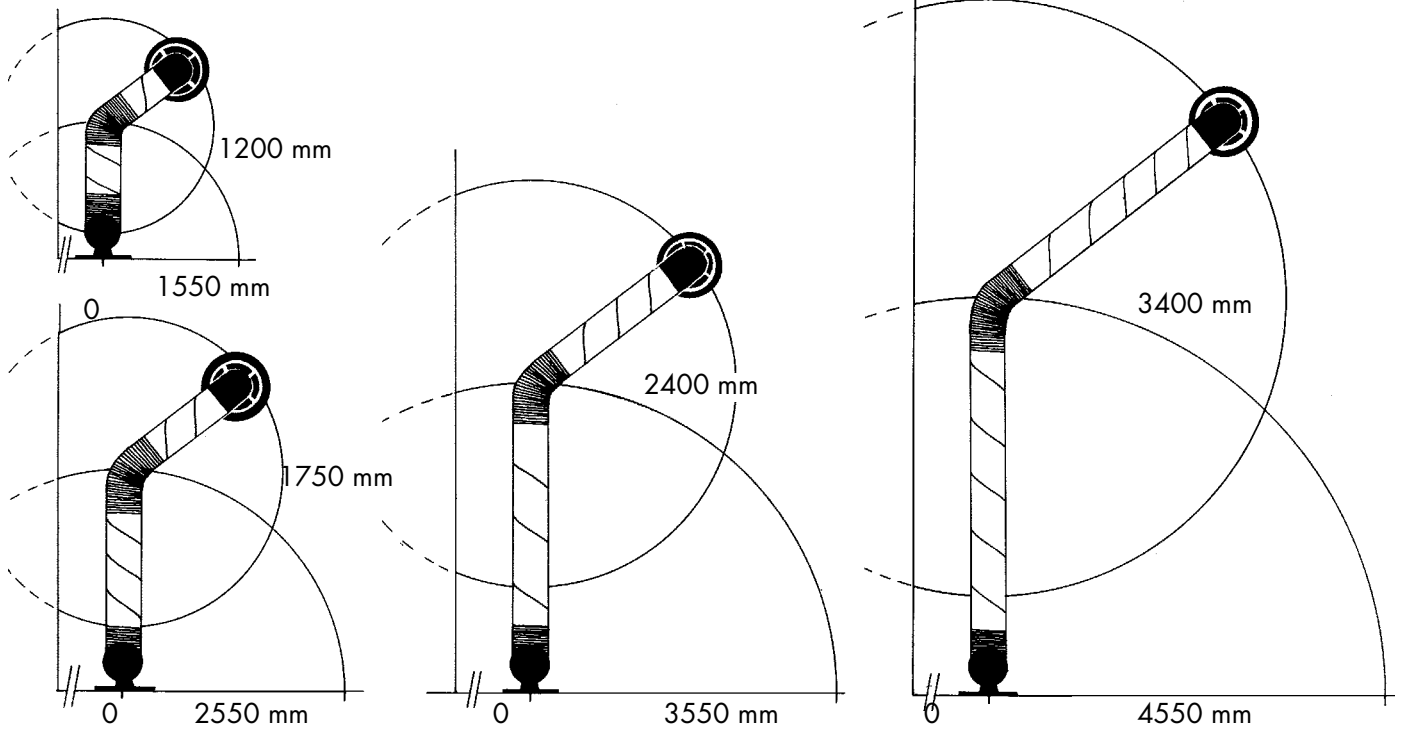
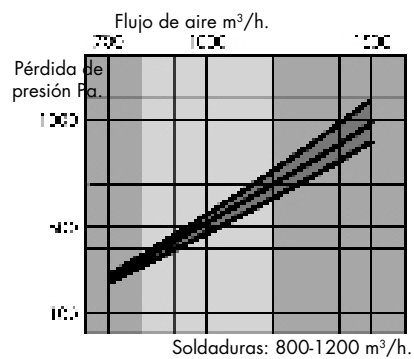


Diagrama de flujos

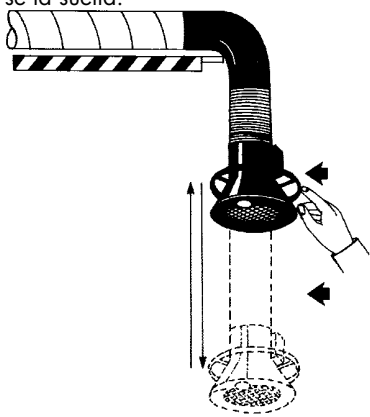
Pérdida de presión
(en \varnothing 160 mm)



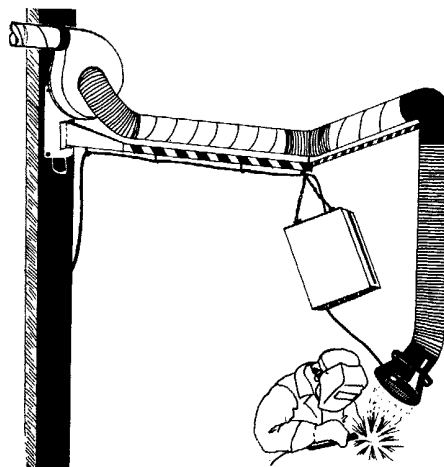
Grúa extractora "Plymoth®" ejemplos de montaje.

Exacto y fácil

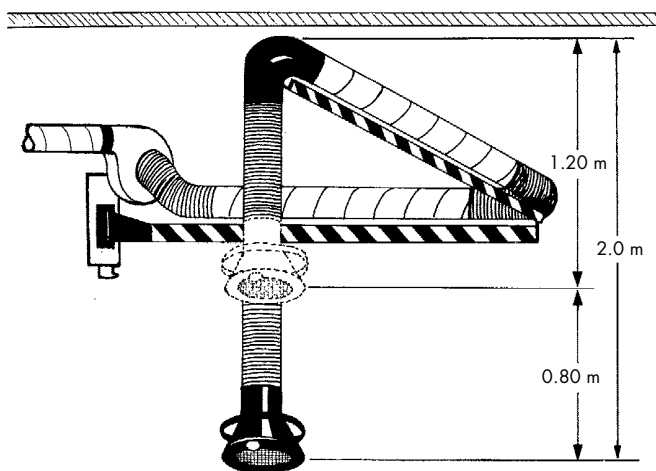
La campana está perfectamente equilibrada mediante un contrapeso. Se posiciona fácilmente "con un dedo" y siempre se detiene exactamente donde se la suelta.



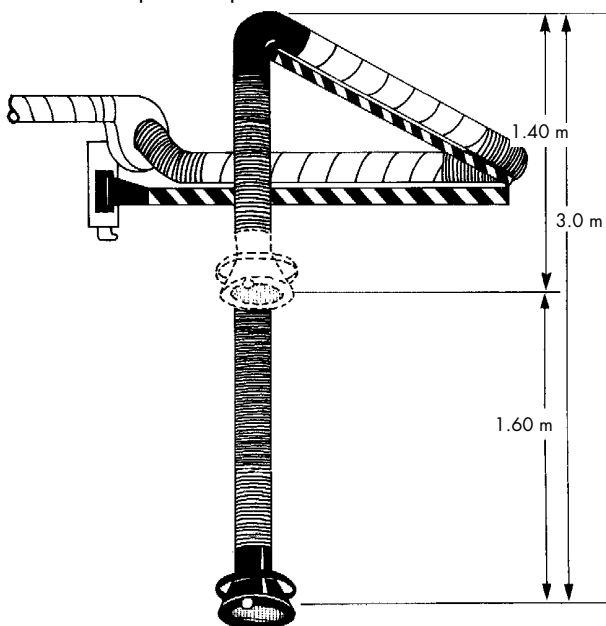
Montaje sobre columna con alimentador de soldadura suspendido



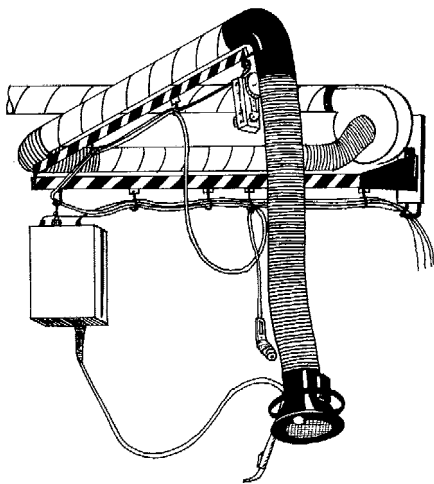
Montaje en la pared con techo bajo



Montaje en la pared con altura de techo normal

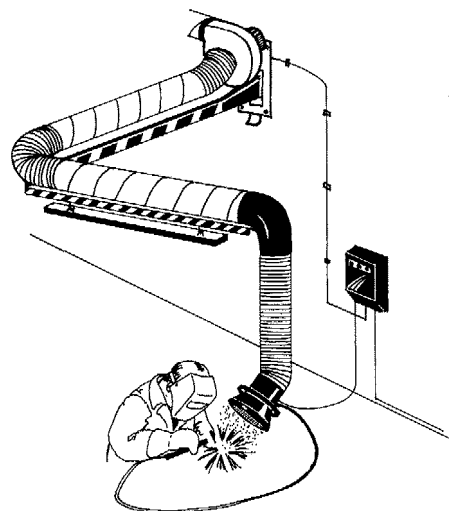


Montaje con alimentador de soldadura y herramientas de aire comprimido suspendidos



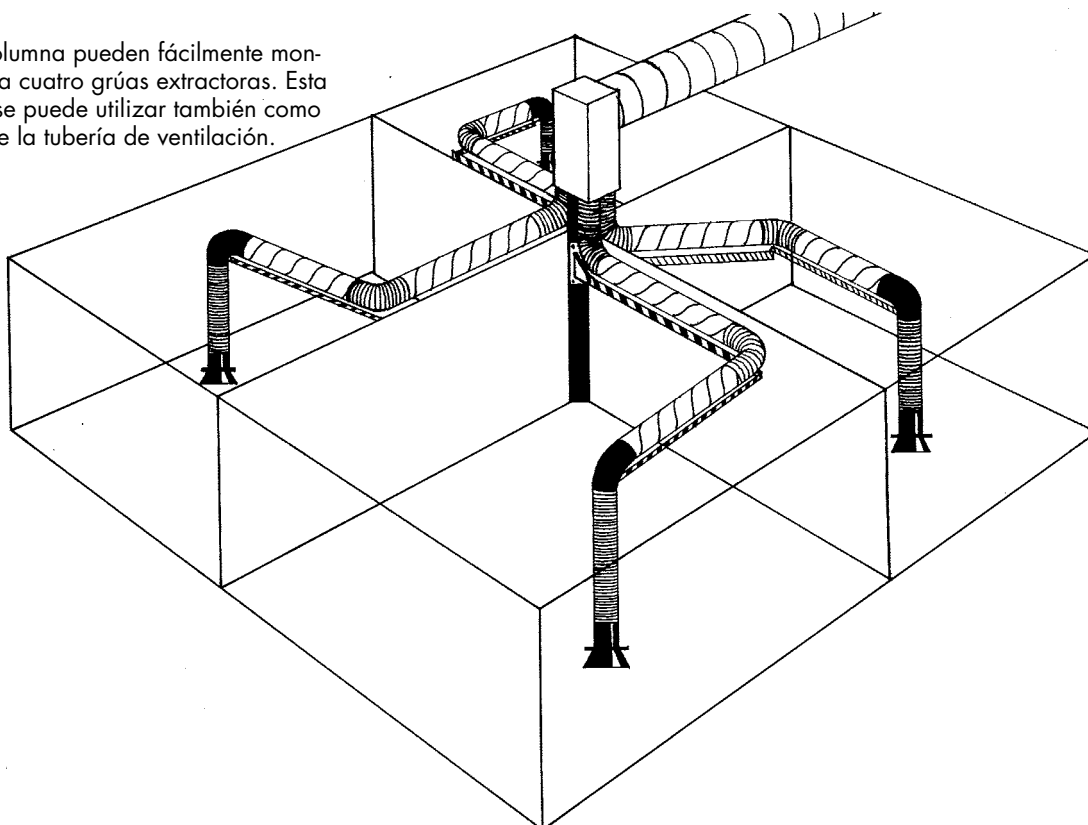
Montaje en la pared con tubo fluorescente

La lámpara halógena de la campana produce un punto de iluminación concentrado. Si fuese necesario el alumbrado de toda el área de trabajo se puede suspender fácilmente un accesorio para tubo fluorescente.



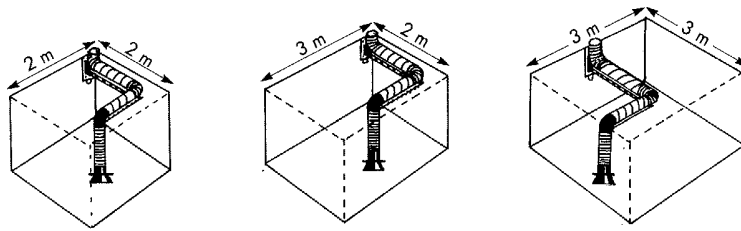
Sugerencias: como planificar un puesto de soldadura

En una columna pueden fácilmente montarse hasta cuatro grúas extractoras. Esta columna se puede utilizar también como soporte de la tubería de ventilación.

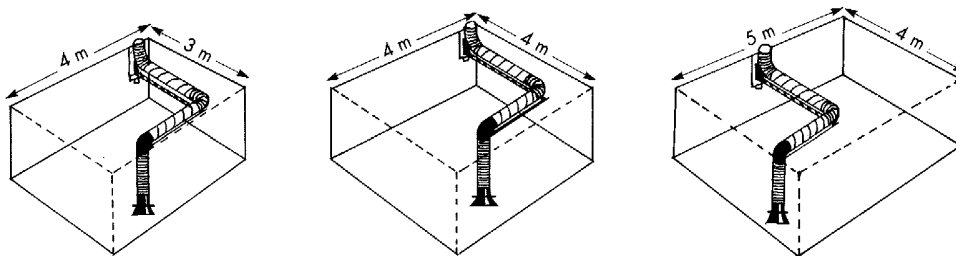


Distintas opciones de grúas extractoras y tamaños de gabinetes para soldar

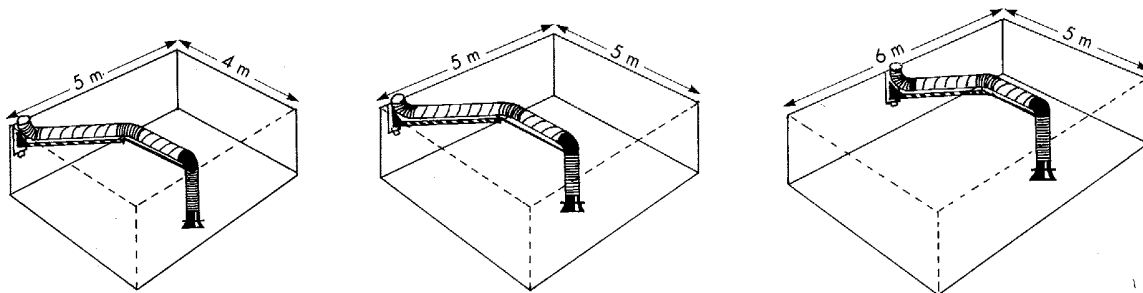
Grúa extractora recomendada:
UK-3016



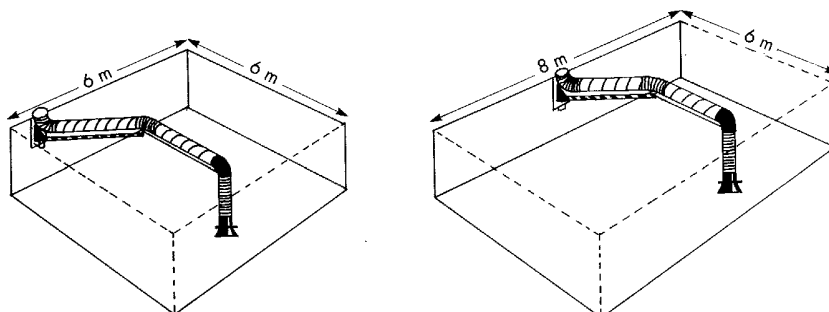
Grúa extractora recomendada:
UK-4516



Grúa extractora recomendada:
UK-6016



Grúa extractora recomendada:
UK-8016

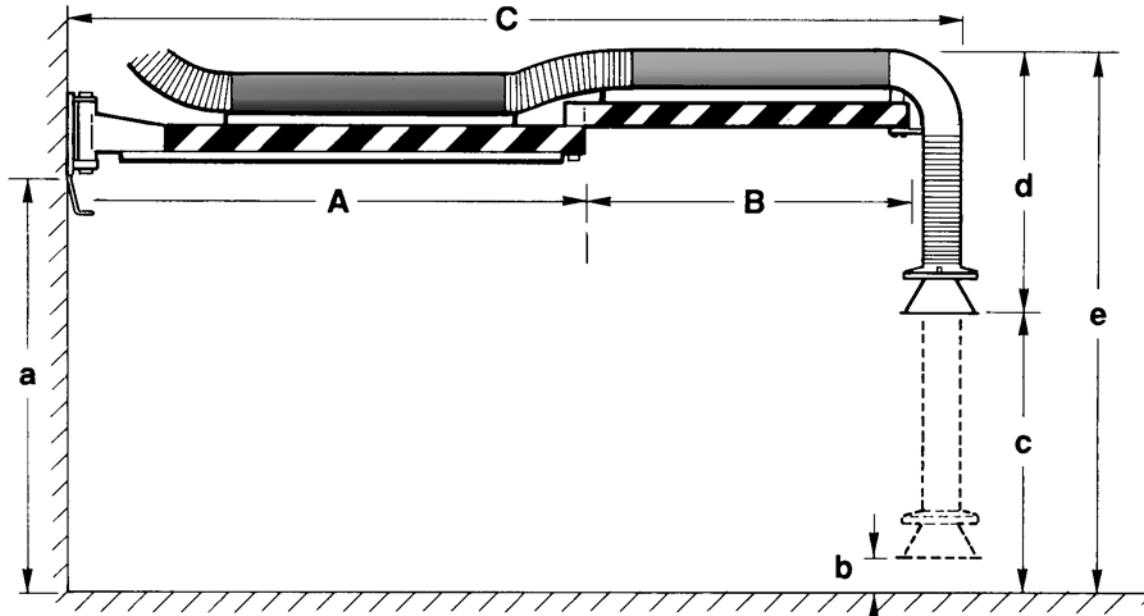


INSTRUCCIONE DE MONTAJE

GRÚA EXTRACTORA
"PLYMOTH®"

© Copyright 2008: All rights reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

Área operativa de la grúa extractora "Plymoth"



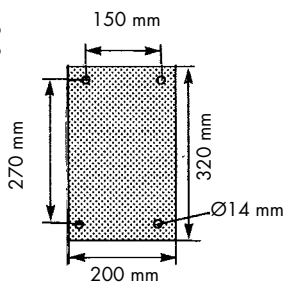
Modelo N°:	A	B	C	a	b	c	d	e
UK-3016	1550 mm 61.02"	1200 mm 47.24"	3000 mm 118.11"	3200 mm 125.98"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"
UK-4516	2550 mm 100.39"	1750 mm 68.90"	4550 mm 179.13"	3200 mm 125.98"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"
UK-6016	3550 mm 139.76"	2400 mm 94.49"	6200 mm 244.09"	3150 mm 124.02"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"
UK-8016*	4550 mm 179.13"	3400 mm 133.86"	8200 mm 322.83"	3150 mm 124.02"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"

* El UK-8016 está provisto de un brazo con refuerzo adicional para contrarrestar el balanceo.

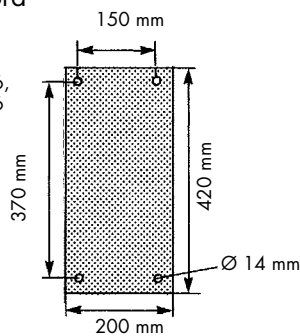
Grúa extractora "Plymoth", ejemplos de montaje.

Consola de montaje para la grúa extractora

UK-3016
UK-4516



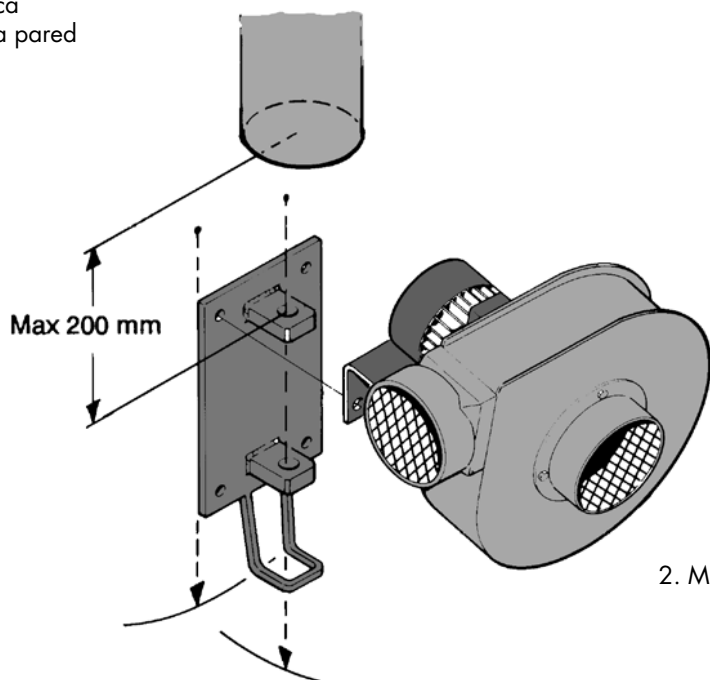
UK-6016,
UK-8016



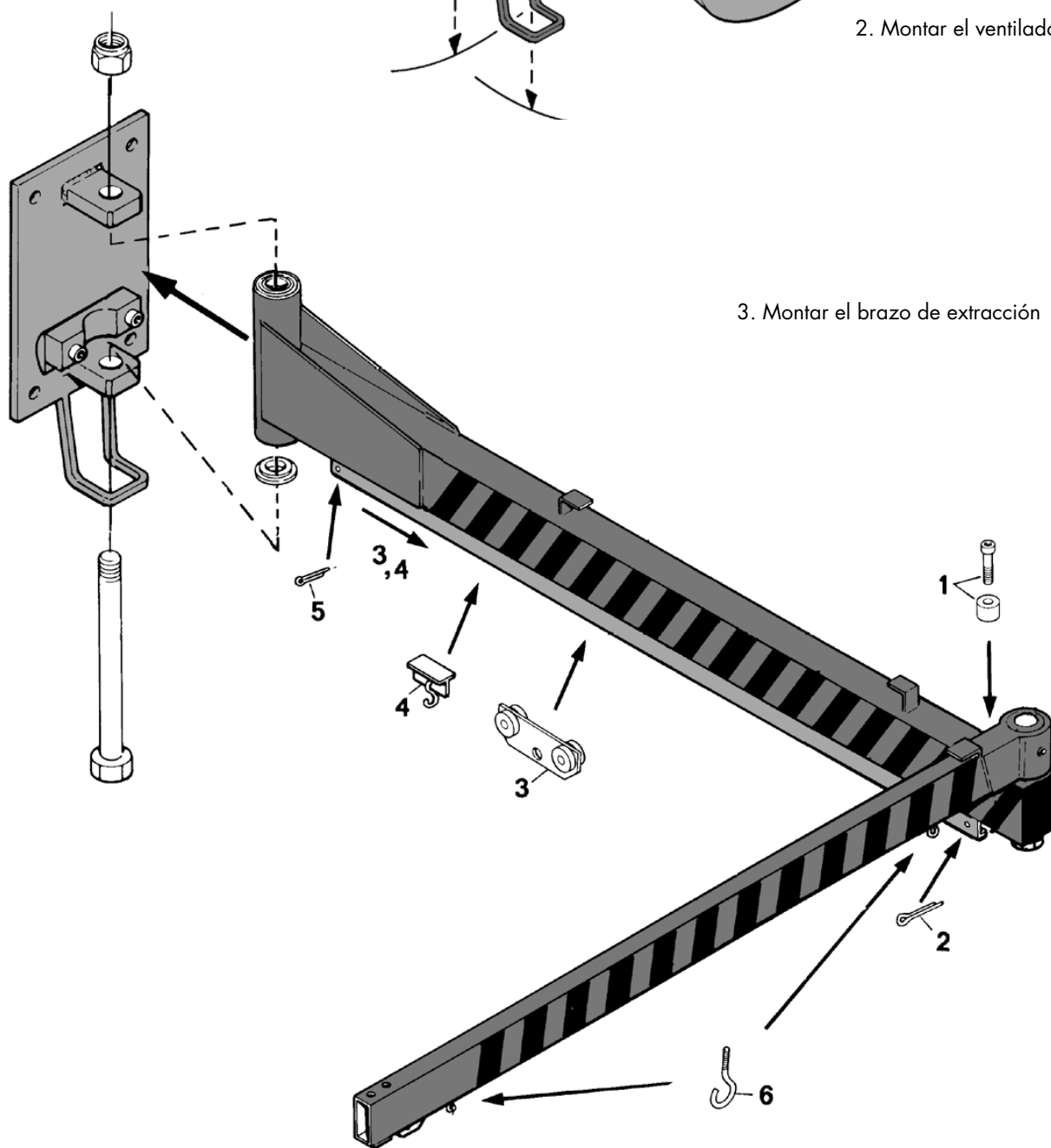
Tornillos recomendados

Modelo	Carga/máx. del tornillo	Carga de seguridad requerida
UK-3016	300 kp/tornillo	900 kp/tornillo
UK-4516	500 kp/tornillo	1500 kp/tornillo
UK-6016	650 kp/tornillo	1950 kp/tornillo
UK-8016	900 kp/tornillo (1 kp ≈ 10 N)	2700 kp/tornillo

1. Atornillar la placa de montaje en la pared



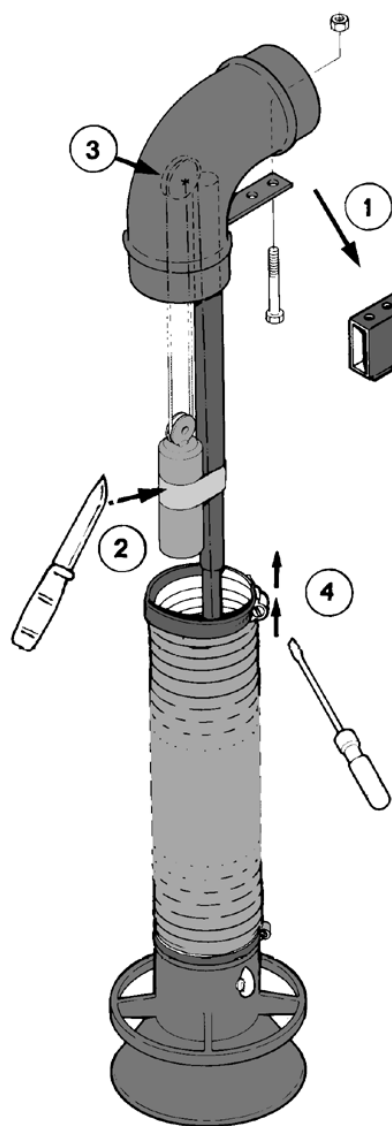
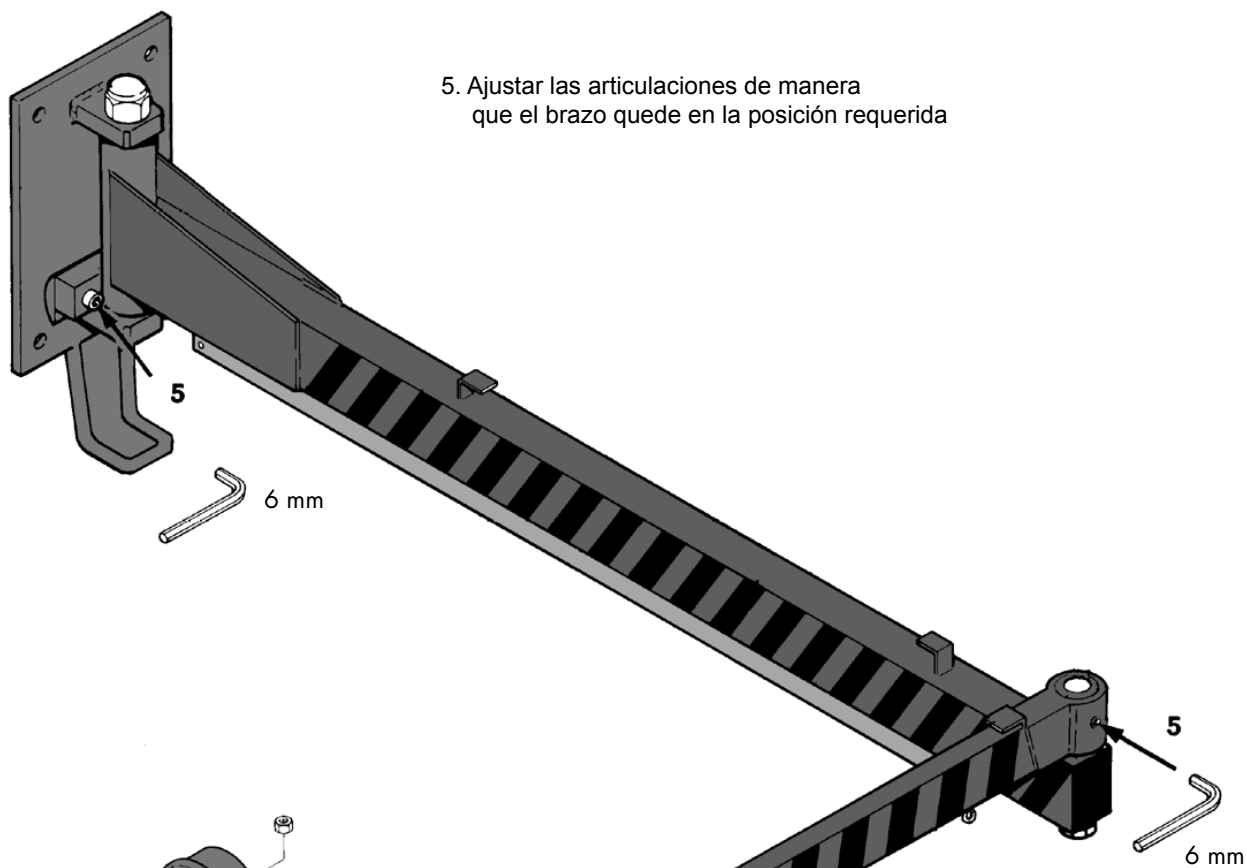
2. Montar el ventilador



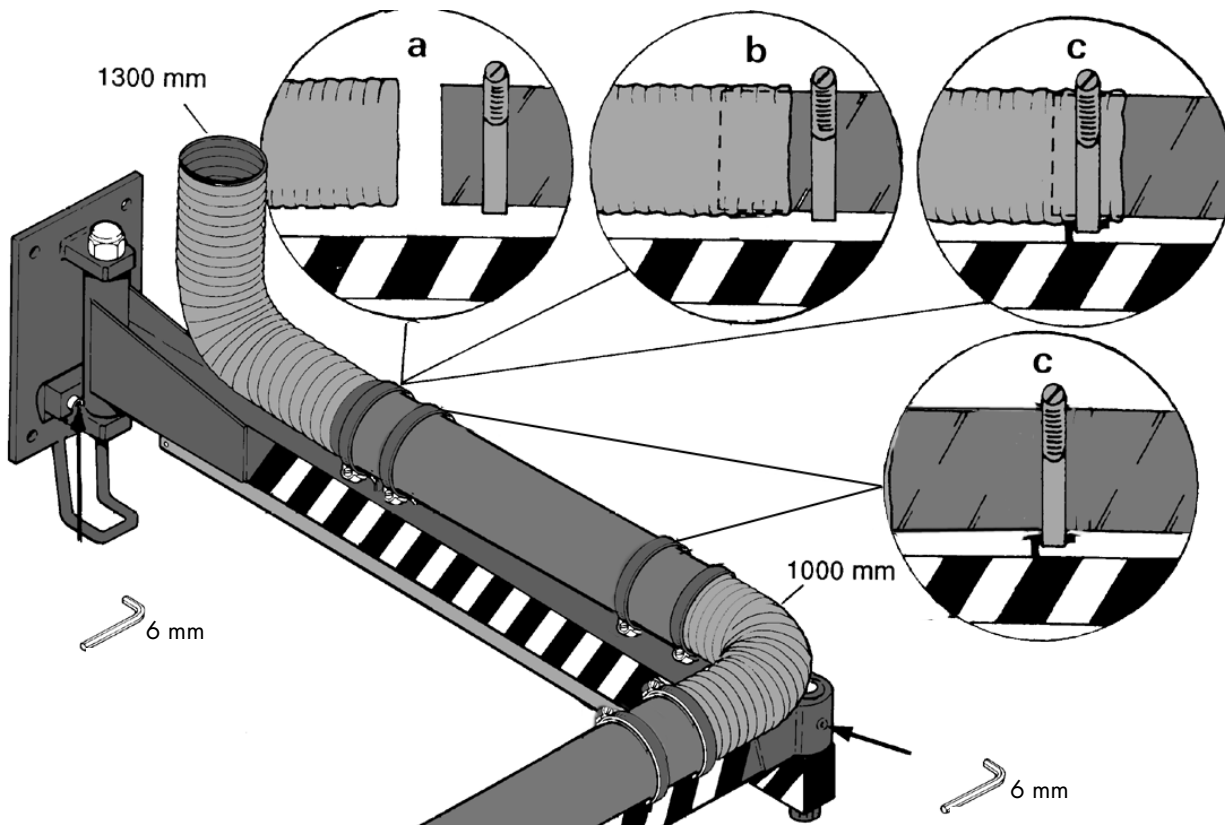
3. Montar el brazo de extracción

4. Montar las piezas en el orden siguiente 1-2-3-4-5-6

5. Ajustar las articulaciones de manera que el brazo quede en la posición requerida

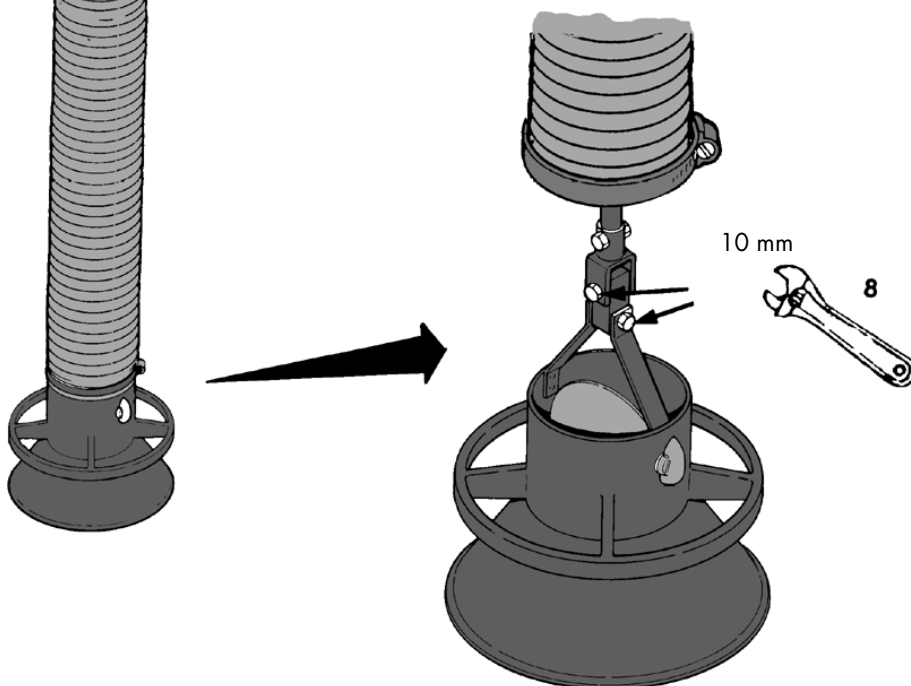


1. Montar la sección vertical sobre el brazo externo.
2. Quitar la cinta que sujeta el contrapeso.
3. Controlar que el cuerda del contrapeso se desplace correctamente en la polea.
4. Atornillar el tubo flexible al codo.



7. Montar los tubos helicoidales y los tubos flexibles al brazo extractor.

8. Ajustar la fricción requerida en las tres articulaciones.

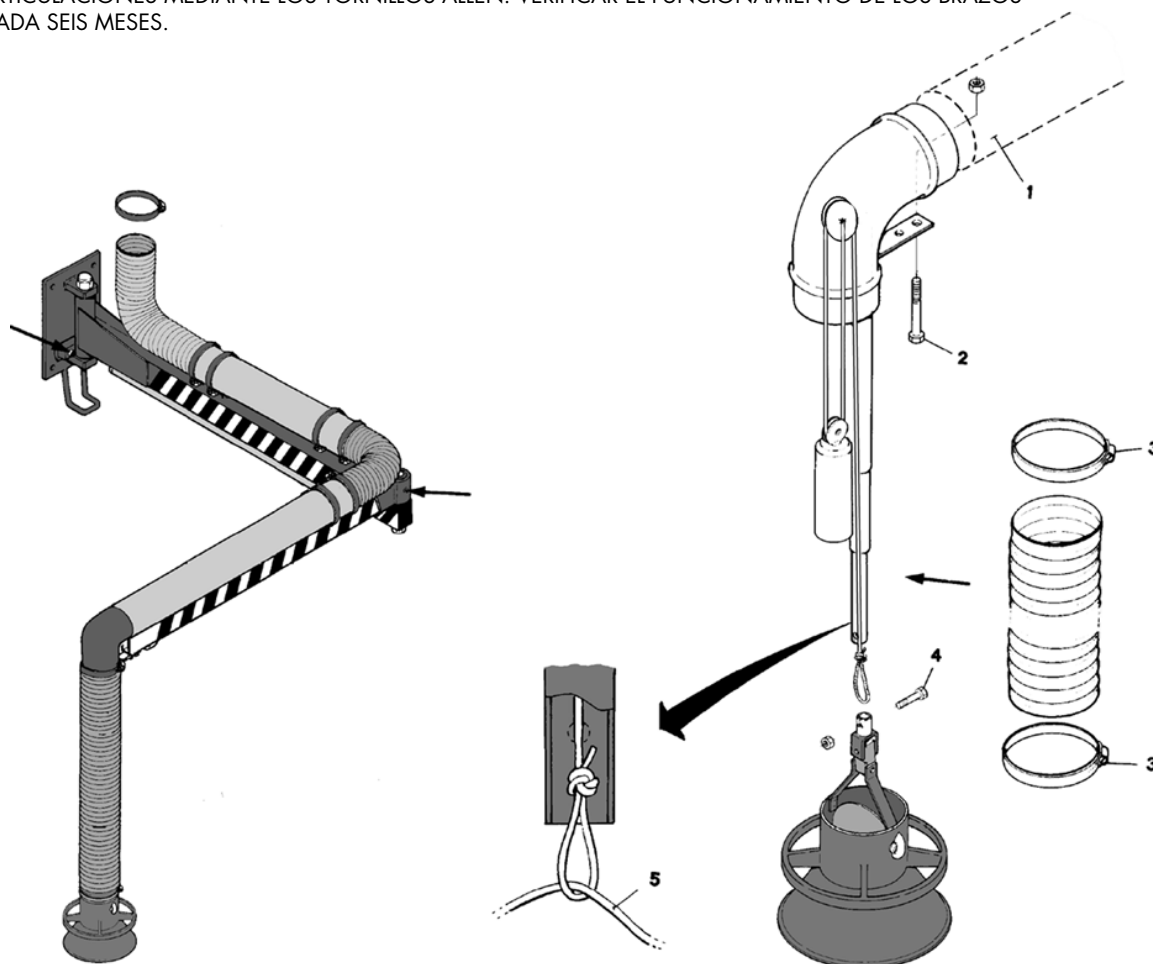


MANTENIMIENTO

GRÙA EXTRACTORA
"PLYMOTH®"

© Copyright 2008: All rights reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

SI EL BRAZO NO SE DETIENE EN LA POSICIÓN REQUERIDA, AJUSTAR LOS FRENOS DE LAS ARTICULACIONES MEDIANTE LOS TORNILLOS ALLEN. VERIFICAR EL FUNCIONAMIENTO DE LOS BRAZOS CADA SEIS MESES.



CONTROLAR EL CABLE DEL CONTRAPESO CADA SEIS MESES. CUANDO RESULTE DIFÍCIL LEVANTAR O BAJAR LA CAMPANA, SE DEBERÁ REEMPLAZAR EL CABLE DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES ABAJO DESCRIPTAS.

Cambio de cable

1. Desprender el tubo flexible del lado de la campana.
2. Aflojar y quitar los dos tornillos, colocando la campana sobre una mesa o en el piso.
3. Desprender ambas abrazaderas contrayendo luego el tubo flexible hasta la mitad del tubo telescópico. Limpiar el tubo telescópico con un cepillo de acero, contraerlo y extenderlo varias veces hasta que la suciedad desaparezca.
4. Quitar el tornillo de la articulación de la campana y retirar ésta con cuidado. Contraer el tubo telescópico hasta que el cable viejo aparezca.
5. Hacer pasar el extremo nueva a través del ojal del cable viejo y tirar luego del otro extremo de ésta hasta que el nuevo haya pasado. Continuar tirando del cable nueva hasta que éste enfrente el agujero del tornillo. Introducir la articulación de la campana cuidadosamente en el tubo telescópico y atornillarlos.
6. Desatar el cable vieja del soporte de la polea y tirar hasta sacarla totalmente.
7. Pasar el extremo del cable nuevo a través de la polea y del contrapeso. Atarlo después al soporte de la roldana.
8. Ensamblar la sección vertical y volverlo a montar al brazo de la grúa.

DESCRIZIONE TECNICA

© Copyright 1995

Braccio Aspirante a Bandiera "Plymoth"

Il braccio aspirante "Plymoth" è una combinazione di estrattore di fumi e di un braccio a bandiera. Una collaudata soluzione "tutto in uno" sia per rimuovere i fumi dalla zona di lavoro che per appendere il vostro equipaggiamento di lavoro in modo che vi segua. Perfetto per gli ambienti di lavoro più gravosi compresi le postazioni di saldatura e le industrie motoristiche, plastiche e chimiche. L' Aspiratore "Plymoth" consiste in un braccio a bandiera rigido, orizzontale, dall' ampio raggio d' azione, montato su cuscinetti a sfere e incernierato a metà con una sezione finale telescopica verticale. Entrambi i bracci orizzontali, interno ed esterno, sono progettati e costruiti per supportare carichi notevoli senza perdere la loro manovrabilità. A questi bracci possono essere appesi alimentatori di filo, cavi, utensili a mano etc. Conveniente, pratico ed economico.

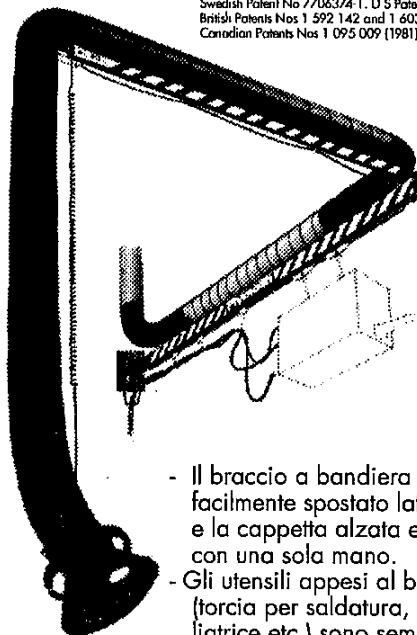
Fornitura

Il braccio aspirante viene consegnato completo di piastra di montaggio a parete con possibilità di installazione diretta del ventilatore PlymoVent FUK o per collegamento all' impianto centralizzato.

Vantaggi

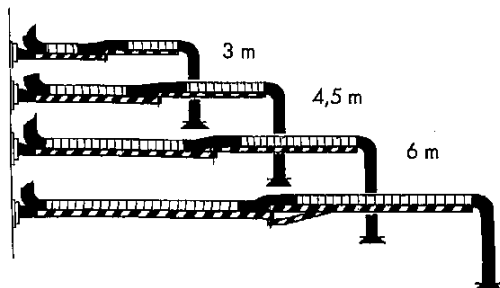
- Agli effetti costi è meglio usare un aspiratore-braccio a bandiera combinati che non due elementi separati. Ciò evita collisioni tra utensili e braccio aspirante.

Swedish Patent No 7706374-1, U.S Patent No 4 185 801.
British Patents Nos 1 592 142 and 1 603 951.
Canadian Patents Nos 1 095 009 (1981) and 1 097 531 (1981).



- Il braccio a bandiera può essere facilmente spostato lateralmente e la cappetta alzata ed abbassata con una sola mano.
- Gli utensili appesi al braccio (torcia per saldatura, smerigliatrice etc.) sono sempre al loro posto sempre e dovunque occorrono. Risparmio di tempo!
- Ridotto logoramento di cavi ed attrezzatura essendo tutto appeso al braccio aspirante: più facile da riordinare e tenere pulito.

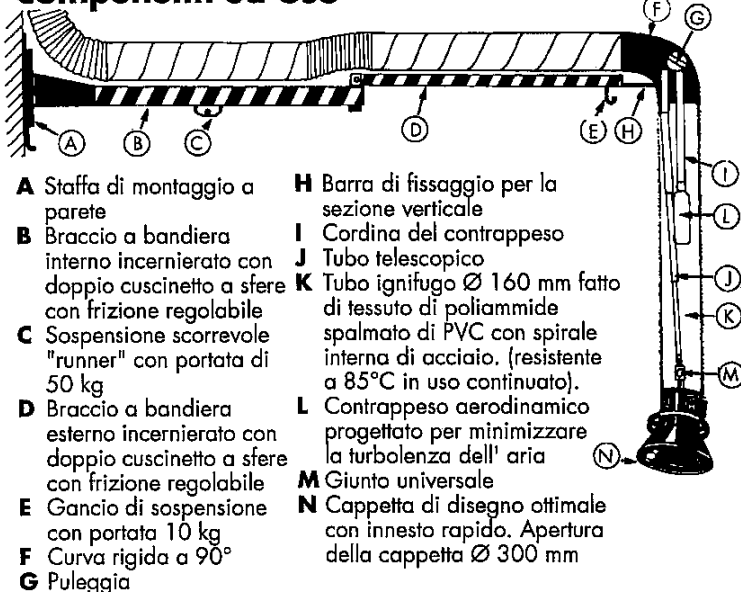
Dati tecnici



Modello n.°	Massimo raggio di azione in m	Lunghezza orizzontale del tubo in m*	Lunghezza verticale del tubo in m	Lunghezza totale del tubo in m*	Diametro del tubo in mm
UK-3016	3,0	4	3	7,0	160
UK-4516	4,5	5,5	3	8,5	160
UK-6016	6,0	7	3	10,0	160
UK-8016	8,0	9	3	12,0	160
UK-3020	3,0	4	3	7,0	200
UK-4520	4,5	5,5	3	8,5	200
UK-6020	6,0	7	3	10,0	200

* tubo e tubazione rigida

Componenti ed Uso

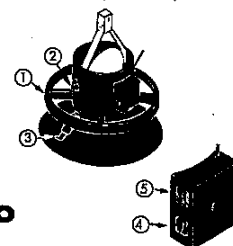


- A** Staffa di montaggio a parete
- B** Braccio a bandiera interno incernierato con doppio cuscinetto a sfere con frizione regolabile
- C** Sospensione scorrevole "runner" con portata di 50 kg
- D** Braccio a bandiera esterno incernierato con doppio cuscinetto a sfere con frizione regolabile
- E** Gancio di sospensione con portata 10 kg
- F** Curva rigida a 90°
- G** Puleggia
- H** Barra di fissaggio per la sezione verticale
- I** Cordina del contrappeso
- J** Tubo telescopico
- K** Tubo ignifugo Ø 160 mm fatto di tessuto di poliammide spalmato di PVC con spirale interna di acciaio. (resistente a 85°C in uso continuato).
- L** Contrappeso aerodinamico progettato per minimizzare la turbolenza dell' aria
- M** Giunto universale
- N** Cappetta di disegno ottimale con innesto rapido. Apertura della cappetta Ø 300 mm

Manovre

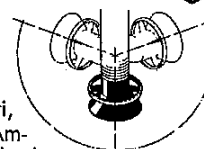
- 1 Impugnatura ad anello di 360° per il posizionamento della cappetta. Può essere raggiunta da tutti i lati.
- 2 Manopola di comando della serranda.
- 3 Aggancio rapido per facile sostituzione di tubo di prolunga e cappetta.

- 4 Interruttore per complesso luce (ved. accessorio HL-20/24)
- 5 Interruttore per l' avviamento/arresto manuale del ventilatore o della serranda (ved. accessori SA-24, ES-90, o ASE-12)

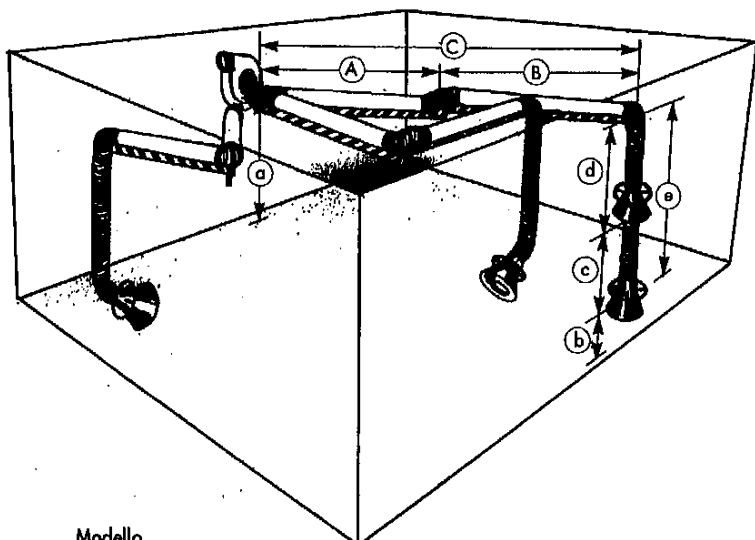


Funzionamento della cappetta

La cappetta metallica, smaltata anodizzata in nero, può essere ruotata ad angolo di 110° avanti, indietro e lateralmente. Ampia impugnatura ad anello di 360°, Ø 300 mm.



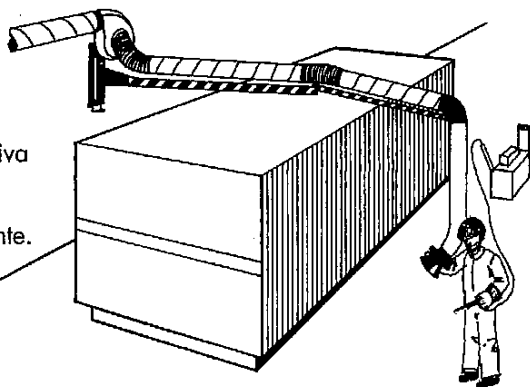
Area di Lavoro del Braccio Aspirante "Plymoth"



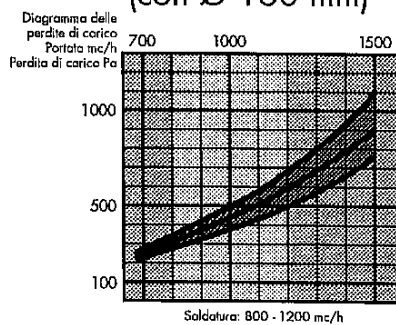
* Lo UK-8016 viene fornito completo di un braccio di rinforzo supplementare che contrasta l'oscillazione del braccio.

Modello n.°	A	B	C	a	b	c	d	e
UK-3016, 3020	1550 mm	1200 mm	3000 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-4516, 4520	2550 mm	1750 mm	4550 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-6016, 6020	3550 mm	2400 mm	6200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
*UK-8016	4550 mm	3400 mm	8200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm

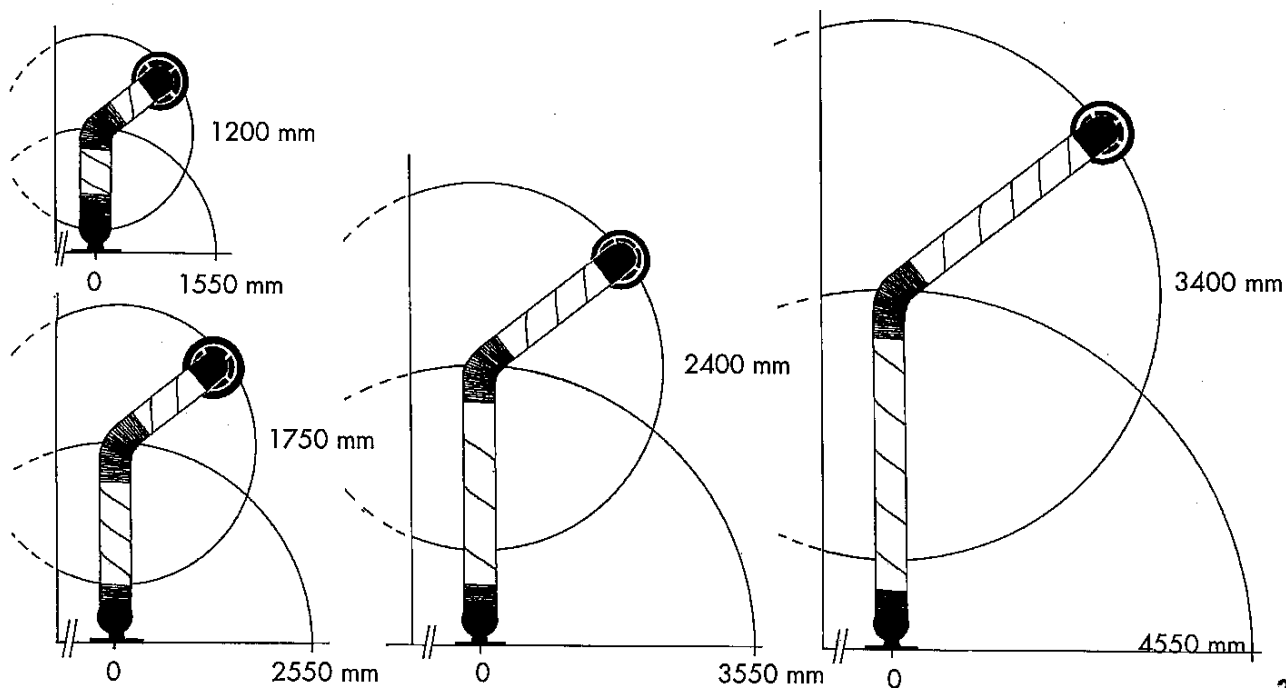
Grazie al suo speciale disegno, il braccio aspirante "Plymoth" arriva in luoghi impossibili da raggiungere con un comune braccio aspirante.



Perdite di carico (con Ø 160 mm)



Raggio d' azione massimo UK-3016, -4516, -6016, -8016, -3020, -4520, -6020.

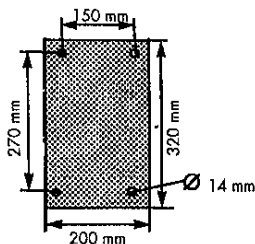


2

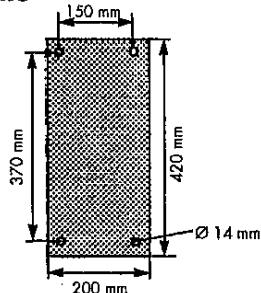
Esempi di montaggio del Braccio Aspirante "Plymoth"

Staffe di montaggio per il Braccio Aspirante

UK-3016
UK-4516
UK-3020
UK-4520



UK-6016,
UK-8016
UK-6020



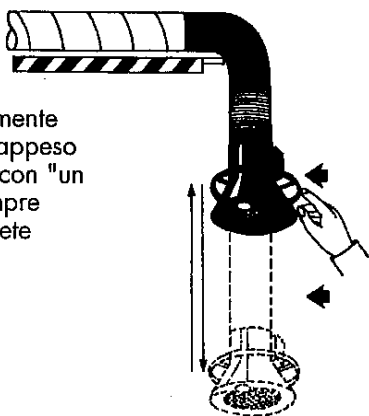
Bulloni consigliati

Modello	Massima sollecitazione su ciascun bullone	Carico di sicurezza
UK-3016, 3020	300 kp/bullone	900 kp/bullone
UK-4516, 4520	500 kp/bullone	1500 kp/bullone
UK-6016, 6020	650 kp/bullone	1950 kp/bullone
UK-8016	900 kp/bullone	2700 kp/bullone

(1 kg peso = 10 N)

Facile e preciso

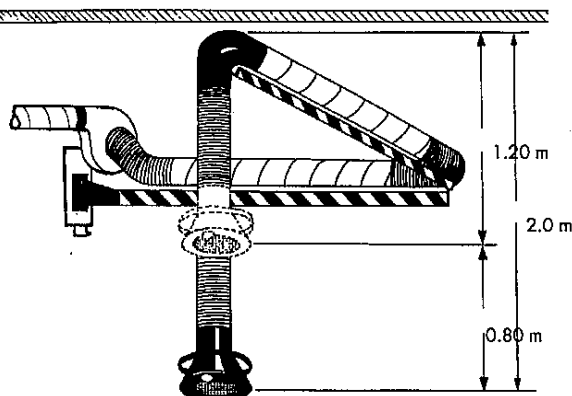
La cappetta è perfettamente bilanciata da un contrappeso e può essere regolata con "un dito". Essa rimane sempre esattamente dove l'avete posizionata.



Montaggio a colonna con alimentatore di filo sospeso.

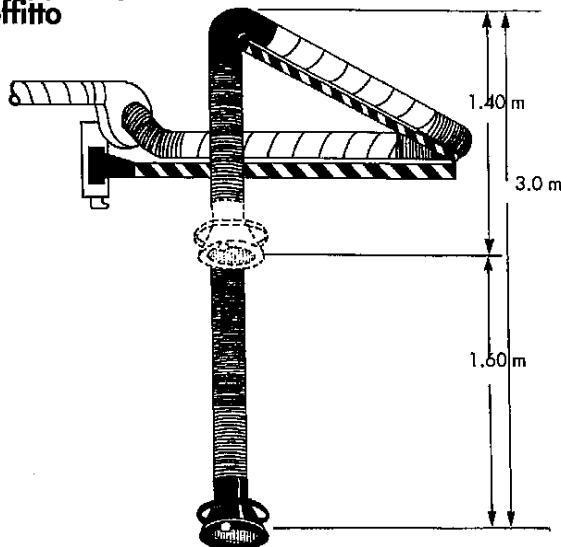


Montaggio a parete con scarsa altezza di soffitto

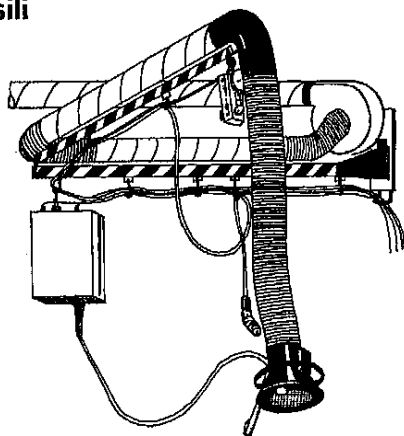


Per locali con una scarsa altezza di soffitto, è disponibile una versione con tubo telescopico accorciato. Ordinare Braccio Aspirante con sezione telescopica corta (UK-3016X, UK-4516X, UK-6016X, UK-8016X)

Montaggio a parete con normale altezza di soffitto

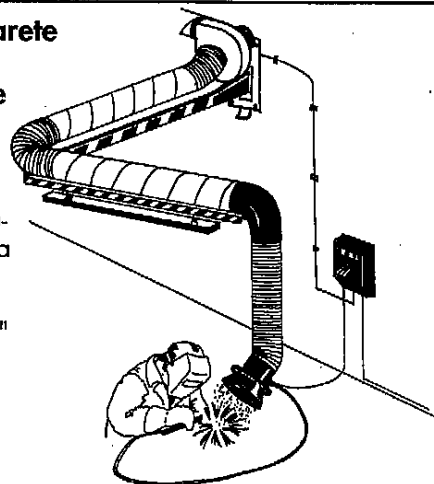


Montaggio con appesi cavo di saldatura e utensili pneumatici



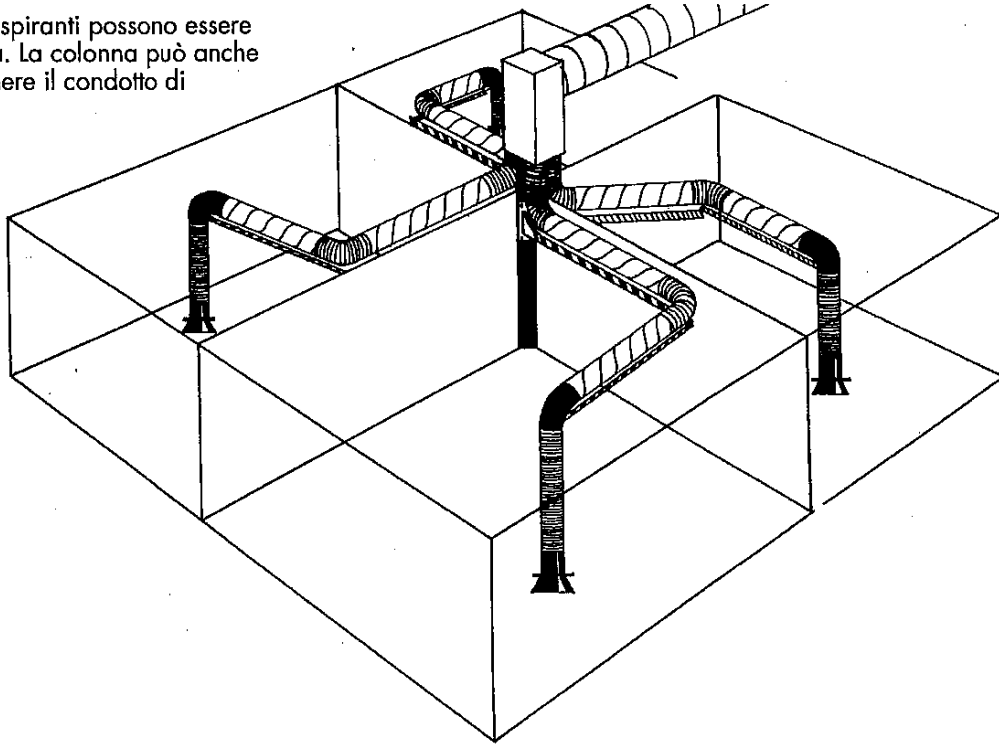
Montaggio a parete con dispositivo d'illuminazione

Il dispositivo d'illuminazione alogena nella cappetta dà una illuminazione intensa "alla fonte"



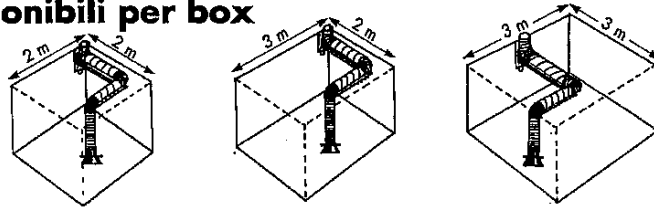
Alcuni suggerimenti su come progettare il box di saldatura

Fino a quattro bracci aspiranti possono essere montati su una colonna. La colonna può anche essere usata per sostenere il condotto di aspirazione.

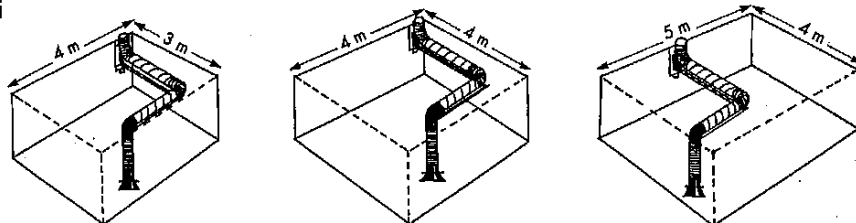


Varianti del braccio aspirante disponibili per box di saldatura di diverse dimensioni

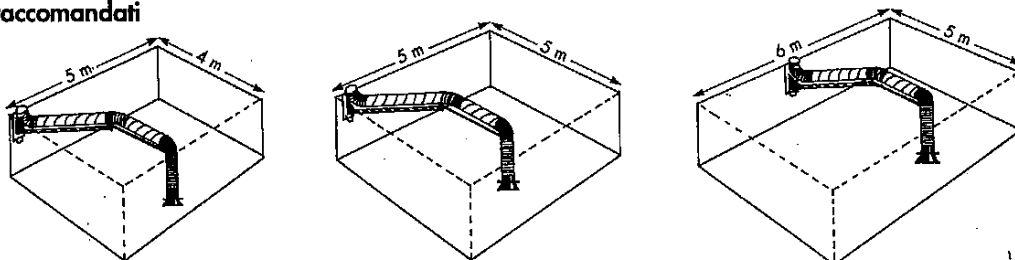
Bracci di aspirazione raccomandati
UK-3016, 3020



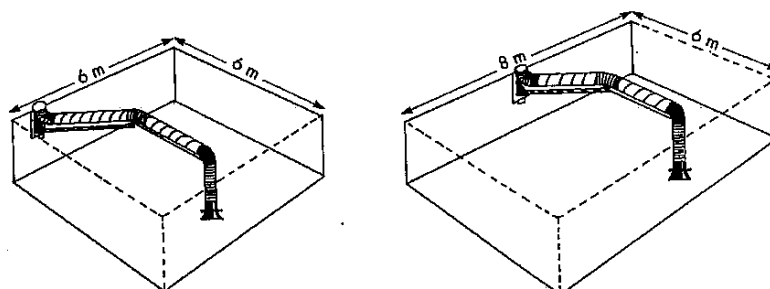
Bracci di aspirazione raccomandati
UK-4516, 4520



Bracci di aspirazione raccomandati
UK-6016, 6020

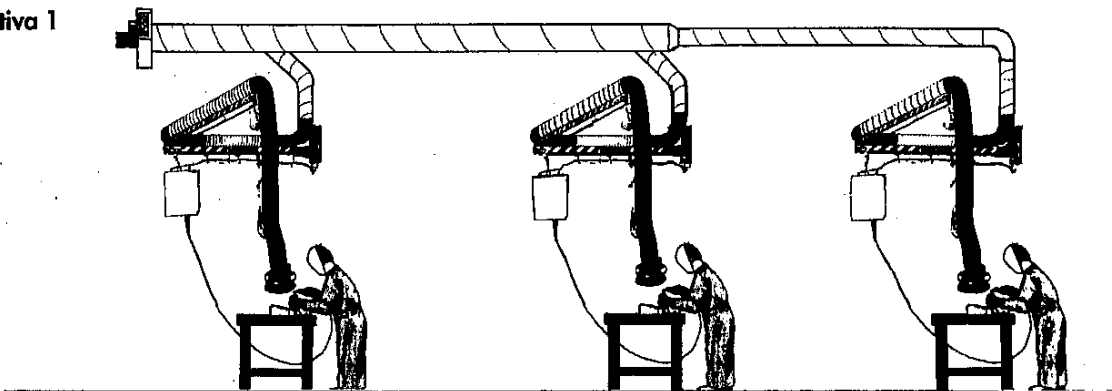


Bracci di aspirazione raccomandati
UK-8016



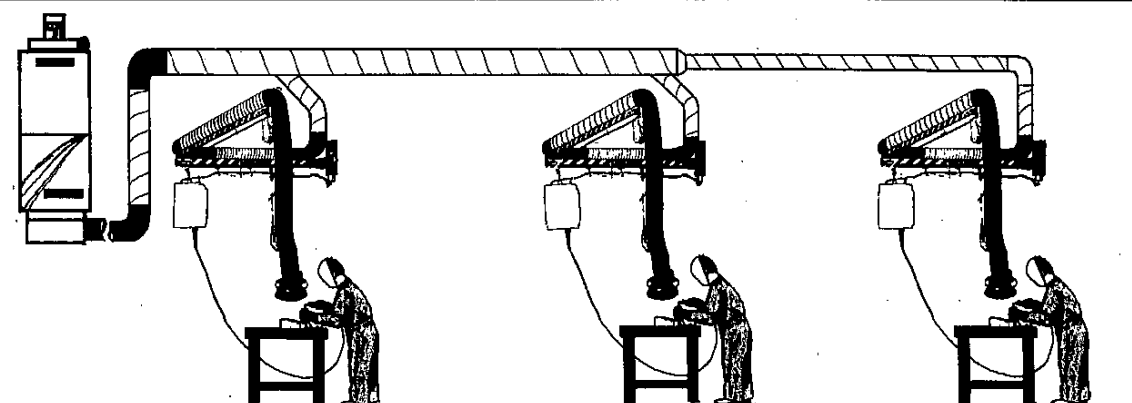
Disposizioni Alternative d' Impianto

Alternativa 1



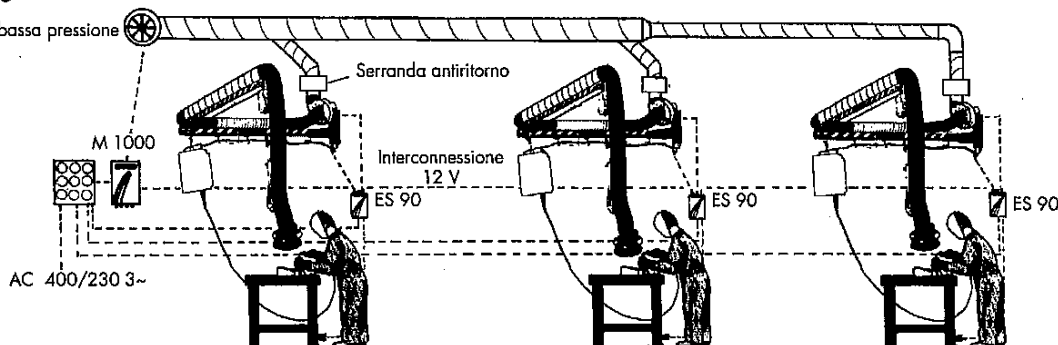
Impianto centralizzato: Ventilatore FS-4700 con 3 bracci UK-3016

Alternativa 2



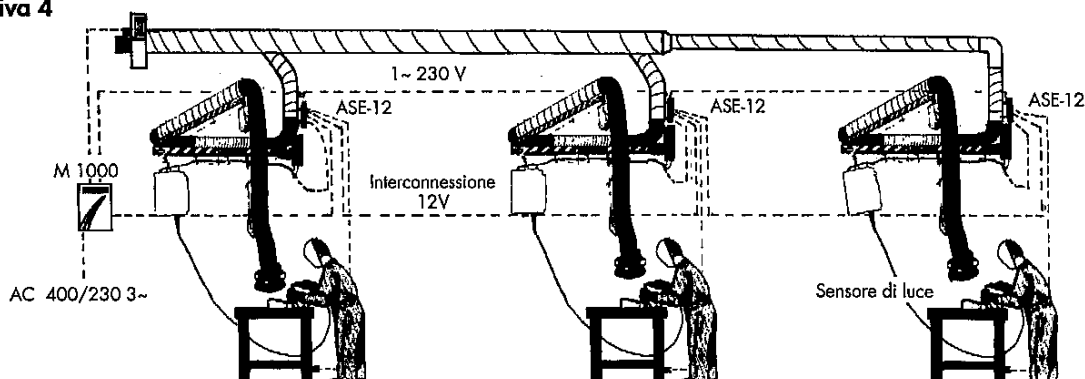
Impianto centralizzato: filtro EF-5000, ventilatore FUA-4700 e 3 bracci UK-4516

Alternativa 3



Sistema centralizzato con ventilatore a bassa pressione (prevalenza) , Unità di Comando M-1000, salva-energia ES-90 e Ventilatori separati FUK-2100

Alternativa 4

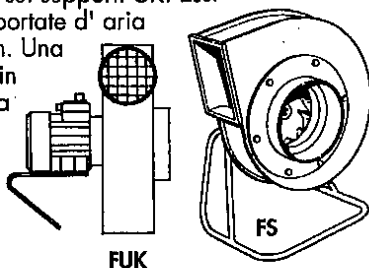


Ventilatore centralizzato FS-3000 con Unità di Comando M-1000 e 3 bracci UK-3016 equipaggiati con Serrande Automatiche ASE-12

Prodotti Complementari ed Accessori

Ventilatori FUK/FS

I ventilatori sono montati direttamente sui supporti UK. Essi sono disponibili in 2 grandezze con portate d'aria a bocca libera di 1800 o 2100 mc/h. Una girante speciale antiscintilla costruita in metallo leggero garantisce la massima sicurezza. In impianti comprendenti più di un braccio di aspirazione "Plymoth" consigliamo di usare i ventilatori più grandi FS-3000, FS-4700 e FA-6000.



Ventilatore Modello n.	Portata mc/ h a bocca libera	Portata mc/h alla cappetta del UK	Motore kW/fase/V
FUK-1800	1800	1 UK = 1000	0,55/3/400
FUK-2100	2100	1 UK = 1200 2 UK = 550	0,75/3/400
FUK-2101	2100	1 UK = 1200 2 UK = 550	0,75/1/230
FS-3000	3000	2 UK = 1100 3 UK = 750	1,10/3/400
FS-4700	4700	3 UK = 1100 4 UK = 850	2,20/3/400
FA-6000	6000	4 UK = 1050 5 UK = 850	4,00/3/400

Nota: tutti i ventilatori debbono essere dotati di adatto salva-motore (non incluso nella fornitura)

Complesso Lampada Alogena

Da montare nella cappetta. Consiste in una lampada alogena da 20 W/24 V, interruttore e 10 m di cavo. Deve essere completata con un trasformatore TR-24 o un avviatore SA-24.



Modello n. HL-20/24

Unità di Comando

Per l'avviamento e l'arresto automatici di un ventilatore centralizzato in un impianto con parecchi aspiratori. Da usare in unione al "salva-energia" o alla serranda automatica PlymoVent.

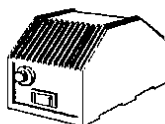
Modello n. M-1000



Trasformatore

Trasformatore da 230/24 V - 75 W per il complesso lampada alogena HL-20/24.

Modello n. TR-24



Avviatore

Per l'avviamento/arresto a mano del ventilatore tramite un interruttore nella cappetta. Completo di interruttore e 10 m di cavo. Il contattore incorporato deve essere munito di salva-motore (non compreso).

Il modello n. SA-24/75 comprende un trasformatore 75W/24V per lampada alogena su un posto di lavoro.

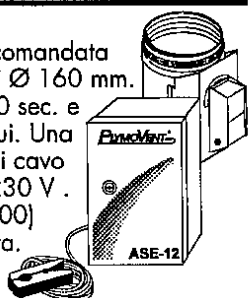
Il modello n. SA-24/75-2 comprende un trasformatore 75W/24V per 2 lampade alogene su due posti di lavoro.



Serranda Automatica

Serranda completamente automatica comandata da motore per montaggio su tubazioni Ø 160 mm. Arresto ritardato programmabile tra 10 sec. e 3 min. per aspirare anche i fumi residui. Una pinza con sensore induttivo con 5 m di cavo è compresa nella fornitura standard. 230 V. E' anche compreso un interruttore (S-100) per il comando manuale dalla cappetta.

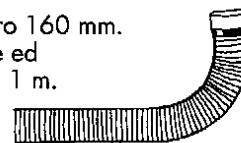
Modello n. ASE-12



Tubo di Prolunga Semirigido

Per tutti i bracci di aspirazione di diametro 160 mm. Si collega con raccordo rapido. Flessibile ed adattabile; diametro 125 mm; lunghezza 1 m.

Modello n. FSL-1

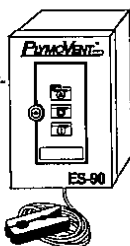


Salva-energia

Per l'avviamento/arresto automatico del ventilatore. Arresto ritardato programmabile tra 15 e 90 sec. E' compresa una pinza con sensore induttivo e 5 m di cavo. Il contattore incorporato deve essere munito di salva-motore (non compreso).

Modello n. ES-90-005 comprende trasformatore 75 W/24 V per un braccio con illuminazione e un ventilatore

Modello n. ES-90-006 comprende due pinze con sensore induttivo e un trasformatore 75 W/24 V. Per due bracci con illuminazione e un ventilatore.



Tubo Flessibile di Prolunga

Tubo flessibile di prolunga Ø 160 mm con raccordo rapido per collegamento al braccio estrazione fumi. Tessuto di fibra di vetro spalmato di PVC con supporto interno a spirale d'acciaio. Cappetta con doppio piede magnetico e impugnatura per un facile posizionamento.

Modello n. SLE-20, lunghezza 2 m

Modello n. SLE-30, lunghezza 3 m



Complesso Interruttore

Complesso interruttore con 10 m di cavo per il comando manuale del ventilatore e della luce dalla cappetta. E' anche fornito standard come parte degli ES-90 e ASE-12.

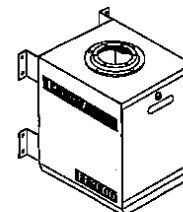
Modello n. S-100



Filtri elettrostatici

Purificano l'aria così efficacemente (< 99 %) da poter riciclarla calda nell'ambiente. Enormi risparmi energetici nel riscaldamento dell'officina. Eccellente anche per il filtraggio delle nebbie oleose. Sono disponibili per portate fino a 5000 mc/h.

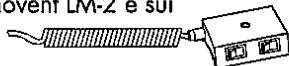
Per maggiori informazioni vedere il foglio di dati tecnici per nebbie oleose e Filtri Elettrostatici (EF/EFO).



Cavo a Spirale

Estensibile fino a 3 m. Da usarsi nell'installazione del complesso interruttore su Plymovent LM-2 e sui bracci di aspirazione "Plymoth".

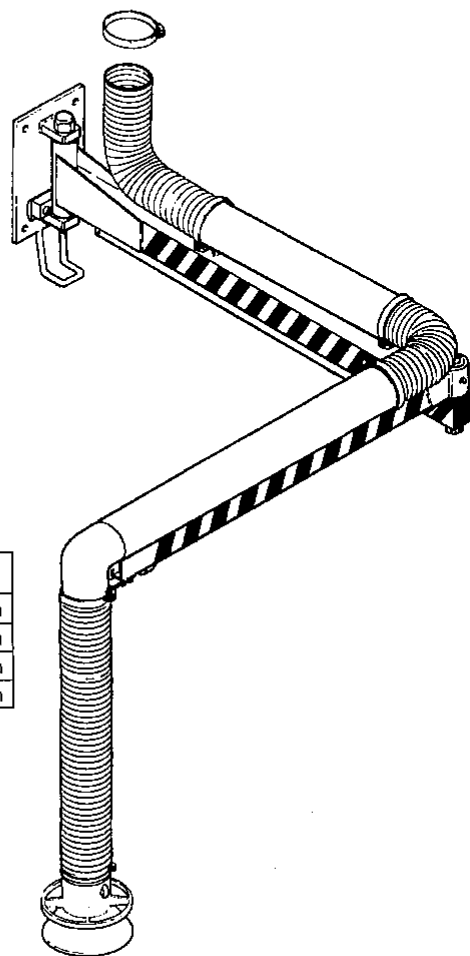
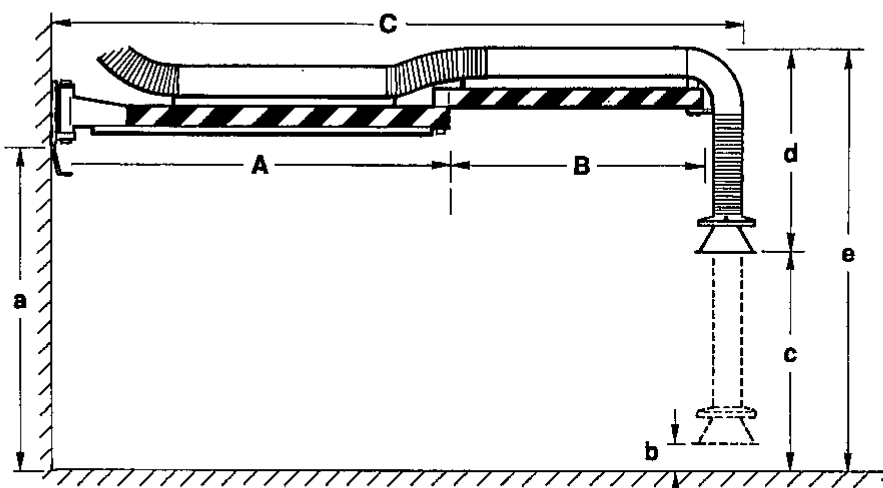
Modello n. SK-300



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

BRACCIO ASPIRANTE "PLYMOTH"

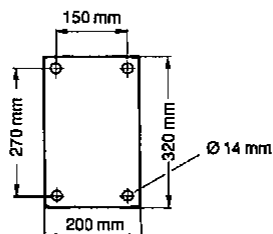
© Copyright 1995: All rights reserved. Nothing from this publication may be reproduced, handed over, copied, or translated into other language, in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes without notice.



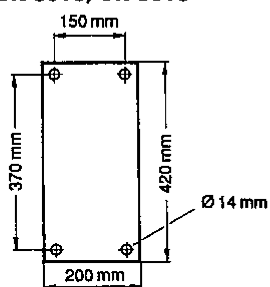
Prodotto n.	A	B	C	a	b	c	d	e
UK-3016	1550 mm	1200 mm	3000 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-4516	2550 mm	1750 mm	4550 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-6016	3550 mm	2400 mm	6200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-8016	4550 mm	3400 mm	8200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm

PIASTRA DI MONTAGGIO PER IL BRACCIO

UK-3016, UK-4516



UK-6016, UK-8016

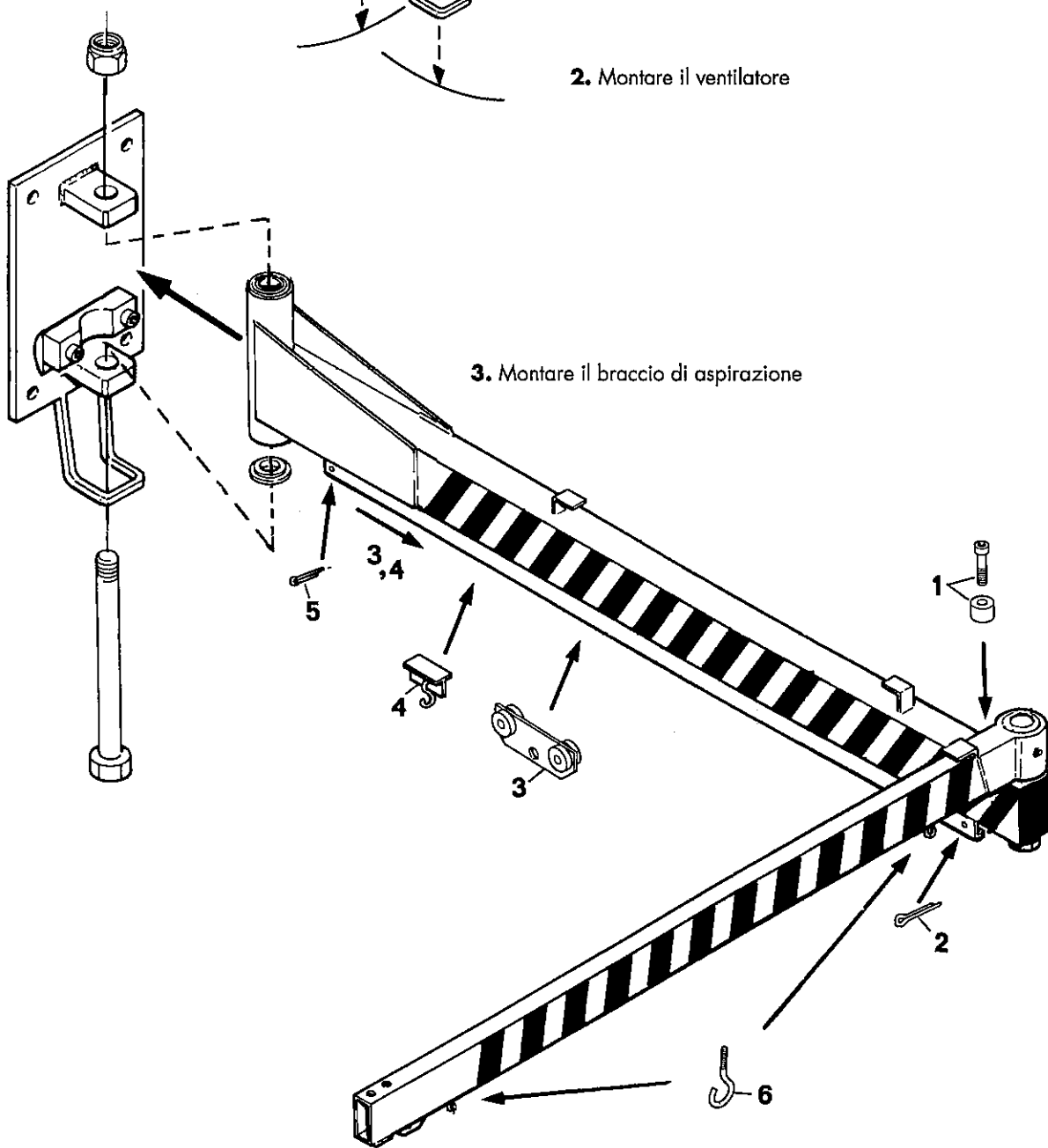
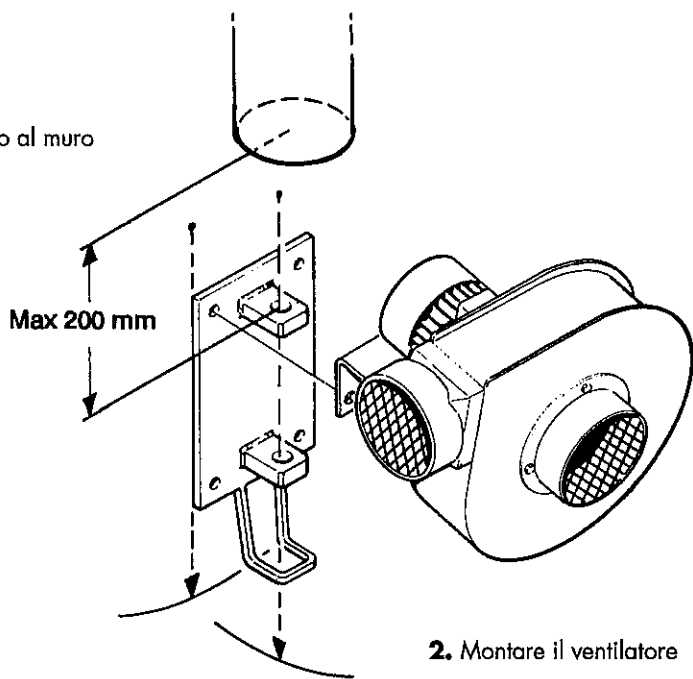


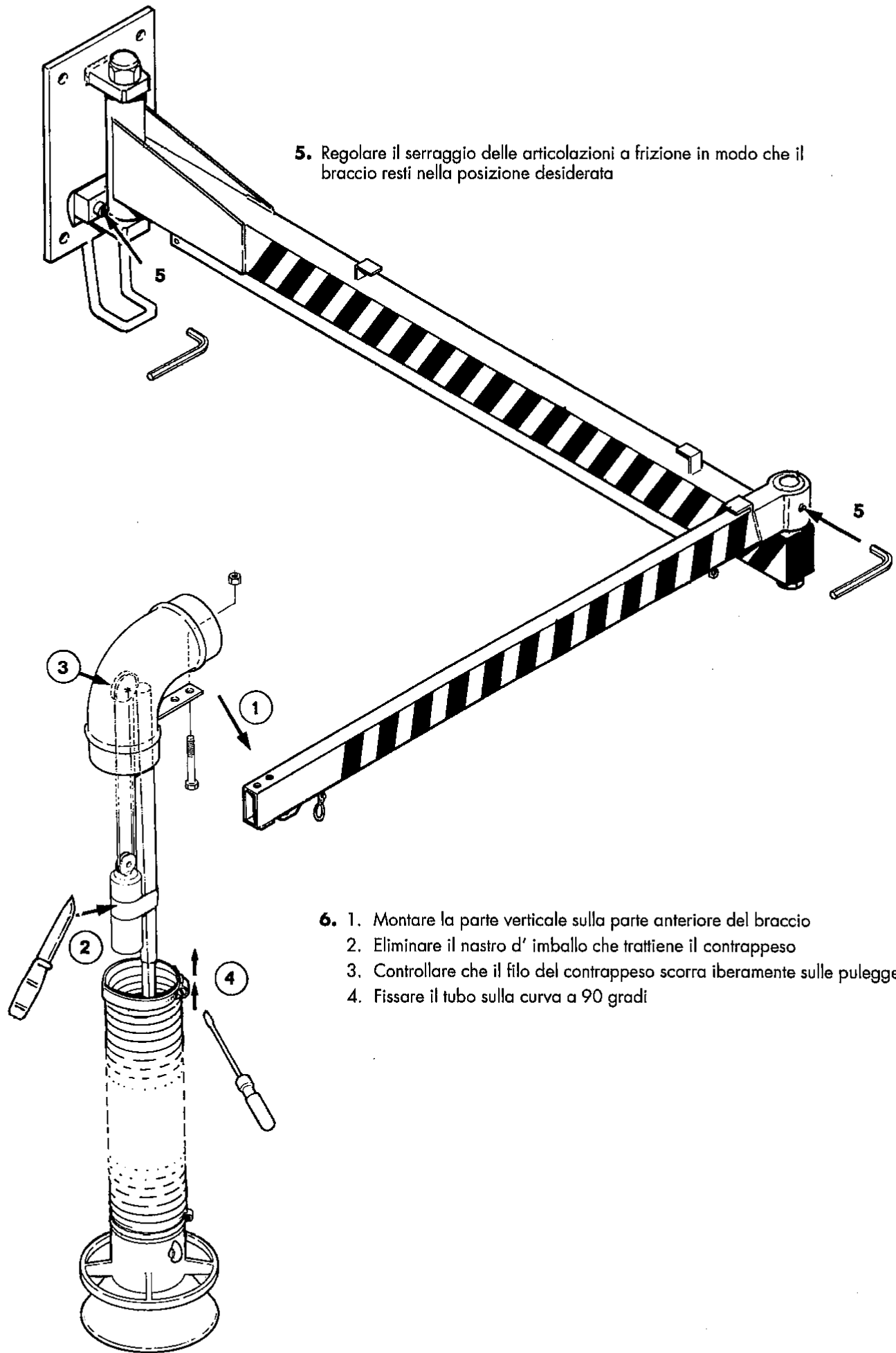
Bulloni raccomandati

Modello	Carico massimo su ciascun bullone	Carico di sicurezza necessario
UK-3016	300 kp/bulloni	900 kp/bulloni
UK-4516	500 kp/bulloni	1500 kp/bulloni
UK-6016	650 kp/bulloni	1950 kp/bulloni
UK-8016	900 kp/bulloni	2700 kp/bulloni

(1 kp 10 N)

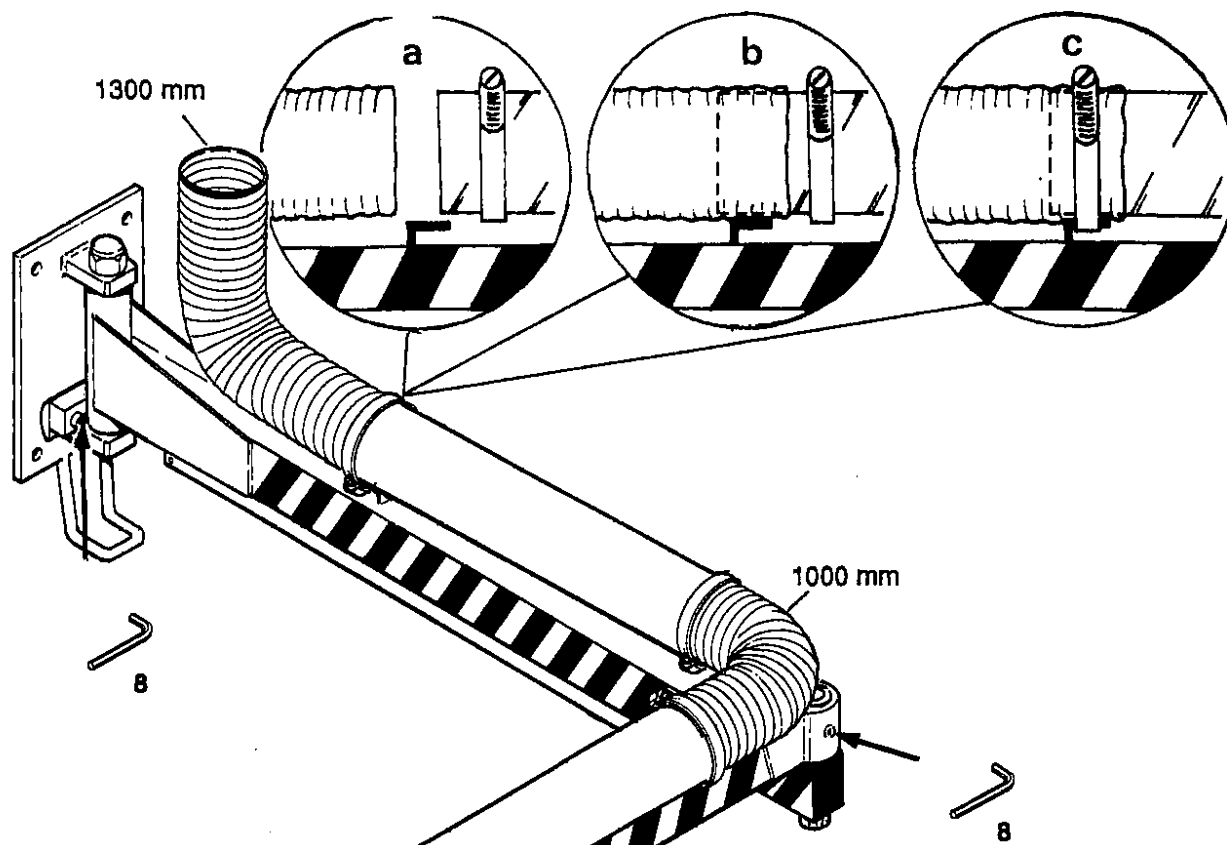
1. Bullonare il supporto al muro



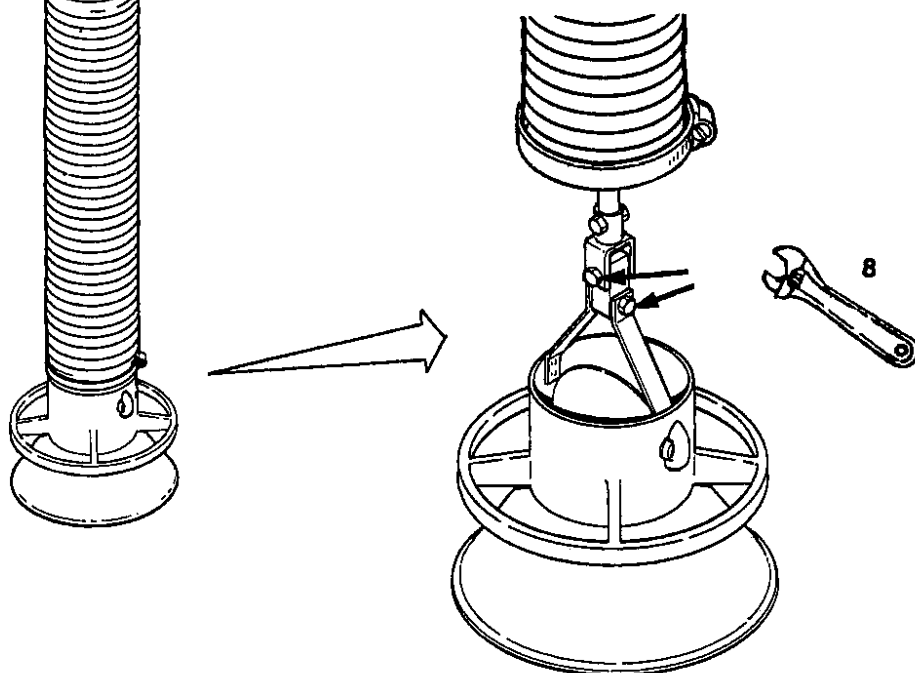


5. Regolare il serraggio delle articolazioni a frizione in modo che il braccio resti nella posizione desiderata

- 6.**
1. Montare la parte verticale sulla parte anteriore del braccio
 2. Eliminare il nastro d' imballo che trattiene il contrappeso
 3. Controllare che il filo del contrappeso scorra liberamente sulle pulegge
 4. Fissare il tubo sulla curva a 90 gradi

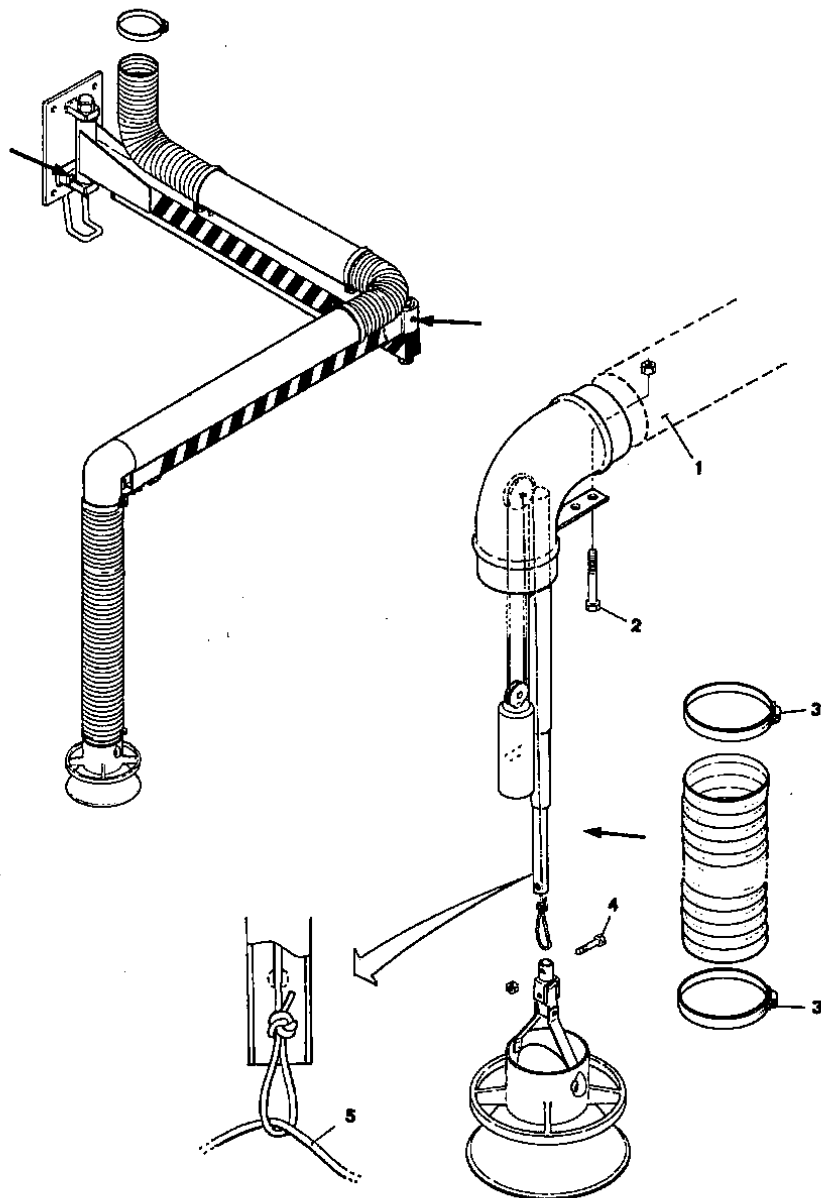


- 7. Montare i tubi flessibili e le fascette sul braccio estrattore
- 8. Regolare le frizioni in corrispondenza delle 3 articolazioni



Se il braccio non rimane nella posizione desiderata - stringere i freni nei due giunti con una chiave allen. Ricontrollare ogni sei mesi.

Controllare la cordina del contrappeso due volte all'anno. Se è difficoltoso alzare o abbassare la Cappetta d' aspirazione, la cordina deve essere sostituita seguendo le istruzioni sotto riportate.



Sostituzione della cordina

1. Staccare la tubazione a spirale dalla curva a 90°.
2. Togliere i due bulloni, tirare giù l'intera parte verticale e deporla su un tavolo o sul pavimento.
3. Smontare le due fascette e comprimere il tubo flessibile accorciandolo verso il centro del tubo telescopico. Pulire il tubo telescopico con una spazzola metallica. Farlo scorrere più volte in modo che tutto lo sporco scompaia.
4. Togliere il bullone del giunto universale della sezione a croce e smontare la sezione a croce. Spingere accorciando il tubo telescopico fino a che la vecchia cordina arrivi all'estremità.
5. Infilare l'estremità superiore della nuova cordina attraverso l'asola della vecchia. Tirare l'estremità superiore della vecchia cordina finché la nuova attraversi la parte superiore del tubo. Tirare la cordina nuova verso la sommità finché l'asola inferiore è allineata con il foro per il bullone. Spingere la sezione a croce sul tubo telescopico molto attentamente e montare il bullone.
NOTA : fare attenzione che il bullone passi effettivamente attraverso l'asola della cordina.
6. Slegare la vecchia cordina dalla puleggia ed eliminarla.
7. Far passare l'estremità superiore della cordina sulla puleggia e poi attraverso il contrappeso. Legarne l'estremità come lo era la precedente.
8. Assiemare la parte verticale e rimontarla sul braccio.

TEKNISK BESKRIVELSE

© Copyright 1995

Udsugningskran "Plymoth"

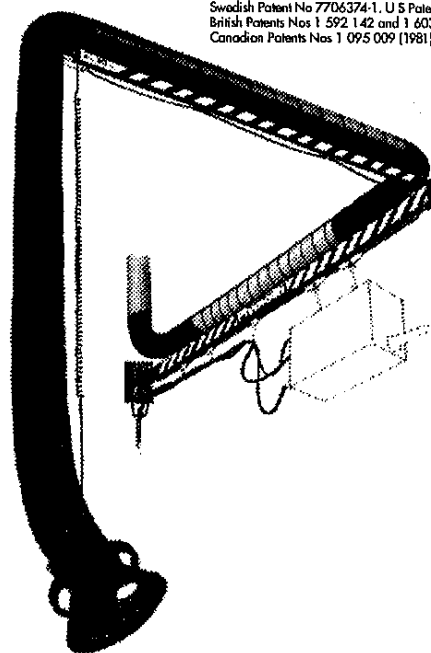
PlymoVents udsugningskran "Plymoth" er en kombination af punktudsug og værktøjsarm. En velprøvet alt-i-en-løsning for bekvem aflastning af tunge byrder, hurtig og smidig flytning over stort areal og effektivt sug. Perfekt for krævende industrielle miljøer, såsom svejseværksteder, bilværksteder, plast- og kemisk industri. Udsugningskranen består af en kraftig dobbeltledet kuglelejeophængt værktøjsarm med stor rækkevidde samt et teleskopisk punktudsug med meget stor kapacitet. Både den indre og ydre horisontelle arm er konstrueret for stor vægtbelastning uden at dette ændrer på armens smidighed. Svejseværk, ledninger, håndværktøj etc. hænges praktisk og nemt op på udsugningskranen.

Leveres

Kranen leveres komplet med vægfæste for direkte montage af ventilator eller for tilslutning til centralt sugeanlæg.

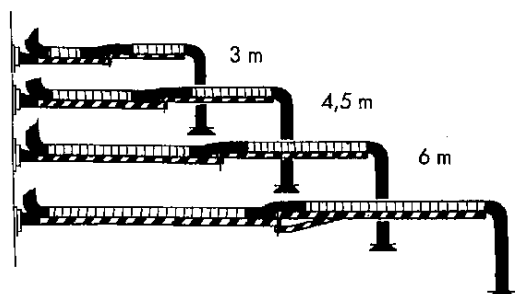
Fordele

- Det er billigere med en udsugningskran end med et separat punktudsug og en ophængningsarm. Ingen kollisioner mellem værktøj og udsug på arbejdspladsen.
- Værktøjsarmen flyttes let og smidigt sidevers og punktudsug løftes eller sænkes fingerlet efter behov.
- Værktøj (svejsepistol, slibemaskine) følger altid med og er ved hånden når det skal anvendes. Intet tidstab.
- Reducerede omkostninger ved slidtage på ledninger og ødelagt værktøjer. Rengøring simplificeres.



Swedish Patent No 7706374-1. U.S Patent No 4 185 801.
British Patents Nos 1 592 142 and 1 603 951.
Canadian Patents Nos 1 095 009 (1981) and 1 097 531 (1981).

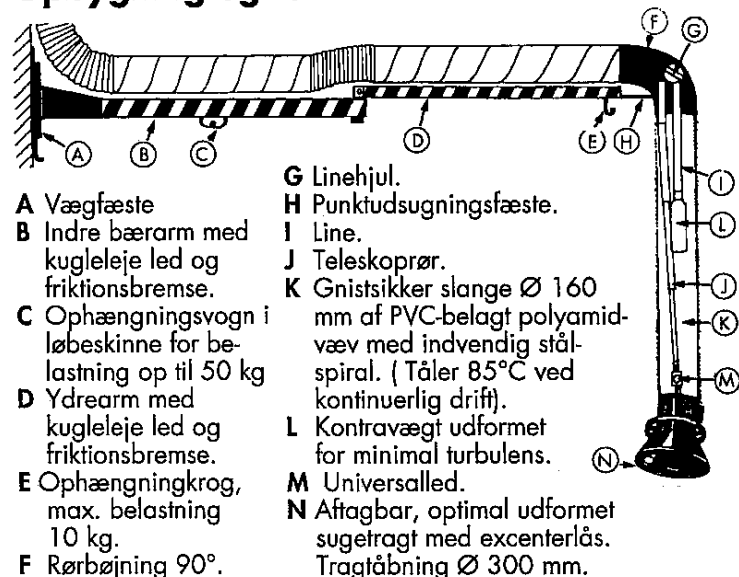
Tekniske data



Model Best nr	Max aktionsradius meter	længde horisontal slange m*	længde vertikal slange m	Total slangelængde m*	Slange diameter mm
UK-3016	3,0	4	3	7	160
UK-4516	4,5	5,5	3	8,5	160
UK-6016	6,0	7	3	10	160
UK-8016	8,0	9	3	12	160
UK-3020	3,0	4	3	7	200
UK-4520	4,5	5,5	3	8,5	200
UK-6020	6,0	7	3	10	200

*Slange+spirorør

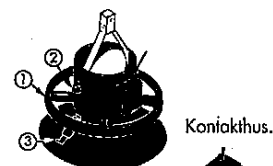
Opbygning og funktion



Manøvrering

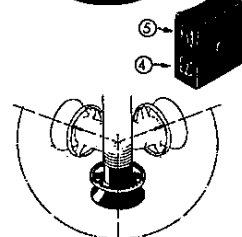
1. Håndtag for indstilling af tragt. Håndtaget går hele vejen rundt om tragt.
2. Greb for indstilling af spjæld.
3. Excenterlås for udskiftning af tragt og forlængerslange og vica verse.

4. Kontakt for belysning; se tilbehør HL-20/24.
5. Kontakt for manuel START/STOP af ventilator eller spjæld; se tilbehør SA-24, ES-90 eller ASE-12.

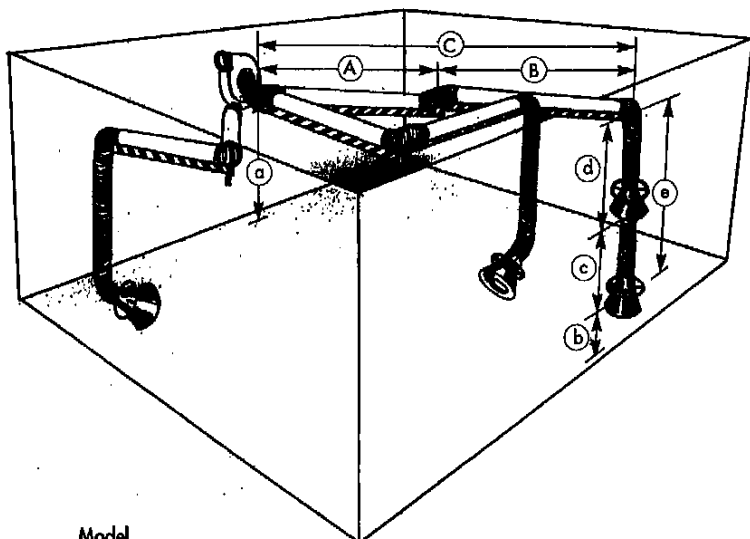


Trattfunktion

Tratten, af pulverlackeret stålplåt kan vrides 110° fremåt, bakåt och åt sidorna. Stor handgarring, Ø 300 mm.



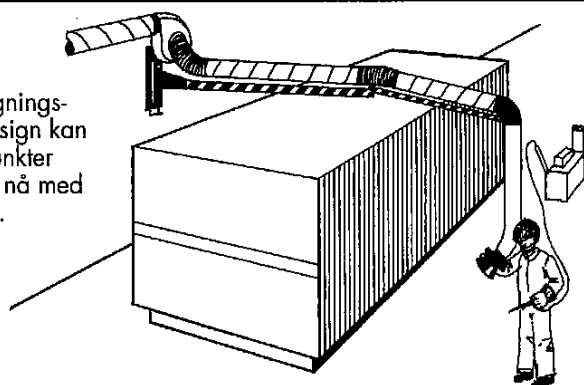
Arbejdsområde udsugningskran "Plymoth"



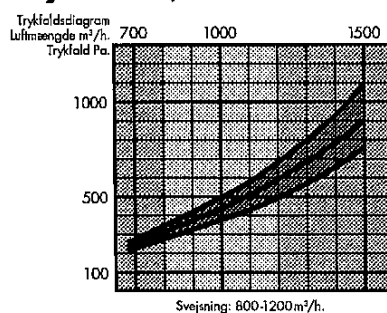
*UK-8016 er udstyret med nedre forstærkningsarm som modvirker svaj i armen.

Model Best. nr	A	B	C	a	b	c	d	e
UK-3016, 3020	1550 mm	1200 mm	3000 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-4516, 4520	2550 mm	1750 mm	4550 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-6016, 6020	3550 mm	2400 mm	6200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
*UK-8016	4550 mm	3400 mm	8200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm

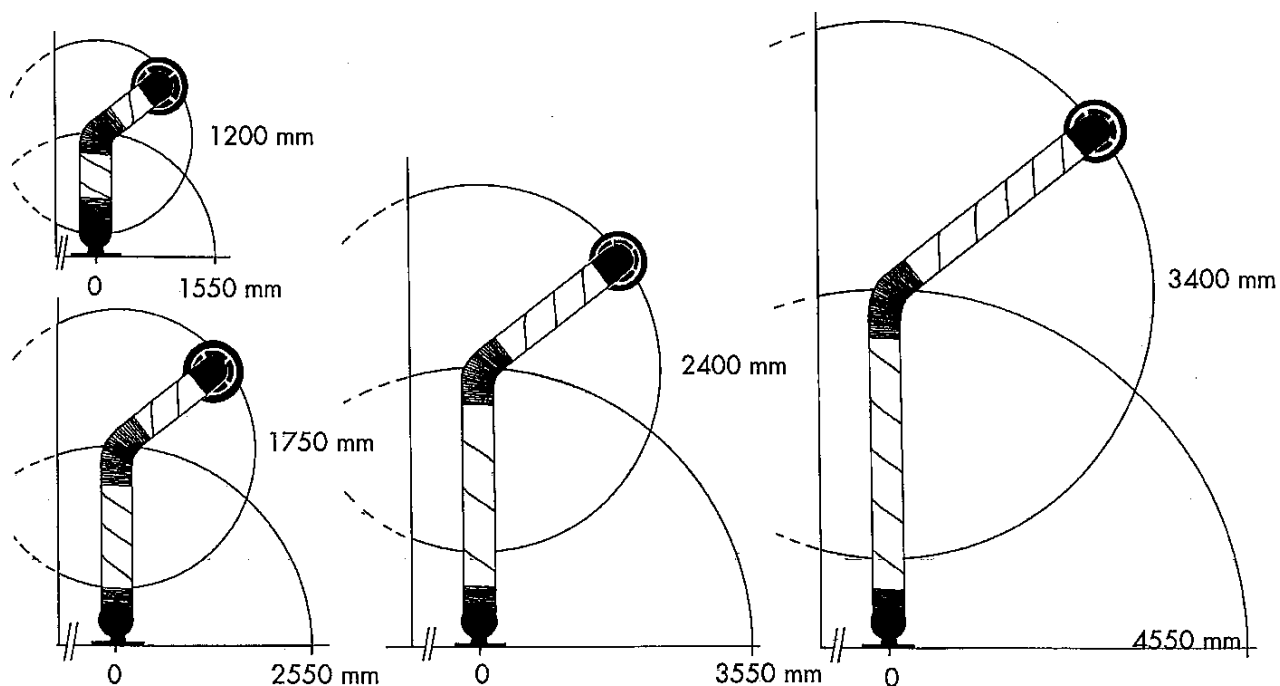
Takket være udsugningskranens unikke design kan den nå rundt til punkter som er umulige at nå med normal udsugning.



Trykfald (ved Ø 160 mm)



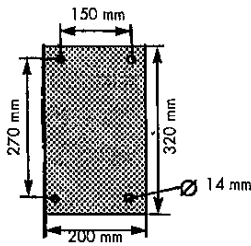
Maximal rækkevidde UK-3016, -4516, -6016, -8016, -3020, -4520, -6020.



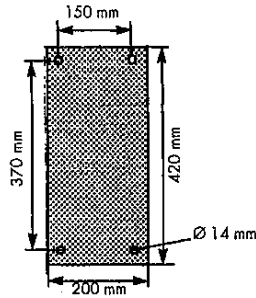
Monteringseksempler udsugningskran "Plymoth"

Vægfæste for udsugningskran

UK-3016
UK-4516
UK-3020
UK-4520



UK-6016,
UK-8016
UK-6020

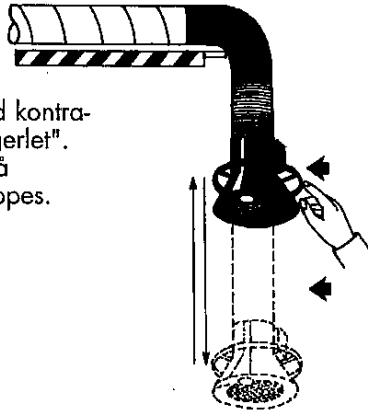


Rekommanderet bolt

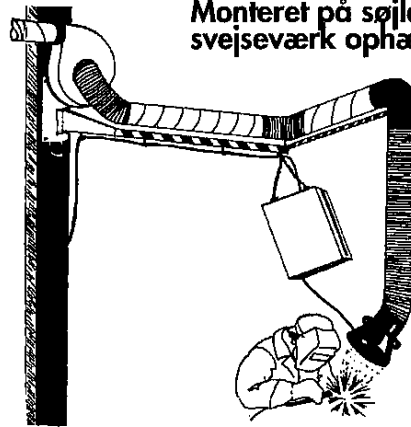
Model	Max belastning/ bolt	Sikkerheden kræver
UK-3016, 3020	300 kp/bult	900 kp/bult
UK-4516, 4520	500 kp/bult	1500 kp/bult
UK-6016, 6020	650 kp/bult	1950 kp/bult
UK-8016	900 kp/bult {1 kp = 10 N}	2700 kp/bult

Let og eksakt

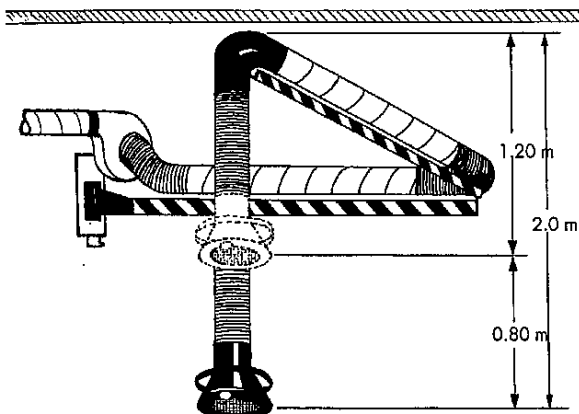
Tragten er aflastet med kontravægt, og justeres "fingerlet". Den forbliver eksakt på positionen når den slippes.



Monteret på søjle og med svejseværk ophængt.

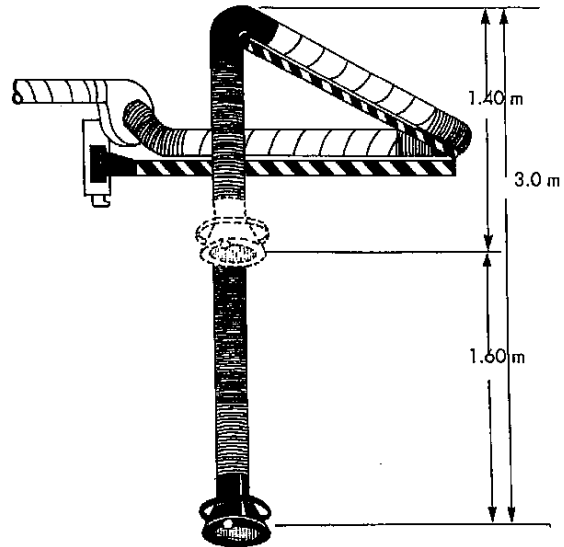


Monteret på søjle og med svejseværk ophængt.

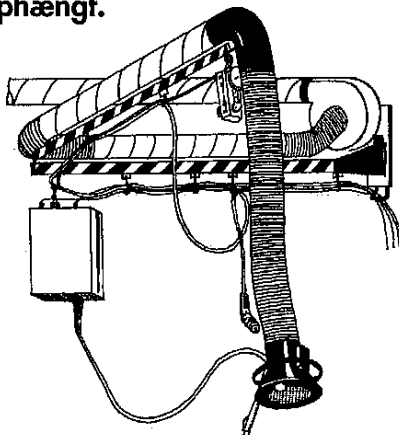


For lokaler med lav lofthøjde findes en variant med kortere teleskoprør. Bestil udsugningskran med kort teleskop.
(UK-3016X, UK-4516X, UK-6016X, UK-8016X)

Monteret på væg i lokaler med normal lofthøjde.

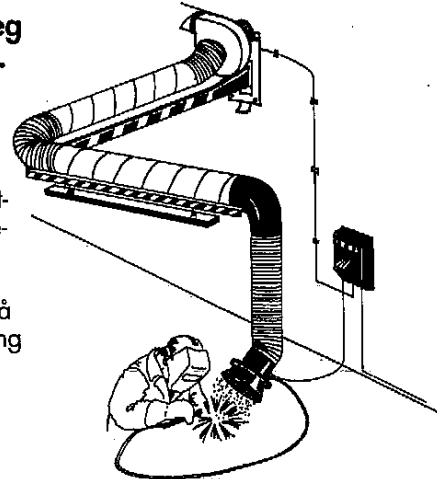


Monteret med svejseværk og trykluftværktøj ophængt.



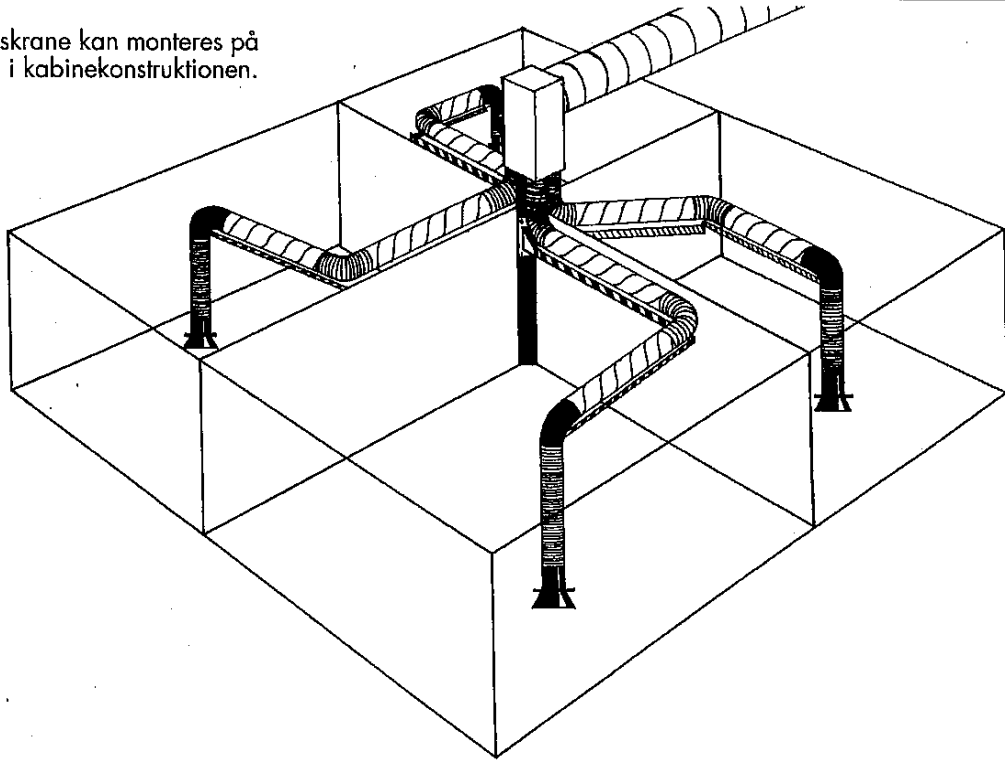
Monteret på væg med lysstofsrør.

Tragtenens halogenlampe giver en koncentreret punktbelyst. Ved behov kan man med fordel hænge lysstofsrør armatur på armen for belysning af hele arbejdsarealet.



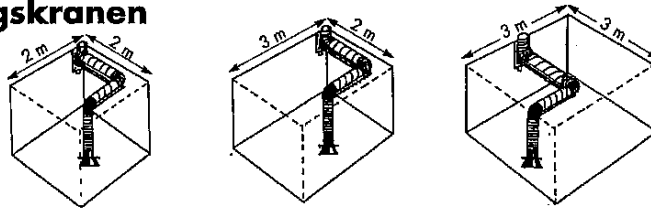
Tips ved placering af svejsekabiner

Op til 4 stk. udsugningskrane kan monteres på søjle. Søjlen kan indgå i kabinekonstruktionen.

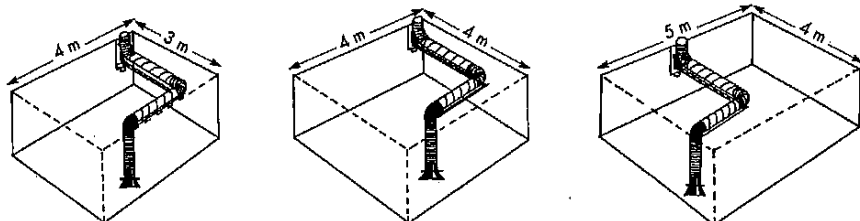


Forskellige størrelser af udsugningskranen til forskellige svejsekabiner

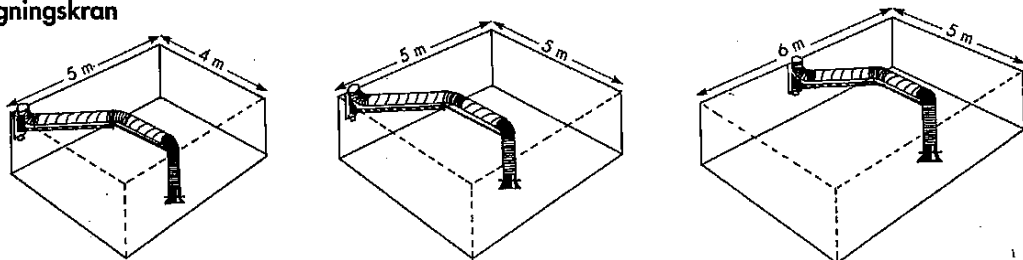
Rekommanderet udsugningskran
UK-3016, 3020



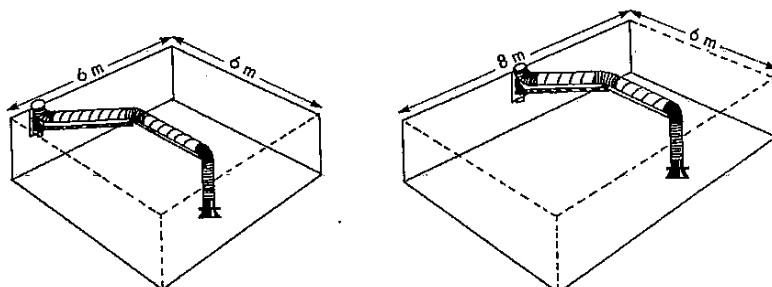
Rekommanderet udsugningskran
UK-4516, 4520



Rekommanderet udsugningskran
UK-6016, 6020

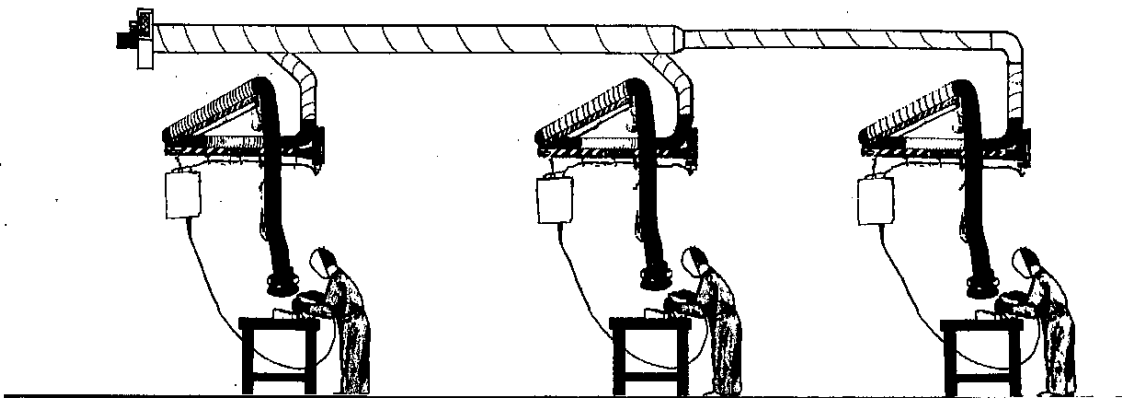


Rekommanderet udsugningskran
UK-8016



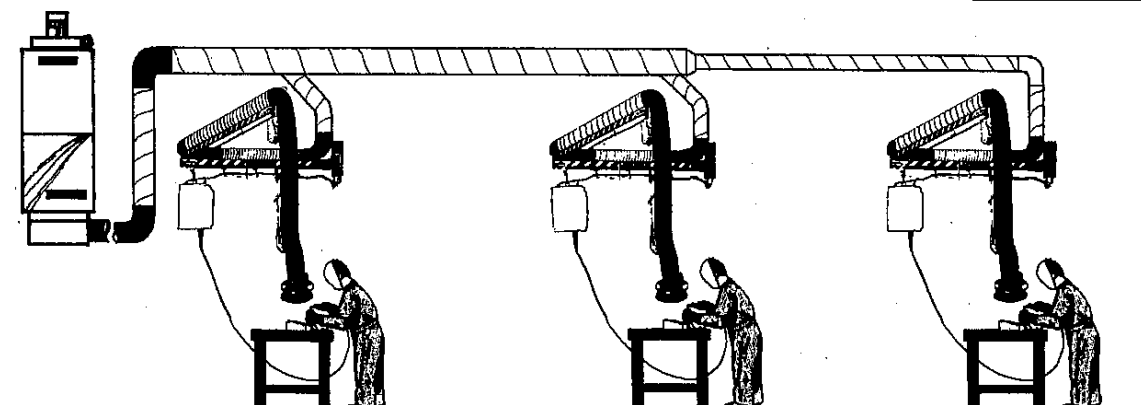
Monteringsalternativ med systemløsninger

Eks. 1.



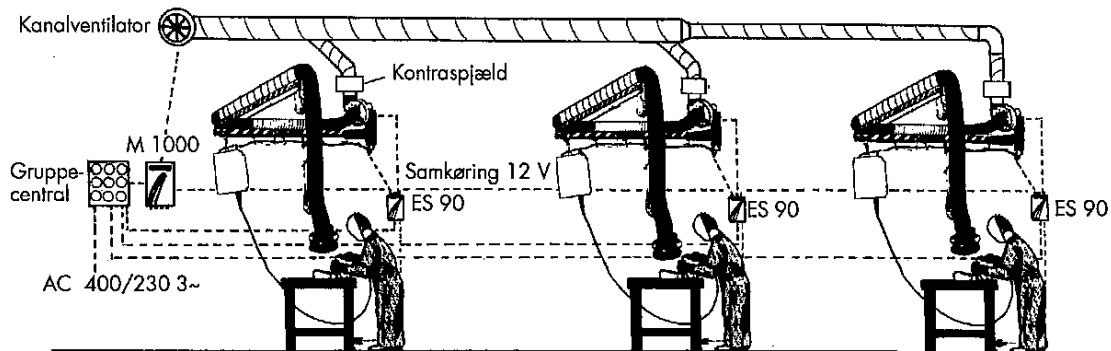
Centralsystem: Ventilator FS-4700 med 3 stk. UK-3016.

Eks. 2



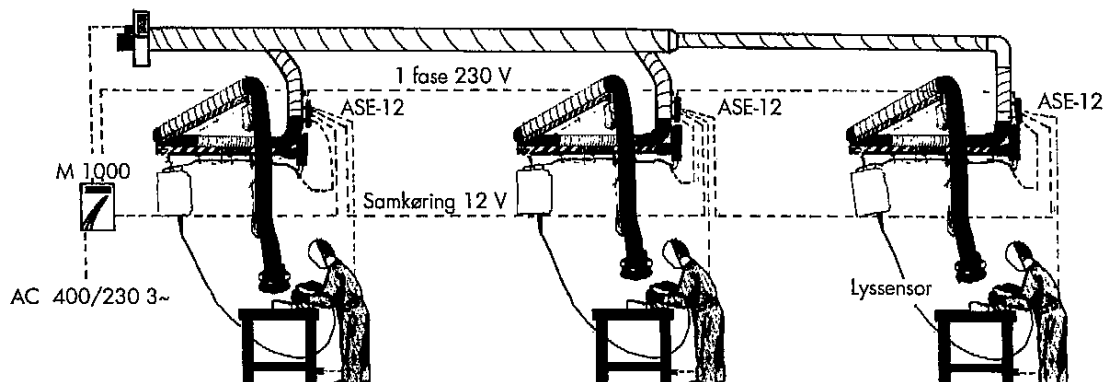
Centralsystem: EF-5000, FUA-4700 og 3 stk. UK-4516.

Eks. 3.



Centralsystem med lavtryksventilator, energiautomat ES-90 og separate ventilatorer FUK-2100 samt styreenhed M-1000.

Eks. 4.

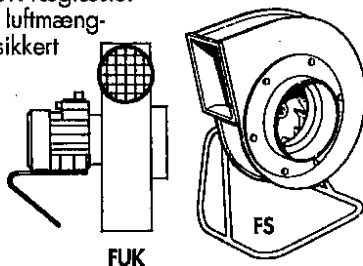


Centralventilator FS-3000 med 3 stk. UK-6016 udrustede med automatspæld ASE-12 samt styreenhed M-1000.

Supplerende produkter og tilbehør

Ventilatorer FUK/FS

FUK-ventilatorer monteres direkte på UK-vægfæste. Findes i 2 størrelser med fritblæsende luftmængder 1800 og 2100 m³/h. Unikt gnistsikkert letmetalhjul giver højeste sikkerhed. I systemer med flere UK-udsug rekommederes ventilatorer FS-3000,-4700 eller FA-6000.



Ventilator Best nr	Luftmængde Fritblæsende m ³ /h	Luftmængde i tragten m ³ /h/UK	Motor kW V
FUK-1800	1800	1 UK = 1000	0,55 3-fas 400
FUK-2100	2100	1 UK = 1200 2 UK = 550	0,75 3-fas 400
FUK-2101	2100	1 UK = 1200 2 UK = 550	0,75 1-fas 230
FS-3000	3000	2 UK = 1100 3 UK = 750	1,1 3-fas 400
FS-4700	4700	3 UK = 1100 4 UK = 850	2,2 3-fas 400
FA-6000	6000	4 UK = 1050 5 UK = 850	4,0 3-fas 400

OBS! Samtlige ventilatorer kræver relevant motorværn, (indgår ikke).

Halogenlampeindsats

For montering i sugetragten. 20 W/ 24 V halogenlampeindsats HL-20/24
Best.nr HL-20/24



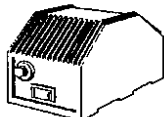
Styreenhed

For centralventilator i systemer med flere udsug. Automatisk ventilatorstart/-stop ved anvendelse af udsug. Anvendes sammen med PlymoVent energi-automat eller automatspjæld. Tilslutning: 3~ 400/230 V.
Best.nr M-1000



Transformator

Transformator på 230 V - 24 V/ 75 W for halogenlampeindsats HL-20/24.
Best. nr TR-24



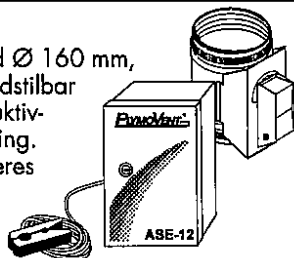
Startapparat

Styreenhed for manuel start/stop af ventilator fra kontakthus på tragt. Komplet med kontakthus og 10 m. ledning. Indbygget kontaktor skal udrustes med relevant motorværn, (indgår ikke). Tilslutning: 3~ 400/230 V.
Best.nr SA-24/75 incl. transformator 75 W/ 24 V, for 1 arbejdsplads.
Best.nr SA-24/75-2 incl. transformator 75 W/24 V, for 2 arbejdspladser.



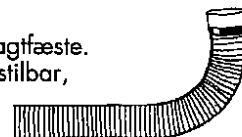
Automatisk spjæld

Helautomatisk motordrevet spjæld Ø 160 mm, med indbygget energiautomat. Indstilbar efterløbstid 10-180 sek. Incl. induktivfølsom afbrydertang og 5 m ledning. Tilslutning: 1~ 230 V. Kan suppleres med afbryderhus (S-100), for manuel styring.
Best.nr ASE-12



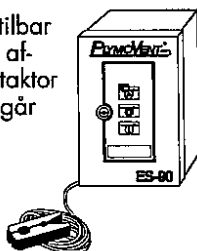
Forlængersnabel

For alle punktuudsug med Ø 160 mm tragtæste. Tilsluttes med excenterlås. Fleksibel og stilbar, Ø 125 mm. Længde 1 m.
Best.nr FSL-1



Energiautomat

For automatisk start/stop af ventilator. Indstilbar efterløbstid 15-90 sek. Incl. induktiv følsom afbrydertang og 5 m ledning. Indbygget kontaktor skal udrustes med relevant motorværn, (indgår ikke). Tilslutning: 3~ 400/230 V.
Best.nr ES-90-005 incl. transformator 75 W/24 V, for tragtbelysning.
Best.nr ES-90-006 incl. transformator 75 W/ 24 V samt 2 induktivfølsomme afbrydertænger for 2 arbejdspladser.



Forlængerslange

Ø 160 mm forlængerslange med excenterlås for tilslutning af svejsuudsug. PVC-belagt glasfibervæv med indsvejst stålspiral. Tragt med led, dobbelt magnetfod og håndtag for enkel indstilling.
Best.nr SLE-20, 2 m lång
Best.nr SLE-30, 3 m lång



Kontakthus

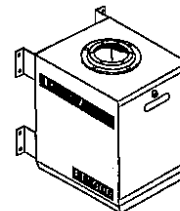
Incl. 10 m ledning for manuel styring fra sugetragt. Anvendes i kombination med ES-90 og ASE-12.
Best.nr S-100



Elektrostatisk filter

Filtrerer (>99%) for svejsning og olietåger. Findes i størrelser op til 5000 m³/h.

For yderligere information, se respektive beskrivelser for elektrostatfilter EF og EFO.



Spiralledning

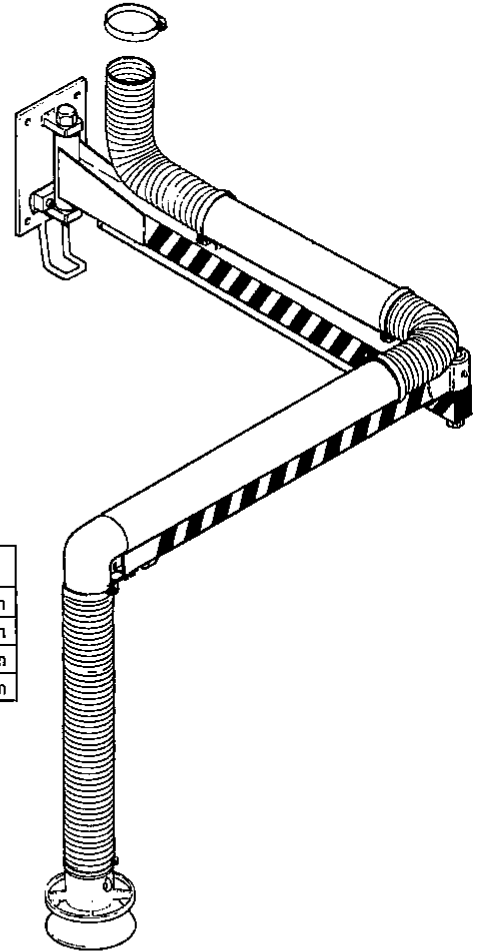
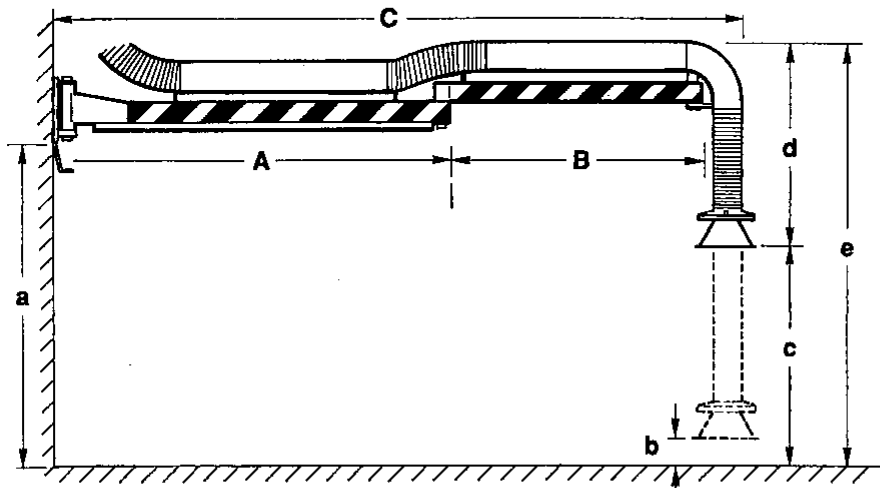
Udtrækbar max. 3 m. Tilbehør ved montering af kontakthus på Lilleman og "Plymoth"
Best.nr SK-300



MONTAGEANVISNING

UDSUGNINGSKRAN "PLYMOTH"

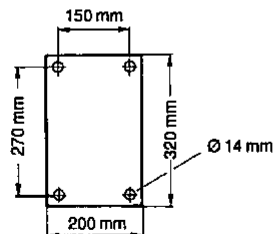
© Copyright 1995: All rights reserved. Nothing from this publication may be reproduced, handed over, copied, or translated into other language, in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes without notice.



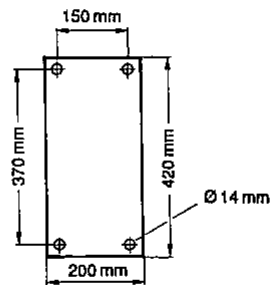
Prod. nr.	A	B	C	a	b	c	d	e
UK-3016	1550 mm	1200 mm	3000 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-4516	2550 mm	1750 mm	4550 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-6016	3550 mm	2400 mm	6200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-8016	4550 mm	3400 mm	8200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm

VÆGBESLAG FOR UDSUGNINGSKRAN

UK-3016, UK-4516



UK-6016, UK-8016

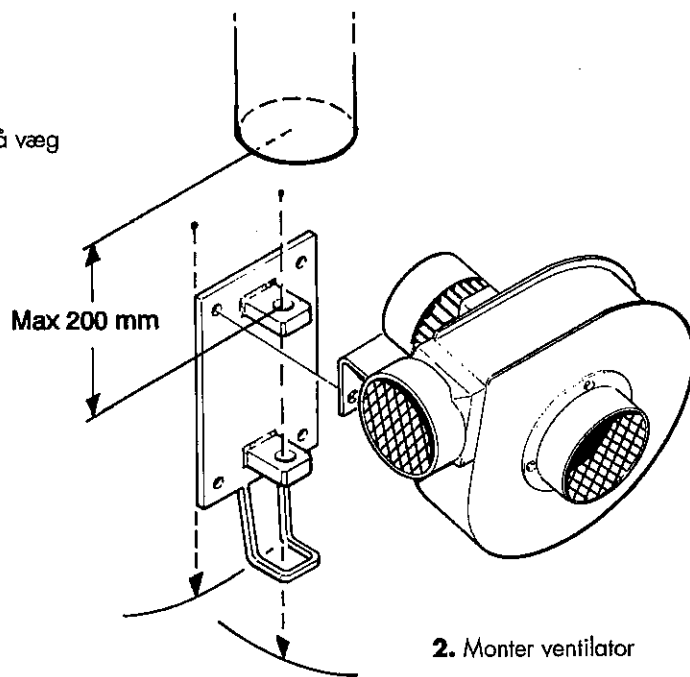


Anbefalet skruestørrelse.

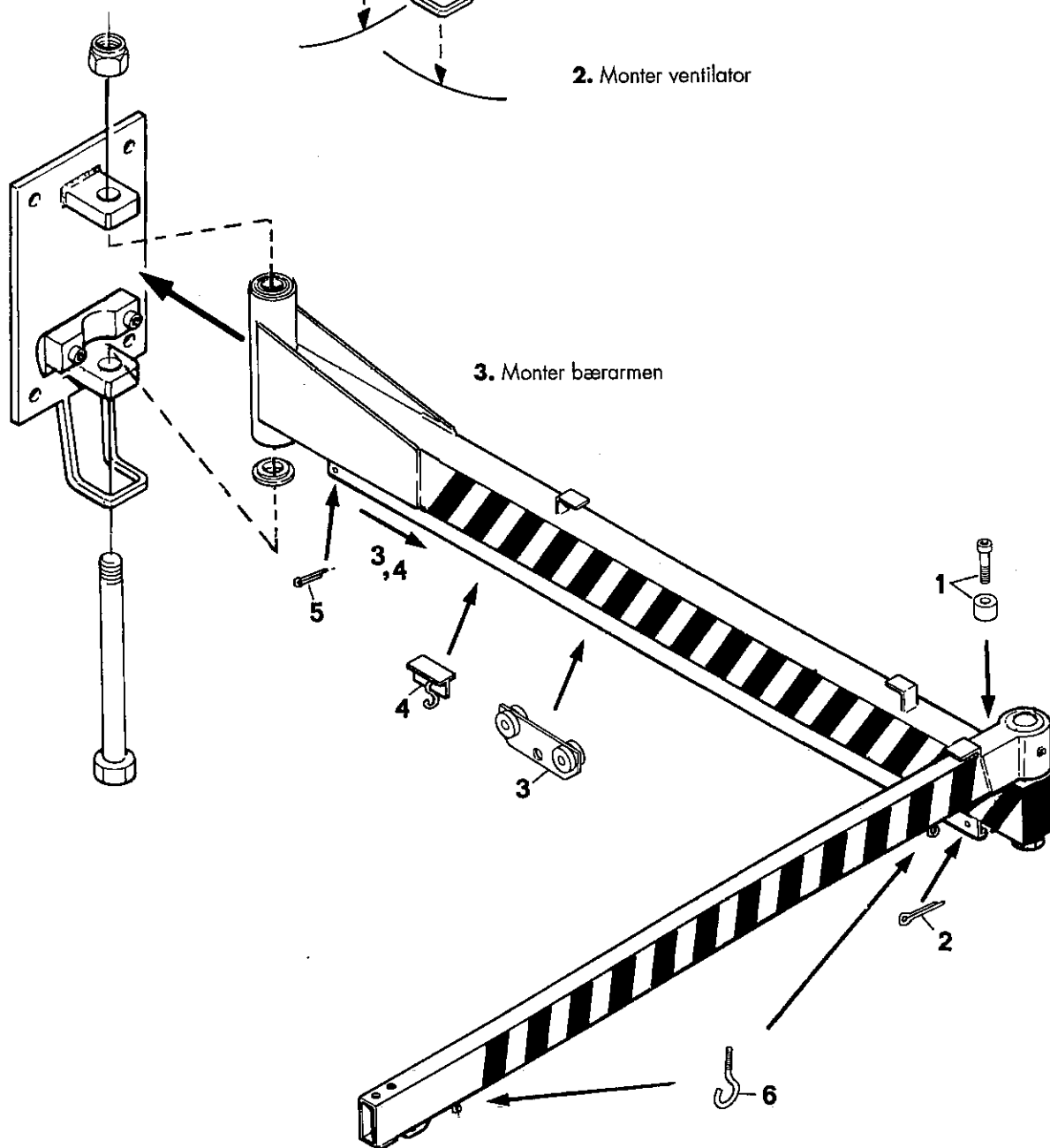
Model	Max. belastning/skrue	Sikkerheden kræver
UK-3016	30 N/skrue	90 N/skrue
UK-4516	50 N/skrue	150 N/skrue
UK-6016	65 N/skrue	195 N/skrue
UK-8016	90 N/skrue	270 N/skrue

(1 kp=10 N)

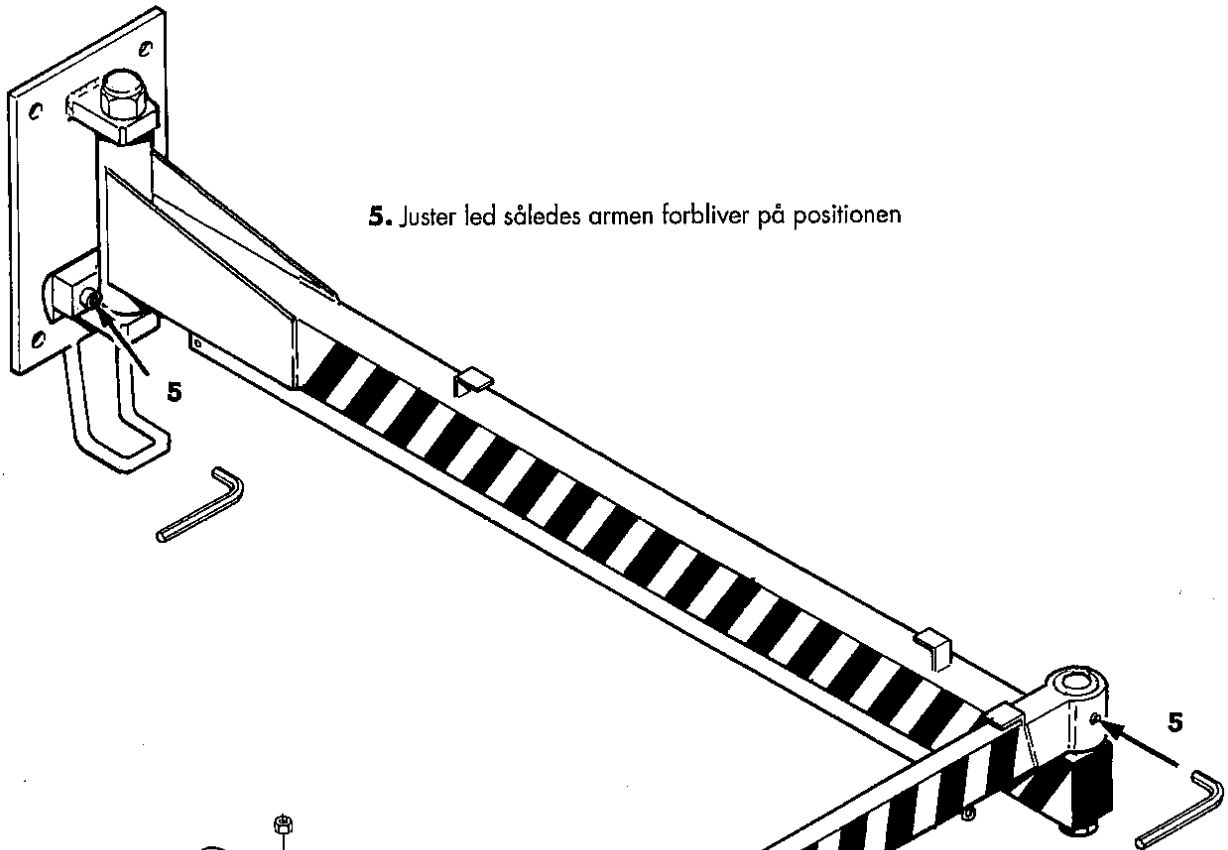
1. Monter vægfæste på væg



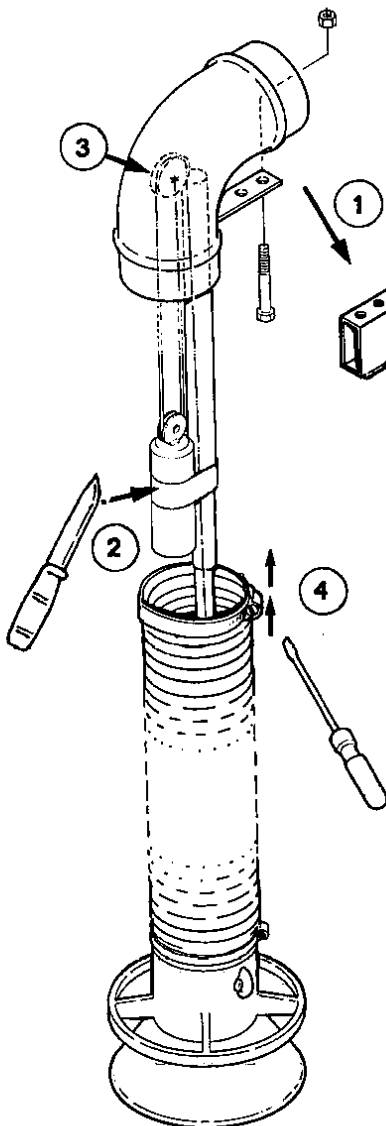
2. Monter ventilator



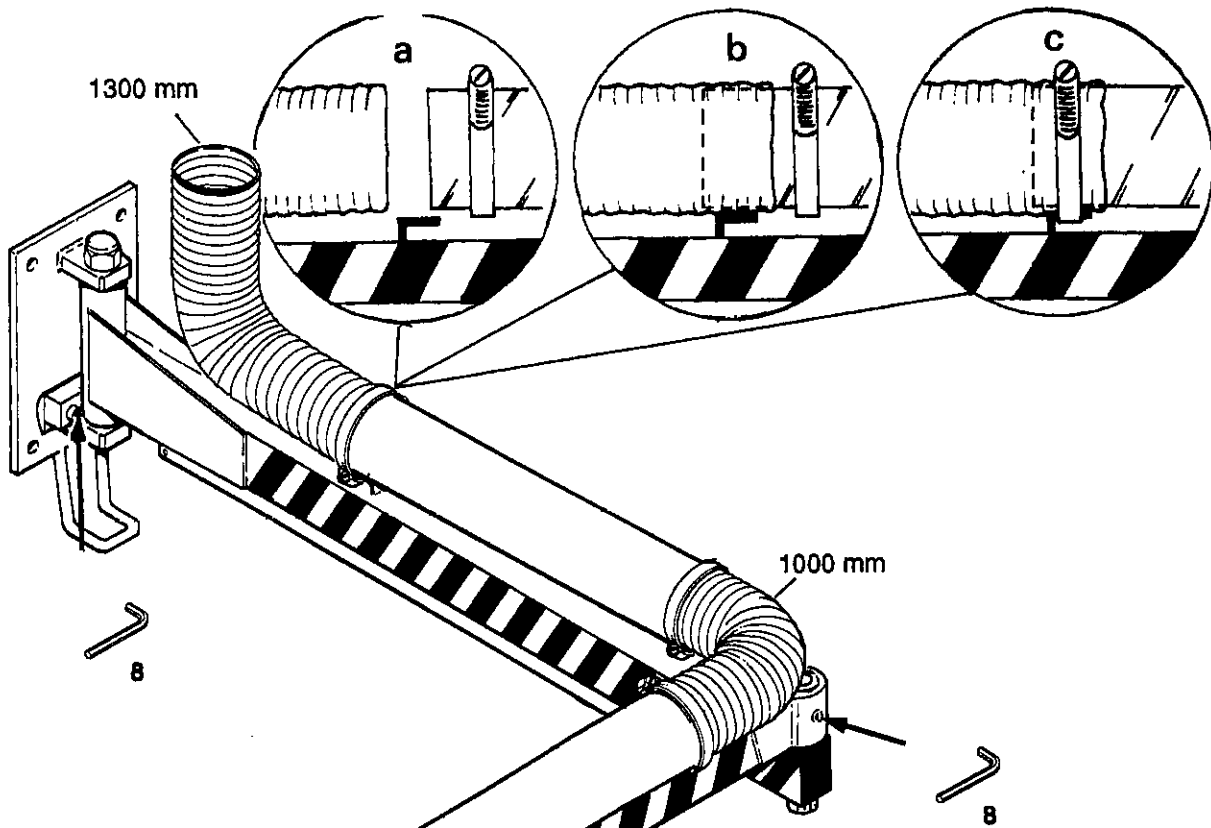
4. Monter detaljerne i rækkefølge 1-2-3-4-5-6



5. Juster led således armen forbliver på positionen

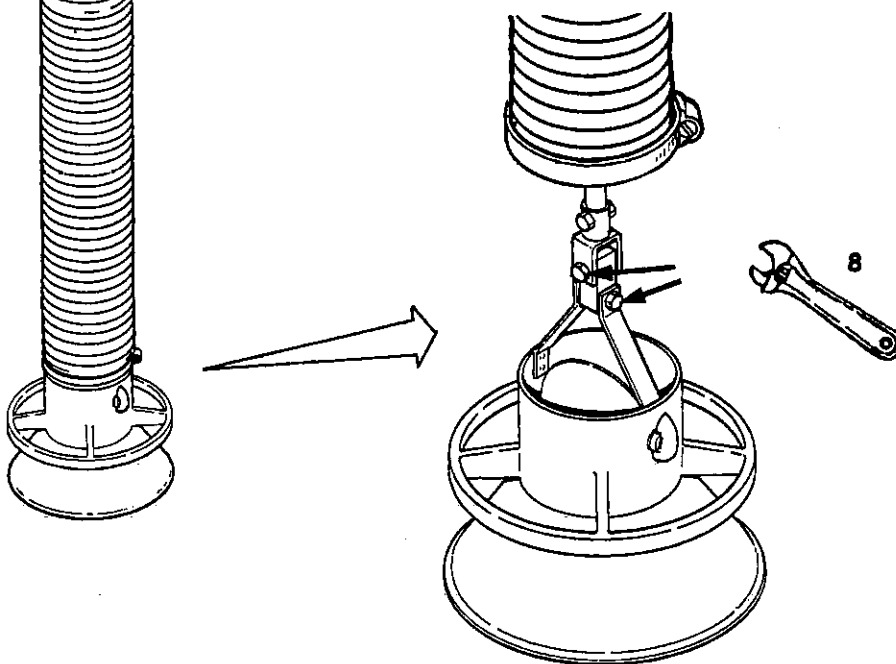


6. 1. Monter punktudsugget på ydrearm
 2. Fjern tapen fra kontravægten
 3. Kontroller at linen løber i løbehjulet
 4. Skru slangen fast på 90° bøjningen



7. Monter spirorrør og slanger på bærrarmen

8. Juster til ønsket friktion



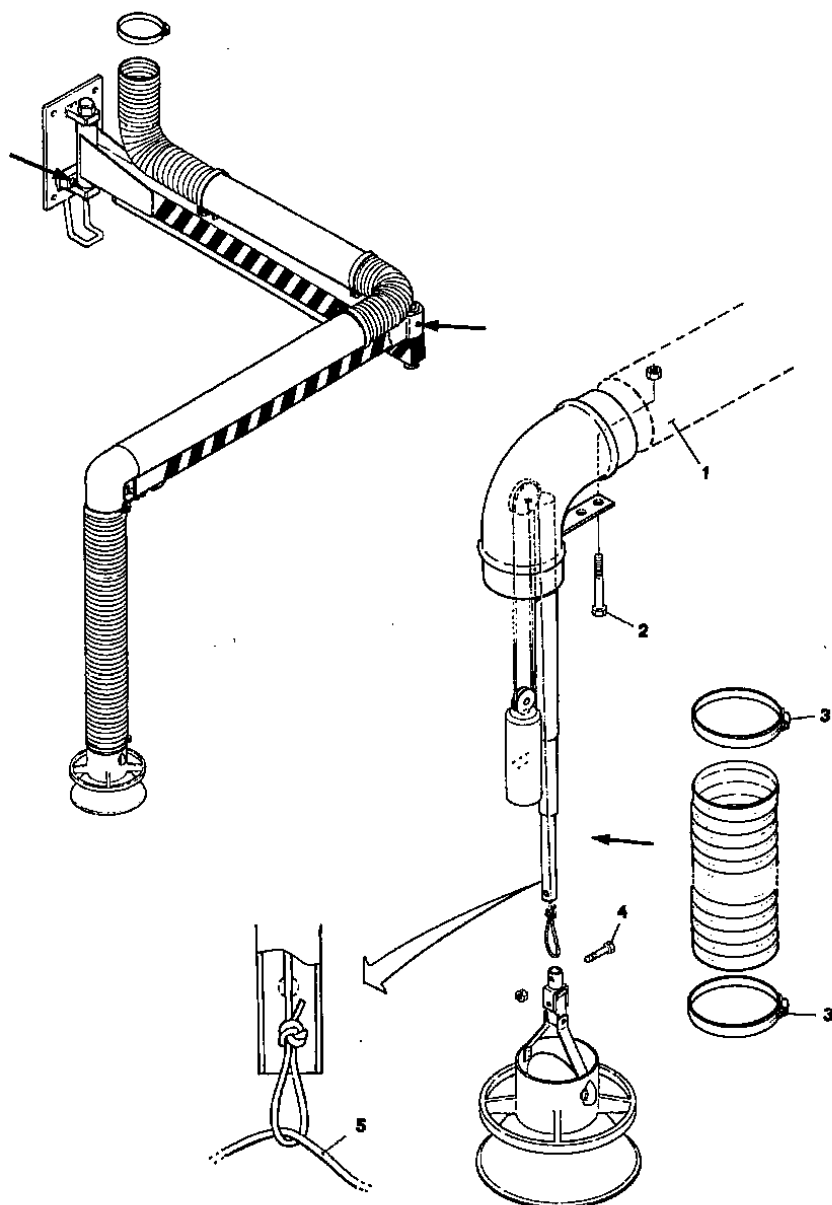
BRUGERMANUAL

UDSUGNINGSKRAN "PLYMOTH"

© Copyright 1995: All rights reserved. Nothing from this publication may be reproduced, handed over, copied, or translated into other language, in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes without notice.

Hvis armen ikke forbliver i ønsket position, spænd unbracoskruerne.
Kontrolleres hvert halve år.

Kontroller kontravægts-linen hvert halve år. Går det trægt at løfte/sænke punktudsugget, skal linen udskiftes efter nedenstående instruktion.



Udskifning af line

1. Frigør spirorør fra 90° bøjningen.
2. Skru begge skruer løse og læg hele den vertikale del af punktudsugget på bord eller gulv.
3. Frigør begge spændebånd fra slangen. Løft slangen til midten af teleskoprøret. Rengør teleskoprøret med en stålborste.
4. Skru møtrikken af krydsdelen. Skild forsigtigt denne. Pres teleskoprøret sammen indtil den gamle line kommer frem.
5. Før toppen af den nye line gennem øjet på den gamle line. Træk i den gamle line, i modsatte ende af teleskoprøret, indtil den nye line er igennem. Forsæt med at trække til det nye lineøje er midt for skruehullet. Skub forsigtigt krydsdelen tilbage på teleskoprøret. Påskru møtrikken. Check at skruen går gennem linen.
6. Løs knuden på den gamle line, ved løbehjulet. Fjern den gamle line.
7. Før den nye line over løbehjulet og gennem kontravægten. Fastgør linen på løbehjulet.
8. Saml den vertikale del af punktudsugget og monter dette på kranen.

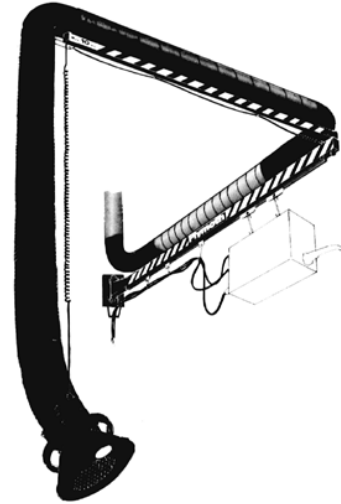
TEKNISK BESKRIVNING

Utsugskranen "Plymoth®"

© Copyright 2008: All rights reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

Utsugskranen "Plymoth®"

PlymoVents utsugskran "Plymoth®" är en kombination av punktutsug och verktygsarm. En beprövad all-i-ett-lösning för bekväm avlastning av tunga bördor, snabb och smidig förflyttning över stora ytor och effektiv rening av arbetsmiljön. Perfekt för krävande industriella miljöer, såsom svetsverkstäder, bilverkstäder, plast- och kemisk industri. Utsugskranen består av en kraftig dubbelledad kullager-upphängd verktygsarm med stor räckvidd samt ett teleskopiskt punktutsug med mycket hög kapacitet. Både den inre och yttre horisontella armen är konstruerade för att bära stora laster med bibehållen lättrorlighet. Här hänger du svetsmatarverk, kablar, handverktyg etc. Praktiskt, bekvämt och ekonomiskt!



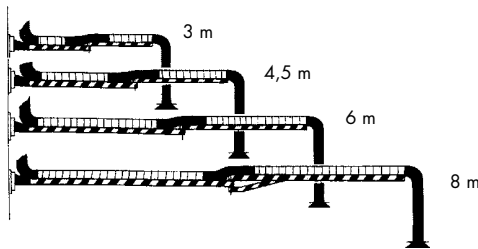
Fördelar

- Det blir billigare med en utsugskran än ett separat punktutsug och en upphängningsarm. Inga kollisioner mellan verktyg och utsug på arbetsplatsen.
- Verktygsarmen förflyttas lätt och smidigt i sidled och punktutsuget höjs eller sänks pekfingerlätt efter behov.
- Verktygen (svetspistol, slipmaskin) följer alltid med och finns på plats, när och där du behöver dem. Ingen effektivitetsförlust.
- Minskade kostnader för slitage på kablar och förstörd utrustning och det blir lättare att städa och hålla rent.

Leverans

Kranen levereras komplett med väggfäste för direkt-montage av fläkt eller för anslutning till centralsystem.

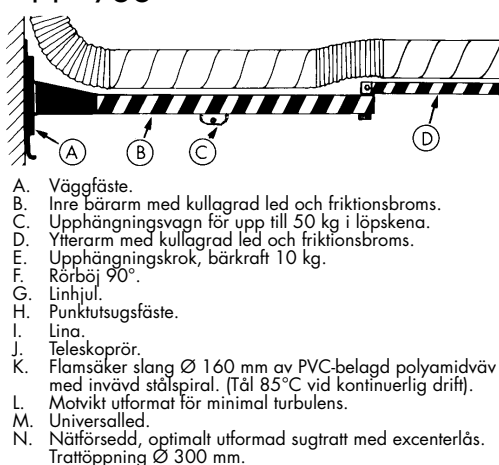
Tekniska data



Prod. nr:	Max aktionsradie meter	Längd horisontal slang m*	Längd vertikal slang m	Total slang-längd m*	Slang diameter mm
UK-3016	3,0	4	3	7	160
UK-4516	4,5	5,5	3	8,5	160
UK-6016	6,0	7	3	10	160
UK-8016	8,0	9	3	12	160

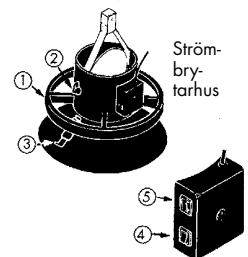
*Slang+spirorör

Uppbyggnad och funktion



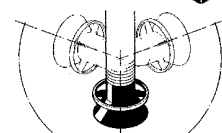
Manövrering

1. Handtagsring för inställning av trattens läge. Kan nås från alla håll.
2. Vred för inställning av spjäll.
3. Excenterlås för byte av trattförlängningsslang.
4. Strömbrytare för belysning; se tillbehör HL-20/24.
5. Strömbrytare för manuell START/STOPP av fläkt eller spjäll; se tillbehör SA-24, ES-90 eller ICE-LC.

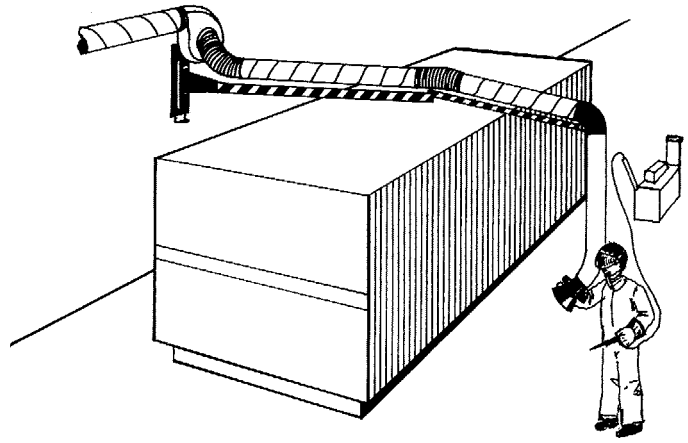


Trattfunktion

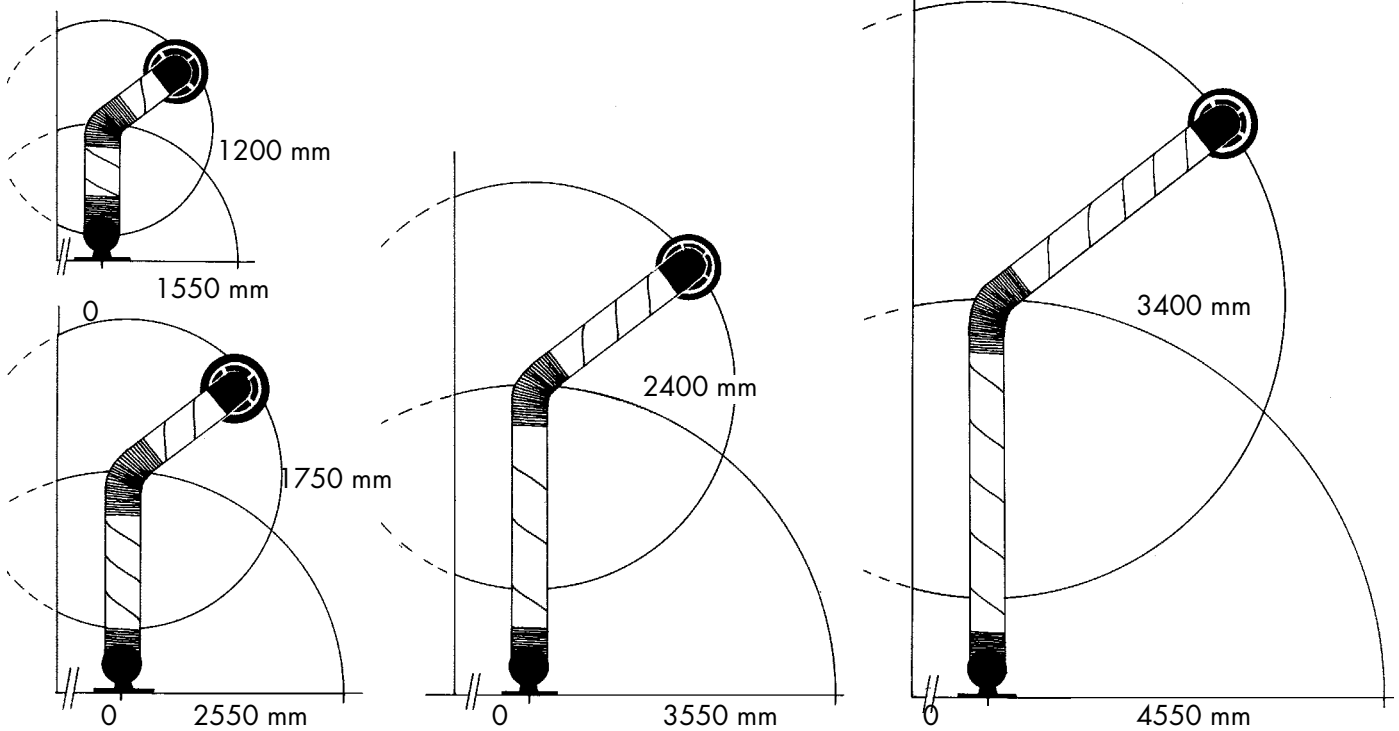
Tratten, av pulverlackerad stålplåt kan vridas 110° framåt, bakåt och åt sidorna. Stor handtagsring, Ø 300 mm.



Tack vare utsugskranens unika design kan den nå runt till punkter som är omöjliga att komma åt med ett vanligt utsug.

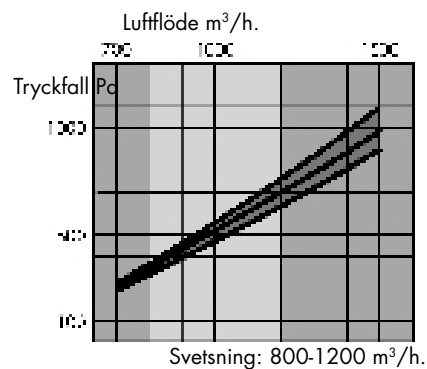


Maximal räckvidd UK-3016, -4516, -6016, -8016



Flödesdiagram

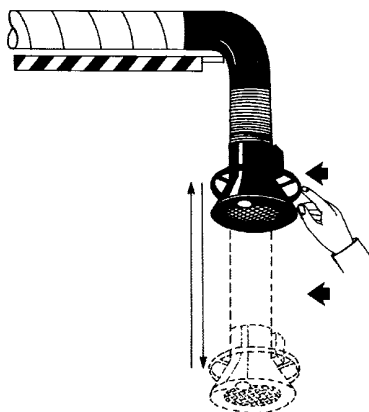
Tryckfall



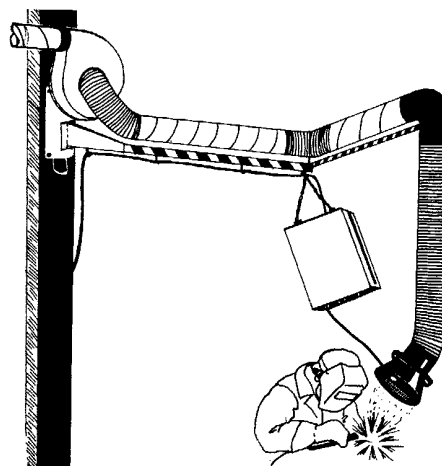
Monteringsexempel utsugskranen "Plymoth®"

Lätt och exakt

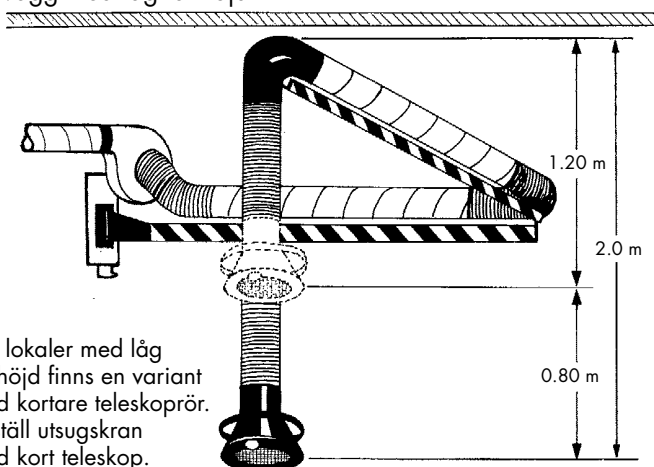
Tratten är avlastad med en motvikt, och justeras "pekfingerlätt". Den stannar alltid exakt där du släpper den.



Monterat på pelare med matarverk



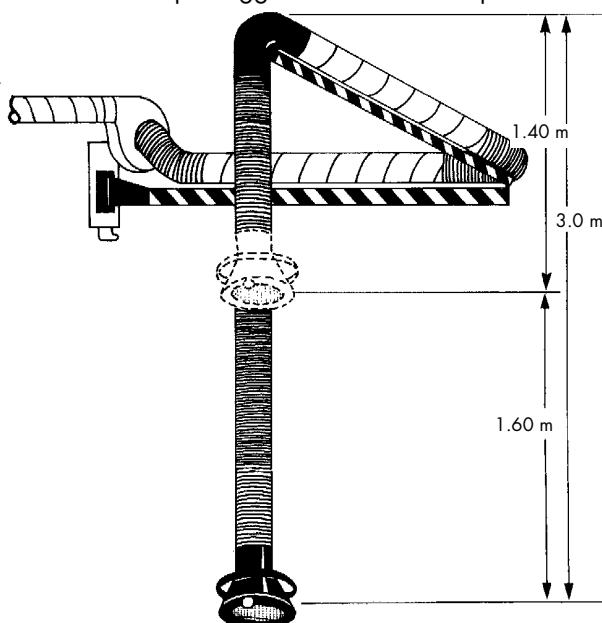
På vägg med låg takhöjd



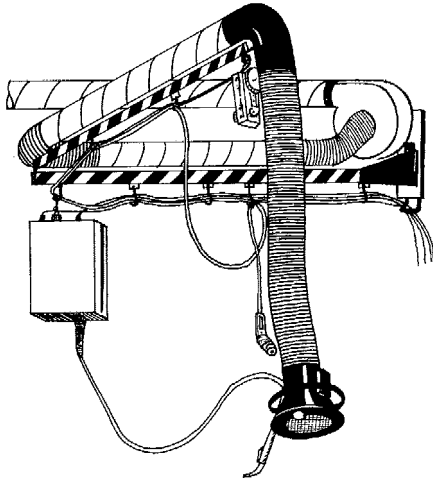
För lokaler med låg takhöjd finns en variant med kortare teleskoprör. Beställ utsugskran med kort teleskop.

(UK-3016X, UK-4516X, UK-6016X, UK-8016X)

Monterat på vägg med normal takhöjd.

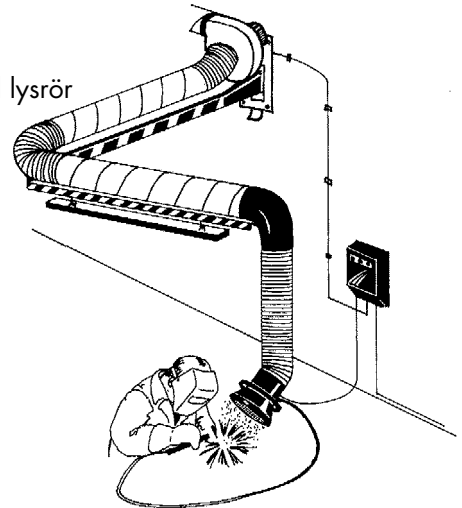


Monterat med matarverk och tryckluftverktyg



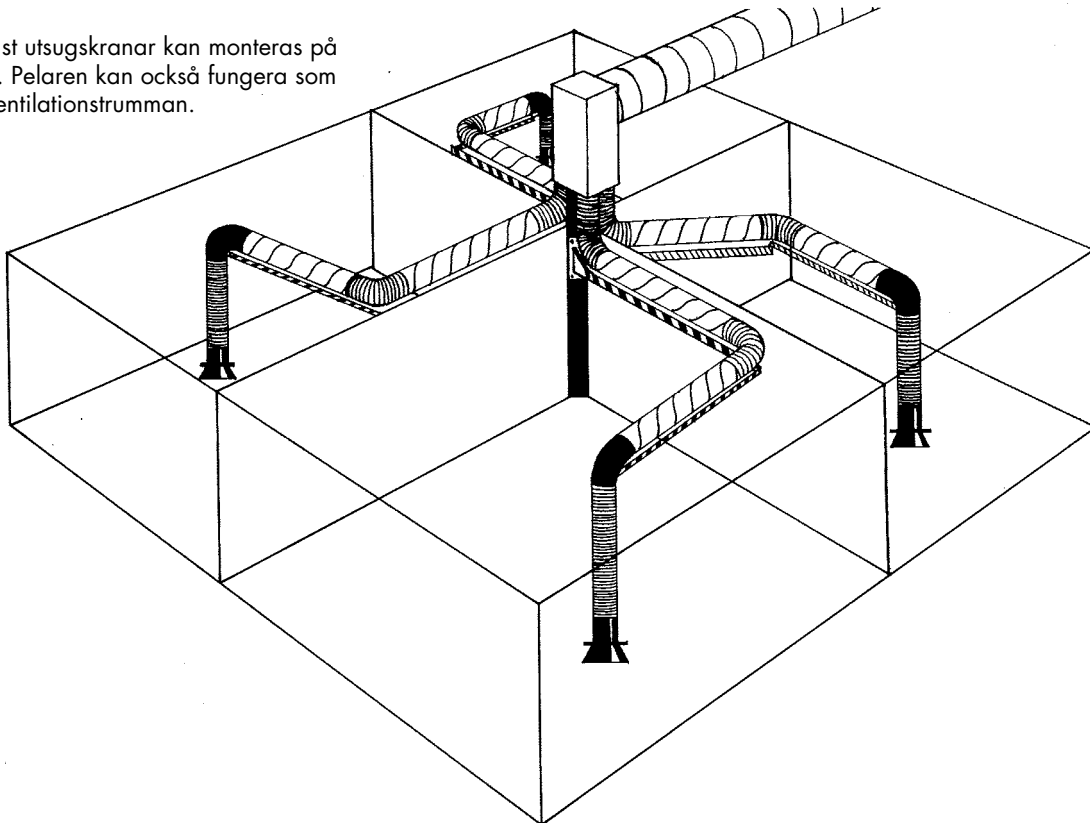
Monterat på vägg med lysrör

Trattens halogenlampa ger en koncentrerad punkt-belysning. Vid behov kan man med fördel hänga upp en lysrörsarmatur i armen för att belysa hela arbetsplatsen.



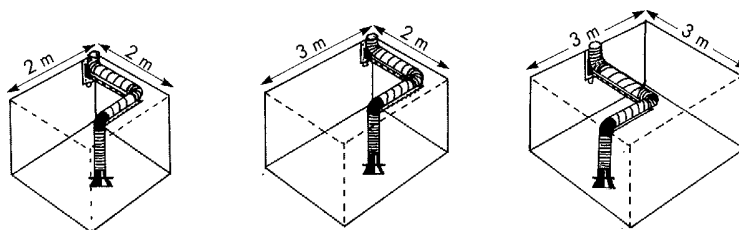
Några tips om hur man planerar svetsbåsen

Upp till 4 st utsugskranar kan monteras på en pelare. Pelaren kan också fungera som stöd för ventilationstrumman.

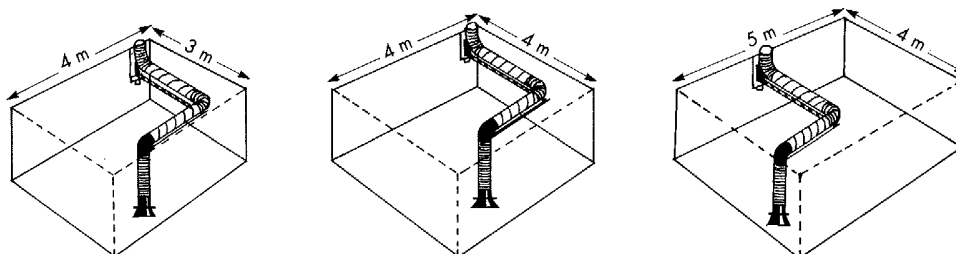


Olika storlekar på utsugskranen i olika stora svetsbåsar

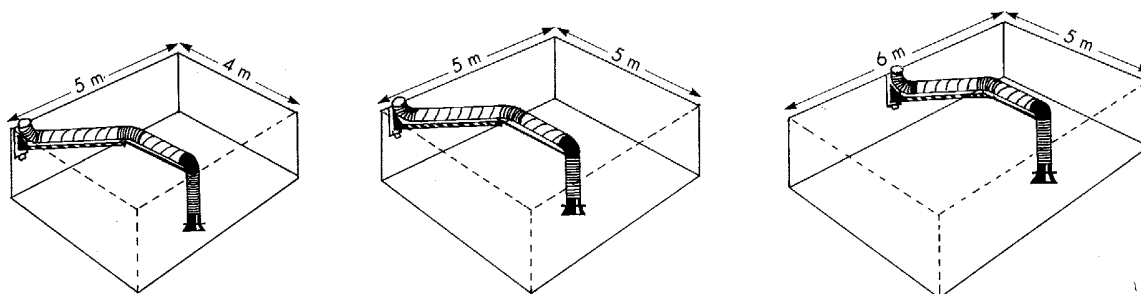
Rekommenderad utsugskran
UK-3016



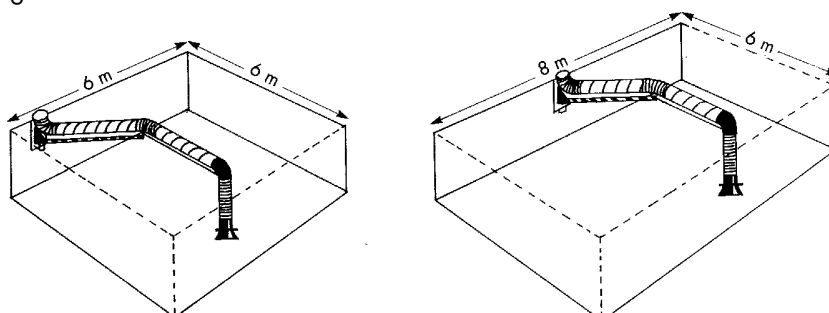
Rekommenderad utsugskran
UK-4516



Rekommenderad utsugskran
UK-6016



Rekommenderad utsugskran
UK-8016

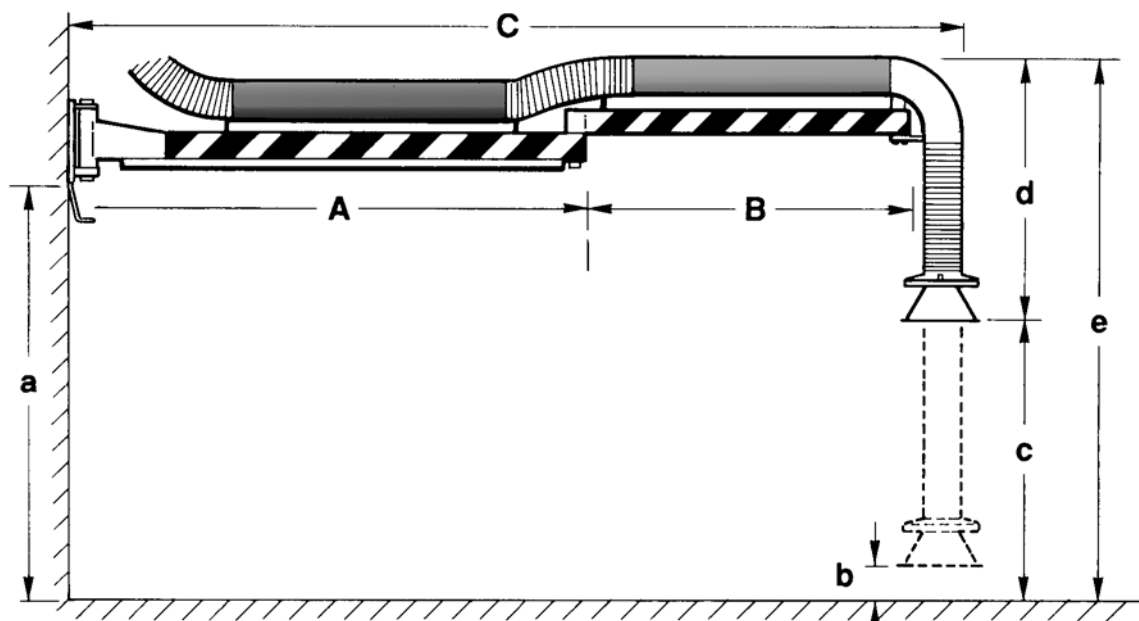


MONTAGEANVISNING

UTSUGSKRAN "PLYMOTH®"

© Copyright 2008: All rights reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

Arbetsområden utsugskranen "Plymoth®"

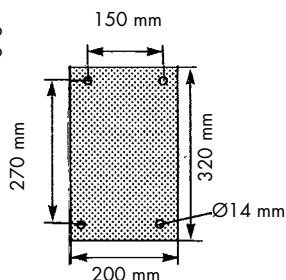


Prod. nr:	A	B	C	a	b	c	d	e
UK-3016	1550 mm 61.02"	1200 mm 47.24"	3000 mm 118.11"	3200 mm 125.98"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"
UK-4516	2550 mm 100.39"	1750 mm 68.90"	4550 mm 179.13"	3200 mm 125.98"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"
UK-6016	3550 mm 139.76"	2400 mm 94.49"	6200 mm 244.09"	3150 mm 124.02"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"
UK-8016*	4550 mm 179.13"	3400 mm 133.86"	8200 mm 323.15"	3150 mm 124.02"	550 mm 21.65"	1600 mm 62.99"	1400 mm 55.12"	3550 mm 139.8"

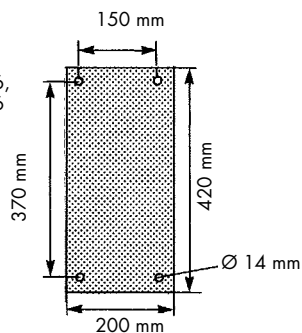
*UK-8016 är försedd med en undre förstärkningsarm som motverkar svaj i armen.

Fästplattor för utsugskran

UK-3016
UK-4516



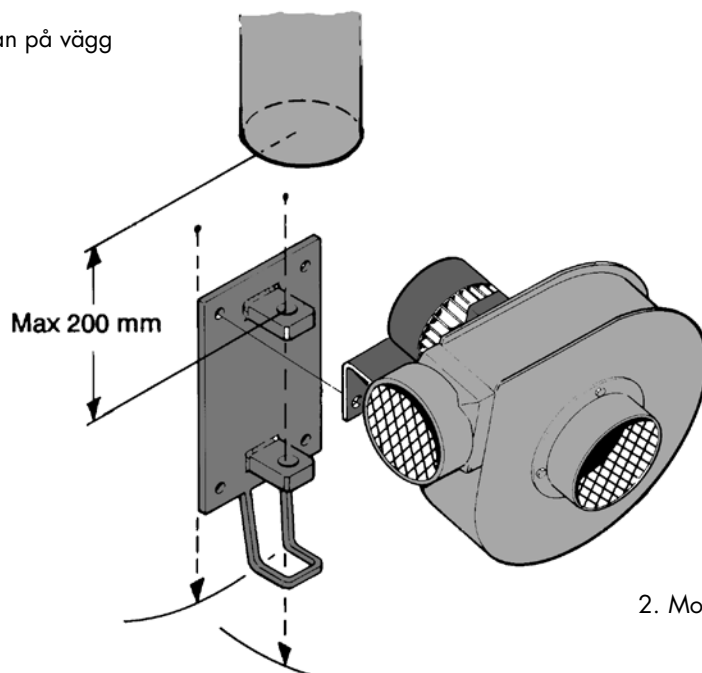
UK-6016,
UK-8016



Rekommenderad bult

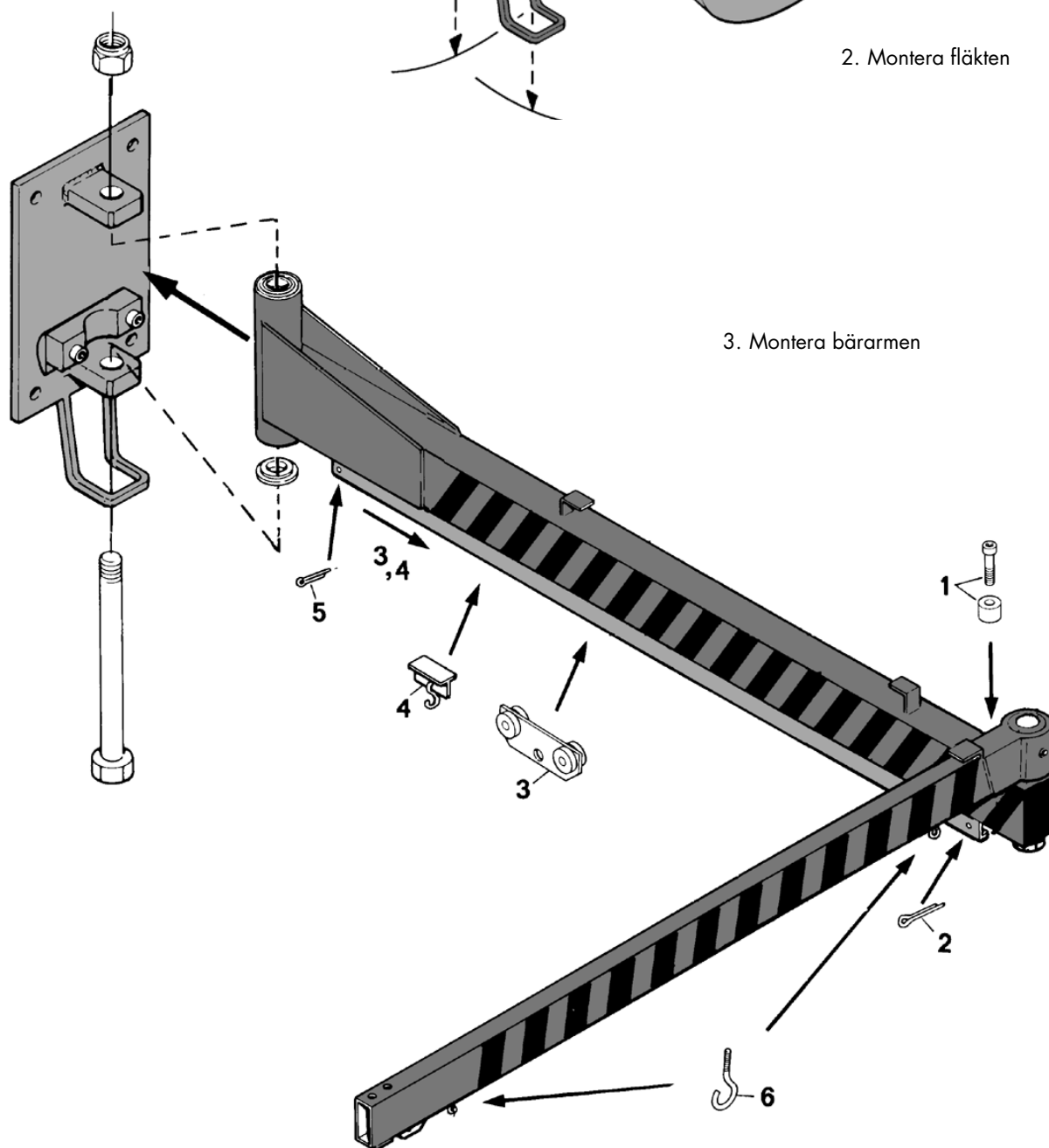
Prod. nr:	Max belastning/bult	Säkerheten kräver
UK-3016	300 kp/bult	900 kp/bult
UK-4516	500 kp/bult	1500 kp/bult
UK-6016	650 kp/bult	1950 kp/bult
UK-8016	900 kp/bult (1 kp ³ 10 N)	2700 kp/bult

1. Montera fästplattan på vägg



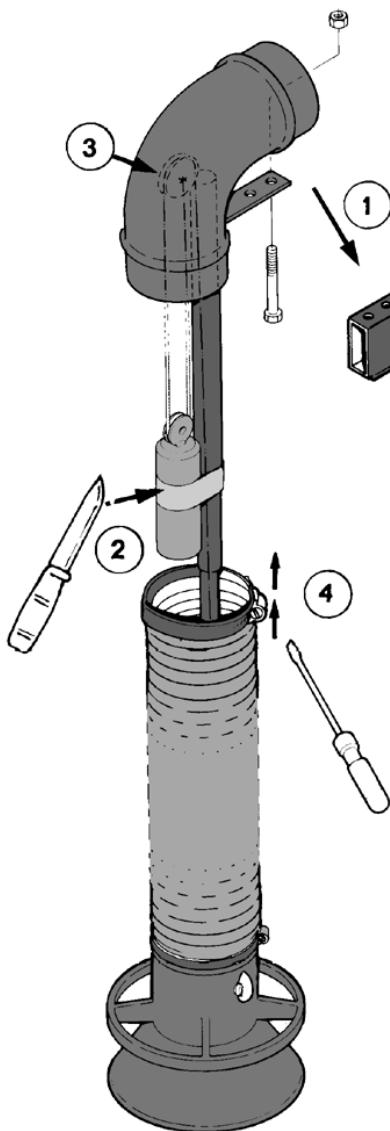
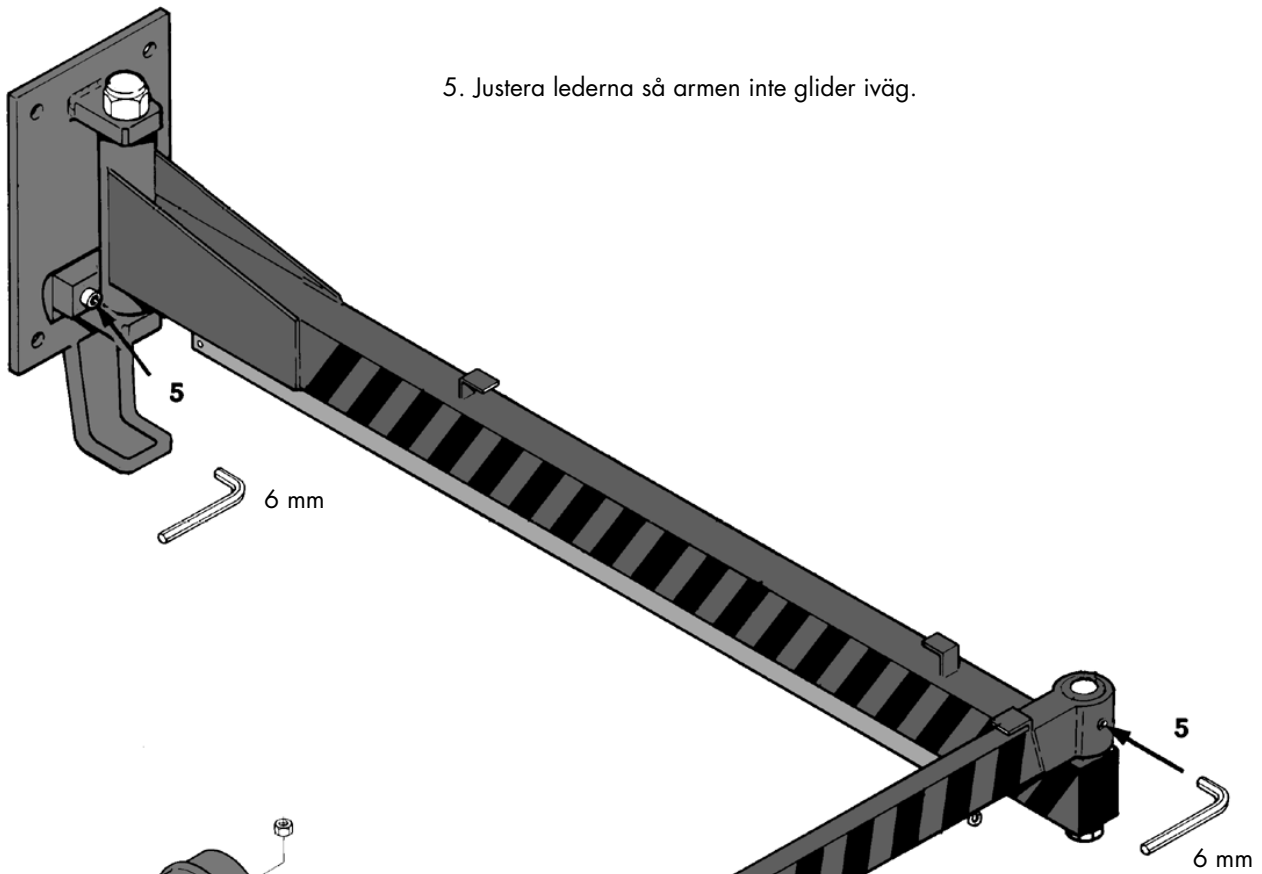
2. Montera fläkten

3. Montera bärarmen

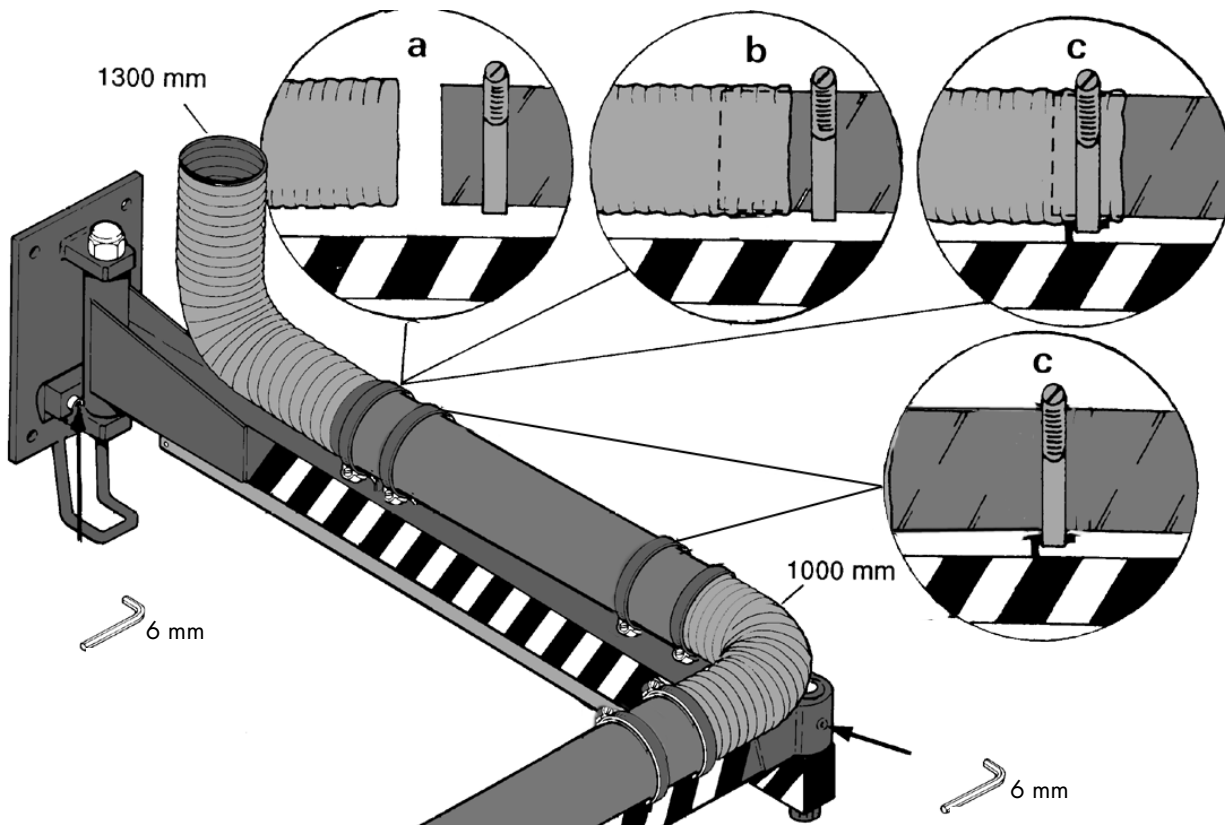


4. Montera detaljerna i ordning 1-2-3-4-5-6

5. Justera lederna så armen inte glider iväg.

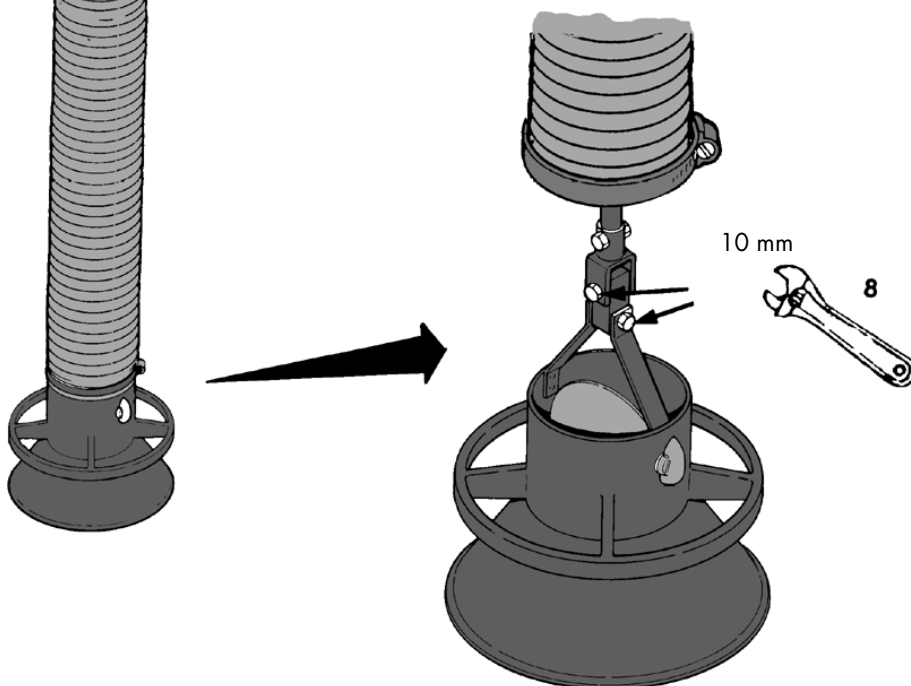


6. 1. Montera punkttsuget till yttre arm.
2. Skär av tejen som håller motvikten.
3. Kontrollera att linan löper i linhjulet.
4. Skruva fast slangen till rörböjen.



7. Montera spiro och slang på bärarmen.

8. Justera till önskad friktion.

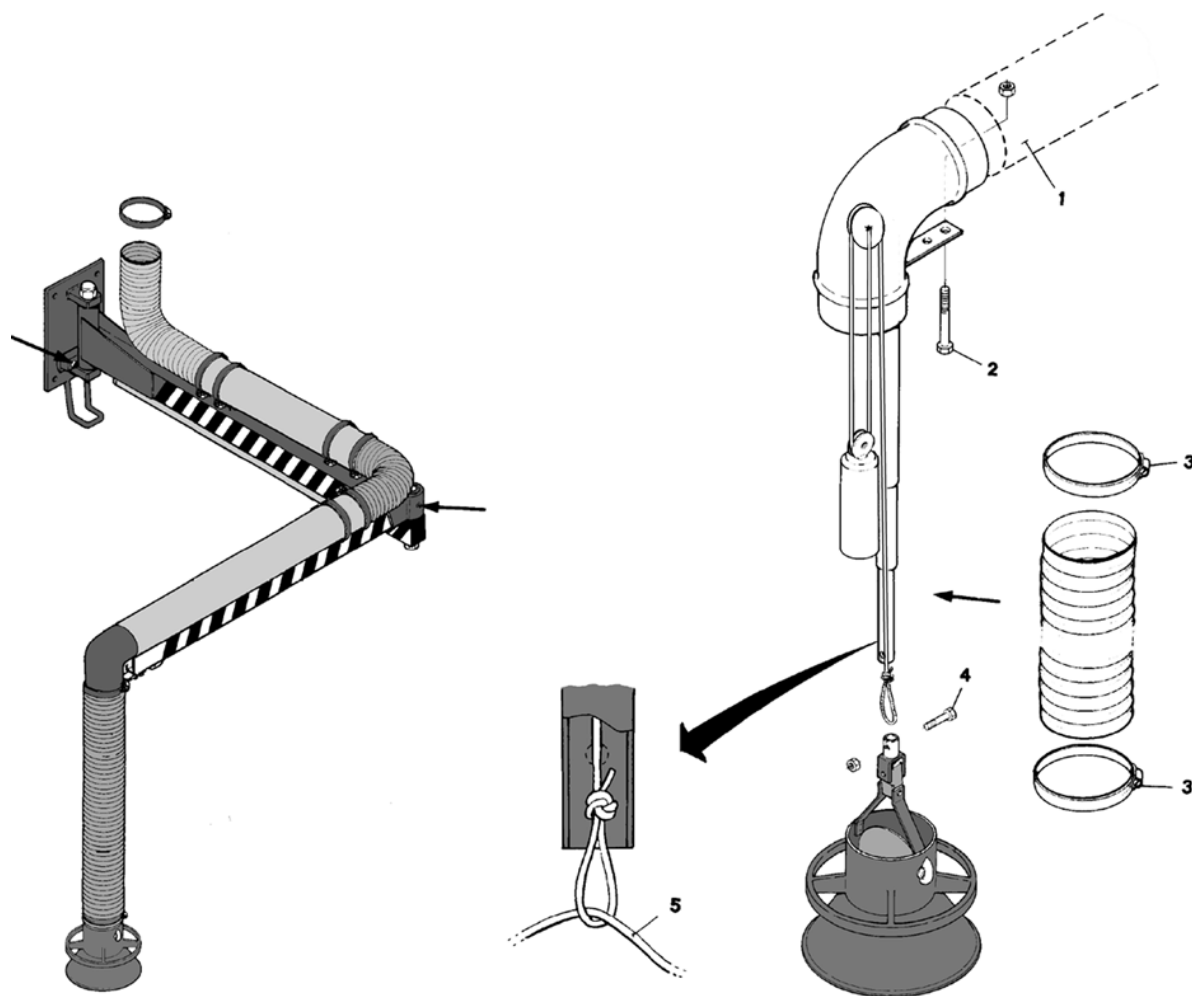


SKÖTSELANVISNING

UTSUGSKRAN "PLYMOTH®"

© Copyright 2008. All rights reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

OM ARMEN EJ STANNAR I ÖNSKAT LÄGE, DRAG ÅT INSEXSKRUVARNA. KONTROLLERAS VARJE HALVÅR.



KONTROLLERA LODLINAN VARJE HALVÅR. GÅR DET TRÖGT ATT HÖJA/SÄNKA PUNKTUTSUGET, SKALL LINA BYTAS ENLIGT NEDANSTÅENDE INSTRUKTION.

Byte av lina

1. Lossa spiroröret intill punktutsuget, drag av slangen.
2. Skruva loss de två skruvarna och lägg punktutsuget på golvet eller på ett bord om sådant finns.
3. Lossa båda slangklämmorna och skjut ihop slangen till mitten av teleskopröret. Borsta av teleskopröret med stålborste, skjut ihop det några gånger så att all smuts försvinner.
4. Skruva loss bulten i korsdelen, drag loss korsdelen försiktigt. Skjut ihop teleskopröret tills det gamla repet kommer fram.
5. Stoppa det nya, oknutna repets ände igenom den gamla öglan, drag i det gamla repet i andra ändan till det nya repet kommer igenom. Fortsätt dra i det nya repet tills det kommer mitt för skruvhålet. Skjut försiktigt på korsdelens skruvar i bulten.
6. Knyt loss det gamla repet från linhjulsfästet och drag bort det gamla repet helt.
7. Träd det nya repets ände igenom linhjulet och sedan genom lodet. Knyt fast repändan i linhjulsfästet.
8. Skruva tillbaka slangen och montera punktutsuget som tidigare.

TEKNINEN ESITE

© Copyright 1995

Kohdepoistopuomi "Plymoth"

PlymoVent-kohdepoistopuomissa yhdistetty poistopuomi ja ripustusvarsi. Tämä on hyväksi havaittu kokonaisratkaisu sekä työympäristön savun ja höyryn poistoon että työkalujen ripustukseen siten, että ne seuraavat mukana työntekijän liikkumassa työpisteessään. Täydellinen ratkaisu raskaalle teollisuudelle kuten esimerkiksi hitsauslaitteisiin, moottorilaitteisiin sekä muoviteollisuuteen ja kemialliseen teollisuuteen. Kohdepoistopuomi koostuu vaakatasoon asennetusta pitkälle ulottuvasta jäykästä tukivarresta, joka on asennettu kuulalaakeroidulle asennustelineelle ja nivelletty keskeltä, sekä teleskooppitoimisesta pystysuudesta. Sekä sisä- että ulkoversi on suunniteltu ja toteutettu niin, ettei raskas kuormitus rajoita niiden liikuteltavuutta. Näihin varsiin voidaan ripustaa hitsauslangan syöttölaitteita, kaapeleita, käsityökaluja j.n.e. Yksinkertaista, käytännöllistä ja edullista.

Toimitus

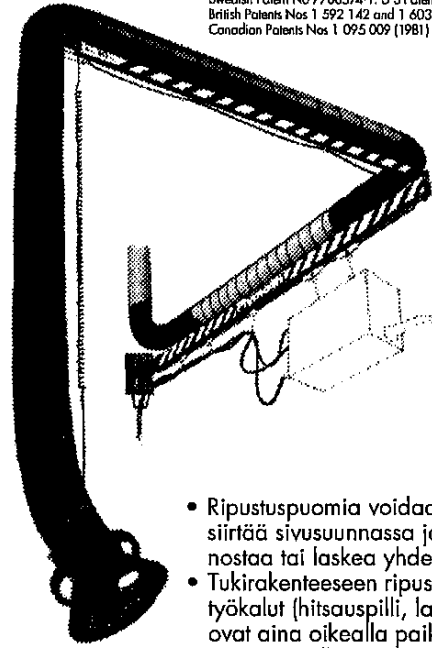
Kohdepoistopuomi toimitetaan täydellisenä varustettuna joko seinäasennustelineellä, johon voidaan asentaa PlymoVent FUK-puhallin, tai joka voidaan liittää keskusjärjestelmään.

Edut

• On edullisempaa käyttää yhdistettyä kohdepoistopuomia ja ripustusvarsta kuin kahta erillistä yksikköä. Estää törmäykset työkalujen ja kohdepoistopuomin välillä.

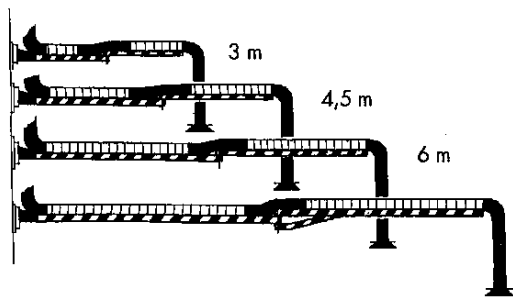
• Kaapelien ja laitteiden mekaaninen kulutus vähenee, kun ne ripustetaan kohdepoistaomiin. Siivoaminen ja puhtaana pito on helpompaa.

Swedish Patent No 7706374-1. U.S. Patent No 4 185 801.
British Patents Nos 1 592 142 and 1 603 951.
Canadian Patents Nos 1 095 009 (1981) and 1 097 531 (1981).



- Ripustuspuomia voidaan helposti siirtää sivusuunnassa ja huuvaa nostaa tai laskea yhdellä kädellä.
- Tukirakenteeseen ripustetut työkalut (hitsauspilli, laikka j.n.e.) ovat aina oikealla paikallaan missä ja milloin niitä vain tarvitaan. Säästää aikaa.

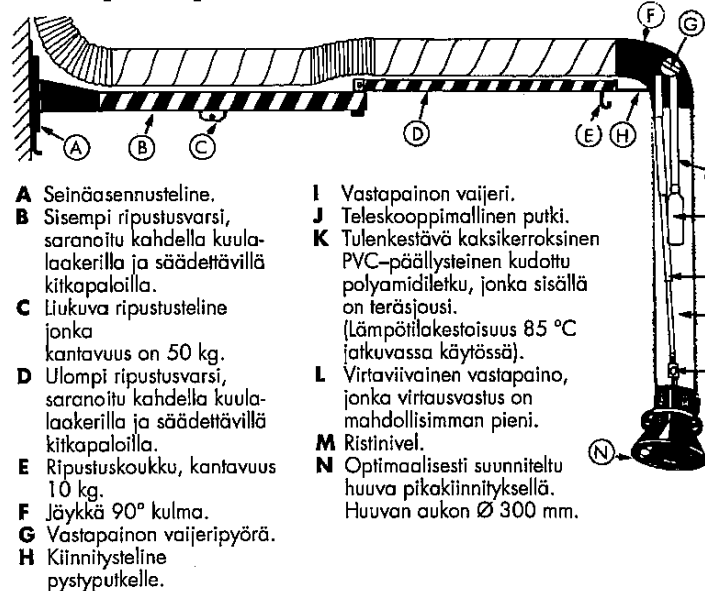
Tekniset tiedot



Tyyppi no.	Max. työetäisyys m	Vaaka-puitken letku m*	Pysty-puitken letku m	Kokonais-pituus m*	Letku Ø mm
UK-3016	3,0	4	3	7	160
UK-4516	4,5	5,5	3	8,5	160
UK-6016	6,0	7	3	10	160
UK-8016	8,0	9	3	12	160
UK-3020	3,0	4	3	7	200
UK-4520	4,5	5,5	3	8,5	200
UK-6020	6,0	7	3	10	200

* Letku ja jäykkä putkisto

Osat ja käyttö



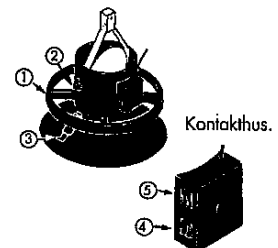
- A** Seinäasennusteline.
B Sisempi ripustusvarsi, saranoitu kahdella kuulalaakerilla ja säädettävillä kitkapaloilla.
C Liukuva ripustuselime jonka kantavuus on 50 kg.
D Ulompi ripustusvarsi, saranoitu kahdella kuulalaakerilla ja säädettävillä kitkapaloilla.
E Ripustuskoukku, kantavuus 10 kg.
F Jäykkä 90° kulma.
G Vastapainon vaijeripyörä.
H Kiinnityselime pystyputkelle.

- I** Vastapainon vaijeri.
J Teleskooppimallinen putki.
K Tulenkestävä kaksikerroksinen PVC-päällysteinen kudottu polyamidiletku, jonka sisällä on teräsjousi. (Lämpötilakestoisuus 85 °C jatkuvassa käytössä).
L Virtaviivainen vastapaino, jonka virtausvastus on mahdollisimman pieni.
M Ristinivel.
N Optimaalisesti suunniteltu huuva pikakiinnityksellä. Huuvan aukon Ø 300 mm.

Käsittely

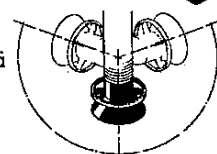
1. 360°:een rengasmainen kahva huuvan asettelemiseksi. Voidaan käyttää joka suunnasta.
2. Sulkupellin säädin.
3. Pikalukitus huuvan vaihtoa tai jatkoletkun asennusta varten.
4. Kohdevalon kytkin (katso lisätarvikkeet HL-20/24).

5. Kytin puhaltimen tai sulkupellin käsiohjaukseen (katso lisätarvikkeet SA-24, ES-90 tai ASE-12).

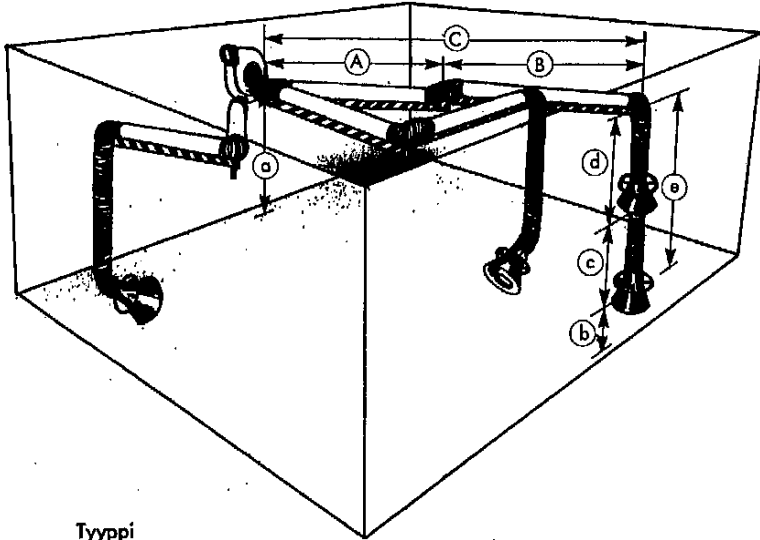


Huuvan toiminta

Mustaa anodisoidusta pellistä valmistettua huuvaa voidaan kääntää 110° eteenpäin, taaksepäin ja sivuille. Suuri rengaskahva: 360°, Ø 300 mm.



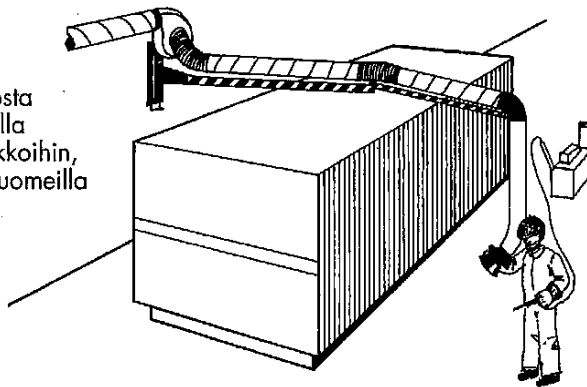
Plymoth-kohdepoistopuomin työalue



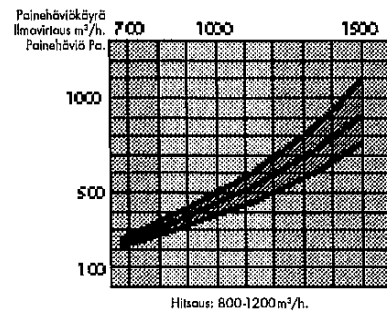
* Tyypin UK-8016 toimitetaan täydellisenä varustettuna ylimääräisellä tukivarrella, joka estää varren heilumisen.

Tyyppi no.	A	B	C	a	b	c	d	e
UK-3016, 3020	1550 mm	1200 mm	3000 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-4516, 4520	2550 mm	1750 mm	4550 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-6016, 6020	3550 mm	2400 mm	6200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
*UK-8016	4550 mm	3400 mm	8200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm

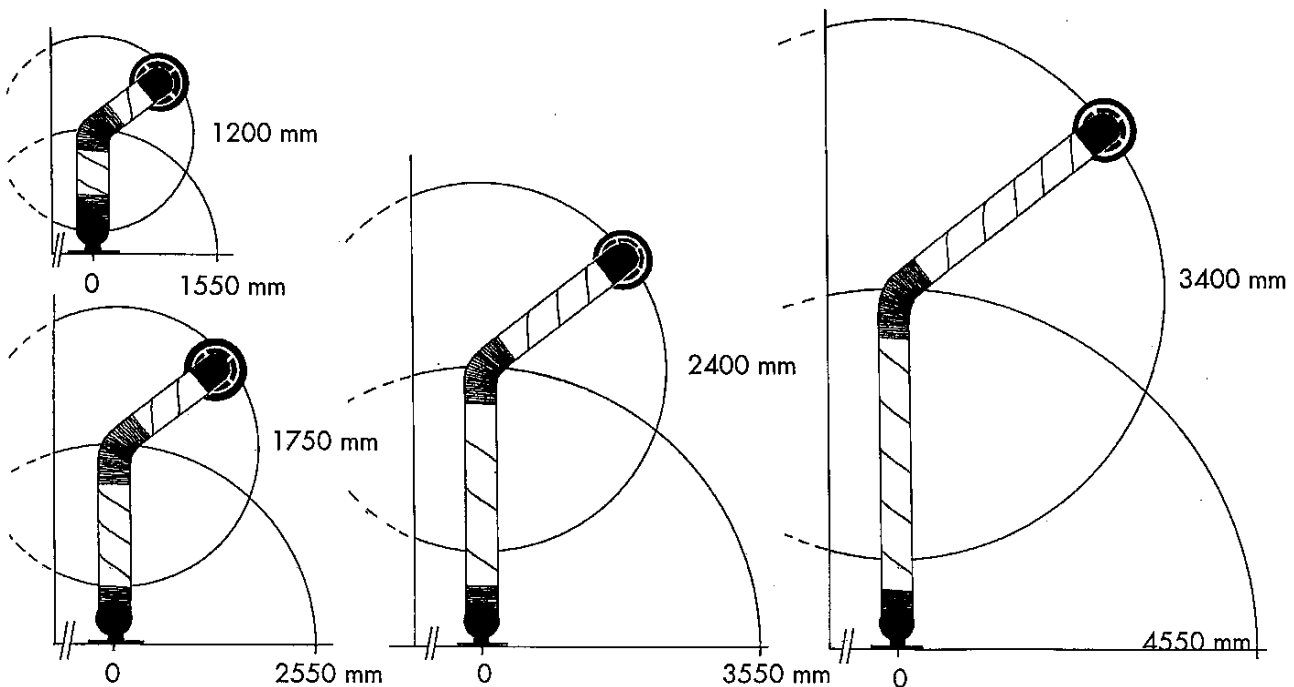
Rakenteensa ansiosta kohdepoistopuomilla voidaan ylittää paikkoihin, mihin tavallisilla puomeilla ei päästä.



Painehäviö (Ø 160 mm)



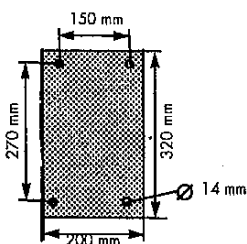
Suurin mahdollinen työsäde UK-3016, -4516, -6016, -8016, -3020, -4520, -6020.



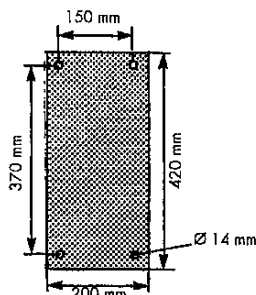
Plymoth-kohdepoistopuomin asennusesimerkit

Asennustelineet

UK-3016
UK-4516
UK-3020
UK-4520



UK-6016,
UK-8016
UK-6020

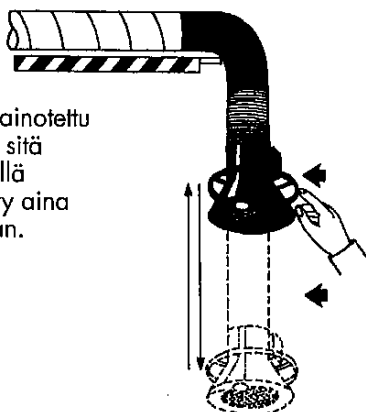


Suosittelvat pulitit

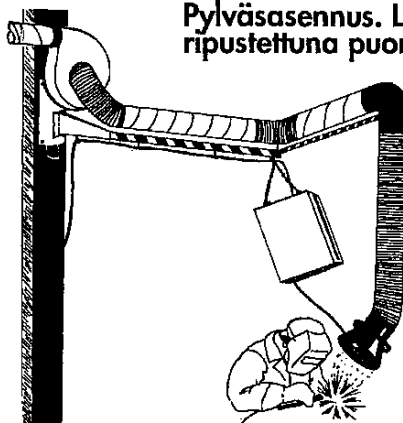
Tyyppi	Max. kuormitus/ pultti	Turvallisuus- vaatimukset
UK-3016, 3020	300 kp/pultti	900 kp/pultti
UK-4516, 4520	500 kp/pultti	1500 kp/pultti
UK-6016, 6020	650 kp/pultti	1950 kp/pultti
UK-8016	900 kp/pultti (1 kp 10 N)	2700 kp/pultti

Helppo ja tarkka

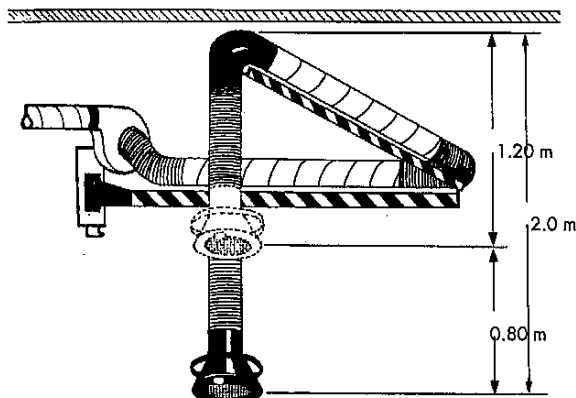
Huuva on täysin tasapainotettu vastapainon avulla, ja sitä voidaan säätää "yhdellä sormella". Huuva pysyy aina siinä mihin se asetetaan.



Pylväsasennus. Langansyöttölaite ripustettuna puomiin.



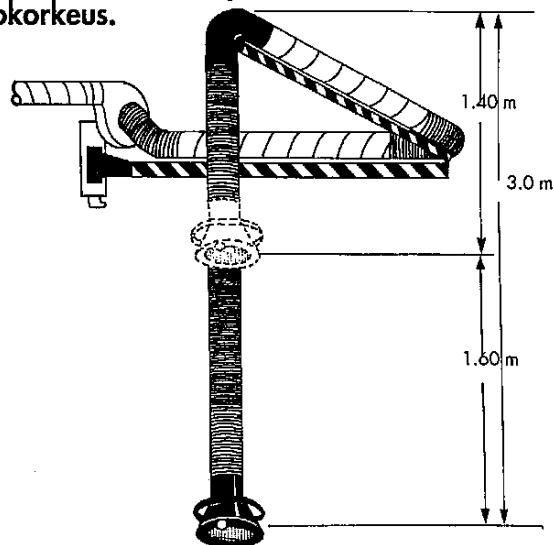
Seinäasennus tilassa, jossa on matala kattokorkeus



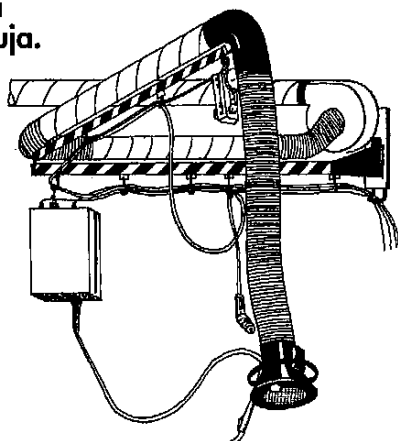
Plymoth-kohdepoistopuomia voidaan toimittaa lyhennetyllä pystyputkella tiloihin, joissa on matala kattokorkeus. Tilaa kohdepoistopuomi lyhennetyllä teleskooppiosalla.

(UK-3016X, UK-4516X, UK-6016X, UK-8016X)

Seinäasennus tilassa, jossa on normaali kattokorkeus.

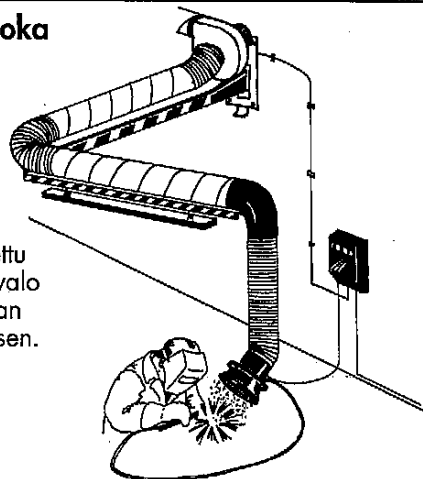


Asennus, johon on ripustettu hitsauskaapeli ja paineilmatyökaluja.



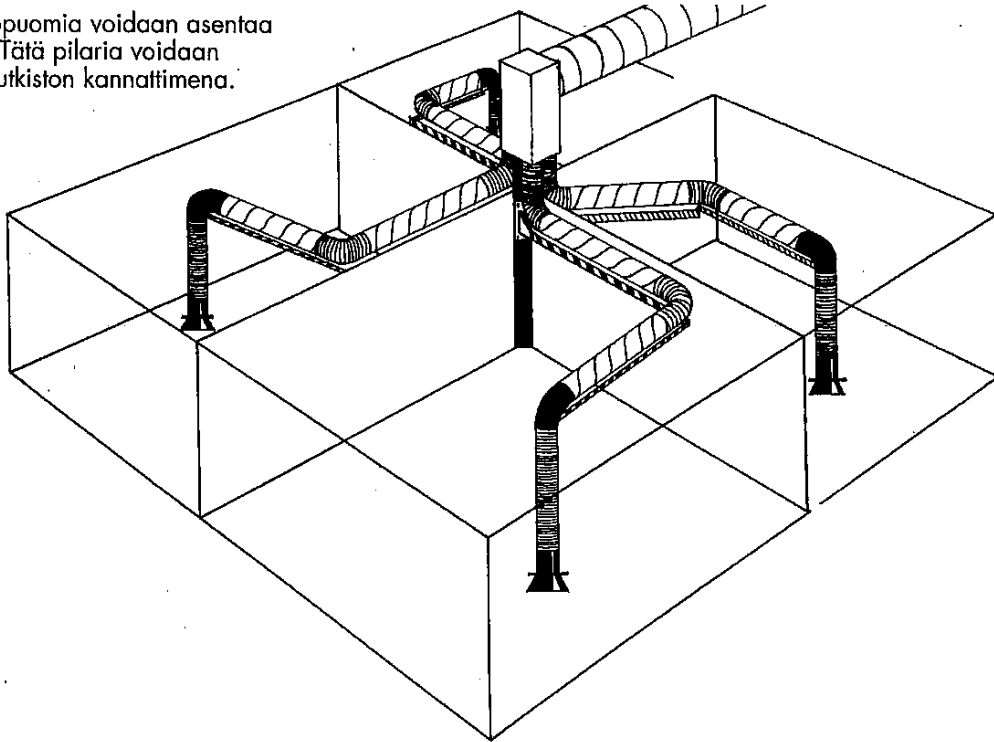
Seinäasennus, joka on varustettu kohdevalolla.

Huuvaan asennettu halogeenikohdevalo antaa voimakkaan työpistevalaistuksen.



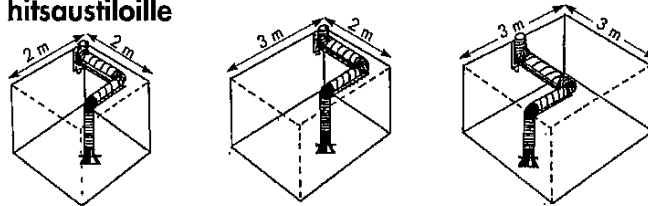
Muutama ehdotus hitsaustilan suunnitteluun

Jopa neljä kohdepoistopuomia voidaan asentaa saman pilarin varaan. Tätä pilaria voidaan käyttää myös tuuletusputkiston kannattimena.

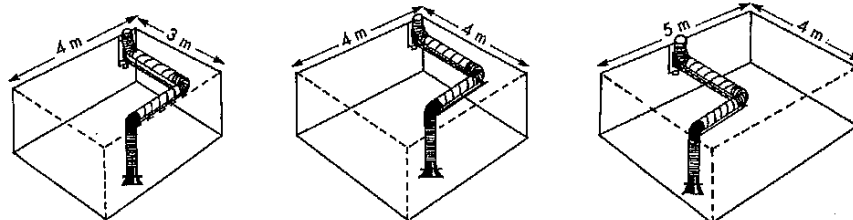


Kohdepoistopuomivaihtoehdot erikokoisille hitsaustiloille

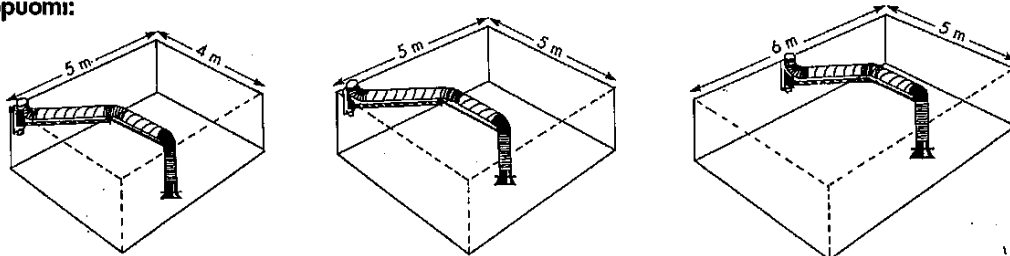
Suosittelut kohdepoistopuomi:
UK-3016, 3020



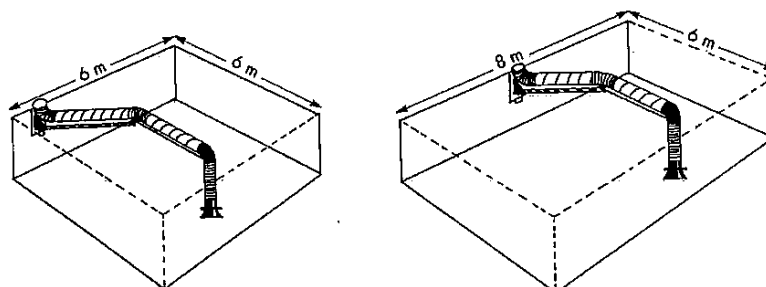
Suosittelut kohdepoistopuomi:
UK-4516, 4520



Suosittelut kohdepoistopuomi:
UK-6016, 6020

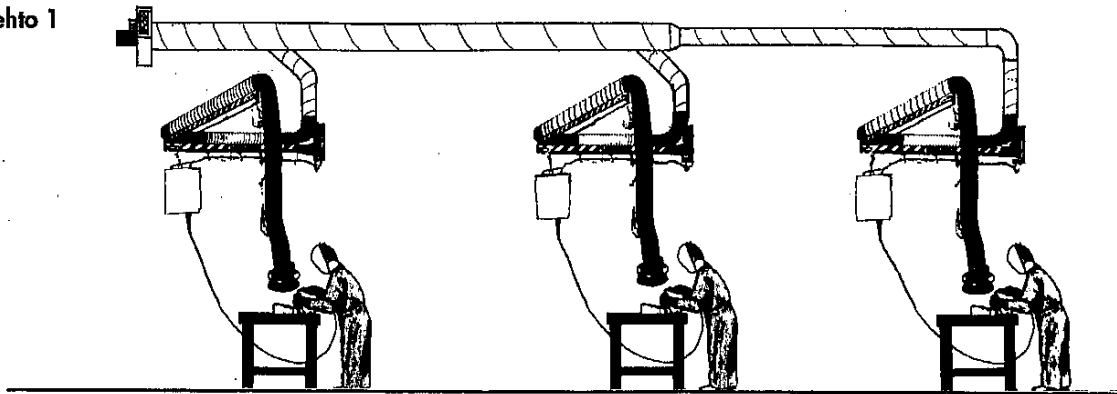


Suosittelut kohdepoistopuomi:
UK-8016



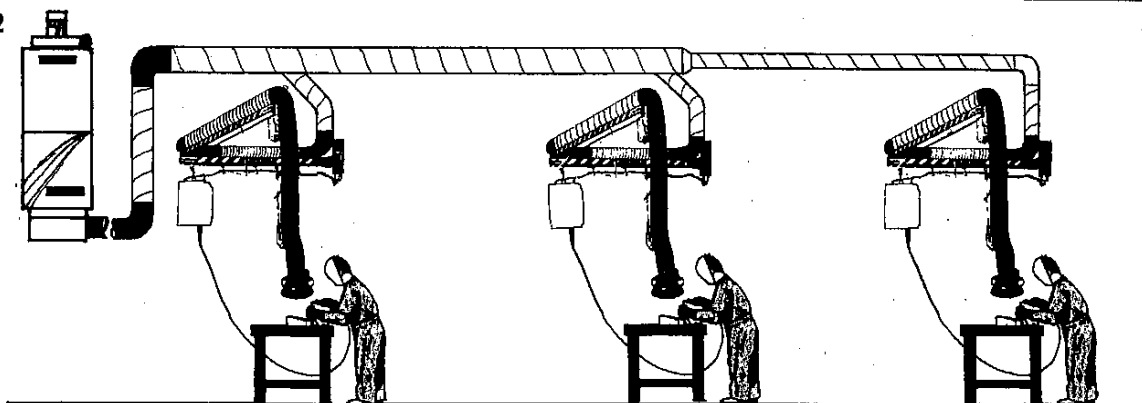
Vaihtoehtoiset järjestelmätoteutukset

Vaihtoehto 1



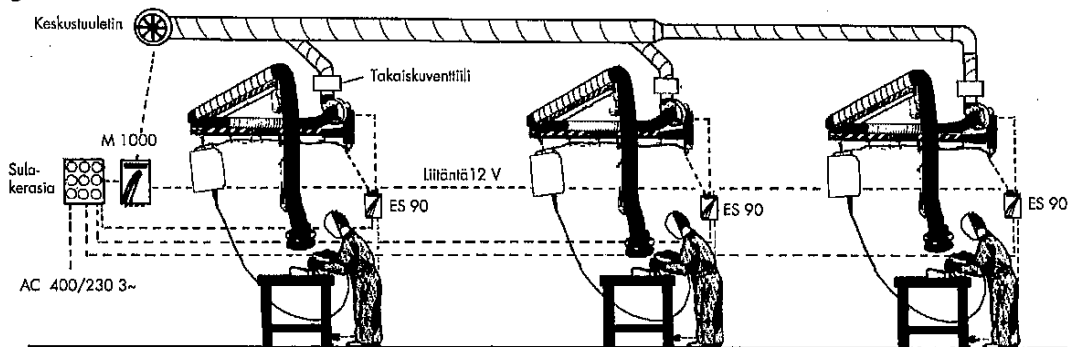
Keskusjärjestelmä: Puhallin FS-4700 ja 3 x UK-3016.

Vaihtoehto 2



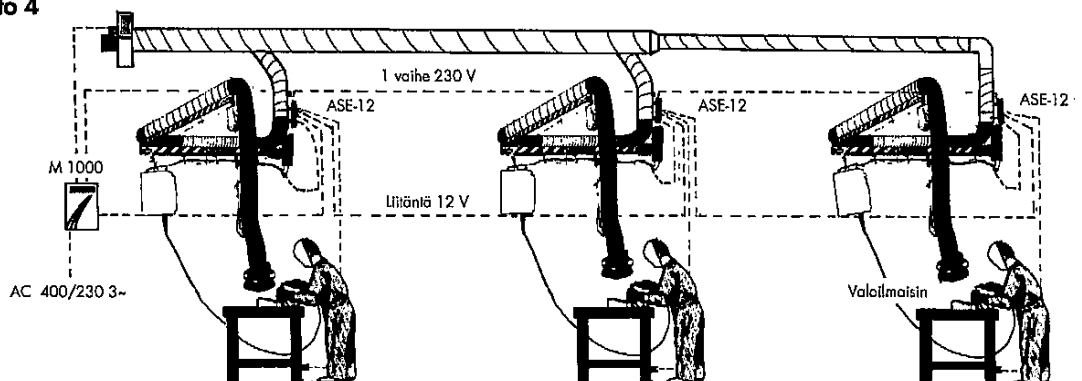
Keskusjärjestelmä: EF-5000, FUA-4700 ja 3x UK-4516.

Vaihtoehto 3



Keskusjärjestelmä, jossa on kanavatuuletin, ohjauksyksikkö M-1000, energiansäästöautomaatit ES-90 sekä erilliset puhallimet FUK-2100

Vaihtoehto 4

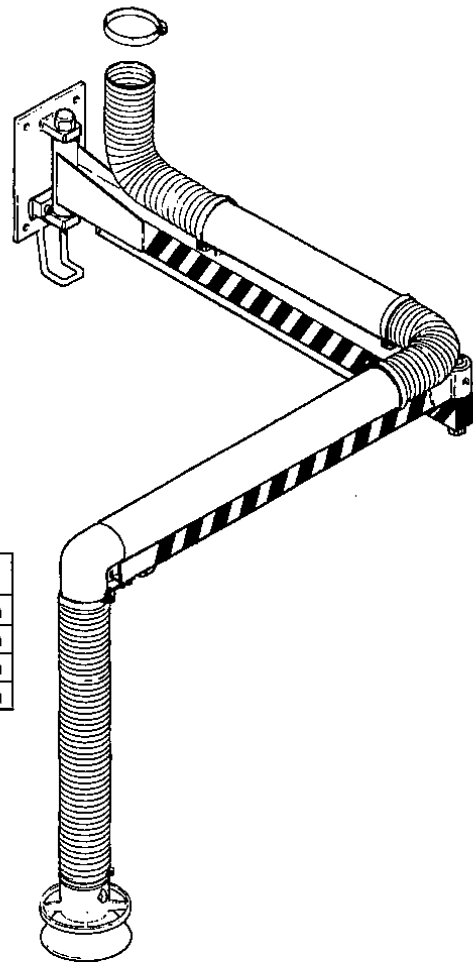
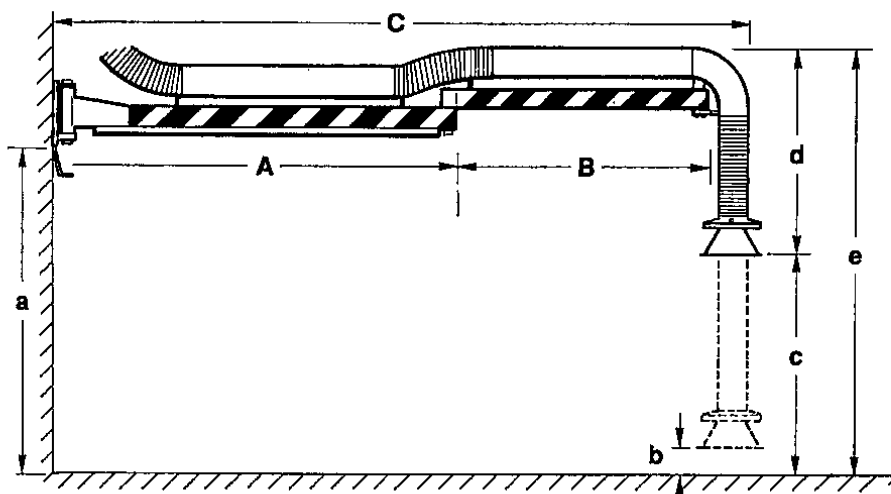


Keskuspuhallin FS-3000 varustettuna ohjauksyksiköllä M-1000 ja automaattisella sulkupellillä ASE-12 varustetut 3 x UK-3016.

ASENNUSOHJE

KOHDEPOISTOPUOMI "PLYMOTH"

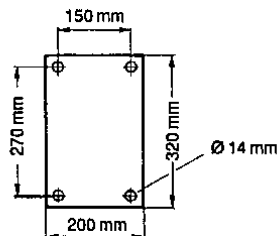
© Copyright 1995: All rights reserved. Nothing from this publication may be reproduced, handed over, copied, or translated into other language, in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes without notice.



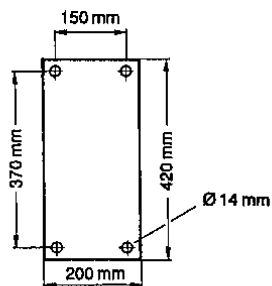
Tuote no.	A	B	C	a	b	c	d	e
UK-3016	1550 mm	1200 mm	3000 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-4516	2550 mm	1750 mm	4550 mm	3200 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-6016	3550 mm	2400 mm	6200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm
UK-8016	4550 mm	3400 mm	8200 mm	3150 mm	550 mm	2100 mm	1400 mm	3500 mm

TÄYDELLISEN NOSTURIJUN SEINÄKIINNIKKEET

UK-3016, UK-4516



UK-6016, UK-8016



Pulttien vaatimukset.

Tyyppi	Maksimikuormitus/pultti	Turvallisuusvaatimukset
UK-3016	30 N/pultti	90 N/pultti
UK-4516	50 N/pultti	150 N/pultti
UK-6016	65 N/pultti	195 N/pultti
UK-8016	90 N/pultti	270 N/pultti

(1 kp=10 N)

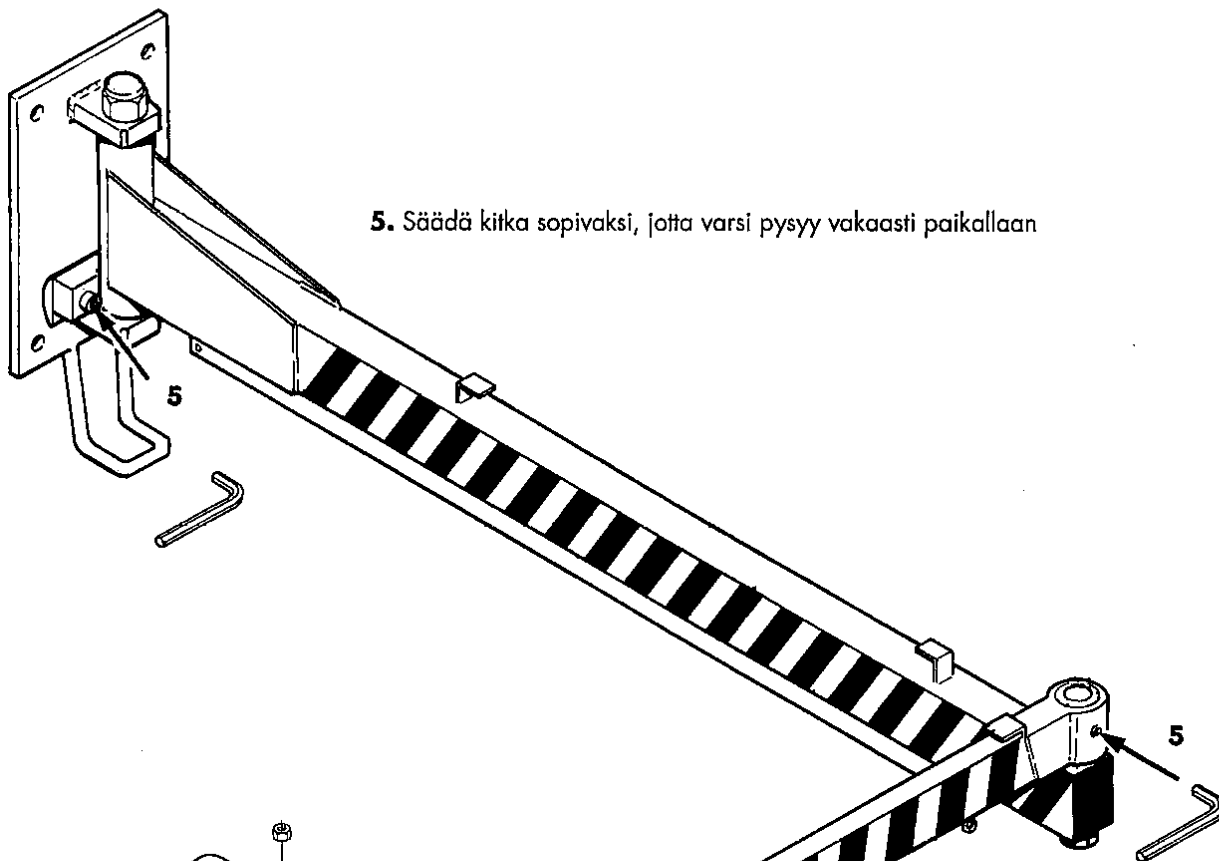
1. Asenna seinäkiinnike

Max 200 mm

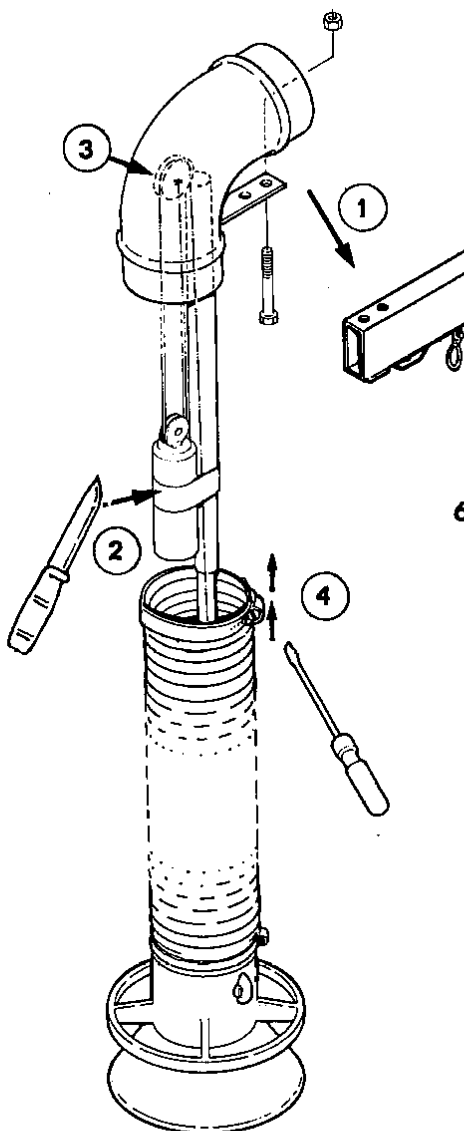
2. Asenna tuuletin

3. Asenna tukivarsivarsi

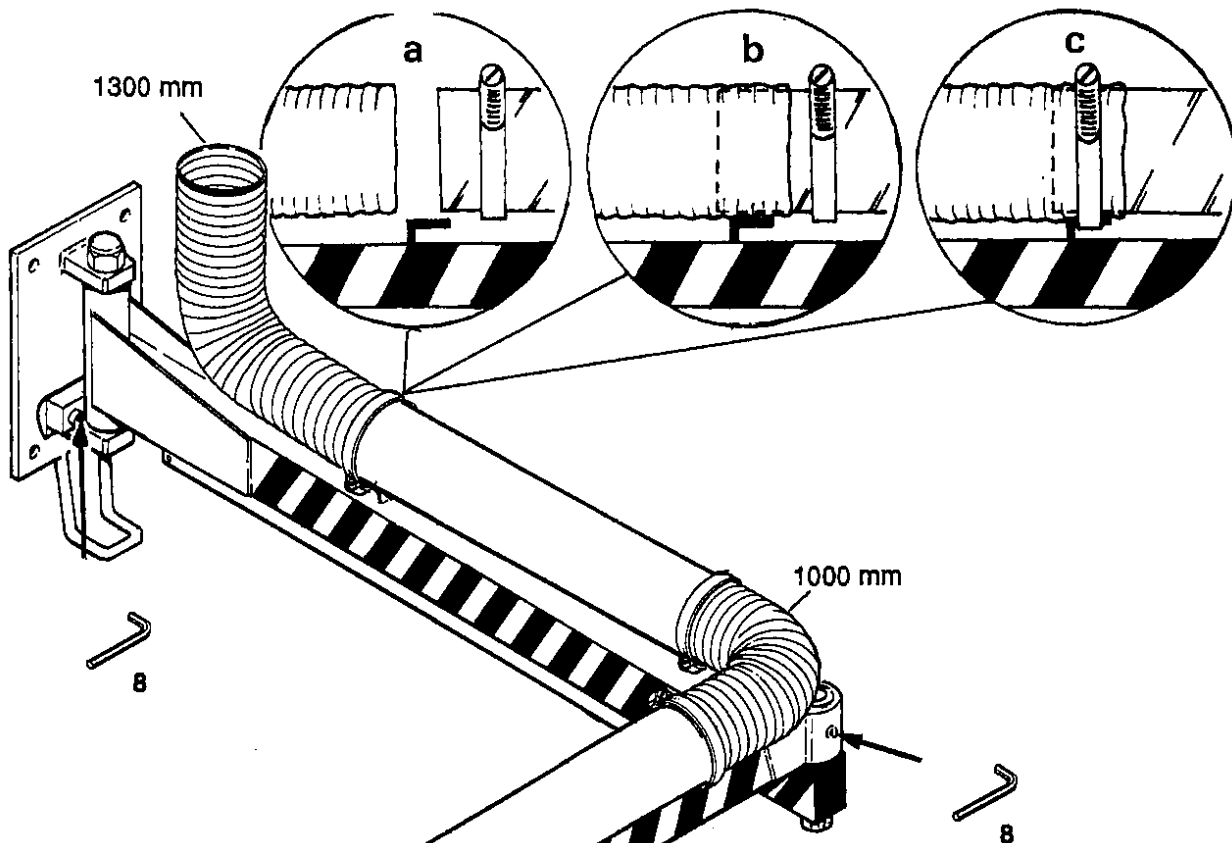
4. Asenna seuraavat osat järjestyksessä 1-2-3-4-5-6



5. Säädä kitka sopivaksi, jotta varsi pysyy vakaasti paikallaan

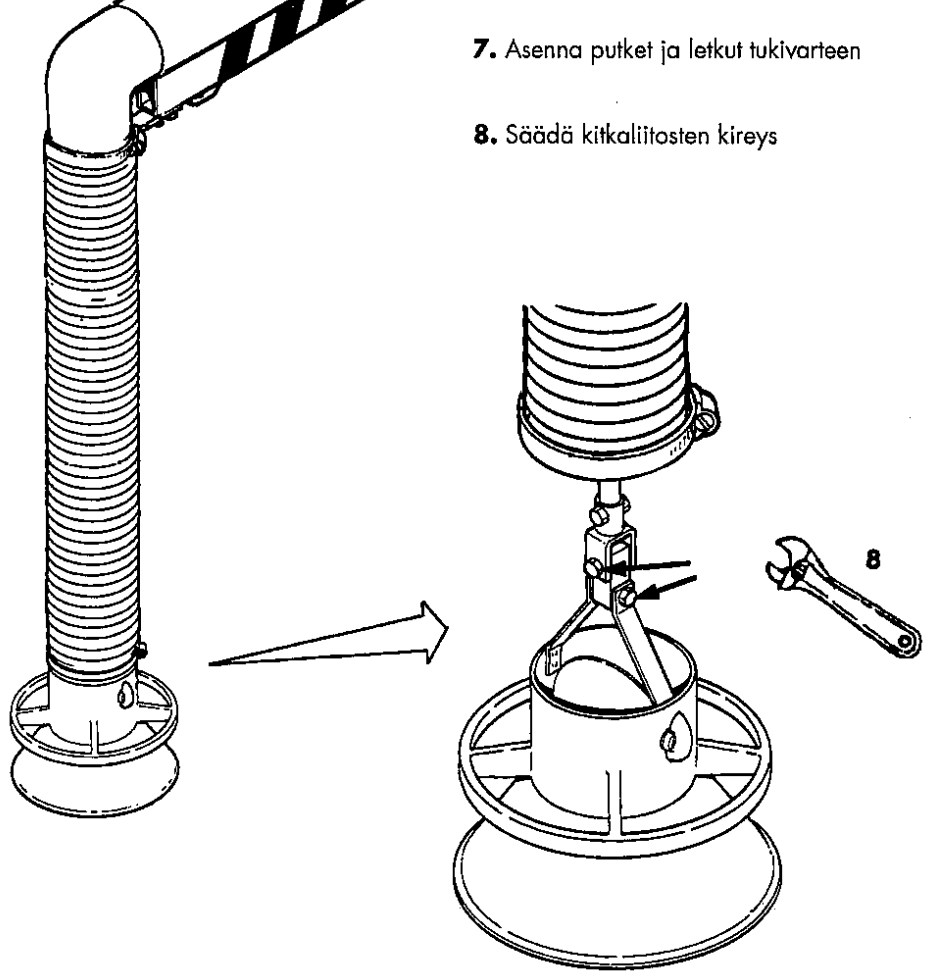


6. 1. Asenna pystysuora osa ulompaan tukivarteeseen
 2. Poista vastapainon kuljetusteippi
 3. Varmista, että vastapainon naru juoksee tasaisesti juoksupyörässä
 4. Kiinnitä letku putkitaipeseen



7. Asenna putket ja letkut tukivarteen

8. Säädä kitkaliitosten kireys



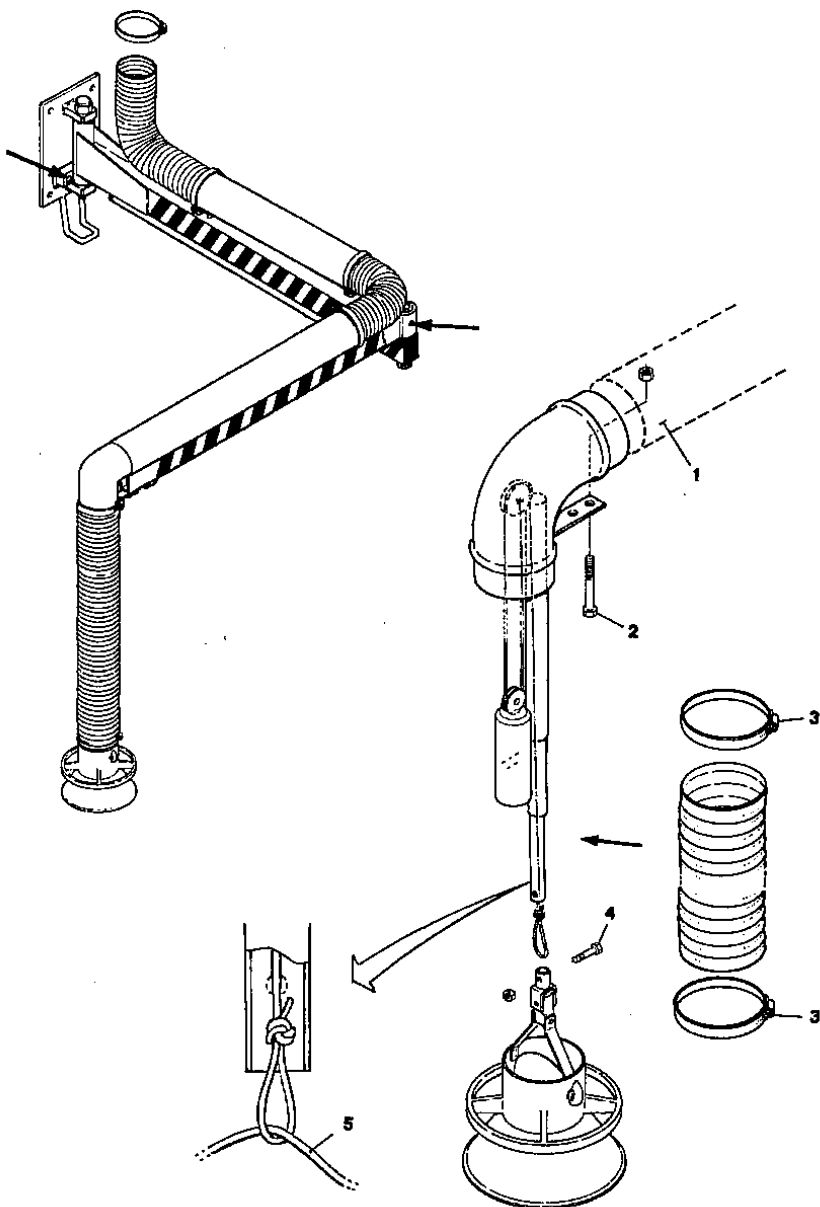
HUOITO-OHJE

UDSUGNINGSKRAN "PLYMOTH"

© Copyright 1995: All rights reserved. Nothing from this publication may be reproduced, handed over, copied, or translated into other language, in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes without notice.

Jos varsi ei pysy halutussa asennossa, kiristä molempien nivelien kirkaliitokset kuusiokoloavaimella. Tarkista puolen vuoden välein.

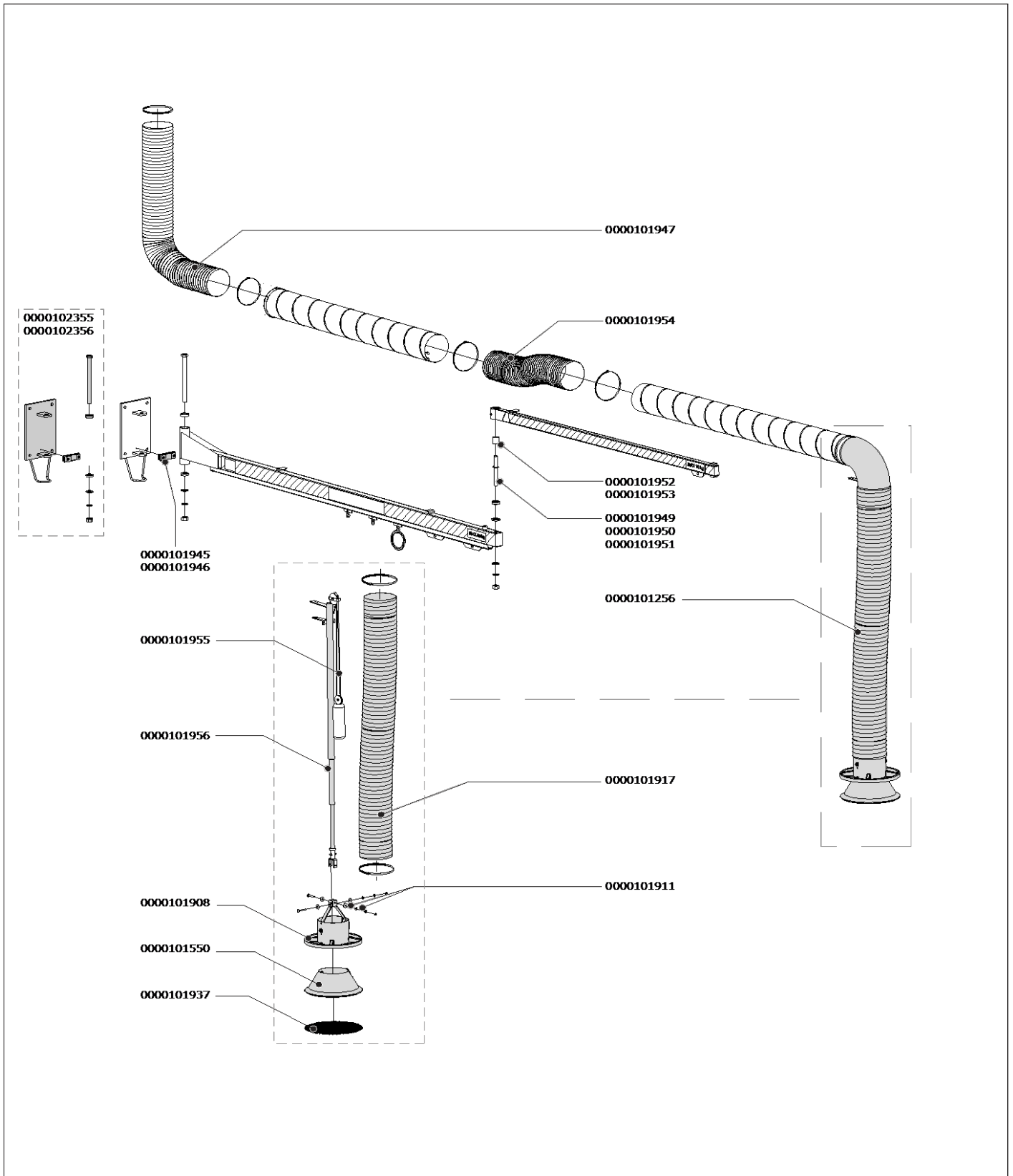
Tarkasta naru puolen vuoden välein. Jos imukartion korkeuden säädössä esiintyy vaikeuksia, on naru vaihdettava seuraavien ohjeiden mukaisesti.



Narun vaihto

1. Irrota ja poista imukartiolle tuleva pystysuora letku.
2. Irrota kaksi ruuvipulttia ja laske koko pystysuora osa pöydälle tai attialle.
3. Irrota molemmat letkunkiristimet ja purista letku kokoon teleskooppiputken puoleen väliin. Harjaa teleskooppiputki teräsharjalla. Työnnä teleskooppiputki kasaan muutaman kerran niin, että kaikki lika häviää.
4. Irrota ristinivelen ruuvi ja vedä imu-pää varovasti irti. Työnnä teleskooppiputkea kasaan, kunnes vanhan narun pää tulee näkyviin teleskooppiputken alapäästä.
5. Työnnä uuden narun pää vanhassa narussa olevan silmukan lävitse. Vedä vanhan narun toisesta päästä, kunnes uusi naru on ullut putken lävitse. Vedä uutta naru edelleen, kunnes sen alapäässä oleva silmukka tulee ruuvinre iän tasalle. Työnnä ristinivelen pää varovasti teleskooppiputkeen ja kierrä ruuvi paikalleen. HUOM! Varmista, että uuvi on todella narun silmukassa.
6. Irrota vanhan narun solmu juoksupyörästä ja poista koko vanhanaru.
7. Pujota uuden narun yläpää juoksupyörän ja vastapainon kautta. Sido narun pää samalla tavalla, kuin vanhan naru oli sidottu.
8. Kokoa pystysuora osa ja asenna se takaisin varteen.

Exploded view
UK "Plymoth"



Spare parts UK general

#	Spare parts (EN)	Reserve-onderdelen (NL)	Ersatzteile (DE)	Pièces détachées (FR)
0000101256	UKV-160; 3 m vertical section UK crane	UKV-160; 3 m vertikaal deel UK kraan	UKV-160; 3 m Vertikalteil UK-Kran	UKV-160; partie verticale 3 m de potence UK
0000101550	Hood with safety mesh	Kap met beschermgaas	Haube mit Gittergewebe	Hotte avec toile métallique
0000101908	Hood collar, incl. handle, damper and hood hinge	Kraag kap, incl. handgreep, regel-/afsluitklep en kapscharnier	Kragen für Haube, incl. Handgriff, Luftregulierklappe und Haubengelenk	Collet pour hotte, poignée, obturateur et charnière de la hotte inclus
0000101911	Friction washer (4) with spring washer (4)	Frictiering (4) met veerring (4)	Reibring (4) mit Federring (4)	Anneau de frottement (4) avec rondelle de ressort (4)
0000101917	Hose L=2500 mm/Ø 161 mm, incl. 2 hose clamps	Slang L=2500 mm/Ø 161 mm, incl. 2 slangklemmen	Schlauch L=2500 mm/Ø 161 mm, incl. 2 Schlauchklemmen	Tuyau L=2500 mm/Ø 161 mm, 2 colliers de serrage inclus
0000101937	Safety mesh Ø 300 mm	Beschermgaas Ø 300 mm	Gittergewebe Ø 300 mm	Toile métallique Ø 300 mm
0000101947	Hose L=1300 mm/Ø 165 mm, incl. 2 hose clamps	Slang L=1300 mm/Ø 165 mm, incl. 2 slangklemmen	Schlauch L=1300 mm/Ø 165 mm, incl. 2 Schlauchklemmen	Tuyau L=1300 mm/Ø 165 mm, 2 colliers de serrage inclus
0000101955	Counterweight cord for telescopic arm UK crane	Koord voor contragewicht telescooparm UK kraan	Faden für Gegengewicht Teleskoparm UK-Kran	Câble du contrepoids du bras télescopique de la potence UK
0000101956	Telescopic tube set Ø 32/24/19 mm for vertical section of UK crane	Set telescoopbuizen Ø 32/24/19 mm voor vertikaal deel UK kraan	Teleskoprohrsatz Ø 32/24/19 mm für Vertikalteil UK-Kran	Jeu de tubes télescopiques Ø 32/24/19 mm pour partie verticale de potence UK

UK-3.0/160

#	Spare parts (EN)	Reserve-onderdelen (NL)	Ersatzteile (DE)	Pièces détachées (FR)
0000101945	Inner brake FM-15/25 * UK-3.0/4.5	Binnenrem FM-15/25 * UK-3.0/4.5	Innenbremse FM-15/25 * UK-3.0/4.5	Frein intérieur FM-15/25 * UK-3.0/4.5
0000101949	Outer arm axle Ø 20 mm (UK-3.0/160 and UK-4.5/160)	As Ø 20 mm voor buitenste armdeel UK-3.0/160 en UK-4.5/160	Achse Ø 20 mm für äußeres Armteil UK-3.0/160 und 4.5/160	Essieu Ø 20 mm pour partie de bras extérieure UK-3.0/160 et 4.5/160
0000101952	Friction washer Ø 20 mm	Frictiering Ø 20 mm	Reibring Ø 20 mm	Anneau de frottement Ø 20 mm
0000102010	Hose and duct set UK-3.0/160	Buis- en slangset UK-3.0/160	Rohr- und Schlauchsatz UK-3.0/160	Jeu de tubes et tuyaux UK-3.0/160
0000102355	Wall mounting bracket for FM-15/25 and UK-3.0/4.5, complete	Wandconsole voor FM-15/25 en UK-3.0/4.5, compleet	Wandkonsole für FM-15/25 und UK-3.0/4.5, komplett	Console murale pour FM-15/25 et UK-3.0/4.5, complète

UK-4.5/160

#	Spare parts (EN)	Reserve-onderdelen (NL)	Ersatzteile (DE)	Pièces détachées (FR)
0000101945	Inner brake FM-15/25 * UK-3.0/4.5	Binnenrem FM-15/25 * UK-3.0/4.5	Innenbremse FM-15/25 * UK-3.0/4.5	Frein intérieur FM-15/25 * UK-3.0/4.5
0000101949	Outer arm axle Ø 20 mm (UK-3.0/160 and UK-4.5/160)	As Ø 20 mm voor buitenste armdeel UK-3.0/160 en UK-4.5/160	Achse Ø 20 mm für äußeres Armteil UK-3.0/160 und 4.5/160	Essieu Ø 20 mm pour partie de bras extérieure UK-3.0/160 et 4.5/160
0000101952	Friction washer Ø 20 mm	Frictiering Ø 20 mm	Reibring Ø 20 mm	Anneau de frottement Ø 20 mm
0000102011	Hose and duct set UK-4.5/160	Buis- en slangset UK-4.5/160	Rohr- und Schlauchsatz UK-4.5/160	Jeu de tubes et tuyaux UK-4.5/160
0000102355	Wall mounting bracket for FM-15/25 and UK-3.0/4.5, complete	Wandconsole voor FM-15/25 en UK-3.0/4.5, compleet	Wandkonsole für FM-15/25 und UK-3.0/4.5, komplett	Console murale pour FM-15/25 et UK-3.0/4.5, complète

UK-6.0/160

#	Spare parts (EN)	Reserve-onderdelen (NL)	Ersatzteile (DE)	Pièces détachées (FR)
0000101946	Inner brake FM-35/45 * UK-6.0/8.0	Binnenrem FM-35/45 * UK-6.0/8.0	Innenbremse FM-35/45 * UK-6.0/8.0	Frein intérieur FM-35/45 * UK-6.0/8.0
0000101950	Outer arm axle Ø 25 mm (UK-6.0/160)	As Ø 25 mm voor buitenste armdeel UK-6.0/160	Achse Ø 25 mm für äußeres Armteil UK-6.0/160	Essieu Ø 25 mm pour partie de bras extérieure UK-6.0/160
0000101953	Friction washer Ø 25 mm	Frictiering Ø 25 mm	Reibring Ø 25 mm	Anneau de frottement Ø 25 mm
0000102012	Hose and duct set UK-6.0/160	Buis- en slangset UK-6.0/160	Rohr- und Schlauchsatz UK-6.0/160	Jeu de tubes et tuyaux UK-6.0/160
0000102356	Wall mounting bracket for FM-35/45 and UK-6.0/8.0, complete	Wandconsole voor FM-35/45 en UK-6.0/8.0, compleet	Wandkonsole für FM-35/45 und UK-6.0/8.0, komplett	Console murale pour FM-35/45 et UK-6.0/8.0, complète

UK-8.0/160

Art. no.	Description			Price/EUR
0000101946	Inner brake FM-35/45 * UK-6.0/8.0	Binnenrem FM-35/45 * UK-6.0/8.0	Innenbremse FM-35/45 * UK-6.0/8.0	Frein intérieur FM-35/45 * UK-6.0/8.0
0000101951	Outer arm axle Ø 25 mm (UK-8.0/160)	As Ø 25 mm voor buitenste armdeel UK-8.0/160	Achse Ø 25 mm für äußeres Armteil UK-8.0/160	Essieu Ø 25 mm pour partie de bras extérieure UK-8.0/160
0000101953	Friction washer Ø 25 mm	Frictiering Ø 25 mm	Reibring Ø 25 mm	Anneau de frottement Ø 25 mm
0000102013	Hose and duct set UK-8.0/160	Buis- en slangset UK-8.0/160	Rohr- und Schlauchsatz UK-8.0/160	Jeu de tubes et tuyaux UK-8.0/160
0000102356	Wall mounting bracket for FM-35/45 and UK-6.0/8.0, complete	Wandconsole voor FM-35/45 en UK-6.0/8.0, compleet	Wandkonsole für FM-35/45 und UK-6.0/8.0, komplett	Console murale pour FM-35/45 et UK-6.0/8.0, complète

PLYMOVENT[®]
clean air at work



0000101019/010213/0 UK "Plymoth"

www.plymovent.com